

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968

BUDGET

du Ministère des Travaux publics
pour l'année budgétaire 1968.

INDEX

	Pages
Projet de loi	2
Tableaux de la loi:	
a) Dépenses ordinaires	6
b) Dépenses extraordinaires	16
c) Fonds des Routes	29
d) Section particulière	32
Programmes justificatifs:	
„) Dépenses ordinaires	37
hl) Dépenses extraordinaires:	
Dépenses extraordinaires de biens et de services	58
Transferts de revenus extraordinaires. „	61
Transferts de capitaux	61
Investissements directs	72
Octrois de crédits et participations	102
Divers	104
r) Fonds des Routes	106
d) Section particulière	125
Tableaux de décomposition des dépenses de personnel: Ministère des Travaux publics	129
Annexes:	
Prévisions budgétaires pour l'année budgétaire 1968 des organes d'intérêt public suivants:	
A. - Office de la Navigation	138
B. - Institut géotechnique de l'Etat	143
C. - Sociétés des Installations maritimes de Bruges	146
D. - Port autonome de Liège	148
E. - S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	150

Karner van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

BEGROTING

van het Ministerie van Openbare Werken
voor het begrotingsjaar 1968.

INHOUDSTAFEL

	Blad.
Ontwerp van wet	2
We tstabellen :	
Il) Gewone uitgaven	7
bJ Buitengewone uitgaven	17
cl Wcqnfonds	29
cJ Afzonderlijke sectie	33
Vcrantwoordingsprogramma's :	
a) Gewone uitgaven	37
b) Buitengewone uitgaven :	
Buitengewone uitgaven voor goederen en diensten	58
Buitengewone inkomensoverdrachten	61
Vermogensoverdrachten	61
Directe investeringen	72
Kredietverleningen en deelnemingen	102
Diverse	104
c) Wegenfonds	106
cl Afzonderlijke sectie	125
Uitzendingsstabellen van de personeelsuitgaven : Ministerie van Openbare Werken	129
Bijlagen:	
Budgetaire ramingen voor het begrotingsjaar 1968 van de hier-nu vermelde instellingen van openbaar nut :	
A. --- Dienst der Schepvaart	138
B. --- Rijksinstituut voor Grondmechanica	143
C. - Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen	146
D. --- Autonome haven van Luik	148
E. --- Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel N.V.	150

PROJET DE Lül

BAUDOUIN. ROI DES BELGES.

A tous, présents et il venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré: en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I,

DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1968 afférentes au Ministère des Travaux publics et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 3947919000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office Central des Fouritures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1 000 000 de francs et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service Social chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 11.05 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 10 000 francs.

Art. 3.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plaisance et houées de pêche.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN. KONING DER BELGEN.

Aan <111endie nu zijn en hiertui toezcn zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers.

HEBBIEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WU :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

TITEL I,

GEWONE UITGAVEN.

Eerste artikel

Voor de aan het begrotingsjaar 1968 verbonden en in de titel I van de hierbijgaande tabelopgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Openbare Werken, worden kredieten geopend die de som van 3947919 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximumbedrag van 10 000 000 frank.

Gezien het dringend karakter van de te voorzien uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 1 000 000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verantwoord worden, aan de boekhouder van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien op artikel 11.05 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven beneden 10 000 frank betalen.

Art. 3.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijksgomptabiliteit.

Art. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt tertoe gemachtigd, de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjcs, plezierboten en vissersboten te inn en.

TITRE II,

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art.5.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 11 559 000 000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Art.6.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 14763645 000 francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Art. 7.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place:

--- des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle:

1° du Ministère des Travaux publics;

2° du Ministère de la Justice;

3° du Ministère de l'Intérieur;

4° du Ministère des Communications;

5° du Ministère de l'Education nationale, Administration de la Culture néerlandaise et de la Culture française;

--- de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général en exécution de la loi du 6 juillet 1948;

--- des subsides aux administrations publiques subordonnées pour la création de parkings, subsides à allouer suivant les modalités à fixer par arrêté royal.

Ces engagements pourront porter en 1968 sur un volume de prêts ne dépassant pas 1 590 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les contrôleurs des engagements transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit,

TITEL II

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art.5.

Vastleggingen worden geopend ten bedraage van 11 559 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van deze wet.

Art. 6.

Ordonnancingskredieten, voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroeger wetten verleend machtigingen worden geopend ten bedraage van 14 763 645 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Art. 7.

De Minister van Openbare Werken wordt er toe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing, binnen een termijn van ter hoogst dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toeestaan ter vervanging:

--- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van:

1° het Ministerie van Openbare Werken;

2° het Ministerie van Justitie;

3° het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

4° het Ministerie van Verkeerswezen;

5° het Ministerie van Nationale Opvoeding, Bestuur voor de Nederlandse Cultuur en voor de Franse Cultuur;

--- van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948;

--- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor het aanleggen van parkeerterreinen, welke toelagen worden verleend op 'de bij koninklijk besluit vast te stellen wijze.

Die verbintenissen mogen in 1968 slaan op een leningentotaal van ten hoogste 1 590 000 000 frank.

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Uiterlijk de 10^e van elke maand zenden de controleurs der vastleggingen aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift, van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwd e maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

Art. 8.

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique, le crédit prévu à l'article 61.01 du budget du Ministère des Travaux publics pour l'année budgétaire 1968 pourra indifféremment être affecté tant aux créations prévues à l'article 11 de la loi précitée qu'aux travaux d'amélioration et d'extension à effectuer dans les établissements scolaires existants.

Art. 9.

Le Roi peut, en cas de besoin et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'année budgétaire 1968 au titre II du tableau de la présente loi, opérer des transferts entre crédits d'ordonnancement.

Art. 10.

Le Roi peut, en cas de besoin et dans le cadre des crédits totaux prévus pour l'exercice 1968 au chapitre IV - « Investissements directs (civils) », opérer des transferts entre les crédits d'engagement des articles 72.01 à 72.07 inclus et ceux des articles 71.01 à 71.04 inclus, entre les crédits d'engagement des articles 73.03 à 73.09 inclus et celui de l'article 71.05, entre les crédits d'engagement des articles 73.10, 73.11 et celui de l'article 71.08.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Art. 11.

Est approuvé le budget du «Fonds des Routes» pour l'année 1968, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 20 150 000 000 de francs et pour les dépenses à 19 410 500 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 11 630 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1969, des crédits d'engagement et de paiement accordés par la présente loi à l'article 533.01 et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1968.

Art. 12.

Le Ministre des Travaux publics, en accord avec le Ministre des Finances, est autorisé à accorder la garantie de l'Etat, à concurrence d'un montant de 260 000 000 de francs, pour l'emprunt d'un même montant, à souscrire par la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles, en vue du financement des travaux de modernisation au canal maritime de Bruxelles au RupeL L'Etat versera les dotations nécessaires à la société en vue d'assurer le service financier de l'emprunt.

Art. 8.

In afwijking van artikel 15 der wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschool-onderwijs, het lager, middelbaar, riornaal-, technisch en kunstonderwijs, mag het krediet uitgetrokken op artikel 61.01 van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1968 zonder onderscheid worden besteed zowel aan de in artikel 14 van voornoemde wet bedoelde oprichtingen als aan de in de bestaande school-inrichtingen uit te voeren verbeterings- en uitbreidingswerken.

Art. 9.

De Koning kan, zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het begrotingsjaar 1968 uitgetrokken zijn onder titel II van de tabel van deze wet, overschrijvingen tussen ordonnanceringskredieten verrichten.

Art. 10.

De Koning kan zo nodig, in het raam van de totale kredieten die voor het dienstjaar 1968 onder het hoofdstuk IV - «Directe investeringen (civiele)» zijn uitgetrokken, overschrijvingen verrichten tussen de vastleggingskredieten van de artikels 72.01 tot en met 72.07 en die van de artikels 71.01 tot en met 71.04, tussen de vastleggingskredieten van de artikels 73.03 tot en met 73.09 en dit van het artikel 71.05, tussen de vastleggingskredieten van de artikels 73.10, 73.11 en dit van artikel 71.08.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Art. 11.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het jaar 1968 van het «Wegenfonds».

Deze begroting beloopt 20 150 000 000 frank voor de ontvangsten en 19 410 500 000 frank voor de uitgaven.

Hij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor 11 630 000 000 frank.

Van 1 januari 1969 af, zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op artikel 533.01 verleende vastleggings- en betalingskredieten waarvan op 31 december 1968 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Art. 12.

De Minister van Openbare Werken, in akkoord met de Minister van Financiën, wordt gemachtigd de staatswaarborg, ten belope van een bedrag van 260 000 000 frank, te verlenen aan de lening van hetzelfde bedrag, aan te gaan door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, met het oog op de financiering van de moderniseringswerken van het zeekanaal Brussel-Rupel. De Staat zal aan de maatschappij de nodige dotaties bezorgen om in de financiële dienst der leningen te voorzien.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Art. 13.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 41638 300 000 francs pour les recettes et à 3 304300 000 francs pour les dépenses.

Art. 14.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéral se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Art. 15.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes du fonds qui fait l'objet de l'article 630.1.A du tableau du titre IV se trouveront en position débitrice.

Donné à Ciergnon, le 30 septembre 1967.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 13.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 41638 300 000 frank voor de ontvangsten en op 3304 300 000 frank voor de uitgaven.

Art. 14.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dcz er.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het I-ekenhQf worden voorqclcq, worden door het teken A aangeduid.

Art. 15.

De Schatkist is gemachtigd voorschott en toe te kenn en, wanneer de rekeningen van het fonds dat het voorwerp uitmaakt van artikel 630.1.A van de tabel van titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

Gegeven te Ciergnon, 30 september 1967.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Travaux publics,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Openbare Werken.

J. DE SAEGER.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances.

De Minister van Financiën.

R. HENRIÛN.

TITRE L -- DEPENSES D'ORDRES, AIDES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	]968 Crédits sollicités Affectation Cpcadgâe kredits en
~	~	~

CHAPITRE 1. -- DEPENSES DE CONSOMMATION,

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre des Travaux publics	835	
11.01	1. Traitement et frais de représentation du Ministre-Vice-Président du Conseil chargé de la coordination de la politique d'infrastructure (pour mémoire)		
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Travaux publics.	6898	
11.02	1. Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre-Vice-Président du Conseil chargé de la coordination de la politique d'infrastructure (pour mémoire)		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel "auxiliaire, les allocations pour fonctions suppléantes et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) :		
	1. Administration centrale ,	463 817	
	2. Administration des Routes	445198	
	3. Administration des Voies hydrauliques	357125	
	4. Administration des Bâtiments	177 373	
	5. Administration de l'Urbanisme	67726	
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	1486	
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	2460	
	8. Reconstruction	65317	
			1580502
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	4785	
	2. Services extérieurs ,	22 400	
			27185
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux		2925
	Total pour le § 1		1618315

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de toilette et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures),		
	1. Administration centrale	12147	
	2. Services extérieurs ,	2902	
			15019
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondances. - Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. - Impositions. -- Redevances. - (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité) ,		
	1. Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace, par des services étrangers au Département " ,	11 143	

(In duizendtallen frank.)

TITEL t. --- GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits Kredieten (années antéc.), (uotipc jllren)	1966 Dépenses LWJL", "n	TEKSTEN	Art.
---	-------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK I. --- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

125	425	[aarwddc en representatiekosten van de Minister van Openbare Werken]	11,01
---	106	1. [aarwddc en representatiekosten van de Minister-Ondervoorzitter van de Raad, belast met de coördinatie van het infrastructuurbelcid (pro memorie).	11,01
6158 (241)	fi 704	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Openbare Werken.	11,02
---	1831	I. Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister-Ondervoorzitter van de Raad belast met de coördinatie van het infrastructuurbelcid (pro memorie).	11,02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp personeel, de toelagen voor hoiere en bijzondere lunctes, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, die betrekking hebben op vroegere schuldvoordertingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of bulppersonnel, in dienst door werkoncval getroffen),	11,03
404820 (38)	371 730	1. Hoofdbestuur.	
436000 (12)	399595	2. Bestuur der Wellen.	
338692 (2)	318636	3. Bestuur der Waterwegen.	
164 067 (149)	15682'1	4. Bestuur der Gebouwen.	
62510 (12)	58352	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1468	1671	6. Personeelsleden qcdctncherd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
2438	2818	7. Personeelsleden qcdctacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
61017	64 563	8. Wederopbouw.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11,04
4553 (16)	4861	1. Hoofdbestuur.	
2i 595 (60)	23251	2. Buitendiensten.	
2925	2975	Alleenhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vcnnoqensgoederen.	11,05
1 506968 (530)	1411342	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

		Erclonen van advocaten en geneesheren. -- Gerechtskosten insake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitflavell voor vroegere begrotingsjaren)	12,01
13 720 (50)	8879	I. Hoofdbestuur.	
2902	2229	2. Buitendiensten.	
		Water, stoom, gas en electriciteit, -- Andere verbruiksartiquen. -- Peankeeinq van brieven. -- Telegrammen, -- Abonnementen op de telefoon en telefoonsprekken. -- Vervoer. -- Belastingen. -- Retributies. (Uitg'ven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, stoom, gas en electriciteit)	12,02
8846 (203)	8630	1. Hoofdbestuur en lokalen in het Residence Palace, bezet door niet tot het Departement behorende diensten.	

TITRE 1. _- DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1%8 Crédits sollicités Anng~"rll"lld~ kredietc"	
		par lltter a per llterro	par article per nrtllcel
	2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles. de Liège et de Gand)	15750	
	3. Cité administrative de l'Etat à Bruxelles (pour mémoire)		26893
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements au "Journal de publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département		
	1. Administration centrale	20500	
	2. Services extérieurs	3000	23500
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.P.		18840
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'ü.C.F.		14000
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.P.		200
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		1375
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'ü.C.F.		228
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		10783
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et décaissements matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) ;		
	1. Administration centrale	12207	
	2. Services extérieurs	28851	41058
12.11	Dépenses de formation professionnelle		50
12.12	Autres menues dépenses d'administration		5
12.13	Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. - Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui (y compris les dépenses de même nature engagées, mais non liquidées, afférentes à des années budgétaires antérieures)		33000
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		750
12.20	Travaux d'entretien courant aux bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui : palais, hôtels, monuments, etc. - Frais de toute nature y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Bâtiments		210 000
12.21	Mise en état des habitations royales		5000
12.22	Dépenses de fonctionnement du Laboratoire de recherches hydrauliques d'Anvers (y compris utilisation de main-d'œuvre et de techniciens du secteur privé)		5200
12.23	Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construc- tion, transports, etc.		800
12.24	Location et aménagement d'avions effectuant des vols photographiques et fournitures d'essence pour ces avions (Service de topographie et de photogrammétrie)		600

(In duneudtalleu frunk.)

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

1967 C. #dits Krcdigen (annees anté.), (vorige jilren)	1966 Dépenses Illr qaven	TEKSTEN	Art.
14957 (1032) 100(1 (28)	13 317 - -	2. Butte ndir-nste n (p-llS lube lpah-is en ljustit lc pale lz.cn van B russe l, LUIK en Gent).	
		3. Rijksadministratief Centrum te Brussel (pro memorie).	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, - Aanschaffing van werken en publikaties, - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties, - Kleine uitgaven voor materieel, - Buiterebenedigheden, drukwerken, inbinden en onderhoudsprodukten, - Huur van roerende goederen (met inbegrip van meubelstukken en installaties), - Publikaties door het Departement.	12.03
21599 (278) 3000	20019 3090	1. Hoofdbestuur, - 2. Buitendiensten, -	
18250 (309)	19 (65	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
13338 (1382)	13 249	Bureaukosten, papier, drukwerken, inbinden geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06
1375	1150	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.E.B.	12.07
222	216	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
10 520 (216)	10 426	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, - Alleenomstandig van de Staat (Inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen, -	12.09
		Alleenomstandig vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale afhoudingen), -	12.10
12521 (63) 29490 (2899)	12735 31661	1. Hoofdbestuur, - 2. Buitendiensten, -	
100 (40)	25	Uitgaven voor beroepsscholing, -	12.11
5	—	Andere kleine bestuursuitgaven, -	12.12
516000	320000	Huur voor onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement. - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd (Inbegrepen de vastgelegde huur niet betreffende uitgaven van dezerzijde, - aard betreffende vorige begrotingsjaren) -	12.13
750 (11)	980	Uitsonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingkosten, - enz.), -	12.11
210500 (10447)	233864	Lopende onderhoudswerken aan de gebouwen toebehorende aan of gehuurd door de Staat, - paleizen, amtswoningen, monumenten, - enz. - Alleenomstandig kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van het Bestuur der Gebouwen.	12.20
5000 (86)	8813	In goed staat herstellen van de koninklijke woningen, -	12.21
5200	5200	Werkingskosten van het Warenbouwkundig Laboratorium van Antwerpen (Inbegrepen arbeidsprestaties van werklieden en van technici uit de privé sector), -	12.22
1600 (29)	544	Kosten van studies, - onderzoekingen, - laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, - vervoer, - enz.	12.23
600	544	Huur en geschiktheid van vliegtuigen die Fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen (Dienst voor topografie en fotogrammetrie), -	12.24

TITRE 1. --- DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1968 Crédits sollicités Alloués par l'Etat	
		par article littérature	par article par article
12.25	Intervention de l'Etat dans les frais relatifs au V ^e Congrès International des Ports organisés par la Koninklijke Ingenieursvereniging »		300
12.26	Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études d'ouvrages d'art hydrauliques. -- Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique		200
12.27	Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plaisance et bouées de pêche pour le Service d'exploitation des voies navigables		160
12.28	Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. -- Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies, -- Organisation d'expositions, de conférences et de concours, -- Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. -- Films, matériel de propagande. -- Autres dépenses de même nature		1000
12.29	Démolition des immeubles érigés en contravention aux dispositions de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962. --- Travaux exécutés pour compte de tiers		100
12.30	Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme et des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire		9000
Total pour le § 2			418091
§ 3. Entretien des routes et des voies navigables.			
14.01	Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, services des régies des routes, -- Entretien en régie et entretien de mobilier et de matériel, -- Fournitures de matériaux. -- Location de terrains et locaux, -- Consommation d'eau, de gaz et d'électricité (y compris les dépenses de même nature inhérentes à des années budgétaires antérieures). -- Consommation de combustibles livrés ou non à l'intervention de l'O.C.P. -- Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Routes		622650
14.02	Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc. par le Service du Plan Vert. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures affectées à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité) -- Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel		19000
14.03	Entretien ordinaire de la côte, des ports, cours d'eau et de leurs dépendances, polders et parcs, (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures affectées à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité) -- Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel des voies navigables		536 000
14.04	Administration de l'électricité et de l'électromécanique : Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les autoroutes, routes et voies navigables, -- Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures affectées à la fourniture d'électricité)		75000
Total pour le § 3			1 252 650
Total pour le chapitre I			3289086

(In duizendtallen Frank.)

TITEL L -- GEWONE UITGAVEN,

1967 Crédits Kredieten (années antérieures) (vorige jaren)	1966 Dépenses Littigeve	TEKSTEN	Art.
		Bijdrage van de Staat in de kosten betreffende het V ^o Internationaal Havencongres, gCOUa- nalsecd door de Koninklijke Illlcnicursyreniging.	12.25
5 (2)	18	Aankoop van allerhande klein materieel voor de Dienst voor hydrologisch onderzoek en de Studiedienst voor waterbouwwerken. -- Uitgave-o -- Or het pl ^o tsen en het onderhouden van hydrologisch materieel.	12.26
160	112	Vervaring van nummerplaten voor hootjes, pl ^o ziebotten en vissersboten voor de Exploita- tiedienst der Schipvaartwegen.	12.27
1000 (184)	600	Kosten wqens deelneming aan alichande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. -- Vcrte- genwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede cccmonckosrcn. -- Inrichten van tentoonstel- lingen, voordrachten en wedstrijden. -- Statustussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandslevende pl ^o chtigheden. -- Films, propaandarunteriecl. -- Andre uitlaven van dezelfde aard.	12.28
100	---	Afbreken van gebouwen (IJl)ericht in strijd met de voorschriften van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw. -- Verken uit- voer voor rekening van derden.	12.29
8000 (9)	3339	Werkingskosten van de commissies van advies voorgeschreven door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw en van de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.	12.30
900760 (17168)	719295	Totaal voor § 2.	
§ 3. Onderhoud van land- en waterwegen.			
590000 (9867)	609239	Gewoon onderhoud der wegen, Hetspaden, verkeersstekeus, regiediensten der wegen. -- Onder- houd in regie en onderhoud van meubilair en materieel. -- Levering van materialen. -- Huur van grondell en lokalen. -- Vcrbruik van water, gas en electriciteit (Inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige begrotingsjaren). -- Vcrbruik van brand- stoffen al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B. -- Allerhande kosten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van het Bestuur der Volgen.	14.01
18000 (57)	18000	Gewoon onderhoud van de baplaningen, parken, squares, enz. door de Dienst van het Groen- plan. (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betref- fende de levering van water, gas en electriciteit.) -- Allerhande kosten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel.	14.02
514000 (1386)	503 045	Gewoon onderhoud der kust, havens, waterlopen en hun aanhorigheden, polders en parken. (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en electriciteit.) -- Allerhande kosten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de waterwegen.	14.03
		Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica :	14.04
		Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van door de Staat op de autowegen, wegen en waterwegen aangelegde electrische en electromechanische inrichtingen. -- Allerhande kosten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel. (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vorige begrotingsjaren betreffende de levering van electriciteit.)	
122000 (1131G)	1110284	Totaal voor § 3.	
3529728 (29 IOH)	3263921	Totaal voor hoofdstuk L	

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	(968 Crédits sollicités AoingcllrMgde kredieien	
		pal' littera pet: lltera	pal' article pee srtikel

CHAPITRE III. -- TRANSFERTS DE REVENUS,

Subventions aux entreprises :

12.01	Subvention destinée à assurer la gratuité de passage par les tunnels de l'Escaut (paal' mémoire),		---
	Transferts de revenus aux ménages:		
31.01	indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat il l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (il compris les dépenses de même nature allé/Cilles il des "nllées bndgculrc" "rllérieures)		14000
33.02	Affiliation à des organismes belges		170
33.03	Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (pour mémoire)		---
33.05	indemnités pour l'interdiction de bâtir ou de lotir, prononcées à charge de l'Etat par Jugements et arrêts de nos Cours et Tribunaux fondées sur l'article 37 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme		10
	Transferts de revenus à l'étranger:		
34.01	Frais exceptionnels à exposer en vue d'assurer la fixation à Bruxelles du siège d'organisations internationales (!! compris bnux à conclure, options à lever, exécution de mise en état de bureaux, fournitures, transports et illaitl-d'œ, w'l'e, installnton de centrales téléphoniques et équipement électrique de s loceu», (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)		1000
3M2	Affiliation à des organismes internationaux		125
	Impôts indirects et héHingen :		
36.01	Remboursement de taxes perçues à l'occasion de travaux et de fournitures effectuées, pour le compte de R.O.T.A.N., dans le cadre de son installation en Belgique (voir mémoire),		---

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'interven- tion de l'Etat aux échéances, convenues.)		385000
43.02	Prise de participation de l'Etat dans les associations de communes ayant pour objet le déve- loppement et l'aménagement du territoire		100
Total pour le chapitre ID			400405

CHAPITRE IV. -- TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces :

63.01	Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Com- munal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). (Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)		195000
Total pour le chapitre IV			195 aDO

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1. -- GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédits. Kredieten (années antée) (vodge jaren)	1966 Dépenses Littgaven	TEKSTEN	Art.
--	-------------------------------	---------	------

1100FDSTUK III. --- INKOMENSOVERDRACHTEN.

		Subsidies aan bedrijven	
25340	41782	Subsidie bestemd Ont de kosreløze doorgang door de Schelde tunnels te verzckc rc n (<i>pro</i> memorie).	32.0\
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen	
13000	16 000	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloetend uit het opcrucn door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bcdlcnden gepleegde daden (<i>met inbe grip van litgaven</i> --- <i>dezelfde nord betreffende vroegere beqrotingsjaren</i>).	33.01
170	139	Toetreding tot Belgische orqantsmcn	33.02
1000	1 000	Subsidie voor de wcderopbouw van de Hzcrtoren (<i>pro</i> memorie)	33.03
10	---	Schadevergoedingen wcgens bouw- of verkavclingsverbod, door de Staat verschuldigd ingevolge arr esten en vonnissen van onze Hoven en Rechtbanken, ultgesproken op grond van artikel 37 van de wet van 29 maart 1962 houdende orqantsatic van de rutmtullijke ordening en van de stedeboom,	33.05
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland	
1000	608	Llitzonderlijke kesten om de zetel van internationale organisaties te Brussel te vestlqcn (<i>daortn begrepen de: te sluiten huurcontracten, de op te nemen opties, bespoedlqen</i> (Jarl <i>de geschiktmaking der konioren, leveringen, (Jervoe: r e:n arbeidsloon, instulletie van teieiconcentres en electische inrichtina, "an de lokelen</i>), (De achterstallige schuld vorderingen moqen op dil. arttkel aangereknd worden.)	34.01
111	104	Toetreding tot Internationale orqanslmen	34.02
		Indirecte belastingen en heHillgen	
50000	---	Terugbetaling van belastingen geind naar aanleiding van werken en leveranties voor rekening van de N.A.T.O. uitgevoerd in het kader van de vestiging ervan in België (<i>pro memotie</i>).	36.01
		Inkomensoveedrachten aan de flemceenten en de provinciën	
329000 (5690)	255000	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de Interestlasten van de door deze besturen aangcqane lenlqen bij het Gemeentekrediet van België voor de Hnancrling van werken (toepasstnq van het koninkljk bcsluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrckken aan het Gemeentekrediet van België van de nodlqe provlsies om de uitbetalnq van de StlEtstllseokom.st: op de overeengekomen vervaldaqn te verzekren, met verplchtdnq deze provlsies later te rcqlartseren.)	43.01
100	---	Deelnemlq van de Staat in verenlgngen van qernechten die de r-uim te ltj ke ontwikkeling en ordening tot doel hebben,	43.02
419731 (5690)	314633	Totaal .. voor .. hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. - VERMOGENSOVERDRACHTEN.

		Vermogensoverdrachten aan de flemcenten en de provincle	
161000	129000	Subsidies aan de qewestelijke en lokale openbre besturen als Staatstussenkomst in de delqinqslasten van de door deze besturen bij het Gemcctekrediet van België aangegane lenlqngen voor de financiering van werken (toepasstnq van het koninkljk besluit van 22 oktober 1959). (De Schatkist wordt qcmachtigd tot het verstrekken aan het Gemcctekrediet van België van de nodlqe provlsies om de uitbetaling van de Stnatstussenkomst op de overeengekomen verva ldaqn te verzckern, met verplichtnq deze provlsies later te rcqlartseren.)	63.01
161000	129000	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉ	1968	
		Crédits sollicités A. a. l'geuflilile	Crédits krçdiete n
		par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE V. - ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX,			
HOI	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers " l'Intervention de l'O.C.P.		12545
74,03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrable par l'O.C.P.		19602
74,04	Achat de moyens de transport terrestre		16281
Total pour le chapitre V			48428
CHAPITRE VI. - DIVERS.			
Dépenses courantes des entreprises publiques :			
02,01	Entretien des bâtiments de l'Administration des POSs,		15000
Total pour le chapitre VI			15000
Total pour le titre I. - Dépenses ordinaires du Ministère des Travaux publics			3947919

(In duizendtallen Frank.)

TITEL 1. -- GEWONE UITGAVEN.

1967 Crédit, Kredieten (années ant. ir.) [vorige jaar]	1966 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	An.
--	------------------------------	---------	-----

HOOFDSTUK V. -- AANKOOP VAN IWERENDE VEIIMOGENSGOEDEREN.

1[909 (2)	13 578	Aankoop van machines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
[9651 (18)	17780	Aankoop van meubilair en anderhande materieel uit leverbaar door het G.B.B.	74.03
16281 (31)	15516	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
47841 (51)	46901	Totaal voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. -- DIVERSEN.

115000 (353)	65000	Lopende uitgaven van overheidsbedrijven en Onderhoud van de gebouwen voor het Bestuur der Posterijen	02.01
115000 (353)	65000	Totaal voor hoofdstuk VI.	
4273300 (35202)	3819458	Totaal voor titel I. -- Gewone uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken.	

TITRE II, -- DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLÉS	"ENGAGEMENTS" - "VOTES" - "EFFECTIFS" - "GÉNÉRAL"			
		Engagements 1966	Autorisations 1967 Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits adaptés 1967	
1	2	Vast- leggingen 1966	Overgedragen kredieten in het volgende jaar	Aangepas- te kredieten 1967	Nieuwe toelichtingen 1968
				5	.6.

CHAPITRE 1.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES
DE BIENS ET DE SERVICES,

§ 1. Achat de biens non durables et de services,

12.01	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département	928	2229	3000	5 DOD
	<i>Urbanisme,</i>				
12.02	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et communal et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement. (Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur.)	63049	11951	75000	75000
	Totaux pour le § 1.	63977	14180	78000	80 000

§ 2. Réparation et entretien de routes, canaux, etc,

	<i>Urbanisme,</i>				
14.01	Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du «Plan Vert»	4157	17461	15000	10000
	<i>Routes.</i>				
14.02	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Routes	578305	695	730000	795000
	<i>Voies hydrauliques.</i>				
14.03	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations, ...	319825	175	670 000	367000
	<i>Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique,</i>				
14.04	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique (installations sur les voies navigables) ,				35000
	Totaux pour le § 2,	902287	18331	1415000	1207000
	Totaux pour le chapitre I,	966 264	32 511	1493000	1287000

CHAPITRE II

TRANSFERTS DE REVENUS EXTRAORDINAIRES,

Subventions aux entreprises

32.01	Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour la place à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation				
	Transferts de revenus aux communes et aux provinces				
	<i>Urbanisme.</i>				
43.01	Ministère de l'Education nationale. Subsidés pour l'exécution de travaux de restauration des monuments et édifices civils classés.	21 890	3785	25 000	25000
	Totaux pour le chapitre II,	21890	3785	25000	25000

(In duizendtallen ... frank.)

TITEL II. - BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnan- cements 1966	Autorisations 1967		Autorisations nouvelle. 1968		
	Machiirringen 1967				
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits adaptés 1967			
Ordonnan- ceringen 1966	Overgedragen kredieten aan het oorspronkelijke begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe machtigingett 1968		
7	8	9	10	11	12

HOOFDSTUK 1.

BIDTENGWONE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ 1. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

1316	1566	2500	2000	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propaganda-schriften betreffende de activiteit van het Departement.	12.01
				<i>Stedebouw.</i>	
				Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten en van de gemeenten, alsmede kosten voor het opmaken der overeenkomstige ontwerkkoninkjes en aanlegplannen, Kosten van publikatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de onderzoeken en van de plannen voor streekontwikkeling en streekaanleg. (Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van plannen voor streekontwikkeling en streekaanleg.)	12.02
16040	13080	33900	74000		
47356	14 646	36400	76000	Totaal voor § 1.	
				§ 2. Herstel en onderhoud van wegen, kanalen, enz.	
				<i>Stedebouw.</i>	
7097	12505	17400	—	Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares op het Rijksgedomein in het raam van het Groenplan S.	14.01
				<i>Wegen.</i>	
312112	415	597 SOD	800000	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Wegen.	14.02
				<i>Waterwegen.</i>	
226092	147983	334000	242000	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen, met Inbegrip van de werken voor het herstellen der schade, veroorzaakt door stormen en overstromingen.	14.03
				<i>Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica.</i>	
			14000	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica (installaties op de waterwegen).	14.04
545331	160 903	948000	1056000	Totaal voor § 2.	
592 687	175549	985300	1132000	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II.

BIDTENGWONE INKOMENSOVERDRACHTEN.

Subsidies aan bedrijven

56000	4280	72053	73850	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn uitbatingsonvangsten.	32.01
				Inkomstenoverdrachten aan de gemeenten en de provincies	
				<i>Stedebouw.</i>	
15348	18275	20400	20000	Ministert van Nationale Opvoeding, Toe lagen voor de uitvoering van de restauratiewerken aan geklasseerde burgerlijke monumenten en gebouwen.	HOI
713'18	22 555	92453	93 850	Totaal voor hoofdstuk II.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	ENGAGEMENTS		VASTWEGGIN	
		Engagements 1966	Autorisations 1967	Crédits admis 1967	Autorisations nouvelles 1968
			M a Ch a l l i n g m 1967		
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux entreprises,

Urbanisme.

51.01 Réparation des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948 9959 41 10000 **10000**

Transferts de capitaux à l'étranger,

Voies hydrauliques.

53.01 Canal Gand-Terneuzen. Escaut maritime. Liaison Escaut-Rhin ... 726870 53130 960000 **1 300 000**

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques
sous caractère d'entreprise :*Bâtiments.*

61.01 Crédit verser au compte spécial de la Banque nationale à mettre à la disposition du Ministre de l'Education nationale (exécution de la loi du 22 avril 1958 modifiée par la loi du 29 mai 1959) — — — —

Urbanisme.

61.02 Crédit à verser au Fonds des Constructions scolaires provinciales et communales (exécution de la loi du 29 mai 1959) — — — —

61.03 Crédits à verser au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale rattaché aux Services du Premier Ministre (exécution de l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967) :

1. En vue de l'acquisition et l'aménagement de terrains industriels ainsi que leurs voies d'accès. Dépenses diverses, y compris celles relatives à l'aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage (ancien art. 01.01) — — — —

2. En vue de l'assainissement des sites charbonniers — — — —

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces :

Urbanisme.

63.01 Ministère de l'Education nationale. Subsidés pour l'acquisition d'immeubles et travaux de construction de bibliothèques, centres culturels et musées communaux et provinciaux 33191 67308 110000 **120000**

63.02 Subsidés aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

1. du Ministère des Travaux publics 989 — — —

2. du Ministère de l'Education nationale 1537 13211 — —

3. du Ministère de la Justice 130466 34534 165 000 **165000**

4. du Ministère de l'Intérieur — — — —

5. du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (voir mémoire) — — — —

(Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littéra à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés.)

II, ... duizendtallen ... frank, j.

TITEL II. - BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS			ORDONNANCE/JNGEN		
Ordonnan- cements 1966	Autorisations 1967		Autorisations nouvelles 1968	TEKSTEN	Art.
	Militaire/Jin/len 1967				
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits additionnels 1967			
Ordonnan- ceringen 1966	Overgedroegen kredieten aan het volgende begrotingsjaar	Aanvullende kredieten 1967	Nieuwe militaire/jin/len 1968		
7	8	9	10		

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten ... aan bedrijven

Stedebouw.

3 012 3638 2900 13000

Herschik van de oorlogsschade ... aan private hospitalen, ... in uitvoering van de wet van 6 juli 1948. 51,01

Vermogensoverdrachten ... aan het buitenland

Wateewegen.

998973 54027 1 100 000 791000

Kanaal Gent-Terneuzen. Zeeschelde, Schelde-Rijnverbinding ... 53,01

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare Instellingen ... zonder bedrijfskarakter

Gebouwen.

1950000 333000 2 175 000 2297295

Krediet te storten op eeri speciale rekening van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Minister van Nationale Opvoeding (uitvoering van de wet van 22 april 1958 gewijzigd door de wet van 29 mei 1959). 61,01

Stedebouw.

1200000 145000 768 000 811 000

Krediet te storten aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959). 61,02

Kredieten te storten aan het Fonds voor de economische expansie en de reorganisatie reconversie, ... in beheer bij de Diensten van de Eerste Minister (uitvoering van het koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967): 61,03

1. Voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen met hun toevoegingen. Diverse uitgaven, met inbegrip van die betreffende de aanleg van het Industripark te Ghlin-Baudour in de Borinage (oud art. 01.01).

2. Voor de gezondheidszorg van de stemkolenvestigingen.

Vermogensoverdrachten ... aan de gemeenten en de provincies

Stedebouw.

2774 50 726 1500 52000

Ministerie van Nationale Opvoeding. Toelagen voor aankoop van onroerend goederen en nieuwbouw van gemeentelijke en provinciale bibliotheken, culturele centra en musea. 63,01

Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het: 63,02

14946	18253	800	10000
46469	18559	20600	100 000
64899	120638	24500	130 000
3246	13 598	200	—
—	135	—	—

1. Ministerie van Openbare Werken;
 2. Ministerie van Nationale Opvoeding;
 3. Ministerie van Justitie;
 4. Ministerie van Binnenlandse Zaken;
 5. Ministerie van Verkeerswegen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (pro memorie).

(Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit, mede ter toelichting door de betrokken Ministers, van het ene littera naar het andere kunnen overgedragen worden.)

TITRE II. - DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1966 — Vast- leggingen 1966	Autorisations 1967 — Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 — Nieuwe machtigingen 1968
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van "et vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1967 — Aangepaste kredieten 1967	
1	2	3	4	5	6
	<i>Reconstruction.</i>				
63.03	Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et la juin 1919 et du 21 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre. Règlement au bénéfice de la ville d'Ypres des dommages de guerre subis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwerck : travaux restant à exécuter en emploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relative aux éléments fixes de décoration et d'aménagement non encore indemnisés. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article)	7738	15420	—	10500
	<i>Voles hydrauliques.</i>				
63.04	Dégagement	82988	3579	110 000	110000
	<i>Urbanisme.</i>				
63.05	Subside alloué à la province de la Flandre orientale en vue de l'extension du réseau de distribution d'eau, article premier, 3°, de l'Avenant du 25 mai 1918 à la Convention du 5 janvier 1938	—	1000	500	sa
63.06	Subventions accordées pour la réparation des dégâts causés au domaine public des communes par des trombes d'eau ou orages. Dépenses diverses et imprévues	—	8434	4500	4000
63.07	Réparation de dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes! en exécution de la loi du 6 juillet 1948	49999	1	50 000	40000
63.08	Subsides Ont interventions dont le montant est inférieur ou égal à 50 000 francs pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les arrêtés royaux du 1 ^{er} février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre	9141	859	1a 000	10 000
63.09	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'exécution des plans d'aménagement	—	20000	20 000	5000
63.10	Subsides aux administrations subordonnées pour l'acquisition d'espaces verts	—	—	10000	10 000
	Transferts de capitaux li l'enseignement libre,				
	<i>Urbanisme.</i>				
64.01	Réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à l'enseignement privé, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.	29993	7	30 000	25000
	Totaux pour le chapitre III.	1081 882	218513	1480 000	1810000

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS),

Achat de terrains et de bâtiments ;

Bâtiments.

71.01	Acquisition de biens immeubles en vue de la construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat et des divers centres administratifs	123747	108903	260 000	100000
-------	--	--------	--------	---------	--------

(In duizendtallen frank.)

TITEL II, — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.		
Ordonnan- cements 1966	Autorisatons 1967 — Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968				
	Crédits reportés de l'année budgétal re précédente.	Crédits adaptés 1967					
						Overgedrafilell kredieten van het oorige begrotings jaar	Aangepaste kreilieten 1967
7	8	9	1a	II	12		

				Wederopbouw.	
7738	15420	—	10500	Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare Inrichtingen voor oorlogsschade ter uitvoering van de wetten van 8 april, 1a mei en 1a juni 1919 en van 21 juli, 1921, inclusief de terugbetaling van de verlezene ondergaan bij de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade, Oorlogsschadevergoeding ten gunste van de stad Leper voor de Hallen, het Stadhuis, op de Nieuwerkerk : overblijvende werken uit te voeren als gewone wederbetschikking, blijkenende werken en leveringen aan te rekenen op het bedrag van de transactionele regeling betreffende de noq niet vergoede vaste veraiertngs-elementen, (De achterstallige schuldvoordertingen mogen op dit artikel aangrekeud worden.)	63.03
				WaterweBen.	
112608	29247	88200	108000	Ontwatering,	63.04
				Stedebouui.	
566	531	—	500	Subsidie aan de provincie Oost- Vlaanderen toegekend voor de uitbreiding van het waterleidingnet, eerste artikel, 3°, van de Bilakte van 25 mei 1948 bij de Over-eenkomst van 5 januari 1938.	63.05
375	5825	—	—	Subsidies toegekaten voor de herstelling der schade veroorzaakt door waterhozen en onweders aan het openbaar domein van de gemeenten. Diverse en onvoorziene uitgaven,	63.06
82714	24659	22600	56000	Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli. 1948.	63.07
824	9176	10000	1500	Toelaqen of tussenkomsten van 50 000 frank en minder voor de uitvoering, door de ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder de toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli. 1949, (gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli. 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade,	63.08
—	16000	—	1000	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de uitvoering van de plannen van aanleg.	63.09
—	—	—	5000	Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de aankoop van groene ruitrten,	63.10
				Vermogensverdrachten aan het vrij onderwijs, s	
				Stedebouio.	
24651	319	24000	13000	Herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor het privaat onderwijs, in uitvoering van de wet van 6 juni. 1948.	61.01
4513 795	858784	4238300	6478795	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en bouwen

Gebouwen.

Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen, verbouwen en gerechtmaken van Rijksgebouwen en verschillende administratieve centra.

102316 190112 118400 119 000

71,01

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1966 — V B s t - [em]liagen 1966	Autorisations 1967 — Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 — Nieuwe r[ill]iztigin[ne]a 1968
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — C v e r q e a n g e n kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaotée 1967 — Aangepaste kredieten 1967	
1	2	3	4	5	6
71,02	Acquisition de biens Immeubles en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle et à Mol	2620	380	—	—
71,04	Acquisition de biens Immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés Européennes Voies hydrauliques.	1	1000	1 Dao	—
71,05	Acquisition de terrains en vue de travaux aux cours d'eau, à la côte, aux ports maritimes et à leurs voies d'accès et aux barrages-réservoirs et adductions Urbanisme.	126891	191267	431 000	375000
71,08	Acquisition d'immeubles nécessaires à la réalisation, par l'Etat, de prescriptions des plans d'aménagement régionaux, de sec-teur ou communaux Construction de bâtiments Bâtiments.	—	200ao	20 000	—
ZZ,0:	Construction et aménagement de divers centres administratifs (IJ compris honoraires d'architectes et étude du chafflage urbain à Bruxelles et à Charleroi)	125543	235514	510000	397000
71,02	Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat. Travaux de parachèvement des bâtiments royaux. Dépenses diverses (y compris honoraires d'architectes)	913 037	271361	1 142 000	1100000
72,03	Construction de la Cité administrative des Communautés Euro-péennes (y compris honoraires d'architectes)	66461	80296	160 000	230 DOD
72,01	Etablissement des Ecoles Européennes à Uccle et à Mol (y compris honoraires d'architectes)	40751	15880	50000	40000
72,05	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat	1965	18932	20000	20000
72,06	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administra-tion des Bâtiments	157400	22600	180000	180000
71,07	Construction et aménagement de bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les Services des Communautés Euro-péennes (centres d'agrément, locaux de rencontres, etc.) Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique	1995	5	15 000	5000
72,08	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administra-tion de l'Electricité et de l'Electromécanique (installations dans les bâtiments) et raccordement des installations électriques et électromécaniques dans les bâtiments au réseau de distribution du fournisseur d'énergie Routes, travaux hydrauliques et autres Routes.	—	—	—	50000
73,01	Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts sur les dépendances et aux abords des routes et autoroutes	13959	1011	15000	15 ODD
73,02	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat Voies hydrauliques.	329 194	806	201000	200000
73,03	Cours d'eau	1 780368	7476	2997 000	2514000
73,04	Côte, ports maritimes et leurs voies d'accès	829470	14 530	625000	585000
73,05	Barrages-réservoirs et adductions	20002	799998	155 000	244000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. -- BUITENGEWONE UITGAVEN,

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnan- cements 1966 — Ordonnan- ceringen 1966	Autorisations 1967 — Machtigingen 1967		Autocrochons nouvelles 1968 — Nieuwe machtigingen 1968		
	Crédit. reportés de l'année budgétaire précédente — Overschotten kredieten van liet vorige begrotingsjaar	Crédit. adantée 1967 — Aangepaste kredieten 1967			
7	8	9	10	11	12
2620	380	—	—	Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese schoten te Ukkel en te MDI.	71,02
1	1085	—	—	Aankoop van roerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen. Wa(envegen.	71,04
161299	74306	386200	200000	Aankoop van grond met het oog op werken aan de water lopen, aan de kust, de zchavens en aan hun toevanqswegen en aan de stuwdammen en toevanleidenqen. Stedebouw.	71,05
—	15000	—	—	Aankoop van onroerende goederen voor de verzeertlij kirq, door de Staat, van voorschriften van streekplannen, gewestplannen en gemeentelijke plannen, Oprichting van gebouwen: Gebouwen.	71,08
360666	212132	126200	330000	Bouwen en inrichten van diverse administratieve centra (M'chitectenhonoraria en studie van de sta. isoet cosmtno., te Brussel en te Charleroi inbegrepen),	72,01
606418	265620	432 000	8-0000	Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen. Alwerking van Koninklijke gebouwen, Diverse uitqziven (architectenhonoraria inbegrepen),	72,02
50 608	59313	30 100	180000	Bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen inrichtenhonoraria inbegrepen),	72,03
91141	19674	48900	37000	Vestiging van de Europese scholen te Ukkel en te Mol (architectenhonoraria inbegrepen),	72,04
1476	14 536	9000	—	Litqaven voortvloeiend uit door de oorloqefelten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.	72,05
8651	91 349	130 000	130000	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Gebouwen,	72,06
323	4677	4 000	6000	Bouwen inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Gemeenschappen recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.),	72,07
—	—	—	20000	Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica. Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica (Installaties in de gebouwen) en aansluiting van elektrische en electromechanische installaties in de gebouwen op het verdeelnet van de stroomleverancier.	72,08
9147	6670	1a 200	10000	Wegen, waterbouwkundige en andere werken Wegen.	73,01
145804	92101	252100	193 000	Aanpassing en verbetering van beplantingen en grove ruitruten op en langs de wegen en de autosnelwegen, Litqaven voortvloeiend uit door de oorloqsfetten berokkende schade aan de Rijkswegen.	73,02
2662550	46410	2000 000	1825000	Waterwegen.	73,03
409727	6153	724200	482000	Kust, zchavens en hun toevanqswegen.	73,04
87347	65746	242100	4~2 000	Stuwdammen en toevanleidenqen.	73,05

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(Rtl. milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS - VASTLECGI NGEN			
		Engage- ments 1966	Autorisations 1967 Machliff. t'ingcll : 1967		Autorisations nouvelles 1968
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits adantés e 1967	
1	2	3	Overgedrege kredieten !Jan het over of	Aangepasle kredieten 1967	Nieuwe machtiginger: 1968
73,06	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et d'écoulement, aux ports et aux voies de navigation maritime ainsi que les dépenses il résulter du chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la restauration du site ou il l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées ainsi que sur les propriétés appartenant aux personnes physiques ou morales privées *	64 934	11 876	130 000	150000
73,07	Ports, maritimes et port autonome de Liège	1 013 788	39 766	2146 000	1060000
73,08	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navigables concédés et autonomes ainsi qu'eux ports, et voles navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires... ..	156 327	2504	30 000	55000
73,09	Assèchement des polders du Pays de Waes, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (Convention du 5 janvier 1938; Avenant du 25 mai 1948) <i>Urbanisme.</i>	11 834	4207	10000	15000
73,10	Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du Logement et de la loi du 27 juin 1956, Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux	703 342	114	700 000	800000
73,11	Création et aménagement des espaces verts (y compris l'acquisition des terrains nécessaires) <i>Routes.</i>	—	25000	15 <<>	—
73,12	Equipement touristique	—	—	40000	40000
73,13	Travaux de viabilité à exécuter par l'Etat belge en vue de l'installation provisoire du siège de l'o.T.A.N. à Evere	—	—	15000	—
73,14	Construction de pistes cyclables	—	—	—	10000
73,15	Administration de l'Électricité et de l'Electromécanique, Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution des problèmes d'information et d'automation en rapport avec le réseau des voies navigables et raccordement des installations électriques et électromécaniques sur les voies navigables au réseau de distribution du fournisseur d'énergie	—	—	—	55000
Totaux pour le chapitre IV,		6486632	1 873459	10171000	8240000

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises

Bâtiments.

81,01	Construction, transformation et aménagement des bâtiments des Postes (y compris acquisitions, expropriations d'immeubles et de terrains et honoraires d'architectes) *	236683	58317	185 000	167000
81,02	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments des Postes.	—	1300	1 000	5000
Totaux pour le chapitre V.		236683	59617	186 000	172000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. -- BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnan- cements 1966	Autorisations 1967 Machtigingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 Nieuwe machtigingen 1968		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits adnotés 1967			
Ordonnan- ceringen 1966					
7	8	9	10	11	12
36685	33317	47000	83000	Hilthaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust, aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen, aan de havens en zeescheepvaartwegen, alsmede de uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met cvctucte bedclving), opgericht op helopenbaar of prlyaat domein van de provinciën, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen alsmede op de eigendommen die aan prlyate natuurlijke of rechtspersonen toebehoren,	73.06
3080062	2956	1770 000	1362000	Zeehavens en autonome haven van Luik,	73.07
27940	54951	42 100	62000	Hilthaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven en autonome havens en scheepvaartwegen alsmede aan de havens en waterwegen afhangend van de ondergeschikte openbare besturen en gelijk-aardige instellingen.	73.08
10111	7175	12 800	13000	Droogmaken van de polders van het land van Wuas, inbegrepen onteigeningen, kosten voor studie en toezicht (Overeenkomst van 5 januari 1938; Bijakte van 25 mei 1948).	73.09
547782	91804	587400	554000	Stedebouw.	
—	20 000	—	50000	Uitvoerting van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting en der wet van 27 juni 1956. Kesten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.	73.10
—	—	20000	15000	Aanleggen van groene ruimten (met inbegrip van de nodige geologische oeroveringen),	73.11
—	—	15000	—	Wegen.	
—	—	—	2000	Toeristische uitrusting	73.12
—	—	—	—	Voorzietingswerken door de Belgische Staat uit te voeren voor de voorlopige vestiging van de N.A.T.O.-zeel te Evere.	73.13
—	—	—	—	Aanleg van Hetspaden	73.14
—	—	—	—	Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica.	
—	—	—	—	Oprichting van een gedeelte der installaties nodig voor de oplossing van de Informatie- en automatieproblemen in verband met het waterwegennet en aansluiting van elektrische en electro-mechanische installaties op de waterwegen op het verdeelnet van de stroomleverancier.	73.15
8403004	1378470	7 007 700	6932 000	Totale voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven .

Gebouwen.

Bouwen, verbouwen en geschtmaken van de gebouwen van de Posterijen (aankopen, onteigeningen van gebouwen en gronden en architectenhonorarie inbegrepen).

Hiltqaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de gebouwen van de Posterijen.

Totale voor hoofdstuk V.

87154	52846	199200	100000
—	2000	—	2000
87154	54816	199200	102000

81.01

81.02

TITRE 11.~ Dépenses EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS .- VASTIBGGINGEN			
		Enqae- menta 1966 ----- Vijst- legolntsen 1966	Autorisations 1967 ----- Machtigingen 1967		Autorisntons nouvelles 1968 ----- Nieuwe mochtigingen 1968
			Crédits reportes de l'année budgétaire précédente Overgedragen kredieten "an het oorlog begrotingsjaar	Crédits aanvrage 1967 ----- Aangepaste kredieten 1967	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE VI.

DIVERS (DEPENSES QUI NE SONT PAS REPRISES
AU REGROUPEMENT ECONOMIQUE),

Non réparti économiquement.

01.01	Reconversion économique. Acquisition et aménagement de ter- rains industriels, Travaux d'infrastructure y afférents, Dépenses diverses, y compris celles relatives à l'aménagement du parc Industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage (voir mémoire).	588306	—	128 922	—
01.02	Aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borin- age. Acquisition de terrains et travaux d'équipement (pour mémoire)	1882	114	—	—
01.03	Allocation spéciale de productivité aux Ingénieurs civils et autre personnel technique	—	—	25 000	25 000
Totaux: pour le chapitre VI.		590 188	114	153 922	25 000
Totaux pour le titre 11: Dépenses extraordinaires.		9383539	2 187 999	13 508 922	11 559 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. ~- BUITENGEWONE UITGAVEN,

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCE/INGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnan- cements 1966 — Ordonna" ceringen 1966	Autorisations 1967 — Machtirtingen 1967		Autorisations nouvelles 1968 — Nieuwe mschtingen 1968		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente OvernCd/8f1en kredieten in het oorige begrotnirsgaar:	Crédits adantése 1967 — Ac1ll, gepaste kredieten 1967			
7	8	9	10	11	12

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE (UITGAVEN DIE IN DE ECONOMISCHE
HERGROEPERING NIET WORDEN OPGENOMEN).

Niet economisch verdeeld.

478 996	100009	620000	—	Economische omschakeling. Aankoop en aanleg van Industrieterreinen. Daarop betrekking hebbende onderbouwwerken. Diverse uitgaven met inbegrip van die betreffende de aanleg van het industriepark te Ghlin-Baudour in de Borinage (pro memorie),	01,01
7311	4722	—	—	Aanleg van het industriepark van Ghlin-Baudour in de Borinage. Aankoop van gronden en utiliteitswerken (pro memorie).	01,02
—	—	25000	25 000)	Bijzondere produktiviteitssteun aan de burgerlijke ingenieurs en ander technisch personeel.	01,03
486307	104731	645000	25 000)	Totale voor hoofdstuk VI.	
14 154295	2594935	13 167953	14 763 645	Totale voor titel II: Buitengewone uitgaven.	

TITRE III,
ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.
Fonds des Routes.

TITEL III.
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.
Wegenfonds.

4. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizenden frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	T 1966 par article per artikel	1967 présumées (Jermoe del/jke	1966 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
41.01	Produit de ventes	6500	6 SaD	29804	Opbrengst van verkopen	411.01
02	Produit des démolitions	500	500	150	Opbrengst van afbraken	02
05	Récupération de paiements Indus (pour mémoire)	—	—	357	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (pro memorie).	05
06	Produit de locations	2000	2 000	2426	Opbrengst van verhuren	06
07	Produit des cotisations, des redevances: a) Redevance pour enlèvements de schistes	30 000	30000	—	Opbrengst van bijdragen, retributies: a) Retributie voor wegneming van schilfersteen.	07
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers (pour mémoire)	—	—	438	Terugvordering van administratieve kos- ten ten laste genomen voor rekening van derden (pro memorie).	09
10	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires ...	1500	1500	1 518	Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aan- nemers toegepast.	10
11	Produit des mesures d'office	100	100	—	Opbrengst der maatregelen van ambtswege.	11
12	Récupérations de toute nature résultant d'expropriations par voie judiciaire ...	1000	1000	2050	Recuperaties van alle aard voortvloeiend uit gerechtelijke onteigeningen.	12
412.01	Produit de la vente du cahier des charges type n° 108	150	150	51	Opbrengst van de verkoop van het type- bestek n° 108.	412.01
413.03	Revenus résultant de la participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E3.	2850	2700	2350	Opbrengsten voortvloeiend uit de partici- patie in de Intercommunale voor de autoweg E3.	413.03
414.04	Produit des indemnités pour rupture de contrat (pour mémoire)	—	—	1	Opbrengst der vergoedingen wegens con- tractbreuk (pro memorie).	414.01
Totaux pour le chapitre 41.		44600	44450	39145	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE H.					HOOFDSTUK -H.	
H2.02	Produit des emprunts à moyen terme ...	17000000	14000 000	—	Opbrengst der leningen op halflange ter- min.	442.02
443.01	Avances remboursables	210 000	—	—	Terugbetaalbare voorschotten	443.01
4H.01	Récupération du coût de travaux et expro- priations exposé pour compte de tiers.	21000	21000	1 932	Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen aangegaan voor reke- ning van derden.	444.01
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	50	25	27	Terugbetaling op verhaalbare voorschot- ten verleend aan het personeel.	04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.	1000	1000	1554	Terugbetaling op verhaalbare voor- schotten toegestaan aan of voor reke- ning van derden.	05
Totaux pour le chapitre H.		17 232 050	14022025	3513	Totaal voor hoofdstuk 4H.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat: a) A lands perdus b) A titre d'avances récupérables (pour mémoire)	2836643	3566892	2868204	Tussenkosten van de Staat: a) Niet terugvorderbaar, b) T'en titel van terugvorderbare voor- schotten (pro memorie).	450.01
Totaux pour le chapitre 45.		2836643	3566892	9318204	Totaal voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
490.01	Versement d'arrhes	25 000	25000	46050	Storting van voorschotten	490.01
03	Fonds en souffrance	11 707	11633	13714	Liq pendende	03
Totaux pour le chapitre 49.		36707	36633	59764	Totaal voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes.		20150 000	17670000	9420626	Totaal voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs -- In duizendtellen /milk.)

5. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1965 par article pet artikcl	1967 prévues voorzijene	1966 réelles ioerkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.02	Rémunérations du personnel de complé- ment	125000	75000	67723	Bezoldiqlngen van het aanvullend perse- neel.	511.02
01	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. -- Part patronale	16002	9 002	8299	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. -- Patroonsaan- deel.	01
06	Service social	250	100	39	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	2 SaD	100	19	Bcroepsvormtnq	07
08	Indemnités couvrant des charqcs réeelles règlementaires	600	500	259	Vcrgoedtnq die werkcllike lasten dekken. Bijzondere produktiviteitstoclage aan de bur gealljkc ingenieurs en arider tech- nisch personeel.	08
11	Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personne: technique	2000	---	---	Controlcorq anen van de Staat	11
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	18	18	18	Representatie, recepties en andere ulti- gavcn van dezelfde aard.	512.03
513.01	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature	1000	150	150	Verplaatsingen	513.01
02	Déplacements	7000	5000	1767		02
Totaux pour le chapitre 51.		154370	89870	81271	Totakn voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémen- taires	50	50	---	l-lunr van lokalen en bijkomende lasten.	521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier. b) Location de voitures automobiles	10 10	10 10	---	a) Huren van materieel en meubtlair. b) Huren van autovocrtulqen.	02
03	Entretien et réparation de locaux	1a	10	---	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier b) Entretien et réparation des véhi- cules automobiles, propriété de l'organisme	10 20	10 20	---	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubtlair. h) Onderhoud en herstel VDN motor- voertuigen, elqendom van de instel- ling.	04
05	Assurances	500	5	---	Verzeke rlnqen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales,	250	5	---	Belastingen, gemeente- en provincle- taxen.	06
07	Produits de consommation: a) Combustibles b) Energie électrique c) Eau d) Gaz	20 20 20 20	20 20 20 20	---	Onde rhoudsprodukten: a) Brandstoffen. b) Electrische energie. c) Water. d) Gas.	07
522.01	Frais de bureau généralement "qu- conques	10000	2000	1197	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publi- cations, propagande et publicité	1250	1250	---	Allerhande kosten van publikaties, propa- ganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires d'avocats, d'experts, d'avoués, d'huissiers (y compris les avances pro- visionnelles), frais de justice, dom- mages-intérêts, intérêts de retard, amen- des, etc.	5000	1000	3685	Honoraria van advocaten, experts, pleitbezorgers, deurwaarders (met in- begrip van de provisioncle voorschot- ten), qerechtskosten, schade en inte- resten, nalatqheldsinteressen, boe- ten, enz.	524.01
525.01	Intérêts, sur emprunts (non limitatif)	1496338	1222792	1098819	Inter-esten op lenlncn (niet limitatief).	525.01
02	Courtages et frais	500 000	300 000	899	Makelaarslonen en kosten.	02
03	Intérêts et charges sur avances rembour- sables (non limitatif)	13200	---	---	In teresten en lasten op terugbetaalbare voorschotten (niet limitatief).	03
526.05	Frais de transport	50	20	5	Vcrvoer kosten	526.05
05	Autres dépenses pour prestations, tra- vaux et services divers par tiers,	200000	200000	160 111	Andere ultgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derdcn.	05
06	Charges généralement quelconques rela- tives à la mise en location temporaire de biens (Impôts, entretien, répara- tion, etc.)	100	100	23	Allerhande lasten betreffende het tilde- lijk verhuren van goederen [belasting- qen, onder houd, herstellinq, enz.).	06
Totaux pour le chapitre 52.		2226818	1 727 302	1 265 039	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites: Crédits d'engagement Crédits de liquidation	11630 000 9876000	10000000 7300000	7819996 6188950	Eigenlijke bijzondere uitgaven: Vast legoin gskredieten. Vere Hcninqskredieten.	533.01
03	Equipe ment du personnel	50	50	---	Utrustinq van het personeel	03
04	Installation et équipement des services chargés de l'exploitation et de l'entre- tien des autoroutes et des routes (y com- pris la construction de bâtiments et les acquisitions de terrains) :	150000	50 000	---	inriesting en utrustinq der diensten belast met de cxploiatie en het onder- houd van de autosnelwegen en van de wegen (met inbegrip van de constructie van gebouwen en de aankoop van >londen) :	04
25	Crédits d'engagement	---	300000	---	Vastlegq in gskrediet en.	
25	Rénovation urbaine: Expropriations en vue de la construction du viaduc Belliard-Cornblies à Bruxelles.	210 000	---	---	Stedelijke ver-nieuwinq ; Onteigeningen met het coq op de bouw van de via- duct Belliard-Kornenstr. aat te Brussel.	25
06	Crédit il verser au Fonds d'expansion éco- nomique et de reconversion régionale l'attaché aux Services du Premier Minis- tre (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967).	200000	---	---	Kreilet te storten aan het Fonds voor de economisch e exp ansie en de regionale recon versie in beheer bij de Diensten van de Eerste-Minister (Koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967).	06

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs. - - In duizendtallen fl/mk.)

5. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1968	1967	1966	TEKSTEN	Art.
		par article pet: artikel	prévues uoorziene	réelles werkelijke		
534.01	Remboursements de trop-perçu (non limitatif)...	5000	—	2423	Troegbctalingen van te veel qcânde qcl-den [niet limitatief]...	534.01
02	Remises de retenues pour retards et pénalités (non limitatif) .	100	100	89	Kwijtsche ldingen van kortingen, wegens te late oplevertng en boeten [niet limitatief]..	02
Totaux pour le chapitre 5J :					Totaal voor hoofdstuk 53.	
a)	Crédits d'engagement	11 630 000	10 300 000	7819996	a) Vastleggingskredieten,	
b)	Crédits de liquidation	10441 150	7350150	6 191 462	b) Verrekeningskredieten,	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier:				Roernde qcedern :	550.02
ii)	Acquisitions nouvelles	1000	100	—	a) Nieuwe aankopen,	
03	Machines:				Machines:	03
ii)	Acquisitions nouvelles	1000	100	—	a) Nieuwe aankopen,	
04	Matériel:				Materteel :	04
a)	Acquisitions nouvelles	50	50	—	a) Nieuwe aankopen,	
05	Véhicules automobiles:				Autovoertuigen :	05
a)	Acquisitions nouvelles	100	100	—	a) Nieuwe aankopen.	
07	Bibliothèque	25	to	la	Bibliotheek	07
09	Divers	100	100	—	Diverse	09
Totaux pour le chapitre 55.		2275	460	10	Totaal voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissements d'emprunts (non limitatif).	1 258680	2368100	1 758072	Delgingen van leningen [niet limitatief].	560.01
03	Remboursements d'avances (non limitatif)	5 200 000	1 700 000	—	Troegbctallng van voorschotten [niet limitatief] .	03
07	Avances consenties au personnel	100	50	40	Voorschotten toegestaan nan het personeel.	07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	57900	57435	26542	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
09	Participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E 3 (pour mémoire)	—	—	10000	Participatie aan de Intercommunale voor de autosnelweg E3 (pro <i>memotie</i>).	09
10	Participation à l'Intercommunale pour l'autoroute E 5.	32500	—	—	Participatie aan de Intercommunale voor de autosnelweg E 5.	10
Totaux pour le chapitre 56.		6549180	7125585	1 794654	Totaal voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.01	Affectation d'arrhes (non limitatif)	25000	25000	55409	Aanwendng van voorschotten (niet limitatief).	590.01
03	Affectation des fonds en souffrance (non limitatif)	11 707	11 633	13 144	Aanwending van liqqunde gelden (niet limitatief) .	03
Totaux pour le chapitre 59.		36 707	36633	68 553	Totaal voor hoofdstuk 59.	
Totaux pour les dépenses :					Totaal voor de uitgaven :	
a)	Crédits d'engagement	11 630 000	10 300 000	7849996	a) Vastleggingskredieten.	
b)	Crédits de liquidation	19410500	16330000	9400992	b) Verrekeningskredieten,	

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLÉ	Solde au 1 ^{er} janvier 1968	Recettes de l'exercice
				Sa/do 1 ^{er} janvier 1968	Ontv angsten 1 ^{er} janvier 1968

Section I,

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE 1.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

600	1	A	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, rattaché aux Services du Premier Ministre (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). - Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics. (Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés sous forme de dépenses fixes.) Soldes 50000 Recettes r - d'origine budgétaire: article 61.03.1 du budget extraordinaire 1199 000 article 61.03.2 du budget extraordinaire 970000 article 533.06 Fonds des Routes 200000 ~ particulières : non patrimoniales 2000 Dépenses: - patrimoniales 1 229 000 - non patrimoniales 2000 2371000
600	2	A	Fonds spécial créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessaires par l'urbanisation et le relotissement du territoire de certaines communes sinistrées: Soldes 163661 Recettes: - particulières: non patrimoniales 5000 Dépenses: - non patrimoniales
600	3	A	Fonds des Constructions scolaires provinciales et communales (loi du 29 mai 1959, art. 18 à 22) : Soldes 2476510 Recettes: - d'origine budgétaire (art. 61.02 du budget extraordinaire) 811 000 Dépenses: - non patrimoniales

CHAPITRE II,

FONDS DE REMploi DE CREDITS BUDGETAIRES.

630	1	A	Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures en vue d'approvisionner en imprimés, fournitures de bureau, combustibles, mobilier, effets d'habillement, etc, les divers départements ministériels et autres services publics (loi du 1 ^{er} juillet 1951 contenant le budget extraordinaire de 1950) : Soldes 350000
-----	---	---	---

(In duizendtallen frank)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année		Solde au 31 décembre 1968	T E K S T	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
Wt/a<Je"		Saldo op				
-val1	hel	31 dec	1968			

Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

1190000	Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, in beheer bij de Diensten van de Eerste-Minister (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). - Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken gestelde sommen. (De op dit artikel aan te rekenen wedden en vergoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven.)		600	1	A
	Saldo's:				
1231000	Ontvangsten:				
	- van budgettaire oorsprong :				
	artikel 61.03.1 van de buitengewone begroting	1199000			
	artikel 61.03.2 van de buitengewone begroting	970000			
	artikel 533.06 van het "Wegenfonds"	200000			
	-; bijzondere: niet-patrimoniale	2000			
	[Li]gaven:				
	- patrimoniale	1229000			
	- niet-patrimoniale	2000			
166661	Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 11 februari 1946 bestemd tot de aankopen en ontelgingen genoodzaakt door de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten:		600	2	A
	Saldo's:				
2000	Ontoengsten:				
	- bijzonder e: niet-patrimoniale				
	[Li]gaven:				
	- niet-patrimoniale				
2627510	Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke Schoolgebouwen (art. 18 tot 22 van de wet van 29 mei 1959).		600	3	A
	Saldo's:				
660000	Ontvangsten:				
	- van budgettaire oorsprong (art. 61.02 van de buitengewone begroting).				
	[Li]gaven:				
	- niet-patrimoniale				

HOOFDSTUK II.

WEDERBEGEGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

350000	Speciaal fonds bestemd tot bestrijding van de uitgaven aan te gaan door het Centraal Bureau voor Benodigdheden met het oog op de bevoorrading in drukwerken, bureaubenodigdheden, brandstoffen, meubilair, kledingstukken, enz. van de verschillende ministeriële departementen en andere openbare diensten (wet van 14 juli 1951 houdende de buitengewone begroting van 1950) :		630	1	A
	Saldo's:				

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLÉ:	1 ^{er} janvier 1968	Recettes de l'année Ontvontſten van het [suu:
			Recettes :		
			--- d'origine budgétaire (art. 12.04, 12.05, 12.07, 12.08, 74.01 du budget ordinaire)		1300000
			Dépenses:		
			-- patrimoniales	300000	
			-- non patrimoniales	1000000	
630	2	A	Caisse de prêts aux agents:		
			Soldes	296	
			Recettes :		
			- particulières: non patrimoniales		1300
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
630	3	A	Cession d'immeubles gérés par l'Administration des bâtiments à charge de remploi:		
			Soldes		
			Recettes:		
			- particulières; patrimoniales		50000
			Dépenses:		
			-- patrimoniales		
CHAPITRE III.					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.					
660	1	A	Fonds destiné à couvrir les dépenses à effectuer par le Ministère des Travaux publics pour le compte de ro.T.A.N. et résultant de l'installation provisoire des services de l'O.T.A.N. à Evre:		
			Soldes		
			Recettes:		
			- particulières : non patrimoniales		100000
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
Totaux pour le titre IV - Section particulière				3 040*67	1638300

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1967.

BAUDOWN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Travaux publics.

J. DE SAEGER.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances.

R. HENRION.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année Litjes van het jaar	Solde au 31 décembre 1968 Soldo op 31 december 1968	TEKST	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		<i>Ontvangsten</i> ;			
		-- van budgettaire ontvangsten (art. 12.04, 12.05, 12.07, 12.08, 74.01 van de gewone begroting)			
		<i>Uitgaven</i> :			
		-- patrimoniale 300'000			
1300000		-- niet-patrimoniale 1 000 000			
		Leningsfonds voor de personeelsleden :	630	2	A
	296	<i>Saldo's</i> :			
		<i>Ontvangsten</i> :			
		-- bijzondere : niet-patrimoniale.			
		<i>Litjes</i> :			
1300		-- niet-patrimoniale.			
		Afstand onder beding van wederbelegging van door het Bestuur der gebouwen beheerde onroerende goederen:	630	3	A
	10000	<i>Saldo's</i> .			
		<i>Ontvangsten</i> :			
		-- bijzondere : patrimoniale.			
		<i>Uitgaven</i> :			
10000		-- patrimoniale.			
HOOFDSTUK III.					
FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.					
		Fonds bestemd tot het dekken van de uitgaven te doen door het Ministerie van Openbare Werken voor rekening van de N.A.T.O. en voortvloeiend uit de voorlopige vestiging van de diensten van de N.A.T.O. te Evere;	660	1	A
		<i>Saldo's</i> .			
		<i>Ontvangsten</i> :			
		-- bijzondere : niet-patrimoniale.			
		<i>Litjes</i> :			
100000		-- niet-patrimoniale.			
3 304 300	4374467	Totaal voor titel IV - Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1967,

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbare Werken,

J. DE SAEGER.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

36

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Art. 10 du projet de loi.

U est souvent malaisé, lors de l'étude d'un programme de travaux à réaliser, de déterminer avec exactitude le coût de ceux-ci et celui des acquisitions et expropriations de biens immobiliers.

Afin de ne pas entraver l'exécution des programmes et, d'autre part, en vue d'éviter autant que possible de devoir recourir aux crédits supplémentaires, il est proposé de pouvoir transférer entre eux, par voie d'arrêté royal, les crédits prévus pour les acquisitions ou les travaux à réaliser par une même administration.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES,

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11,01. - *Traitement et frais de représentation du Ministre des Travaux publics,*

Classification économique	1968		Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	835000	425 000	425000. Eigenlijk loon 111

Adaptation à la situation actuelle du traitement et de l'indemnité ministérielle qui, depuis plus de vingt ans, n'ont même plus été indexés.

Art. 11,01,1. - *Traitement et frais de représentation du Ministre-Yice-Président du Conseil, chargé de la Coordination de la Politique d'Infrastructure* (pour mémoire).

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	—	—	106000	Eigenlijk loon 111

Art. 11,02. - *Traitement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Travaux publics,*

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	6 500 000	6 069 000 (2'410 000)	6 306 000	Eig"nlijk loon" 111
112 Allocations directes	290 000	282 000	287 000	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales ..	108 000	107 000	111 000	Werkgeversbijdragen: .. 113
- aux assurances sociales				-- sociale verzekeringen, ..
Totaux .., ..	6 898 000	6 458 000 (2'410 000)	6 704 000	Totalen ..

VERANTWOORDINGSPROGRAMMIJ.

Art. 10 van het wetsontwerp.

Het is vaak lastig, bij het ontwerpen van een programma van uit te voeren werken, met inzicht te bepalen hoeveel deze werken evenals de daartoe nodige onteigeningen zullen kosten.

Ten einde de uitvoering van de programma's niet te belemmeren, en ook om zoveel mogelijk te voorkomen dat bijkredieten moeten worden aangevraagd, wordt voorgesteld dat de kredieten, uitgetrokken voor de door hetzelfde bestuur uit te voeren onteigeningen of werken, onmiddellijk zouden mogen worden overgeschreven bij koninklijk besluit.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN,

HOOFDSTUK. I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten,

Art. 11,01. - *Loonwedge en representatiekosten van de Minister van Openbare Werken.*

Aanpassing aan de huidige toestand van de ministerieel wedde en vergoeding die, sedert meer dan twintig jaar, zelfs niet meer geïndexeerd werden,

Art. 11,01,1. - *Loonwedge en representatiekosten van de Minister-Overvoezelster van de Raad, bevestigd met de Coördinatie; van het Infrastructuurbureau.* (pro memorie).

Art. 11,02. - *Loonweden en uerlloedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Openbare Werken.*

Le crédit se décompose comme suit :

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen .. frank.)

D-É-SI-A-T-I-N		Kabinets- to&anc		A/s tuedde {Je/dende toelane		AANDUIDING DER GRADEN	
1	Chef de Cabinet "	75	—	1	Kabinetschef.		
1	Chef de Cabinet adjoint	55	—	1	Adjunct-Kabinetschef		
2	Conseillers	100	—	2	Adviseurs.		
1	Chargée de mission	50	—	1	Opdrachtholder.		
1	Secrétaire de Cabinet	40	—	1	Kabinetssecretaris.		
3	Attachés de Cabinet	30	563	3	Kabinetsattachés.		
1	Secrétaire particulier	—	76	1	Particulier secretaris.		
61	Personnel administratif	1270	651	61	Administratief personeel.		
5	Personnel ouvrier (écureuscs)	135	78	5	Werkliedenpersoneel (schoonmakers).		
79		1755	1368	79			
	Augmentation index.	—	703		Verhoging Index.		
	Allocations de foyer et de résidence	—	67		Haard- en standplaatstoelagen.		
	Allocations familiales	—	242		Kinderbijslagen.		
	Pécule de vacances	—	48		Vakantiegeld.		
	Cotisations de l'Etat-employeur	—	108		Blijdragen van de Staat-werkgever.		
	Remboursement de traitements à différents services publics (détachements).	—	2607		Terugbetaling van wedden aan verschillende openbare diensten (detacheringen).		
		1755	5143				
		6898					

Art. 11.02.1. - Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre Vice-Président du Conseil chargé de la Coordination de la Politique d'Infrastructure (pour mémoire).

Art. 11.02.1. - [aeruredden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister- Onder-voorzitter van de Raad. belast met de Coördinatie van het Infrastructuur-beleid (pro memorie).

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	—	—	1758000	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	—	—	21000	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales	—	—	52000	- sociale verzekeringen.
Totaux	—	—	1831000	Totaal.

Art. 11.03. - Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail, y compris celles relatives à des créances antérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

La subdivision par administration et/ou par service est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

Art. 11.03. - Bezoldigingen, van het actief en te beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, die betreffende vroegere schuldverderingen inbegrepen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel in dienst door werkonzeval getroffen).

Oe onderverdeling per bestuur en/of per dienst wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1360429000	1262384000	1 167987000	Eigenlijk loon 111
dont:		(213 142)		waarvan :
- retenue veuves et orphelins	(61733 00)	(62500 00)	(56970000)	- afhouding weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	(32830 000)	(22 066 00)	(25874 00)	- werknemersbijdragen sociale Zekerheid

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	976 258000	981 565000 (213 142)	929921000	Baremabesoldtingen,
Promotions de grade et augmentations barémiques,	35 115000	31 682000	32234 000	Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen,
Recrutement dans la limite des cadres.	58030 000	16563 000	14800000	Aanwerving binnen de perken van de kadets.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	18 81 000	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen,
Réduction pour départs et mises à la pension.	-39551000	-23 123000	-16093000	Verminderen wegens uitdiensttred- gen en oppensloenstellingen,
Malpratique index	244456000	194981 000	153000000	Verhoging Index,
Allocations pour fonctions supérieures.	12778 000	12965 000	11538000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions spéciales	1 636000	1497000	1556000	Toelagen voor speciale functies.
Allocations de foyer et de résidence.	41063000	37073 000	33574000	Haard- en standplaatstoelagen,
Majoration index	12483000	9181000	7457000	Verhoging Index.
Totaux	1 360 429 000	1262381000 (213 112)	1 167987000	Totalen.
112 <i>Allocations directes:</i>	176747000	167982000	157530000	<i>Directe toelagen</i> , 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances	58048000	55815000	50632000	Verlofgeld.
Allocations familiales	90734000	90731000	87777 000	Kinderbijslagen,
Indemnité de naissance	1 528000	1134000	1416000	Geboortevergoeding,
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	833000	889000	520000	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten,
Indemnités pour accidents du travail.	1400 000	1470000	1907000	Vergoedingen voor arbeidsongeval- len,
Majoration index	24204000	17643000	15278000	Verhoging Index.
Totaux	176747000	167982000	157530000	Totalen.
113 <i>Contributions patronales:</i>				<i>Werkgeversbijdragen:</i> 113
-- aux assurances sociales	43326000	40 646000	18672000	- sociale verzekeringen,
Totaux généraux	1 580502000	1171 012000 (213142)	1 374 189000	Algemene totalen.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.
(Index 122,50.)
(En milliers de francs.)

Samenvattende tabel van de personeelsuitgeven.
(Index 122,50.)
(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale (1) Hooftbestuur			Administration des Routes Bestuur der Weilen			Administration des Voles Hydrauliques Bestuur der I-Vaterwegen		
	Cadre Kader:	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil
Agents définitifs. - Vast personeel		1811	361766		2101	407 170		1773	309 132
Agents temporaires. - Tijdelijk personeel ...		380	100 512		168	37522		200	17583
Agents en disponibilité, - Ter beschikking gesteld personeel		65	1509		22	506		22	410
Totaux. - Totaalen	2750	2256	463817	2770	2591	445198	2190	1995	357 125

	Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen			Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouw			Institut Géotechnique de l'Etat Rijksinstituut voor Grondmechnica		
	Cadre Kader:	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil
Agents définitifs. - Vast personeel		698	141 404		259	58179		1	1093
Agents temporaires. - Tijdelijk personeel ...		165	35 176		31	9047		1	393
Agents en disponibilité, - Ter beschikking gesteld personeel		30	793		13	500		-	-
Totaux. - Totaalen	832	893	177373	248	303	67726		5	1486

1

	Office de la Navigation Dienst der Scheepvaart			Reconstruction Wederopbouw			TOTAUX TOTALEN		
	Cadre Kader:	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Ram/nil
Agents définitifs. - Vast personeel		7	2460		249	56283		7202	1337487
Agents temporaires. - Tijdelijk personeel ...		-	-		19	8107		964	238370
Agents en disponibilité, - Ter beschikking gesteld personeel		-	-		60	927		212	4615
Totaux. - Totaalen		7	2460	671 (2)	328	65317	9461	8378	1 580 502

(1) Y compris le Secrétariat de la Commission Nationale de l'Aménagement du Territoire (cadre: 10; effectif: 10; évaluation: 2203).

(2) Y compris, le cadre temporaire transitoire (212). Agents détachés près d'autres administrations du Département, soit près d'autres départements.

(1) Inbegrepen het Secretariaat van de Nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening (kader: 10; effectief: 10; raming: 2203).

(2) Inbegrepen het tijdelijk overgangskader (212), Personeelsleden gedetacheerd bij andere besturen van het Departement of bij andere departementen.

Art. 11.04. -- Allocations Flênêrn/ement quelconques
ml personnel de l'Etat.

Art. 11.04. -- Allerhande IO"firrn
TIW" het I'ijksp'r. vorlCr/.

		1968	1967	1966	Economische classificatie	
111	Salaire proprement dit	27152000	26115000 (76000)	211079000	Etqcnlûk loon	111
121	Dépenses générales de fonctionne- ment.	33000	33000	33000	Alqernenc werklngskosten ,	121
	Totaux	27 185000	26148000 (76000)	28112000	Totaal,	

(En milliers de francs.)

(In dutzndtallen frank.)

NATURE DES DÉPENSES	Litt. 1 Administration centrale Hoofdbestuur	Litt. 2 Services extérieurs Buitendiensien	AARD DER UITGAVEN
1 Allocations pour travaux extraordinaires du per- sonnel de bureau et du personnel de maitrise.	3620	8191	1. Toelagen voor buitengewoon werk van het kan- toorpersoneel en van het meesterspersoneel.
2 Travaux de plongée	—	530	2. Duikerswerken.
3 Allocations de danger et pour manœuvre élec- trique aux agents des voles navigables et aux électriciens chargés de l'entretien de l'appareillage électrique des barrages de la Meuse.	38	1710	3. Toelagen voor gevaar en voor electrische bedle- ning, toegekend aan de agenten der waterwegen en aan de electriciens die met het onderhoud van de electrische toestellen der Maasstuwen belast zijn.
4 Allocations pour observations pluviométriques. limnographiques et marégraphiques par des agents de l'Administration.	—	150	4. Toelagen voor pluviometrische, limnografische en maregraphische waarnemingen door personeels- leden van het Bestuur.
5 Primes de vol et frais d'assurance du personnel de l'Administration effectuant des vols aériens pour les levés photogrammétriques.	33	—	5. Vliegpremie en verzekeringskosten voor het tot het Bestuur behorend personeel dat vluchten uit- voert voor de fotoqrammetrische opnemingen.
6 Allocations pour privation de logement aux agents non logés dans un bâtiment de l'Etat.	64	1415	6. Toelagen voor huisvesting voor het personeel dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw.
7 Allocations pour prestations irrégulières	1030	10404	7. Toelagen voor ongeregeld werk.
Total par littera	4785	22400	Totaal per littera.

Art. 11.05. -- Dépenses diverses de service social,
Biltes que les achats de biens patrimoniaux.

Art. 11.05. -- Allerhande uitgaven vooc meatschappelijk dienstbetoon,
endere aan aankoop van vermoegensgoederen.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
115 Salaire en nature	2925000	2925000	2975000	Loon in natura 115

1. Interventions individuelles: 10A fonds perdus F 2 200 000	1. Individuele tussenkomsten : 1" Niet terugvorderbare F 2200000
2. Interventions en faveur des groupements sportifs. cul- turels, etc 250 000	2. Tussenkomsten ten voordr-le van de sportieve, cul- rele groeperingen, enz. 250000
3. Interventions en faveur des restaurants (dépenses de fonctionnement) 300000	3. Tussenkomsten ten voordele van de restaurants (wer- kingskosten) 300000
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux 50 000	4. Tussenkomsten ten bate van de geneskundige kabi- netten 50000
5. Autres interventions 125000	5. Andere tussenkomsten 125 000
F 2925000	F 2925000

§ 2. Achat de biens non durables et de services,

Art. 12.01. - Honoraires des (l'ocnts et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales, - jetons de présence, frais de route et de séjour, des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers de l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen 1^{ste} in advokaten en geneesheeren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en pres/ates van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15049000	16622000 (50000)	11108000	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

NATURE DES DÉPENSES	Litt. 1. Administration centrale Hooftbestuur	Litt. 2. Services extérieurs Buitenlandsiens	AARD DER UITGAVEN
1. Honoraires des avocats et des médecins	4200	—	1. Erelonen van de advokaten en geneesheeren.
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat.	2712	1380	2. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen.
3. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.	2235	1522	3. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
4. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales.	3000	—	4. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken.
Total par littera	12 147	2902	Totaal per littera.

Art. 12.02. -- Eau, vapeur, gaz et électricité -- Autres dépenses de consommation, - Affranchissement de correspondance. -- Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques, - Transports, - Impositions, - Redevances. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité.)

Art. 12.02. -- Water, stoom, gas en electriciteit -- Andere verbrijfs-uitgaven. -- Frankering van brieven, - Teleqrammen, - Abonnementen op de telefoon, en telefoonspreekten, - Vervoer, - Belestingen, - Retributies. (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren, betreffende de levering van water, stoom, gas en electriciteit.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	26893000	24803000 (1262860)	2197 000	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

NATURE DES DÉPENSES	Litt. 1 Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace par des services étrangers Hooftbestuur en loka- len in het «Résidence Palace» bezet door vreemde diensten	Lm. 2 Services extérieurs + Palais du Cinquante- naire et Palais de Jus- tice de Bruxelles, Liège et Gand Buitenlandsiens + Jubel- peleis en Justitieplein- zen (18te Brussel, Luik en Geni)	AARD DER UITGAVEN
1. Eau, vapeur	1760	1350	1. Water, stoom.
2. Gaz et électricité	4500	4600	2. Gas en electriciteit,
3. Correspondances	55	60	3. Briefwisseling.
4. Télégrammes et téléphones	3968	8525	4. Telegrammen en telefoon,
5. Frais de port	260	15	5. Portkosten.
6. Redevances	600	1200	6. Retributies.
Total par littera	11 143	15750	Totaal per littera.

Art. 12.03. -- Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisitiōns d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menties dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques) -- Publications par le Département.

Art. 12.03. -- Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffen van werken en publikaties. -- Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. -- Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. -- Huren van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). -- Publikaties door het Departement.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
12/ Dépenses générales de fonctionnement.	23500000	24599 000 (277 507)	23109000	Alg. algemene werkkosten 121
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)

NATURE DES DÉPENSES	Administration centrale floote/hes/1111r	Services extérieurs Bu/tendicinst-n	AARD DER UITGAVEN
1. Economat: Entretien des locaux, matériel, mobilier et machines.	4447	3000	1. Hulshoudelijke dienst: Onderhoud van lokalen, materieel, meubilair en machines.
2. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique: Entretien et remise en état des appareils de mesure et de laboratoire.	250	—	2. Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica: Onderhoud en herstelling van meet- en laboratoriumtoestellen.
3. Service de Topographie et de Photogrammétrie: Entretien et réparation d'instruments de mesure et de photogrammétrie. Fournitures pour la documentation photographique et cinématographique propres au Département.	2781	—	3. Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie: Onderhoud en herstelling van meetinstrumenten en fotogrammetrische instrumenten. Leveringen voor fotografische en cinematografische documentatie eigen aan het Departement.
4. Bureau des Ponts: Réparation et entretien de matériel	185	—	4. Bureau des Ponts: Herstelling en onderhoud van het materieel.
5. Service d'Etude et de Contrôle Technique et Service du Trafic Routier: Entretien et remise en état des appareils; fournitures nécessaires à leur fonctionnement: 1° Service Trafic Routier 2° Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes.	1000 975	— —	5. Dienst voor de Studie en de Technische Controle en Verkeerstechnische Dienst: Onderhoud en herstelling der toestellen; leveringen verelst voor hun werking: 1° Verkeerstechnische Dienst. 2° Dienst voor de Studie en de Controle van de onderbouw der wegen.
6. Réparation et entretien du matériel pour le contrôle des appareils de chauffage.	25	—	6. Herstelling en onderhoud van het materieel voor de controle van de verwarmings toestellen.
7. Journaux, publications: Achat et abonnements	1100	—	7. Dagbladen, publikaties: Aankoop en abonnementen.
8. Publication des avis d'adjudications au Moniteur belge et du Bulletin annuel de l'O.C.F.	332	—	8. Bekendmaking van de berichten van aanbestedingen in het Belgisch Staatsblad en van het jaarbulletin van het O.C.F.
9. Achat d'ouvrages pour la bibliothèque	750	—	9. Aankoop van werken voor de bibliotheek.
10. Achat de normes N.R.N.	550	—	10. Aankoop van N.B.N.-normen.
11. Fournitures de bureau	4	—	11. Bureaubenodigdheden.
12. Impressions	2	—	12. Drukwerken.
13. Reliures	2	—	13. Inbindingen.
H. Redevances pour copies de plans cadastraux renouvelés sur films.	140	—	H. Retributies voor afdrukken van vernieuwd kadastrale plans op films.
15. Publications par le Département: 1° Annales des Travaux publics. Frais d'impression du recueil. Paiement des droits d'auteurs. clichés, tirés à part. frais de bureau. etc. 2° Publication de documents relatifs à l'urbanisme. 3° Insertion d'articles, par l'administration de l'Urbanisme, dans différentes revues spécialisées. 4° Participation dans les frais de publication de revues relatives à la photogrammétrie.	520 52 235 10	— — — —	15. Publikaties door het Departement: 1° Tijdschrift der Openbare Werken. Kasten voor het drukken van het tijdschrift. Betaling der auteursrechten, clichés, overdrukken, bureaukosten, enz. 2° Publikatie van documenten in verband met de Stedebouw. 3° Inlassen van artikelen, door het Bestuur van de Stedebouw, in verschillende vaktijdschriften. 4° Bijdrage in de kosten van publikatie van tijdschriften betreffende de fotogrammetrie.

(En milliers de francs.)

(In duizendtalLEN IranK.)

NATURE DES DEPENSES	Litt. 1	Litt. 2	AARD DER UITGAVEN
	Administration centrale	Services extérieurs	
	Hoofdbestuur	Buitendiensten	
5' Impression et publication de cartes, de brochures et fourniture de documents divers relatifs au traité et à l'exploitation des routes et des voies navigables.	250	—	5' Drukken en publiceren van kaarten, brochures en levering van allcrhande documenten betreffende het verkeer en de exploitatie van de wegen en waterwegen.
16. Location de biens mobiliers;			16. Huur van roerende goederen :
1' Office Central des Fournitures	5950	—	1' Centraal Bureau voor Benodigdheden,
2' Economat	600	—	2' Huishoudelijke dienst,
3' Service Trafic routier	380	—	3' Vcrkeerstechnische dienst.
Total par littéra	20500	3000	Totaal per littéra.

Art. 12.01. - Combustibles solides et liquides
Livrés 8 Linieroention de I.O.C.F.Art. 12.04. -- Vaste en vloeibare brandstoffen
geleverd door bemiddeling (Jan het e.B.B.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	18810 000	18250000 (309253)	19665000	Algemene werkkingskosten 121

Combustibles solides et liquides pour le chauffage des locaux et usage de bureaux occupés par l'Administration centrale, les services extérieurs et le chauffage des bâtiments accordés à la centrale thermique du Palais de Justice de Bruxelles et des divers bâtiments (Palais Royal de Bruxelles, Palais de Justice de Liège et de Gand, Palais du Cinquantenaire, etc.),

Vaste en vloeibare brandstoffen voor de verwarming der kantoorlokalen van het Hoofdbestuur, de buitendiensten en de verwarming van de gebouwen aangesloten op de warmtecentralen van het Justitiepaleis te Brussel en van de verschillende gebouwen (Koninklijk Paleis te Brussel, Justitiepaleis te Luik en Gent, Jubelpaleis, enz.).

Art. 12.05. - Fournitures de bureau, papier, impressions, relatures effectuées à l'intervention de I.O.C.F.

Art. 12.05. - Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbinderijen geleverd door bemiddeling Van het C.B.B.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	14 000000	13338 000 (1382223)	13 219 000	Algemene werkkingskosten 121

Art. 12.06. -- Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de I.O.C.F.

Art. 12.06. - Huur van bureaumechnas, meubelen en materieel vlooc bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	200000	—	—	Algemene werkkingskosten 121

Art. 12.07. - Habillement fourni à l'intervention de I.O.C.F.

Art. 12.07. - Kleding geleverd door bemiddeling (Jan het e.B.B.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1375 000	1 375 000	1150000	Algemene werkkingskosten 121

Art. 12.08. -- *Produit" d'entretien et p.f.it mntériel t'ntrectlon*
fournis li l'Interventoa de l'O.C.F.

Art. 12.08. -- *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmatcclcel*
[eleverd door bemiddeling van het C.B.H.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	228 000	222000	216000	Algemene werkkingskosten 121

Art. 12.09. - *Utilisation Je véhicules /Au/o/7oteurs, propriété de l'Etat*
(y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.

Art. 12.09. - *Uitgiuen in verbarul me/ he/ gebruik van motorroer-*
tlll-gen. cige ntlom van de Snat (Inbcqrepen vervanqngsstukken) en
cvvntucl PMI gehlllUde voertuigen, .

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	10 783 000	10 520 000 (215719)	10426 000	Algemene werkkingskosten 121

I. Service des automobiles F	8993000
2. Service du trafic routier	100000
J. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes	1 F3000
4. Bureau des Ponts	180000
5. Services maritimes d'Anvers	37000
F	10783000

1. Automobtelendlenst F	8993000
2. Verkeerstechnische dienst	400000
3. Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen	1173000
4. Bruggenbureau	180000
5. Antwerpse Zeediensten	37 000
F	10783000

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconques au personnel de*
l'Etat pour: charges réelles et d'ltsmatériels ainsi que les "ais de
transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention
de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.10. - *Allerhande vergoedingen (wn "et Rijkspersoneel" voo-*
uerkelijke lnsien en meteriële scluule evenals de vervoerkosten
betreijende diensreizen (me~ lnbegrip van de bijdrage van de Staat-
werkqcvcr in de prijs van de sociale ebonnementen) .

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	11058 000	12011 000 (2962323)	14 396000	Algemene werkkingskosten 121

(En millions de francs.)

(In duizendtullen frank.)

NATURE DES DÉPENSES	Litt. I Administration centrale Hooiðbestuur	Litt. 2 Services extérieurs Baltendiensten	AARD DER UITGAVEN
1. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport.	3268	3784	1. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten, .
2. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents.	2150	6450	2. Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en motorrijwielen, eigendom van het personeel.
3. Frais de route et de séjour	5 036	15978	3. Rets- en verblijfskosten, .
4. Missions a l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à Ténérqer.),	880	100	4. Opdrachten naar het buitenland (met ;nbegrip van de vervoerkosten en oerzekeringspremies voor de afgevaardigde!! van het Departement die zich, nm,r het buitenland begeven):
5. Remboursement à la S.N.C.B. des litres de transport du personnel de rex-Office d'Electricité et de l'Office Central des Fournitures transféré au Département des Travaux publics.	718	—	5. Terugbetaling aan de N.M.B.S. van de vervoerbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Electriciteit en van het Centraal Bureau voor Bureaubenodigheden, naar het Departement van Openbare Werken overgebracht.
6. Indemnités pour changement de résidence . . .	20	250	6. Vergoedingen wegens standplaatsverandering, .
7. Indemnités pour frais de bureau	7	557	7. Vergoedingen wegens bureaukosten.
8. Indemnités pour usage et entretien de bicyclettes et remboursement des taxes.	33	771	8. Vergoedingen voor gebruik en onderhoud van rijwielen en terugbetaling der taksen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

N-A-I-I-R-E-D-E-S-P-E-N-S-E-S-O-I-A-d- et-lo-n-r		AARD DER UITGAVEN	
Hoofd"bestuur		Bilittendi-nsten	
9. Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux occupés pour les besoins du service par des agents des voies navigables.	—	850	9. Vergoedingen wegens verwarming en verlichting der lokalen die wegens dienstnoodwendigheden betrokken zijn door personeelsleden der waterwegen.
10. Indemnités pour perte, vol, détérioration d'outils et d'objets vestimentaires appartenant au personnel ouvrier et de maîtrise et au personnel technique et administratif.	15	31	10. Vergoedingen wegens verlies, ontvreemding, beschadiging van gereedschap en kledingstukken van het werkkleden- en meesterspersoneel en van het technisch en administratief personeel.
11. Prise en charge du droit fixe d'inscription et de la cotisation des membres du personnel tenus à s'inscrire à un des tableaux de l'ordre des architectes.	80	80	11. Overneming van het vast inschrijvingsrecht en van de bijdrage, te kwijten door de leden van het personeel die gehouden zijn zich op een van de tabellen van de Orde der architecten te laten inschrijven.
Total par l'lettre „ ... F	12207	28851	Totaal per l'lettre „

Art. 12.11. - Dépenses de formation professionnelle.

Art. 12.11. - Uitgaven voor beroepsscholing, a

Classification économique	1968	1967	1966	nomische
121 Dépenses générales de fonctionnement.	50000	100000 (40460)	25000	Algemene werkingskosten 121

Le crédit doit couvrir les frais divers qui résultent des cours qui seront donnés pendant l'année budgétaire 1968 et qui auront pour but le perfectionnement professionnel de certaines catégories de personnel.

Het krediet moet dienen voor het dekken van de verschillende kosten die voortvloeien uit de lessen die gedurende het begrotingsjaar 1968 zullen worden gegeven en die de beroepskennis van zekere categorieën personeelsleden moeten bevorderen.

Art. 12.12. - Autres menues dépenses d'administration.

Art. 12.12. - Ander« kleine bestuursuitgaven.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5000	5000	—	Zaalgemelle werkrukskosten 121

Dépenses imprévues non libellées au budget. Nécessité de couvrir certaines petites dépenses, qu'il n'est pas possible de spécifier en raison de leur diversité.

In de begroting niet omschreven, onvoorziene uitgaven. Het is nodig zekere kleine uitgaven te dekken welke, wegens hun diversiteit niet gespecificeerd kunnen worden.

Art. 12.13. - Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. - Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui (y compris les dépenses de même nature: encaissements, mais non liquidés, afférentes à des années budgétaires antérieures).

Art. 12.13. - Huur L'oor onroeiende qcedecen voor de verschillende diensten. Van het departement. - Beimtingen slaande op gebouwen van, het Rijk of door hem ge'murei. (inbegrepen de vastgeleqde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige bcqrotings] aren).

Classification économique	1968	1967 "	1966	Economische classificatie
122 Locations de bâtiments, et terrains ..	33000000	51600000	32000000	Huur van gebouwen en land "... 122

Loyers et impositions pour le Ministère des Travaux publics.

Huur en belastingen voor het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 12.14. - , *Frais exceptionnels* tlt; services et , l' "qllisitiots de biens noli durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.),

Art. 12.14. -- *Llitzonderingsuit* quven voor diensten en voo. aankopen van niet duur ztune goederen (werken en levercrnuen (oor innicht/nul' an nieuioe loknlen, verlmizingskosten. enz.),

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
12J Dépenses générales de fonctionnement.	750000	750000 (11 041)	980000	Algemene werktngskosten , 121

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses suivantes:

Economat: Eournltures diverses (rideaux, tentires, tapis, etc.), travaux d'entretien et déménagements,

Het aangevraagd krediet moet dienen voor de betallng van volgende uitgaven :

Huishoudelijke Dienst: Allerhande leverancs (qordunen, over-qordijnen, tapijten, enz.), onderhoudswerken en vrchurzuqen,

Art. 12.20. ~ *Travaux d'entretlen courant aux bâtiment' appartennt à l'Etat ou loués par lul r palais, hôtels, monuments, etc. - Frais de toute n'liure y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Bâtiments.*

Art. 12.20. -- *Loperule onderhoudtsioerken aan de gebouwen toebeho-rende auu: of qebuurd door de StaBt: poleizen, ombtsorontngen, mon-, menten, enz. - Allerhande kosten met inbegrip l'art de uitmting van het personeel van het Bes/uil! de! Gebouwen.*

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifique, (civils)	210000000	210500 000 (10' 146 945)	233 861 000	Specifcke aankopen (elviel) . " ... 123

Ces dépenses se répartissent comme suit :

1. Entretien courant des bâtiments et travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation.
Travaux divers et Imprévisibles F 150000000
2. Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand, Cité administrative de Bruxelles, Colonne du Congrès, Entretien et nettoyage F 9000000
3. Cérémonies et fêtes publiques: travaux et fournitures. Etudes et divers * F 100000
4. Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs F 50 900 000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

Deze uitgaven zijn als volgt onderverdeeld :

1. Gewoon onderhoud der gebouwen en uitzonderlijke onderhouds-, verbeterings- en gesckltnmakingswerken, Allerhande en niet te voorzlene werken F 150 000000
2. Justitiepalen van Brussel, Lulk en Gent, Administratie wijk te Brussel, Congres Kolom, Onderhoud en schoonmaken F 9 aD0 000
3. Openbare plechtigheden en leesten r werken en leveringen. Studie en allenlei ..* F 100 00Q
4. Kredieten die ter beschikking van de diensten dlenn gesteld voor de uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overschrijden F 50900 00Q

De overwogen uitgaven laten uiteraard niet toe een programma van de werken op te maken.

Art. 12.21. - *Mise en état des habitations royales.*

Art. 12.21. -- *In goede staat hecstelier: van de koninklijke woningen.*

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	5000 000	5000000 (85519)	8813000	Specifcke aankopen (civiel) 123

Le crédit servira notamment à l'exécution de travaux d'entretien Palais de Bruxelles, de Laeken, d'Anvers, etc.

Het krediet zalonder meer dienen voor het uitvoeren van allerlei onderhoudswerken in de Paleizen van Brussel, Laeken, Antwerpen, enz.

Art. 12.22. - *Dépenses de fonctionnement di: Laborstole de recherches hydrauliques à Anvers (y compris utilisation de main-d'œuvre: et de techniciens du secteur privé,*

Art. 12.22. -- *Werkingskosten rBit het Waterbouwkundig Leécroiorlum l'art Antwerpen (inbegrepen arheidsp restatles van werklleden en van technici uit de privésector),*

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	5200000	5200000	5200000	Specifcke aankopen (civiel) 123

Il n'est pas possible d'établir un programme détaillé de l'activité de cet organisme qui agit, d'après les commandes qui lui sont faites. Le crédit sollicité doit couvrir les dépenses diverses nécessaires au fonctionnement du Laboratoire, (es salaires d'ouvriers et de techniciens du secteur privé mis à la dispositioo du Laboratoire par letir entreprise ainsi que les frais de réparation et d'entretien des bâtiments occupés par cet organisme,

Het Is niet mogelijk een ornstandl q programma op te geven van de activiteit van de Instelling, die werkt volgens de haar opgedragen taken. Het aangevraagd krediet moet dienen voor het dekken van diverse uitgaven, nodlq voor de werking van het Laboratorium, voor de lonen van de werklleden en van de technid uit de particuliere sector die door hun werkgever ter beschikking van het Laboratorium worden gesteld, alsmede voor het dekken van de kosten van herstellng en onderhoud van de door de instelling gebruikte gebouwen.

Art. 12.23. --- Peuls el'études, rell'ettes, l'ess'i, de lobornioire relntifs il des mutérieu, procédés de constiution, transports, etc.

Art. 12.23. - Kesten vnt studies, onderzoekingen, Inbontorijmproeven betreffende mntetialell bcnnoethodes, "ewoer, enz,

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	800000	1 600000 (28845)	544000	Specifiek aankopen (civiel) 123

Le crédit demandé se répartit comme suit:

1. Bureau des Ponts	fi	100000
2. Essais d'ordre général	F	100000
3. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes	fi	100000
4. Service elu Trafic, r-outier	fi	500 000

Het aanvr vra aqd krediet is als volgt onderverdeeld :

1. Brnq qc nbureau	F	100000
2. Procvn van algemene aard	F	100000
3. Dienst voor de Studie en Controle van de Onderbouw der Wegen	F	100000
4. Verkeerstechnische Dienst	F	500000

Art. 12.24. --- Location et eménagement d'aoions eilectuen des l'ols photogramétriques ct ournitut d'essence pour ces notons, (Service de topographie et de photogrammétrie)

Art. 12.24. - Hum en gesc"iklmking van vliegtuigen die foto[l]nmflettrische oluchten uiivoeren en leoring van benzine voor die (lie)tligen. (Dienst voor topografle en fotogrammetrie.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
---------------------------	------	------	------	---------------------------

123 Achats spécifiques (civils)	0			(civiel) 123
--	---	--	--	---------------------

Les vols photogramétriques sont effectués par des avions loués par le Bureau de Topographie. Le crédit sollicité doit couvrir les frais de location, d'équipement et d'aménagement de ces avions, les dépenses pour fournitures d'essence, ainsi que les frais d'entretien au prorata des services rendus.

De fotogramme trlsche vluchten worden ondernomen met door de Topografische Dienst gehuurde vliegtuigen. Het aanvraagde krediet dient om de kosten van huur, uitrusting en inrichting van die vliegtuigen, de uitgaven voor benzine, evenals de onderhoudskosten. In verhouding tot de veratrekte dinsten, te dekken.

Art. 12.25. - s-Totervention de tBIQI dans les fra", alalifs BII V' Congrès international des Ports organisée par la «Koninklijke Ingenieursvereniging»,

Art. 12.25. - Bijdrage Vln de Stll't in de kas/en betreijende he/V' lnernational. Hnoencongres, georganiseerd dooc de Koninklijke Ingenieursvereniging.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
126 Coûts des prestations d'utilité collective effectuées par des tien.	300000	---	---	Kesten van door derden gclverde prestaties met collectief nut, 126

Art. 12.26. - Achat de petit matériel divers pour le Service d'études hydrologiques et le Service d'études J'ouvrages d'art hydmutiques. - Frais d'installation et d'entretien de matériel hydrologique.

Ad. 12.26. - Aankoop van ellerhsnde klein materieel voor de Dienst voor hyd.ologisch orulerzoek en de Studiedienst voor wate.bollwerken. - Uitgaven voor het plaatsen en helonderhouden van hyd.ologisch materieel.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	200000	5000 (2 147)	18000	Specifiek aankopen (civiel) 123

Le crédit sollicité doit couvrir les menues dépenses de ces services chargés d'étudier le régime des cours d'eau et procéder à des études intéressant les ouvrages d'art hydrauliques.

Het aanvraagde krediet is bestemd voor het dekken van kleine uitgaven van genoemde diensten, belast met de studie van het regime der waterloper en met het maken van studies in verband met waterbouwwerken.

Il doit en outre permettre les frais d'installation, de réparation et d'entretien du matériel hydrologique, qui se développe d'année en année, et servir il rachat des fournitures nécessaires pour réaliser ces objectifs.

Het moet verder dienen voor de bestrijding van de kosten voor het plaatsen, herstellen en onderhouden van hydrologisch materieel, dat jaar na jaar uitbreiding neemt, alsmede voor de aankoop van benodigdheden am die oqmerken te verwezenlijken.

Art. 12.27. - Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes, embarcations de plnissance et bouées de pêche pour le service d'exploitation des voies navigables.

Art. 12.27. -- Verlllardiging an nummerplalell voor bootjes, plezierboten ell oissersboeier, voor de Exploittatiedienst der Schaeponectwegen,

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	160000	160000	142000	Specifiek aankopen (civiel) 123

Art. 12.2B. - "Frais de participation à des expositions" dans le pays ci à l'extérieur. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Or, 9/1015/1016 d'exposition, de collatéraux et de con- cours. - Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature.

Art. 12.28. - Koste n wegens deelneming in alrederige tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Vergeenwoordigingskosten, alsmede, ceremonieel kosten, ... Inrichten van tentoonstellingen, ... voordrachten en uitspraken, ... Stichting van de kosten voor het inrichten van tentoonstellingen en publicaties. ... Films, propa- ganda, ... Interieur, ... Andere uitgaven, ... dergelijke, ...

Classification économique	1961	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	1000000 1000000 (184119)	600 000	Specifieke aankopen (civiel) 123

Aucun programme détaillé ne peut être établi. Le Ministère des Travaux publics doit être en mesure de participer à des expositions qui seront organisées en 1968.

El kan geen ornstandig programma worden opgeemaakt. Aan het Ministerie van Openbare Werken moet de mogelijkheid worden gegeven deel te nemen aan de tentoonstellingen die in 1968 zullen worden ingericht.

Art. 12.29. - Démolition des immeubles érigés en contravention aux dispositions de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962. - Travaux exécutés pour compte de tiers.

Art. 12.29. - Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de «oorspronkelijke» van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, - Werken uitgevoerd door derden,

Classification économique	1968	1966	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	100000	100000	—	Specifieke aankopen (civiel) 123

Ce crédit est nécessaire pour l'application des dispositions du chapitre III «Des sanctions» du titre IV de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Dit krediet is nodig in verband met de toepassing van de bepalingen van hoofdstuk III «Dwang- en strafbepalingen» van titel IV van de wet van 29 maart 1962 betreffende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw,

Art. 12.30. - Frais de fonctionnement des commissions consultatives prévues par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme et des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.

Art. 12.30. - Werkingskosten van de commissies voorafgezien door de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw en van de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
123 Achats spécifiques (civils)	9000 000	8 000000 (8421)	3339000	Specifieke aankopen (civiel) 123

Le crédit sollicité doit permettre le fonctionnement de la Commission nationale de l'Aménagement du Territoire, des commissions consultatives régionales, de la Commission d'Experts, ainsi que des autres commissions dont la création est prévue par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme ainsi que des commissions et groupes de travail relatifs à l'urbanisme et à l'aménagement du territoire.

Het aangevraagd krediet moet dienen om de werking mogelijk te maken van de Nationale Commissie voor de Ruimtelijke Ordening, van de regionale commissies van advies, van de Commissie van Deskundigen, en van de andere commissies die moeten worden ingesteld krachtens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw alsmede de commissies en werkgroepen betreffende de stedenbouw en de ruimtelijke ordening.

§ 3. Entretien des routes et des voies navigables.

Art. 14.01. - Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, si/nali-serations, services des régies des zones. - Entretien de la régie et entee-tien de mobilier et de matériel. - Fourdure de matériel. - Loca-tion de terrains et locaux. - Consommation d'énergie et d'élec-tricité (y compris les dépenses de même nature afférentes à des années budgétaires antérieures). - Consommation de combustibles livrés ou portés à l'attention de l'O.E.F. - Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel de l'Administration des Routes.

Art. 14.01. - Gewoon onderhoud de "wege", fietspaden, oorspronkelijke, regie, diensten der wege. - Onderhoud in rege en onderhoud van meubelen en materieel. - Levering van materialen. - Huur van gronden en lokalen. - Verbruik van: water, gas en elektriciteit. [Inhe-gren de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige begrotings-jaren]. - Verbruik van: brandstoffen, al dan niet geleverd door bernideling van het CBB. - Allerhande, kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van het Bestuur der Wegen.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
14 Hébergement et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmen-tant pas la valeur.	622650 000	590000 000 (9866443)	609239000	Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Programme.

1. Entretien. Ordonnances, y compris le service d'hiver, la signalisation et les plantations des autoroutes, routes, pistes cyclables et de cours dépendances ... 563000000.
Ce crédit doit couvrir les dépenses suivantes:

- 1° Entreprises d'entretien ordinaire... F 390000 000
Il n'est pas possible de fournir un état détaillé.
2° Service d'hiver ... F 60000 000
3° Fourniture et placement de la signalisation routière, y compris la livraison de la peinture et les marquages des routes ... F 70 000 000
4° Entretien des plantations ... F 20 000 000
5° Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux, fourniture d'eau, d'énergie électrique, etc. ... F 3000 000
6° Travaux à exécuter pour compte de tiers, soit pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat, soit au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. Divers. Restitution des reliquats de cautions ... F 20000000

2. Fonctionnement des régies. Entretien en régie. Entretien du mobilier et de matériel. Fourniture de matériaux. Location de terrains et locaux. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. Frais de toute nature des services des régies, y compris l'équipement ordinaire du personnel ... F 51000000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes:

- 1° Entretien du mobilier et du matériel, y compris les véhicules automobiles, carburants, lubrifiants, etc. ... F 20000000
2° Réparation et entretien du matériel des régies ... F 10000 000
3° Fournitures diverses pour l'entretien en régie ... F 20 000 000
4° Location de terrains. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. Frais de toute nature des services de régies ... FLOOD ... AD.,)
5° Equipement spécial et vêtements de l'instruction du personnel des régies ... F —

3. Service du Trafic routier ... F 6500000
1° Frais divers d'organisations de recensements et d'enquêtes ... F 100000

2° Frais de toute nature relatifs au fonctionnement du service (entretien et réparation de matériel, consommation d'électricité, fournitures diverses pour le fonctionnement des appareils et du matériel, équipement du personnel, etc.) et location de terrains et locaux) ... fi 6400 000

4. Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes:

Frais de toute nature relatifs au fonctionnement du service: (location de terrains et locaux, entretien et réparation de matériel, consommation d'électricité, fournitures diverses pour le fonctionnement des appareils et du matériel, équipement du personnel, etc.) ... F 2150 000

Art. 14.02. - Entretien ordinaire des plantations, parcs, squares, etc., par le Service du Plan Jed. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité) - Frais de toute nature y compris l'équipement du personnel.

Programma.

1. Gewoon onderhoud, met inbegrip van de winterdienst, de verkeerskeuzen en de beplanting van de autostraden, wegen, fietspaden en aanhorlijkheden ... fi 563 000 000

Dat krediet moet de volgende uitgaven dekken:

- 1° Aannemingen van gewoon onderhoud F 390000000
Het is niet mogelijk een omstandig programma te verstrekken.
2° Winterdienst ... F 60 000 000
3° Levering en plaatsing van de verkeerskeuzen, met inbegrip van de leverantie van de verf en de markeringen op de wegen, fi 70000 000
4° Onderhoud van de beplantingen, fi 20000 000
5° Huur, beplantingen en contributies betreffende de terreinen gebruikt voor het opslaan van materialen, levering van water, elektrische energie, enz. ... F 3000000
6° Werken uit te voeren voor rekening van derden, hetzij wegens schade veroorzaakt aan de wegen, kunstwerken en andere aanhorlijkheden van de grote wegen van de Staat, hetzij door middel van toelagen die voor het onderhoud van de wegen aan de Staat worden aangeboden. Diversen. Teruggave van overschotten van borgtochten, fi 20000 000

2. Werking van de regiediensten. Onderhoud in regie, onderhoud van meubilair en materieel. Levering van materialen. Huur van gronden en lokalen. Verbruik van water, gas en elektriciteit. Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van de gewone uitrusting van het personeel ... F 51 000 000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken:

- 1° Onderhoud van meubilair en materieel, inbegrepen de motorvoertuigen, brandstoffen, smeerstoffen, enz. ... F 20 000 000
2° Herstelling en onderhoud van het regie-materieel ... F 10 000 000
3° Allerhande leveringen voor het onderhoud in regie ... F 20 000 000
4° Huur van gronden. Verbruik van water, gas en elektriciteit. Allerhande kosten van de regiediensten ... F 1000000
5° Speciale uitrusting en beschermingskleding voor het personeel der regies ... F —

3. Verkeerstechnische Dienst ... F 6500 000

1° Allerhande kosten in verband met de organisatie van verkeersstellingen en verkeers-enquêtes ... F 100000

2° Allerhande kosten met betrekking tot de werking van de dienst (onderhoud en herstelling van materieel, elektriciteitsverbruik, diverse hanteeringen voor de werking van de apparaten en het materieel, uitrustingen van het personeel, enz., en huren van gronden en lokalen) ... F 6400000

4. Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen:

Allerhande kosten in verband met de werking van de dienst (huren van gronden en lokalen, onderhoud en herstelling van materieel, elektriciteitsverbruik, diverse leveringen voor de werking van de apparaten en het materieel, uitrustingen van het personeel, enz.) ... F 2150 000

Art. 14.02. - Gewoon onderhoud van de beplantingen, parken, squares, etc., door de Dienst van het Groenplan. (Uitgaven van het lopend begrotingsjaar en van de voorbije begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit.) - Allerhande kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel.

Classification économique		1968	1967	1966	Economische classificatie
14	Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur,	19000000	18000000 (57149)	18000 000	Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1. Entretien des plantations, de parcs, squares, avenues plantées, jardins et pépinières de l'Etat F	9500 000
2. Elagages d'arbres de parcs, squares et avenues. F	500 000
3. Petites entreprises de moins de 50 000 francs. F	500 000
4. Fournitures diverses: fumier, amendements, engrais, plantes, matériaux, etc. F	3300 000
5. Eau, gaz, électricité, téléphone, combustibles, livrés ou non à l'interception de R.O.C.F., etc. F	1500 000
6. Dépenses sur avances de fonds, F	2000000
7. Réparations et entretien de matériel F	700 000
8. Carburants, lubrifiants F	700000
9. Outillage divers F	300000

Art. 14,03. - *Entretien ordinaire de la côte des polders et de leurs dépendances, polders et polders. (Dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à l'année d'art, de gaz et d'électricité.)* - Frais de toute nature de l'équipement du personnel des voies navigables.

Het aangevraagd krediet is als volgt verdeeld :

1. Onderhoud van de heuvels, van parken, squares, lanen, tuinen en hooftwegen van de Staat F	9 500 000
2. Snoeien van bomen in parken, squares en lanen F	500000
3. Kleine aanneemingen van muren, dan 50000 frank F	500000
4. Allerlei leveringen: stalmest, glibdvel, beldingsmiddelen, meststoffen, planten, materialen, enz. F	3300 000
5. Water, gas, elektriciteit, telefoon, brandstoffen, al dan niet geleverd door de Rijksoverheid van het C.B.B., enz. F	1500 000
6. Uitgaven op geldvoorschotten F	2000000
7. Herstellen en onderhouden van materieel F	700 000
8. Brandstoffen, smeerstoffen, F	700000
9. Diverse gereedschappen, F	300 000

Art. 14,03. - *Gevoelen onderhouden der kust, havens, iuiterlopen en hooftwegen, polders en parken. (Uitgaven van het lopende begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit.)* - Allerlei leveringen, met inbegrip, van de uitgaven van het personeel van de waterwegen.

Classification économique	1966	1967	1968	Economische classificatie
11. Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	536 000 000	511000 000 (1386355)	503 045 000	Herstellen en niet waardevermeerderende onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1. Baux d'entretien, Manœuvre d'ouvrages d'art: quai-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers, exploitation de passages d'eau, etc. F	71660 000
2. Travaux en dehors des baux d'entretien F	---
3. Dépenses pour dragages F	107000 000
Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut maritime, il Ostende, Blankenberghe, Nieuport et Zeebrugge.	
4. Entretien des dunes domaniales F	3000 000
5. Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux: électricité pour éclairage et fourniture d'eau potable aux bateliers (dépenses de l'année budgétaire courante et des années budgétaires antérieures afférentes à la fourniture d'eau, de gaz et d'électricité). Combustibles livrés. Oll non il l'intervention de R.O.C.F., F	100 000
6. Exploitation des complexes des barrages de la Vesdre, de la Gileppe, de l'Ourthe et des adductions d'eau en partance du barrage de la Vesdre, bâtiments compris F	32 000 000

Ce crédit doit couvrir les travaux de toute nature pour l'exploitation et l'entretien des usines, des ouvrages de génie civil, des bâtiments, des véhicules de toute nature, produits chimiques, carburants, lubrifiants, matériaux, matériel, assurances, courant électrique, etc. les prestataires de personnel chimiste et autre par des effectifs mis à la disposition du service par des organismes étrangers à l'Administration.

7. Crédit à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs F	11 240 000
8. Renflouement ou destruction de bateaux sombres dans les voies navigables et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages d'art, Travaux exécutés pour compte de tiers. Restitution de reliquats de cautions F	8000 000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1. Onderhoudskontracten. Bedienen van kunstwerken, aandeel in de kosten van bediening der door de Stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, exploitatie van veren, enz. F	74 660 000
2. Werken buiten de onderhoudskontracten F	---
3. Litigaven voor baggerwerken F	107 000 000
Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde, te Oostende, Blankenberghe, Nieuwpoort en Zeebrugge.	
4. Onderhoud van de domeinduinen F	3000000
5. Huur, belastingen, retributies betreffende de terreinen die als opslagplaats voor materieel en materialen dienen: elektrische energie voor verlichting en leveren van drinkwater aan de schippers (litigaven van het lopende begrotingsjaar en van de vroegere begrotingsjaren betreffende de levering van water, gas en elektriciteit). Brandstoffen al dan niet geleverd door bemiddeling van het C.B.B. F	100 000
6. Exploitatie van de complexen van de stuwdammen in de Vesdre, in de Gileppe en in de Ourthe, alsmede van de watertoevoerleidingen vanaf de Vesderstuwdam, met inbegrip van de gebouwen F	32 000 000
Dit krediet moet dienen voor de bekostiging van de werken van alle aard voor de exploitatie en het onderhoud van de fabrieken, kunstwerken, gebouwen, voertuigen van alle aard, chemische producten, motorbrandstoffen, smeermiddelen, materialen, materieel, verzekeringskosten, elektrische stroom, enz., de diensten van schelkundig en ander personeel verstrekt door krachten die ter beschikking van de dienst worden gesteld door niet tot de Administratie behorende Instellingen.	
7. Krediet dat ter beschikking van de diensten moet worden gesteld voor uitgaven van alle aard die la 000 frank niet overschrijden F	11 210000
8. Lichten of sloperi van in de waterwegen qczonken schepen en herstellen van flak de kunstwerken veroorzaakte schade. Werken uitgevoerd voor rekening van der den. Terugbetaling van de saldo's van borgtochten F	8000 000

De overwoorde uitgaven laten uiter aard niet tot een programma van de werken op te maken.

Art. 14.01. --- Administratie de l'Electricite et de l'Ingenieurij van de Staat, (en de exploitatie en d'entretien ordinaires d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat sur les autorisations, concessions et voies navigables). -- Frais de toute nature, y compris l'exploitation du personnel, (Dépenses de l'administration, y compris les dépenses de l'exploitation des installations électriques, affectées à la fourniture d'électricité.)

Art. 1-1.04. --- Rekening voor Elektriciteit en Elektromechanica. Exploitatie en gCVOt(>: o1dc'ltw1d."-osten p111 door de St.wf op de t1ufo-1-C-YCH, WCJCH en l1atcr/Oegen i.wnyckeude elektrishe en elektrume-ckn-ni-e be inrichlingen .. Aller/wnde km le TL met inbei/dl' "" de uij rw-titrl (1111 liet p11rsol/>ek- (1111-FIUCn unn het lopend bCflr(ltinJ/s-icor en pan de voriq bcurofinjs,lrCn hetreffendr de lcucrfnJ (1111 elektricitit.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.	75000000	---	---	Herstel en niet waardevermeerderend onderhoud van wq- en waterbouwkundige werken,

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes:

1. Fourniture de lampes et consommation d'énergie électrique	F	30000 000
2. Travaux d'entretien	II	45000000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken:

1. Leveren van lampen en elektriciteitsverbruik	F	30000000
2. Onderhoudswerken	F	45000000

CHAPITRE VII. TRANSFERTS DE REVENUS.

Subventions aux entreprises.

Art. 32.01. -- Subvention destinée à assurer la gratuité de passage pour les tunnels de l'Escant (pour mémoire).

HOOPDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. - Subsidia bestemd om de kosten van de doolgang door de Schiedeltunnels te oorzaken (pro memorie).

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
321 Au tres subventions aux entreprises publiques.	---	253'10 000	41 782000	Overtge subsidies aan openbare bedrijven.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. - Indemnités diverses il des tiers d'w<1ni découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat; li l'égard d'actes commis par ses organes ci ses préposés, (y compris les dépenses de même nature afférentes à des années budgétaires antérieures).

Art. 3.3.01. - Allerhielnde schudcoerqedintjen, q.111 den/en ococtuloeiend uit het oplemen door de Staat val zijn verantwoordelijkheid a ien cwerstuun v111 de cloor zijn olgancl en door zijn bedierulen gepleegde d11len (met inbegrip van uitgaven van dezelfde aard betreffende vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages	14 000 000	13 000 000	16000000	Andere overdrachten aan gezinnen .. 33.61

D'importants procès ont été Intentés au Département concernant des affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 14 000 000 de francs.

Belangrijke rechtszittingen werden tegen het Departement ingesteld betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen voor een bedrag van ongeveer 14 000 000 frank.

Art. 33.02. - Affiliation il des organismes belges.

An. 33.02. -- Toetrelling tot Belgische organismen.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions	170000	170000	139 000	Andere overdrachten aan instellingen .. 33.62

Ce crédit se décompose comme suit:

I. Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux	F	20 000
2. Centre belge d'Etude et de Documentation des Eaux	F	7000
3. Société belge de Photogrammétrie	F	1000
4. Association belge de l'Eclairage public (A.B.E.P.)	F	50000
5. Centre belge d'Etude de la Corrosion (Cébelcor)	F	5000

Dat krediet is als volgt onderverdeeld:

1. Belgische Vereniging voor de Studie, de Beproeving en het Gebruik van Materialen	F	20 000
2. Belgisch Centrum voor Studie en Documentatie inzake Watervoorraden	fi	7000
3. Belgische Vereniging voor Foto grammetrie	fi	1000
4. Belgische Vereniging voor de Openbare Verlichting (A.B.E.P.)	F	50000
5. Belgisch Centrum voor de Studie van de Invrijving (Cébelcor)	F	5000

6. Coûts des études et des travaux de construction du Département et droit d'inscription à la carte de construction	F	30000
7. Centre belge de Documentation et d'Information de la Construction (Cedac)	F	3 000
8. Centre belge d'Etudes technologiques sur tuyauteries et accessoires (Becetel)	F	10000
9. Fédération belge pour l'Urbanisme et l'Habitation, le Développement et l'Aménagement du Territoire	fi	31900
10. Union des Villes et Communes belges	F	2100
11. Association permanente des Congrès belges de la Route	F	10000

Art. 33.03. --- Subvention palle l' reconstruction de la Tenir de l'Yser (pour memoire).

6. Bijzondere door ambtelijke van het Departement verscheidene verschillende instellingen en inschrijvingen voor congres	II	30 000
7. Belgisch Centrum voor Documentatie en Voorlichting van het Bouwbedrijf (Cedac)	F	3 000
8. Belgisch Centrum voor Technologisch Onderzoek "on buizen en toebehoren (Becetel)	F	10 000
9. Belgische Federatie voor Stedebouw en Huisvesting, Ontwikkeling en Ruimtelijke Ordening	P	31900
10. Vlaamse van Belgische Steden en Gemeenten	F	2100
11. Vaste Vereniging der Belgische Wegcongressen	F	10 000

Art. 33.03. - Subsidie voor de "Hilfpolw" de l'Yser (pro memoire).

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux ménages	10 000	10 000	—	Aanvullende overdrachten aan gezinnen .. 33.61

Art. 33.05. --- Indemnité pour l'interdiction de bâtir ou de lotir prononcées à charge de l'Etat [par Jugements et arrêts de nos Cours et Tribunaux fondés sur l'article 37 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme,

Art. 33.05. --- Schadevergoedingen wegens bouw- of verkavelingsverbod, door de Staat verschuldigd ingevolge arresten en vonnissen van onze Hoven en Rechtbanken, gegrond op artikel 37 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages	10 000	10 000	—	Aanvullende overdrachten aan gezinnen .. 33.61

Le crédit sollicité doit couvrir les indemnités pour l'interdiction de bâtir ou de lotir prononcées à charge de l'Etat et visées par la loi ci-dessus.

Het aangevraagd krediet moet dienen voor het betalen van de schadevergoedingen wegens bouw- of verkavelingsverbod, door de Staat verschuldigd op grond van bovengenoemde wet.

Transferts de revenus à l'étranger,

Art. 34.0f. - Frais exceptionnels à exposer en vue d'assister l'Etat [à la suite de la décision prise par les Ministres des Affaires étrangères des gouvernements des Etats-membres de surseoir à la désignation du siège des Communautés laissent supposer que l'Etat belge devra pouvoir couvrir certains besoins nouveaux des Communautés en matière de locaux.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 31.01. - Zonderlinge lasten van de zitting van de internationale vergadering te Brussel te vestigen (daarna bevestigd door de sluitende huurovereenkomst, die op te maken valt, betrekking hebbende op de geschiktheid van de kantoren, de vertaling, vervoer en arbeidsloon, installatie van telefooncentrales en elektrische inrichting van de lokalen). (De achterstallige schuldverdringen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	1000000	1000000 (1491)	605 000	Internationale instellingen in het binnenland, 341

La persistance de l'attitude d'attente des Communautés Européennes et la décision prise par les Ministres des Affaires étrangères des gouvernements des Etats-membres de surseoir à la désignation du siège des Communautés laissent supposer que l'Etat belge devra pouvoir couvrir certains besoins nouveaux des Communautés en matière de locaux.

Daar de Europese Gemeenschappen een afwachtende houding blijven aannemen en de Ministers van Buitenlandse Zaken van de Regeringen der Staten-leden besloten hebben de aanwijzing van de zetel der Gemeenschappen uit te stellen, mag worden aangenomen dat de Belgische Staat in zornige nieuwe behoeften van de Gemeenschappen inzake lokalen zal moeten voorzien.

Art. 34.02. - Affiliation à des organismes internationaux.

Art. 34.02. - Toetreding tot internationale organisaties.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
342 Organisations internationales il l'étranger.	111 000	111 000	104 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Ce crédit se décompose comme suit:

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

1. Association permanente Internationale des Congrès de Navigation

L'Association permanente Internationale des Congrès de Navigation

F	10000
---	-------

F	10000
---	-------

2. Association permanente internationale des Congrès de la Route	fi	20000
3. Commission internationale des Grands Barrages	F	13 000
4. Association internationale de Recherches pour Travaux hydrauliques	F	3000
5. Affiliation à divers organismes par des fonctionnaires du Département	F	5300
6. Conférence des régions de l'Europe du Nord-Ouest	F	52 000
7. « International Federation for Housing and Planning »	F	IS 700
8. Association internationale des Ponts et Charpentes	fi	3 000

Impôts indirects et heffingen.

Art. 36.01. -- *Remboursement de l'impôt perçue à l'occasion de la traversée de la frontière pour le compte de l'O.T.A.N.* d'après le cadre de l'insinuation en Belgique (pour mémoire).

2. Internationale permanente Vereniging voor Wegencongressen	F	20000
3. Internationale Commissie voor de Grote Stuwten	F	13000
1. Internationale Vereniging voor de Studie inzake Waterbouwwerken	F	3000
5. Technische van ambtenaren van het Departement tot verhuulende instellingen	F	5300
6. Conferentie van de Strcken van Noord-West Europa	F	52000
7. « International Federation for Housing and Planning »	F	18700
8. Internationale Vereniging voor Bruggen en Gemeentebouw	F	3 000

Indirecte heffingen en heffingen.

Art. 36.01. -- *Terugbetaling van belastingen geïnd na de afrekening van de N.A.T.O. niet geleverd in het kader van de vestiging van de Belgische (pro memoria).*

Classification	1968	1967	1966	Economische classificatie
36 Impôts indirects				36

La loi du 1^{er} février 1955 relative à la Convention sur le Statut de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, signée à Ottawa le 20 septembre 1951, prévoit, à l'article 10, l'exonération des droits et des taxes entrant dans les prix de vente des biens mobiliers ou immobiliers de l'O.T.A.N.

Le pourcentage forfaitaire de ces droits et taxes est fixé, actuellement à 9,8 % par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Le Département des Travaux publics a été chargé de l'exécution des travaux d'installation des services de l'O.T.A.N. et devra supporter, lors du règlement des dépenses avec cet organisme, la charge de la déduction forfaitaire.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

Art. 43.01. -- *Subventions des pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (opérations de l'Etat royal du 22 octobre 1959).*

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

Artikel 10 van de wet van 1 februari 1955 betreffende het Verdrag nopens de Rechtspositie van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie bepaalt dat vrijstelling wordt verleend van accijnzen en belastingen op de verkoopprijs van roerende en onroerende goederen aan de N.A.T.O.

Het vaste percentage van die accijnzen en belastingen is door het Bestuur der Registratie en Domeinen thans op 9,8 % vastgesteld.

Het Ministerie van Openbare Werken als de uitvoerende departement belast met de uitvoering van de vestigingswerken van de N.A.T.O.-diensten, moet bij de afrekening der uitgaven met die organisatie de last van de vaste afrekeningen dragen.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provincies.

Art. 43.01. -- *Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatsleningen in de interestlezen van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).*

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken aan het Gemeentekrediet van België van de nodige provieses, om de uitbetaling van de Staatsleningen op de overgenomen vervaldagen te verzekeren met verplichting deze provieses later te regulariseren.)

Classification	1968	1967	1966	Economische classificatie
434 Contributions pour charges d'intérêt	385000000	329000000	253000000	434

Par application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la Convention conclue entre l'Etat belge et le Crédit Communal de Belgique, l'Etat s'est engagé à prendre à sa charge, aux échéances, l'intérêt d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'intérêt qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1968 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Regent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

Art. 43.02. -- *Prise en participation de l'Etat dans les associations de communes ayant pour objet le développement et l'aménagement du territoire.*

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten Overeenkomst heeft de Staat de last op zich genomen van de interest van de leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling aangegaan worden voor de uitvoering van werken naar verhouding van zijn tussenkomst in de prijs van deze werken.

Hieraan gevraagd krediet houdt rekening met de werkelijke interestlasten die de begroting van het begrotingsjaar 1968 zullen bezwaren. Ingevolge de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

Art. 13.02. -- *Deelneming van de Staat in verenigingen van gemeenten die de ruimtelijke ontwikkeling en ordening tot doel hebben.*

Classification	1968	1967	1966	Economische classificatie
135 Autres contributions spécifiques	100000	100000	---	435

Il est indispensable que l'Etat puisse être représenté au sein des associations de communes ayant pour objet le développement et l'aménagement du territoire,

Le crédit sollicité est destiné à promouvoir la création d'intercommunalités au sein desquelles le Département doit pouvoir jouer un rôle actif,

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

Art. 63.01. - Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).

(Le Trésor est autorisé à verser au Crédit Communal de Belgique, à charge de régularisation ultérieure, les provisions nécessaires pour assurer le paiement de l'intervention de l'Etat aux échéances convenues.)

Het is noodzakelijk dat de Staat vertegenwoordigd zij in verenigingen van gemeenten die de ruimtelijke ontwikkeling en ordening tot doel hebben.

Het aangevraagd krediet is bestemd om de oprichting te bevorderen van intercommunale verenigingen waarvoor het Departement een actieve rol moet kunnen vervullen.

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provincies.

Art. 63.01. - Subsidies ^H de gemeentelijke en lokale openbare besien als staatslasten komen in de begrotingslasten van de door deze vastgesteld bij het Gemeentekrediet (naar België aangegeven lening). (Naar de financiering ^L ^U werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).

(De Schatkist wordt gemachtigd tot het verstrekken ^L ^U het Gemeentekrediet van België van de nodige provisijs, om de uitbetaling van de staatslasten op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren, met verplichting deze provisijs later te regulariseren.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
633 Contributions à d'autres bâtiments.	38000000	31000000	25600000	Bijdragen voor andere gebouwen ... 63.3
631 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.	157000000	130000000	103400000	Bijdragen voor wegen en waterbouwkundige werken. 631
Totaux	195000000	161000000	129000000	Totaal, ...

Par application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959 et en vertu de la Convention conclue entre l'Etat belge et le Crédit Communal de Belgique, l'Etat s'est engagé à prendre à sa charge, aux échéances, l'amortissement d'emprunts contractés auprès de cet organisme par les pouvoirs publics régionaux et locaux pour l'exécution de travaux, au prorata de son intervention dans le coût de ces travaux.

Le crédit sollicité tient compte des charges réelles d'amortissement qui pèseront sur le budget de l'année budgétaire 1968 en raison des travaux exécutés dans le cadre de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par l'arrêté royal du 1^{er} février 1960.

In toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959 en krachtens de tussen de Belgische Staat en het Gemeentekrediet van België afgesloten Overeenkomst heeft de Staat de last op zich genomen van de delging van de leningen die door de gewestelijke en lokale openbare besturen bij deze laatste instelling aangegaan worden voor de uitvoering van werken, naar verhouding van zijn tussenkomst in de prijs van deze werken.

Het aangevraagd krediet houdt rekening met de werkelijke delgingslasten die de begroting van het begrotingsjaar 1968 zullen bezwaren. Inqvolgde de werken uitgevoerd in het raam van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 1960.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. - Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'D.e.F.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B.

742 Achat d'autre matériel.	12545000	1 li 909 000	13578000	Aankoop ander materieel.	742
------------------------------------	----------	--------------	----------	---------------------------------	-----

(2425)

NATURE DES DEPENSES.

1. Machines de bureau F 5285 000

Ce crédit se décompose comme suit:

1^{er} Service de l'Econamat: remplacement de machines de bureau vétustes et adaptation de l'équipement F 2900 000

2nd Service de Topographie et de Photogrammétrie: acquisition de matériel durable de remplacement: instruments de mesure et de contrôle, appareil photographique de reportage, bac de développement avec accessoires pour la photographie en couleurs, presse à épreuves, 3 duplicateurs à encre, 1 agrafeuse électrique, 1 trieuse de l'ans, 1 châssis pneumatique F 2385000

AARD DER UITGAVEN.

1. Bureau machines F 5285000

Dat krediet is als volgt onderverdeeld:

1st Huishoudelijke Dienst: vervanging van oude bureau machines en aanpassing van de ultrastuip F 2900 000

2^{de} Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie: aankoop van duurzame verbindingsmaterieel: meet- en controleinstrumenten, reportagefotoapparaat, ontwikkelbak met toebehoren voor kleurenfotografie, afdrukkast, 3 stenchnachines, 1 elektrisch meetapparaat, 1 planafdruckapparaat, 1 pneumatisch raam P 2385 000

2. Mobilier et matériel divers	fi	7260 000
Cl' crédit se décompose comme suit:		
1° Service de l'Economat: acquisition de mobilier divers	fi	4600 000
2° Service de l'Opographique et de Photogrammétrie; achat de matériel et instruments de mesure pour les opérations topographiques, y compris les services extérieurs du Département	F	1 250 000
3° Office Central des Fournitures: acquisition de mobiliers divers	P	180 000
4° Service du Trafic routier: acquisition de classeurs divers et spéciaux pour cartes perforées et plans, ainsi que deux machines à écrire électriques et d'une machine à calculer	F	335 000
5° Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes: équipement des nouvelles installations il Evere y compris garages et ateliers ainsi que l'installation de la traduction simultanée (en 3 langues) dans la salle de conférence	F	700 000
6° Service d'Exploitation des Voies navigables: acquisition de matériel pour le jaugeage des bateaux de navigation intérieure, l'examen technique des bateaux-citernes et autres fournitures pour les besoins de l'Administration des Voies Hydrauliques	F	20 000
7° Bureau des Applications physiques et de Contrôle: acquisition de matériel de contrôle	F	175 000

Art. 74.03. - Achat de mobilier et de matériel divers non livrable par R.O.E.F.

2. Allcrhand« meubilair en materieleel	F	7260 000
Dat krediet is als volgt onderverdeeld:		
1. Hurshouclclljck Dienst: aankoop van allcrhand« meubilair	F	4600000
2° Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie: aankoop van materieleel en meetinstrumenten voor topografische metingen, Inbuq-cpen de bulterullcnstcn van het Departement	F	1 250000
3° Centraal Bureau voor Benodigdheden: aankoop van allcrhand« meubilair	F	180000
4° Verkeerstechnische Dienst: aankoop van diverse en speciale ophcrqksten voor ponskaarten en tekeningen, alsmede van twee elektrische schrijfmachines en een rekenmachine	F	335000
5° Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderrichting der Weglinc: uitrusting van de nieuwe inrichtingen te Evere, met inbegrip van garages en werkplaatsen, alsmede de installatie voor simultaanvertaling (in 3 talen) in de conferentiezal	F	700 000
6° Explotatiedienst der Schipvaartwegen: aankoop van materieel voor de meting van binriscnscpcn, het technisch onderzoek van tankschepen en andere levcrcngen ten behoeve van het Bestuur der Waterwegen	F	20000
7° Bureau voor Fysische Toepassingcn en Controle: aankoop van controlematerieleel	F	175 000

Art. 74.03. - Aankoop van meubilair en allerhande materieleel, niet leverbaar door het eBB.

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	19602000	19651000 (17470)	17780000	Aankoop ander materieel 742

NATURE DES DEPENSES.

Mobilier et matériel divers: 19602 000 francs.	
Ce crédit se décompose comme suit:	
1. Administration des Routes: 9 directions provinciales des Routes et le Service de Bruxelles-Capitale: achat de moto-faucheuses, répanduses, chargeurs automobiles, véhicules, voitures, compresseurs, bétonnières, etc.	F 1 706 000
2. Administration des Voies Hydrauliques: acquisition d'aiguilles, de hausses et d'autre matériel pour barrages, d'embarcations de service, d'appareils de mesure et de matériel pour la carrière de Gare	F 6950 000
3. Laboratoire de Recherches hydrauliques il Borgerhout: achat de matériel, instruments, matériaux et fournitures	F 2400 000
Le crédit sollicité doit couvrir les achats de matériel, de matériaux et de fournitures diverses nécessaires au fonctionnement du laboratoire.	
4. Service d'Etudes hydrologiques et Service d'Etudes d'ouvrages d'art hydrauliques	F 400 000
Le Service doit étudier le régime des cours d'eau et procéder il des études intéressant les ouvrages d'art hydrauliques. Le crédit sollicité doit couvrir les achats d'équipement (y compris charrois et embarcations) et de matériel de mesure.	
5. Service du Plan vert	F 500000
Le crédit demandé est nécessaire pour couvrir les dépenses relatives à l'acquisition de matériel spécial destiné au Service du Plan vert (tondeuses il gazon, motoculteurs, etc.).	
6. Service de Topographie et de Photogrammétrie: l'emplacement d'un appareil de restitution A7 de 1 ^{re} ordre	F 4 000 000
7. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique: acquisition de compteurs électriques et d'appareils de mesure et de laboratoire	F 1 800 000

AARD DER UITGAVEN.

Meubilair en materieel: 19602000 francs.	
Dat krediet is als volgt onderverdeeld:	
1. Bestuur der Wegen: 9 provinciale di-recties der Wegen en Dienst van Hoofdstad-Brussel: aankoop van motormaaaimachines, stoommachines, automatische landbouwmachines, landbouwvoertuigen, walsen, betonmolens, enz.	F 1 706000
2. Bestuur der Waterwegen: aankoop van naalden, kleppen en ander materieel voor stuwen, diefstalbestrijding, meetapparaten en materieel voor de steengroeve van Borgerhout	F 6950 000
3. Waterbouwkundig Laboratorium te Borgerhout: aankoop van meetrecl, instrumenten, materialen en benodigdheden	F 2400 000
Het aangevraagd krediet moet dienen tot het dekken van de kosten van aankoop van materieel, materialen en allcrhand« benodigdheden die voor de werking van het laboratorium vereist zijn.	
4. Dienst voor Hydrologisch Onderzoek en Studiedienst voor Waterhouwwerken	F 400 000
De Dienst moet het regime van de waterwegen bestuderen en studies in verband met waterbouwkundige kunstwerken uitvoeren. Het aangevraagd krediet moet de uitgaven dekken voor het aankopen van uitrustingsmaterieleel (m.l.v. voertuigen en boten) en meetinstrumenten.	
5. Dienst van het Groenplan	F 500 000
Het aangevraagd krediet is nodig voor het dekken van de uitgaven voor aankoop van speciaal materieel, bestemd voor de Dienst van het Groenplan (grasscherpers, grondfrezen, enz.).	
6. Dienst voor Topografie en Fotogrammetrie: verhuur van een auto grafisch A7 van de 1 ^{ste} orde	F 4000 000
7. Bestuur voor Electriciteit en Elektromechanica: aankoop van elektriciteitsmeters en van meet- en laboratoriumapparatuur	F 1800 000

8. Bureau des Ponts : acquisition d'appareils de contrôle et de mesure, d'un poste de soudage à courant continu, de six machines mécaniques de précision, de 10 comparateurs de grande course et d'un pont d'extension à transistors F 210 000

9. Service de l'Economie : acquisition de matériel pour dessinateurs, F 520 000

10. Service social : acquisition de matériel spécial pour l'installation des restaurants, F 790 000

11. Office Central des Foumures : acquisition de matériel spécial pour le laboratoire, F 326 000

H. Huisgebruik : aankoop van controle- en meet-apparatuur, van een gelijkstroomlavapparaat, van 8 mechanische precisie-instrumenten, van 10 comparatoren met groot bereik en van een extensiebrug met transistoren P 210 000

9. Huishoudelijk Dienst; aankoop van tekenmaterieel F 520 000

10. Sociaal Dienst; aankoop van speciaal materieel voor de inrichting van de kantines, F 790 000

11. Centraal Bureau voor de Onderzoekingen : aankoop van speciaal materieel voor het laboratorium, F 326 000

Art. 74.01. - Achat de moyens de transport terrestre,

Art. 71.01. - Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique 1966

Classification économique	1968	1967	1966	1965
711 Achat de matériel de transport	16281000	16 281 000 (30678)	15546000	Aankoop vervoermaterieel 741

NATURE DES DEPENSES.

1. Service des automobiles P 7565000

2. Administration des Routes (y compris le Service du Trafic routier et le Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des routes) F 6386 000

3. Administration des Voies hydrauliques F 1 130 000

1. Service du Plan vert F 1200000

AARD DER UITGAVEN.

1. Automobielendienst F 7565 000

2. Bestuur der Wegen (Inbeheer van de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen) F 6386 000

3. Bestuur der Waterwegen F 1 130 000

4. Dienst van het Groenplan F 1200000

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Dépenses courantes de entreprise publiques,

Art. 02.01. - Entretien des bâtiments pour l'Administration des Postes.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Lopende uitgaven van overheidsbedrijven.

Art. 02.01. - Onderhoud van de gebouwen (voor het Bestuur der Posten),

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
02 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise.	15 000 000	11 500 000 (352573)	65000 000	Uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter, 02

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses d'entretien des bâtiments mis à la disposition de l'Administration des Postes,

Het aangevraagd krediet moet dienen voor het dekken van de uitgaven voor onderhoud van de tel' beschikking van het Bestuur der Posten gestelde gebouwen.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE I.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES
DE BIENS ET DE SERVICES.

§ I. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Confection et diffusion de documents statistiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.

Classification économique:

121 Dépenses générales de fonctionnement.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs	12878
Engagements 1966	928
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	2229

Crédits ajustés 1967	3 000
Autorisations nouvelles 1968	5000

Plafond nouveau d'engagement	24035
------------------------------	-------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs	8850
Ordonnancements 1966	1316
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	1566

Crédits ajustés 1967	2500
Autorisations nouvelles 1968	2 000

Plafond nouveau d'ordonnancement	16232
----------------------------------	-------

Ce crédit doit notamment couvrir les frais d'établissement et de diffusion de certains documents nécessaires à l'étude du plan national et des plans régionaux. D'autre part, l'effort de propagande entamé à l'Administration de l'Urbanisme doit être obligatoirement poursuivi pour mieux faire connaître au public la nécessité de l'urbanisme et ses principaux moyens d'action. Il faut, en effet, le convaincre qu'il y a là un facteur qui peut influencer puissamment l'économie nationale. Un effort analogue doit pouvoir être fait par les Administrations des Routes, Voies hydrauliques et Bâtiments.

Urbanisme.

Art. 12.02. - Frais d'études relatives à l'aménagement du territoire national, régional, de secteur et communal et frais d'élaboration des plans de développement et d'aménagement qui en résultent. - Frais de publication de ces études et frais résultant de la mise à jour permanente des enquêtes et des plans régionaux de développement et d'aménagement.

(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration de plans régionaux de développement et d'aménagement et de secteur.)

Classification économique:

121 Dépenses générales de fonctionnement.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs	292286
Engagements 1966	63 049
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	11951

Crédits ajustés 1967	75 000
Autorisations nouvelles 1968	75 000

Plafond nouveau d'engagement	517286
------------------------------	--------

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

BUITENGEWONE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.

§ I. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Opmaken en oerspreiden "in ietenschappelijke en persoonlijke" betrekking tot de activiteiten van het Departement.

Economische classificatie:

121 Algemene werkkosten.

In duizend
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige	12878
Vastleggingen 1966	928
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	2229

Aangepaste kredieten 1967	3000
Nieuwe machtigingen 1968	5 000

Nieuw vastleggingsplafon	24 035
--------------------------	--------

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1965 en vorige	8850
Ordonnanceringen 1966	1316
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	1566

Aangepaste kredieten 1967	2500
Nieuwe machtigingen 1968	2 000

Nieuw ordonnanceringsplafon	16232
-----------------------------	-------

Dit krediet moet onder meer de kosten dekken van het opmaken en het verspreiden van zekere Vaal' de studie van het nationaal plan en de gewestelijke plannen verciste documenten. Anderzijds moet de door het Bestuur van de Stedebouw aan te spannen krachtinspanning voor de propaganda voortgezet worden om aan het publiek de noodzakelijkheid van een stedebouwpolitiek en zijn voornaamste actiemiddelen beter te doen kennen. Het moet inderdaad ervan overtuigd worden, dat deze politiek een factor inhoudt die de nationale economie sterk kan beïnvloeden. Een zelfde inspanning moet kunnen gedaan worden door de Besturen der Weken, Waterwegen en Gebouwen.

Stedebouw.

Art. 12.02. - Studiekosten betreffende de ordening van het land, van de streken, van de gewesten en van de gemeenten, alsmede kosten voor het opmaken der ooreenkomstige ontwerpsplannen en aanlegplannen. - Kosten van de publicatie van die studies, alsmede kosten voor het voortdurend bijwerken van de ontwerpsplannen en van de plannen voor streekontwikkeling en streekplan.

(Voorschotten mogen toegekend worden aan de ontwerpers door het Rijk belast met de studie en het opmaken van plannen voor streekontwikkeling en streekplan.)

Economische classificatie:

121 Algemene werkkosten.

In duizend
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige	292286
Vastleggingen 1966	63049
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	11951

Aangepaste kredieten 1967	75000
Nieuwe machtigingen 1968	75000

Nieuw vastleggingsplafon	517286
--------------------------	--------

				En milliers de francs
<i>Ordonnancement</i> ,				
Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	208 518
Ordonnancements	1966	...	...	46040
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire	1967	...	13 080
Crédits ajustés	1967	...	...	33900
Autorisations nouvelles	1968	...	...	74000
Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	...	375538

En vertu de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962, le Ministre désigne les personnes physiques ou morales, privées ou publiques, qu'il charge de l'élaboration des plans d'aménagement régionaux et de secteurs. D'un autre côté, il impose que l'Etat puisse assurer la mise à jour permanente des enquêtes et des plans de développement et d'aménagement régionaux de façon à pouvoir adapter ceux-ci à l'évolution des faits et à la survenance de nouveaux facteurs d'aménagement.

Par ailleurs, pour coordonner et éventuellement arbitrer les programmes et les plans établis par région, il importe que l'Etat puisse faire effectuer à l'échelon national les études indispensables.

De plus, l'Etat doit intervenir financièrement dans les frais d'élaboration des plans communaux et intercommunaux d'aménagement.

Les crédits sollicités doivent également (ouvrir, en application de l'article du Régent du 14 février 1946, l'intervention financière de l'Etat dans le, frais d'élaboration des plans communaux d'aménagement approuvés avant la mise en vigueur de la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962,

En outre, ces crédits doivent couvrir les frais résultant de l'application de l'article 24 de ladite loi organique,

§ 2, Réparation et entretien de routes, canaux, etc,

Urbanisme,

Art. 11.01. - Aménagement et amélioration de parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat dans le cadre du «Plan Vert»

Classification économique:

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements,

Engagements	1965 et antérieurs	...	...	33524
Engagements	1966	...	...	4157
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire	1967	...	17461
Crédits ajustés	1967	...	...	15000
Autorisations nouvelles	1968	...	...	10000

Plafond nouveau d'engagement BO 142

Ordonnancements,

Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	25899
Ordonnancements	1966	...	...	7097
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire	1967	...	12505
Crédits ajustés	1967	...	...	17400
Autorisations nouvelles	1968	...	...	—

Plafond nouveau d'ordonnancement 62901

Aménagement et amélioration des parcs publics et squares sur le domaine de l'Etat, dans le cadre du «Plan Vert»,

Routes,

Art. 14.02. - Travaux d'entretien exceptionnels de l'Administration des Routes,

Classification économique:

14 Réparation et entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques n'augmentant pas la valeur.

Engagements,

Engagements	1965 et antérieurs	...	...	1584260
Engagements	1966	...	...	578305

En milliers
de francs

Ordonnancement,

Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	208 518
Ordonnancements	1966	...	...	46040
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire	1967	...	13080
Aanpakpaste kredieten	1967	...	...	33900
Nieuwe machtiqingen	1968	...	...	74000

Nieuw ordonnanceringsplafond 375538

Krachtens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de Stedebouw, wijst de Minister de natuurlijke dan wel privaate of publieke rechterlijke personen aan, die hij met het uitvoeren van de streek- en gewestplannen belast, Anderzijds moet het Rijk zorg kunnen dragen voor de stelselmatige bijwerking van de voorstudie en plannen voor streekontwikkeling en streekaanpak, om deze in overeenstemming te brengen met de landelijke evolutie en met de opgetreden nieuwe orderingsfactoren.

Verder moet het Rijk op nationaal niveau de nodige studies kunnen doen uitvoeren, met het doel de uitgewerkte streekprogramma's en streekplannen te coördineren en eventueel te arbitreran.

Daarenboven moet het Rijk financieel tegemoet komen in de kosten voor het opmaken van de gemeentelijke en intercommunale plannen van aanpak.

De aanpak van kredieten moeten ook dienen voor de uitwerking bij toepassing van het besluit van de Regent van 14 februari 1946, van de Rijksbestuurder in de kosten voor het opmaken van de gemeentelijke plannen van aanpak, goedgekeurd door de inwerkingtreding van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw.

Ten slotte zijn de kredieten bestemd voor het dekken van de kosten die voortvloeien uit de toepassing van artikel 24 van de genoemde wet.

~ 2. Herstel en onderhoud van wegen, kanalen, enz,

Stedebouw,

Art. 14.01. - Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares op het Rijksdomein in het kader van het «Groenplan».

Economische classificatie:

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken,

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen,

Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	3.1524
Vastleggingen	1966	...	...	4157
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar	1967	...	17461
Aanpakpaste kredieten	1967	...	...	15000
Nieuwe machtiqingen	1968	...	...	10000

Nieuw vastleggingsplafond 80 142

Ordonnanceringen,

Ordonnanceringen	1965 en vorige	...	...	25899
Ordonnanceringen	1966	...	...	7097
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar	1967	...	12505
Aanpakpaste kredieten	1967	...	...	17400
Nieuwe machtiqingen	1968	...	...	—

Nieuw ordonnanceringsplafond 62901

Aanleg en verbetering van openbare parken en squares op het Rijksdomein in het kader van het «Groenplan».

Wegen,

Art. 14.02. - Bouw van onderhoudsvoeren uit te voeren door het Bestuur der Wegen,

Economische classificatie:

14 Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van weg- en waterbouwkundige werken.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen,

Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	1 581 260
Vastleggingen	1966	...	...	578305

CHAPITRE II.
TRANSFERTS DE REVENUS EXTRAORDINAIRES.

Subventions aux entreprises.

Art. 32.01. -- *Avance récupérable il l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.*

Classification économique:

321	Autres subventions aux entreprises publiques,	En milliers de francs
<i>Ordre de l'Etat.</i>		
Ordonnancements	1965 et antérieurs	...
Ordonnancements	1966	56000
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	4280
Crédits ajustés	1967	72 053
Autorisations nouvelles	1968	73850
Plafond nouveau d'ordonnancement		206183

Le défaut de relèvement des droits de navigation impose à l'Etat l'obligation d'avancer les fonds nécessaires pour couvrir le déficit d'exploitation de l'Office et certaines dépenses d'investissement.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces,

Urbanisme.

Art. 43.01. -- *Ministère de l'Éducation nationale. -- Subsidies pour l'exécution de travaux de restauration des monuments et édifices civils classés.*

Classification économique:

435	Autres contributions spécifiques,	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>		
Engagements	1965 et antérieurs	74646
Engagements	1966	21890
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	3785
Crédits ajustés	1967	25000
Autorisations nouvelles	1968	25000
Plafond nouveau d'engagement		150321
<i>Ordonnancements.</i>		
Ordonnancements	1965 et antérieurs	28231
Ordonnancements	1966	15348
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	18275
Crédits ajustés	1967	20400
Autorisations nouvelles	1968	20000
Plafond nouveau d'ordonnement		102254

L'allocation des subsides pour l'exécution de travaux de restauration des monuments et édifices civils classés est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifiée par l'arrêté royal du 27 mars 1957.

CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE CAPITAUX,

Transferts de capitaux aux entreprises.

Industrie.

Art. 51.01. -- *Épave des dommages de guerre aux hôpitaux privés, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Classification économique:

512	Transferts de capitaux aux entreprises privées.	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>		
Engagements	1965 et antérieurs	50 273
Engagements	1966	9959

HOOFDSTUK II.

BUITENGEWONE INKOMENSOVERDRACHTEN.

Subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. -- *TerlilL'ordreblilL' de oorschoot l'an de DieSt der Scheep-vlucht om te oorzit in de ontorectendheiu pan zilt liltb(lingsont- uangstcn.*

Economische classificatie:

321	Overtge subsidies aan openbare bedrijven.	In duizertallen frank
<i>Ordre de l'Etat.</i>		
Ordonnancements	1965 en vorige	...
Ordonnancements	1966	56000
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	4280
Aanqpaste kredieten	1967	72053
Nieuwe machtelingen	1968	73850
Nieuw ordonnancementplafon		206183

Bij gebrek aan verhoging der scheepvaartrecht is de Staat er toe verplicht de nodige gelden tot het dekken van het uitbalansdeficit van de Dienst alsmede zekere mvccrtnqsttqven voor te schieten.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en de provincies.

Stedebouw.

Art. 43.01. -- *Ministère de l'Éducation nationale. -- T'celegen l'oor de vitvoerinc, urm de restuuretureurken aan geldasseerde blJgerfijke monumenten en geJoltVen.*

Economische classificatie:

435	Andre specifiek bijdragen.	In duizertallen frank
<i>Vastleggingen.</i>		
Vastleggingen	1965 en vorige	74 646
Vastleggingen	1966	21890
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	3785
Aanqpaste kredieten	1967	25 000
Nieuwe machtelingen	1968	25000
Nieuw vastleggingenplafon		150 321
<i>Ordonnancements.</i>		
Ordonnancements	1965 en vorige	28231
Ordonnancements	1966	15348
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	18275
Aanqpaste kredieten	1967	20400
Nieuwe machtelingen	1968	20000
Nieuw ordonnancementplafon		102251

De verlening van toelagen voor de uitvoering van restauratiewerken aan geklasserde burgerlijke monumenten en gebouwen is geregeld bij het besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 1957.

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermoegensoverdrachten aan bedrijven.

Stedebouw.

Art. 51.01. -- *Herstel van de oorlogsscheul, airt pci ufe hospit alcn, in uitvoering (Jan de loet 1948 6 juli 1948.*

Economische classificatie:

512	Vermoegensoverdrachten aan bedrijven.	In duizertallen frank
<i>Vastleggingen.</i>		
Vastleggingen	1965 en vorige	50 273
Vastleggingen	1966	9959

	En milliers de francs
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	41
Crédits ajustés 1967	10 000
Autorisations nouvelles 1968	10000
Plafond nouveau d'engagement	80273
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	43902
Ordonnancements 1966	3012
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	3638
Crédits ajustés 1967	2900
Autorisations nouvelles 1968	13 000
Plafond nouveau d'ordonnement	66452

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

Transferts de capitaux à l'étranger.

Voies hydrauliques,

Art. 53.01. -- Canal Gand-Terneuzen, Escheldt, maritime,
Liaison Escaut-Rhin.

Classification économique:

533 Autres transferts de revenus à l'étranger.

	En milliers de francs
Programme initial	1850 000
Programme ajusté	1586828
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	1 546 828
Engagements 1966	726 870
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	53130
Crédits ajustés 1967	960 000
Autorisations nouvelles 1968	1300 000
Plafond nouveau d'engagement	1586828
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	1273 000
Ordonnancements 1966	998 973
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	54 027
Crédits ajustés 1967	1 100 000
Autorisations nouvelles 1968	791 000
Plafond nouveau d'ordonnement	1217 000

Les crédits sollicités sont nécessaires pour permettre le paiement de la quote-part belge dans le coût des travaux exécutés sur le territoire néerlandais.

Programme 1968.

(En milliers de francs.)

	In duizend- tallen frank
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	41
Aangepaste kredieten 1967	10000
Nieuwe machtigheden 1968	10000
Nieuw vastlegingsplafond	80 273
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	43902
Ordonnancements 1966	3012
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	3638
Aangepaste kredieten 1967	2900
Nieuwe machtigheden 1968	13000
Nieuw ordonnementsplafond	66452

Artikel 7 van deze wet bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare bestuursorganen die bij het Gemeentekrediet van België Jeningen kunnen bekomen, integraal door laatste noemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde vastlegings- en ordonnancementskredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers, ingediend door bestuurders die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Waterwegen.

Art. 53.01. -- Kanaal Gent-Terneuzen, Zeeschelde,
Schelde-P, [noerbinding].

Economische classificatie:

533 Andere vermogensoverdrachten aan het buitenland.

	In duizend- tallen frank
Oorspronkelijk programma	1 850 000
Aangepast programma	4 586 828
<i>Vastlegingen.</i>	
Vastlegingen 1965 en vorige	1 546 828
Vastlegingen 1966	726 870
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	53 130
Aangepaste kredieten 1967	960 000
Nieuwe machtigheden 1968	1 300 000
Nieuw vastlegingsplafond	4586828
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	1 273 000
Ordonnancements 1966	998 973
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	54 027
Aangepaste kredieten 1967	1 100 000
Nieuwe machtigheden 1968	791 000
Nieuw ordonnementsplafond	1 217 000

De aangevraagde kredieten zijn nodig voor de betaling van het Belgisch aandeel in de kosten van de werken uitgevoerd op Nederlands grondgebied.

Programma 1968.

(In duizendtallen frank.)

LIBELLÉS	Engagements Vastlegingen	Ordonnancements Ordonnancements	TEKSTEN
	Autorisations nouvelles 1965	Autorisations nouvelles 1968	
	Nieuwe machtigheden 1968	Nieuwe machtigheden 1968	
1. Canal Gand-Terneuzen	550000	400000	1. Kanaal Gent-Terneuzen.
2. Escaut maritime	400 000	191000	2. Zeeschelde.
3. Liaison Escaut-Rhin	350 000	200 000	3. Schelde-Rijnverbinding.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Bâtiments.

Art. 61.01. --- *Crédit à verser au compte spécial de la 13^{me} section nationale il mettre à la disposition du Ministre de l'Éducation nationale (exécution de la loi du 22 avril 1958 modifiée par la loi du 29 mai 1959).*

(En milliers de francs.)

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Gebouwen.

Art. 61.01. --- *Krediet te storten op een speciale rekening bij de Nationale Bank ter beschikking te stellen aan de Minister van Nationale Opvoeding, (aankoop van de 22 April 1958 gewijzigd door de wet van 29 mei 1959).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Économische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
66 Transferts de capitaux du pouvoir central,	2297295	2511365	2012353	Vermogensoverdrachten van de centrale overheid.
Dépenses:				Uitgaven:
11 Personnel	100000	95000	97262	Personeel 11
12.2 Locations	65000	55000	52883	Huur 12.2
12.3 Matériel	2000	2 000	1478	Matériel 12.3
71 Acquisitions	350000	300000	280821	Aankoop 71
72 Travaux	1778295	1722000	1585229	Werken 72
12.3 Menues dépenses	2000	1000	1457	Kleine uitgaven 12.3
Totaux.	2297295	2 175000	2019130	Totaal.

	En milliers de francs
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	1950 000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	333000
Crédits ajustés 1967	2 175000
Autorisations nouvelles 1968	2297295
Plafond nouveau d'ordonnement	6755295

L'enseignement.

Art. 61.02. - *Crédit à verser au Fonds des Constructions scolaires provinciales et communales (exécution de la loi du 29 mai 1959).*

(En milliers de francs.)

	In duizendtallen frank
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige	—
Ordonnancements 1966	1950 000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	333000
Aangepaste kredieten 1967	2175000
Nieuwe machtigingen 1968	2297295
Nieuw ordonnancingsplafond	6755295

Stedebouw.

Art. 61.02. - *Krediet te storten uit het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Économische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
66 Transferts de capitaux du pouvoir central.	811000	913 000	1200000	Vermogensoverdrachten van de centrale overheid.
Dépenses:				Uitgaven:
631 Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'enseignement.	660000	540000	393926	Bijdragen voor investeringen in gebouwen ten behoeve van het onderwijs.

	En milliers de francs
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	—
Ordonnancements 1966	1200000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	145000
Crédits ajustés 1967	768 000
Autorisations nouvelles 1968	811000
Plafond nouveau d'ordonnement	2924000

	In duizendtallen frank
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige	—
Ordonnancements 1966	1200000
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	145 000
Aangepaste kredieten 1967	768000
Nieuwe machtigingen 1968	811000
Nieuw ordonnancingsplafond	2924000

Art. 61.03... Crédits à verser au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale: rattaché aux Services du Premier Ministre (exécution de l'arrêté ROJ111 n° 1 du 18 avril 1967) :

1. En vue de l'acquisition et l'aménagement de terrains industriels ainsi que leurs voies d'accès. - Dépenses diverses y compris celles relatives à l'aménagement dit parc industriel de Ghlin-Raudam dans le Borinnue (ancien art. 01.01),

(En milliers de francs.)

Art. 61.03... Kredieten tot het Fonds (voor de economische expansie en de regionale reconversie, in welke bij de Diensten van de Eerste-Minister is uitvaardigd, het koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967) :

1. Voor de aankoop en de aanleg van industrieterreinen met hun toegangswegen. - Diverse (inclusief, met inbegrip van) die betreffende de afkapping (van het industriegebied, te Ghlin-Beudour in de Borinnue (oud art. 01.01).

(In duizendtal frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes.</i>				<i>Ontvangsten.</i>
66 Transferts de capitaux du pouvoir central.	1 199 000	---	---	Vermoogensoverdrachten van de centrale overheid. 66
<i>Dépenses.</i>				<i>Litaven.</i>
71 Achats de terrains et bâtiments dans le pays.	200 000	---	---	Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland. 71
732 Travaux hydrauliques	100 000	---	---	Waterbouwkundige werken 732
733 Autres travaux	629 000	---	---	Andere werken 733

En milliers de francs

Ordonnancements,

Autorisations nouvelles 1968 1 199 000

Plafond nouveau d'ordonnement 1 199 000

Le crédit d'ordonnement sollicité est destiné à être viré au Fonds en 1968 en vue de permettre la réalisation du programme gouvernemental.

2. En vue de l'essutissement des sites charbonniers.

(En milliers de francs.)

In duizendtal frank

Ordonnancements,

Nieuwe machtelingen ... 1968 1 199 000

Nieuw ordonnancingsplafon 1 199 000

Het aangevraagde ordonnancingskrediet is bestemd om in 1968 aan het Fonds te worden gestort, met het doel het Regeeringsprogramma te kunnen verwezen lijken.

2. Voor de gezondmaking Van de steenkoolcollieries.

(In duizendtal frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes.</i>				<i>Ontvangsten.</i>
66 Transferts de capitaux du pouvoir central.	970 000	---	---	Vermoegensoverdracht van de centrale overheid. 66
<i>Dépenses.</i>				<i>Litaven.</i>
733 Autres travaux	250 000	---	---	Andere werken 733

En milliers de francs

Ordonnancements,

Autorisations pour 1968 970 000

Plafond nouveau d'ordonnement 970 000

Voir justification à l'article 61.03.1.

In duizendtal frank

Ordonnancements,

Machtelingen voor 1968 970 000

Nieuw ordonnancingsplafon 970 000

Zie de verantwoording bij artikel 61.03.1.

Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.

Urbanisme.

Art. 63.01. - Ministère de l'Éducation nationale, - Subsidies pour l'acquisition d'immeubles et l'achat de constructions de bibliothèques, centres culturels et musées, communaux et provinciaux.

Classification économique:

633 Contributions à d'autres bâtiments,

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs	16454
Engagements 1966	33191
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	67308

Crédits ajustés 1967	110000
Autorisations nouvelles 1968	120000

Plafond nouveau d'engagement	346953
------------------------------	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieur	4647
Ordonnancements 1966	2774
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	50726

Crédits ajustés 1967	1500
Autorisations nouvelles 1968	52000

Plafond nouveau d'ordonnement	111647
-------------------------------	--------

L'allocation desdits subsides est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 modifié par les arrêtés royaux du 27 mars 1957 et du 13 mai 1965.

Art. 63.02. - Subsidies aux administrations publiques subordonnées en laveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :

1. du Ministère des Travaux publics;
2. du Ministère de l'Éducation nationale,
3. du Ministère de la justice;
4. du Ministère de l'Intérieur;
5. du Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (pour mémoire).

(Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littéra à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés).

Art. 63.02.1. - Travaux soumis au haut contrôle du Ministère des Travaux publics.

(En milliers de francs.)

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en de provincies.

Stetleboouio.

Art. 63.01. - Ministerie van Notionnel Opuoeding. - Toelagell voor aankoop van onroerend goed en nieuwbouw van gemeentelijke en provinciale bibliotheken, culturele centra en musea.

Economische classificatie :

633 Bijdragen voor andere gebouwen,

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige	16454
Vastleggingen 1966	33191
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	67308

Aangepaste kredieten 1967	110 000
Nieuwe machtigingen 1968	120000

Nieuw vastleggingsplafond	346953
---------------------------	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 en vorige	4647
Ordonnancements 1966	2774
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	50726

Aangepaste kredieten 1967	1500
Nieuwe machtigingen 1968	52000

Nieuw ordonnancingsplafond	111647
----------------------------	--------

De verlening van goedgekeurde toelagen is geregeld bij het besluit van d'l Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 maart 1957 en 13 mei 1965.

Art. 63.02. - Subsidies aan de ondergeschikte openbare besturen ten behoeve van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :

1. Ministerie van Openbare Werken;
2. Ministerie van Nieuw Opvoeding;
3. Ministerie van Justitie;
4. Ministerie van Binnenlandse Zaken;
5. Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie (pro memoria).

(Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit medeonder tekend door de betrokken Ministers, van het ene littéra naar het andere kunnen overgedragen worden).

Art. 63.02.1. - Werken onderworpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Openbare Werken.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	T1968	1967	1966	Economische classificatie
633 Contributions à d'autres bâtiments	1 250	100	1800	Bijdragen voor andere gebouwen... 633
634 Contributions aux routes et travaux hydrauliques.	8 750	700	13 146	Bijdragen voor wegen en water- bouwkundige werken. 634

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs	3 066 349
Engagements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	989
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'engagement	3067338
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	2895 139
Ordonnancements 1966	14 946
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	18253
Crédits ajustés 1967	800
Autorisations nouvelles 1968	10000
Plafond nouveau d'ordonnement	2939 138

	In duizend- tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige	3066349
Vastleggingen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	989
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw vastleggingsplafond	3067338
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige	2895139
Ordonnancements 1966	14946
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	18253
Aangepaste kredieten 1967	800
Nieuwe machtigingen 1968	10000
Nieuw ordonnancingsplafond	2939138

Art. 63.02.2. - *Travnu» sollllis ml huut contrôle du Ministère de l'Éducation nationale.*

Classification économique:

631 Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'enseignement.	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	1 261 572
Engagements 1966	1 537
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	13 211
Crédits ajustés 1967	---
Autorisations nouvelles 1968	---
Plafond nouveau d'engagement	1 276 320
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	1 136 292
Ordonnancements 1966	46 469
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	18 559
Crédits ajustés 1967	20 600
Autorisations nouvelles 1968	10 000
Plafond nouveau d'ordonnement	1 231 920

Art. 63.02.3. - *Trao aux soumis ait hout contrôle du Ministère de la Justice.*

Classification économique:

633 Contributions à d'autres bâtiments.	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	697 551
Engagements 1966	130 466
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	31 534
Crédits ajustés 1967	165 000
Autorisations nouvelles 1968	165 000
Plafond nouveau d'engagement	1 192 551
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	541 863
Ordonnancements 1966	64 899
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	120 638
Crédits ajustés 1967	24 500
Autorisations nouvelles 1968	130 000
Plafond nouveau d'ordonnement	881 900

Art. 63.02.4. - *Trou aux soumis ait hout contrôle du Ministère de l'Intérieur.*

Classification économique:

635 Autres contributions d'investissements.	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	89 885
Engagements 1966	---
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	---
Crédits ajustés 1967	---
Autorisations nouvelles 1968	---
Plafond nouveau d'engagement	89 885
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	72 715
Ordonnancements 1966	3 246
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	13 598
Crédits ajustés 1967	200
Autorisations nouvelles 1968	---
Plafond nouveau d'ordonnement	89 759

Art. 63.02.2. -- *Werken ontieruorpen in het hoog toezicht [Jan het Ministerie "aTl Nattonnh; Opvoeding.*

Economische classificatie :

631 Bijdragen voor investering in gebouwen ten behoeve van het onderwijs.	In duizendtallen frank
<i>Vnst/eggilfJen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	1 261 572
Vastleggingen 1966	1 537
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	13 211
Aanqcpaste kredieten 1967	---
Nieuwe machtigingen 1968	---
Nieuw vastleggingsplafon	1 276 320
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	1 136 292
Ordonnancements 1966	46 469
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	18 559
Aanqcpaste kredieten 1967	20 600
Nieuwe machtigingen 1968	10 000
Nieuw ordonnancingsplafon	1 231 920

Art. 63.02.3. - *Werken ontieruorpen in het hoog toezicht van het Ministerie van Justitie.*

Economische classificatie :

633 Bijdragen voor andere gebouwen.	In duizendtallen frank
<i>Vastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	697 551
Vastleggingen 1966	130 466
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	31 534
Aanqcpaste kredieten 1967	165 000
Nieuwe machtigingen 1968	165 000
Nieuw vastleggingsplafon	1 192 551
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	541 863
Ordonnancements 1966	64 899
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	120 638
Aanqcpaste kredieten 1967	24 500
Nieuwe machtigingen 1968	130 000
Nieuw ordonnancingsplafon	881 900

Art. 63.02.4. - *Werken ontieruorpen aan het hoog toezicht van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.*

Economische classificatie :

635 Overige investeringsbijdragen.	In duizendtallen frank
<i>Vastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	89 885
Vastleggingen 1966	---
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	---
Aanqcpaste kredieten 1967	---
Nieuwe machtigingen 1968	---
Nieuw vastleggingsplafon	89 885
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	72 715
Ordonnancements 1966	3 246
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	13 598
Aanqcpaste kredieten 1967	200
Nieuwe machtigingen 1968	---
Nieuw ordonnancingsplafon	89 759

Art. 63,02.5. - *TREKWIJK* soumis au haut contrôle ri" Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones (pour mémoire).

Classification économique :

635	Autres contributions d'Investissements.	En milliers de francs
<i>Engagements,</i>		
Engagements	1965 et antérieurs	2829
Engagements	1966	—
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés	1967	—
Autorisations nouvelles	1968	—
Plafond nouveau d'engagement		2829
<i>Ordonnancements,</i>		
Ordonnancements	1965 et antérieurs	2694
Ordonnancements	1966	—
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	135
Crédits ajustés	1967	—
Autorisations nouvelles	1968	—
Plafond nouveau d'ordonnement		2829

L'allocation des subsides dont question ci-dessus est réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, complété et modifié par les arrêtés royaux des 26 septembre 1951, 1^{er} juillet 1952, 27 avril 1956, 27 mars 1957, 2 février 1959, 1^{er} février 1960 et 2 juin 1961.

Les programmes introduits par les administrations subordonnées comprennent les catégories suivantes de travaux:

1. Ministère des Travaux publics,

Voirie provinciale et communale: construction, amélioration, rectification, balisage et signalisation. Egouts. Etablissement de réseaux d'énergie électrique. Bâtimens communaux: maisons communales, etc. Urbanisation d'agglomérations. Ports et voies navigables des administrations publiques subordonnées. Divers. Entretien ordinaire des routes provinciales, des chemins vicinaux de grande communication dont question à l'article 2-1, 2^o, c, de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949.

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral de ces travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique,

2. Ministère de l'Education nationale,

La loi du 29 mai 1959 a créé un «Fonds des Constructions scolaires provinciales et communales» destiné à subventionner la construction, la modernisation, l'agrandissement et l'aménagement des établissements d'enseignement provinciaux et communaux,

Le présent article est toutefois maintenu en vue de permettre la liquidation des subsides alloués avant l'entrée en vigueur de cette loi en application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1919,

3. Ministère de la Justice,

Construction, agrandissement et transformation de palais de Justice et de Justice de paix; construction, grosse réparation, agrandissement et transformation d'églises et de presbytères; restauration d'édifices culturels monumentaux,

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux en question exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Le crédit d'engagement sollicité au présent article doit permettre de liquider les demandes d'intervention introduites par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

4. Ministère de l'Intérieur,

Casernement des pompiers, Points d'eau,

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral de ces travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique,

5. Ministère des Communications.

Travaux d'aménagement ou d'équipement touristique.

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral de ces travaux subventionnés par le Crédit Communal de Belgique,

Le présent article est toutefois maintenu en vue de permettre la liquidation des subsides alloués sous l'ancien régime en application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949,

Ad. 63.02.5. - *W-erken ontlerworpen aan het hooft toezicht van de Ivillistrie van Verkeerswezen en van Postcrijen, Telegrafie en Tele- (onic (pw meioric).*

Economische classificatie :

635	Overige Investeringsbijdragen.	In duizend-tallen frank
<i>Vastleggingen.</i>		
Vnstlccgmgen	1965 en vorige	2829
Vastlccqinqcn	1966	—
Krcdlc tcn	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aanpaste krcdlc tcn	1967	—
Nieuwe machtigingen	1968	—
Nieuw vastleggingsplafon		2829
<i>Ordonnancements,</i>		
Ordonnancements	1965 en vorige	2691
Ordonnance	1966	—
Kredietcn	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	135
Aangepaste kredietcn	1967	—
Nieuwe machtigingen	1968	—
Nieuw ordonnancementsplafon		2829

De verlening der hierboven bedoelde toelagen is overgenomen door het besluit van de Regent van 2 juli 1949, aangevuld en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 26 september 1951, 1^{er} juli 1952, 27 april 1956, 27 maart 1957, 2 februari 1959, 1^{er} februari 1960 en 2 juli 1961.

De door de ondergeschikte besturen voorgedragen programma's omvatten de volgende categorieën van werken:

1. Ministerie van Openbare Werken.

Provinciale en gemeentewegen: aanleg, verbetering, herstelling, bebaaiing en verkeerstekens. Riolen, Aanleggen van netten van elektrische energie. Gemeentebouwen: gemeentebescherming, enz. Urbanisatie van agglomeraties, Havens en scheepvaartwegen der ondergeschikte openbare besturen. Diversen. Gewoon onderhoud van de provinciewegen, van de buurtwegen van groot verkeer waarvan sprake onder artikel 2-1, 2^o, c, van het Regentsbesluit van 2 juli 1949.

Luidens artikel 7 van deze wet worden die gesubsidieerde werken integraal door het Gemeentekrediet van België gefinancierd.

2. Ministerie van Nationale Opvoeding.

Bij de wet van 29 mei 1959 is een «Fonds voor Provinciale en Gemeentelijke Schoolgebouwen» ingesteld, voor de subsidie van de bouw, de modernisering, de vergroting en de geschiktmaking van de provinciale en gemeentelijke onderwijsinstellingen,

Dit artikel wordt evenwel behouden om de vereffening mogelijk te maken van de toelagen die vóór de inwerkingtreding van elie wet en bij toepassing van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 werden toegekend.

3. Ministerie van Justitie.

Bouwen, vergroten en verbouwen van justitiehuizen en verdere rechten: oplichten, grote herstelling, vergroten en verbouwen van kerken en pastorieën; restauratie van monumentale eredienstgebouwen,

Artikel 7 van deze wet bepaalt dat de bedoelde werken, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

Het in dit artikel aangevraagd vastleggingskrediet moet lenen voor de vereffening van de aanvragen om tegemoetkoming, ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

4. Ministerie van Binnenlandse Zaken,

Kazerne van de brandweer. Watervoorraden,

Luidens artikel 7 van deze wet worden die gesubsidieerde werken integraal door het Gemeentekrediet van België gefinancierd,

5. Ministerie van Verkeerswezen,

Toeristische aanpassings- of utiliteitswerken,

Luidens artikel 7 van deze wet worden die gesubsidieerde werken integraal door het Gemeentekrediet van België gefinancierd,

Dit artikel wordt evenwel behouden om de vereffening mogelijk te maken van de toelagen die onder de vroegere regeling bij toepassing van het besluit van de Regent van 2 juli 1949 werden verleend.

Reconstrctien.

Art. 63.03. -- Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de luerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 14 juin 1919 et du 24 juillet 1921, y compris le remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de luerre. - Règlement mis à l'usage de la ville d'Ypres des dommages de guerre sC/bis par les Halles, l'Hôtel de ville et le Nieuwcrck : la VIIIUX restant à exécuter car le remploi ordinaire, travaux et fournitures complémentaires à imputer sur le montant de la transaction relieive lmx éléments fixes de décoration et d'ameublement (la encore indemnisés [les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article]).

Classification économique:

635 Autres contributions d'investissements.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs	28144
Engagements 1966	7738
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	15420
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	10500
Plafond nouveau d'engagement	61802
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	28144
Ordonnancements 1966	7738
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	15420
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	10500
Plafond nouveau d'ordonnancement	61802

Voies hydrauliques.

Art. 63.04. - Dénivèlement.

Classification économique:

635 Autres contributions d'investissements.

Dénivèlement (crédits globaux).

	En milliers de francs
Programme initial	1 100 000
Programme ajusté	1 175 000
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs	716981
Engagements 1966	82988
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	3579
Crédits ajustés 1967	110000
Autorisations nouvelles 1968	110000
Plafond nouveau d'engagement	1023548
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	655712
Ordonnancements 1966	112608
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	29247
Crédits ajustés 1967	88200
Autorisations nouvelles 1968	108000
Plafond nouveau d'ordonnancement	993767

~él'artition

1. Hable. Part du Ministère des Travaux publics dans les dépenses il résulter des travaux de démolition exécutés par l'Association Intercommunale I.D.E.A. Hennuyères ».

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs (1)	309286
Engagements 1966	27988

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1960.

Wederopbouw.

Art. 63.03. -- Vergoedingen van alle aard toefekend l'WII in steden, gemeenten en openbare inrichtingen voor oorlogsschade ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 21 juli 1921, inclusief de IC11gbc11ing van de uerliezen Onder l'WII bij de verlu-delit/Y "in obliquation der Rijkssclnüd ontvangsten ter ucl'ij'opdillij uiln oorlogsschade. - Oorlogssch'1del'cgcling ter gunste U/l' de stld leper oor de Hnllcn, het Stæ/Jmle en de Nieuwcrck : oocrblijgende werken uit te voeren als gewone wederbelegging. bijkomende werken en levringen. Ililn te rekenen op het bedrag van de transnctionele regeling betreffende de nog niet vcrqoetle vaste uesierings- en nienbilerinasctementen (de l'lichterstillige schukloorderingen mogen op dit artikel. l'illl1gcrccknd worden).

Economische classificatie :

635 Overige investeringssbijdragen.

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige	28144
Vastleggingen 1966	7738
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	15120
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	10500
Nieuw vastleggingsplafon	61802
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige	28114
Ordonnancements 1966	7738
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	15420
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	10500
Nieuw ordonnancementsplafon	61802

Waterwegen.

Art. 63.04. - Ontwatering.

Economische classificatie :

635 Overige investeringssbijdragen.

Ontwatering (globale kredieten).

	In duizend-tallen frank
Oorspronkelijk, programma	1110000
Aangepast programma	1175000
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige	716981
Vastleggingen 1966	82988
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	3579
Aangepaste kredieten 1967	110000
Nieuwe machtigingen 1968	110000
Nieuw vastleggingsplafon	1023518
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige	655712
Ordonnancements 1966	112608
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	29247
Aangepaste kredieten 1967	88200
Nieuwe machtigingen 1968	108000
Nieuw ordonnancementsplafon	993767

Verdeling :

1. Haine. Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken in de uitgaven wegens ontwateringswerken ultgevoerd door de « Association Intercommunale I.D.E.A. Hennuyères ».

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige (1)	309 286
Vastleggingen 1966	27 988

(1) Vanaf 1 januari 1960.

	En milliers de francs
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	3579
Crédits ajustés 1967	55000
Autorisations nouvelles 1968	55000
Plafond nouveau d'ordonnement	150853
Ordonnancements,	
Ordonnancements 1965 et antérieurs (1)	248017
Ordonnancements 1966	62706
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	29247
Crédits ajustés 1967	57200
Autorisations nouvelles 1968	23902
Plafond nouveau d'ordonnement	421 072

2. Meuse, Part du Ministère des Travaux publics dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'« Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège ».

	En milliers de francs
Engagements,	
Engagements 1965 et antérieurs (2)	407695
Engagements 1966	55000
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	55000
Autorisations nouvelles 1968	55000
Plafond nouveau d'engagement	572 695
Ordonnancements,	
Ordonnancements 1965 et antérieurs (2)	407695
Ordonnancements 1966	49902
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	—
Crédits ajustés 1967	31000
Autorisations nouvelles 1968	<u>81098</u>
Plafond nouveau d'ordonnement	572695

Urbanisme.

Art. 63,05. - *Subside alloué il la province de la Flandre Orientale en vue de l'extension du réseau de distribution d'eau, article premier, 3°, de l'avenant du 25 mai 1948 il la convention d« 5 fevrier 1938,*

Classification économique:

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En milliers de francs
Engagements,	
Engagements 1965 et antérieurs	4010
Engagements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	1000
Crédits ajustés 1967	500
Autorisations nouvelles 1968	500
Plafond nouveau d'engagement	6010
Ordonnancements,	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	3395
Ordonnancements 1966	566
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	534
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	<u>500</u>
Plafond nouveau d'ordonnement	4995

(1) Depuis le 1er Janvier 1960.

(2) Depuis le 1er janvier 1956.

	In duizend- tallen frank
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	3579
Aangepaste kredietten 1967	55000
Nieuwe machtigheden 1968	55000
Nieuw vastleggingsplafon	150 BS3
Ordonnanceringen,	
Ordonnanceringen 1965 en vorige (1)	248017
Ordonnanceringen 1966	62'06
Kredietten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	29247
Aangepaste kredietten 1967	57200
Nieuwe machtigheden 1968	23902
Nieuw ordonnanceringsplafon	421072

2. Maas. Aandacht van het Ministerie van Openbare Werken in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège ».

	In duizend- tallen frank
Vastleggingen,	
Vastleggingen 1965 en vorige (2)	407695
Vastleggingen 1966	55000
Kredietten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredietten 1967	55000
Nieuwe machtigheden 1968	<u>55000</u>
Nieuw vastleggingsplafon	572 695
Ordonnanceringen,	
Ordonnanceringen 1965 en vorige (2)	407695
Ordonnanceringen 1966	49902
Kredietten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	—
Aangepaste kredietten 1967	31000
Nieuwe machtigheden 1968	84 098
Nieuw ordonnanceringsplafon	572695

Stedebouw.

Art. 63,05. - *Subsidie van de provincie Oost-Vlaanderen toegekend voor de uitbreiding van het waterleidingnet, eerste artikel, 3°, van de bijlage van 25 mei 1948 bij de overeenkomst van 5 januari 1938.*

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

	In duizend- tallen frank
Vastleggingen,	
Vastleggingen 1965 en vorige	4010
Vastleggingen 1966	—
Kredietten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	1000
Aangepaste kredietten 1967	500
Nieuwe machtigheden 1968	<u>500</u>
Nieuw vastleggingsplafon	6010
Ordonnanceringen,	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	3395
Ordonnanceringen 1966	566
Kredietten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	534
Aangepaste kredietten 1967	—
Nieuwe machtigheden 1968	<u>500</u>
Nieuw ordonnanceringsplafon	4995

(1) Vanaf 1 januari 1960.

(2) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 63.06. -- Subventions octroyées pour la réparation de, (t/m) les dommages causés au domaine public des communes par des trombes d'eau ou orages. -- Dépenses diverses et imprévues.

Classification économique :

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En millions de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	67 113
Engagements 1966	---
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	8434
Crédits ajustés 1967	4500
Autorisations nouvelles 1968	4000
Plafond nouveau d'engagement	84047
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	64087
Ordonnancements 1966	375
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	5825
Crédits ajustés 1967	---
Autorisations nouvelles 1968	---
Plafond nouveau d'ordonnement	70287

Art. 63.07. -- Réparation des dommages de guerre aux biens des communes assimilés aux provinces et communes. en exécution de la loi du 6 juillet 1948.

Classification économique:

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En millions de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	1134810
Engagements 1966	49999
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	1
Crédits ajustés 1967	50 000
Autorisations nouvelles 1968	40 000
Plafond nouveau d'engagement	1274810
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	1048660
Ordonnancements 1966	82714
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	24659
Crédits ajustés 1967	22600
Autorisations nouvelles 1968	56000
Plafond nouveau d'ordonnement	1231633

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits, d'engagement et d'ordonnement sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

Art. 63.08. -- Subsidies ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 50 000 francs pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, modifié par les articles 1033103X du 1^{er} février 1960 et du 2 juin 1961 ou de la loi du 6 juillet 1948 concernant les travaux de séparation des dommages de guerre.

Classification économique;

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

	En millions de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1966	9141
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	859
Crédits ajustés 1967	10000
Autorisations nouvelles 1968	10000
Plafond nouveau d'engagement	30000

Art. 63.06. -- Subsidies toegekten voor de "erstanding der schilde (u) oor reilic door iontchroze n en chuoeders aan he! oia:31ham dOfflein (Jan de gemeenten. -- Diverse en onvoorziene uitgaven.

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgesteld lichamen.

	In duizend-tallen frank
<i>Vlastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	67113
Vastleggingen 1966	---
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	8434
Aangepaste kredieten 1967	4500
Nieuwe machtigingen 1968	4000
Nieuw vastleggingsplafon	84047
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	64087
Ordonnancements 1966	375
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	5825
Aangepaste kredieten 1967	---
Nieuwe machtigingen 1968	---
Nieuw ordonnancingsplafon	70287

Art. 63.07. -- Herstel van de oorlogsschade aan de (laederen van) lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Economische classificatie :

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgesteld lichamen.

	In duizend-tallen frank
<i>Vlastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	1134810
Vastleggingen 1966	49999
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	1
Aangepaste kredieten 1967	50 000
Nieuwe machtigingen 1968	40 000
Nieuw vastleggingsplafon	1274810
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	1048660
Ordonnancements 1966	82714
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	24659
Aangepaste kredieten 1967	22600
Nieuwe machtigingen 1968	56 000
Nieuw ordonnancingsplafon	1234633

Artikel 7 van deze wet bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen, die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekomen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

Do in dit artikel aangevraagde vastleggings- en ordonnancingskredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschade-dossiers, ingediend door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

Art. 63.08. -- Toelagen of tussenkomsten van 50000 frank en minder voor de uitvoering, door de openbare besturen, van werken die onder de toepassing vallen van het besluit van de Regent van 2 juli 1949, 17e/jzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, afkomstig uit de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van oorlogsschade.

Economische classificatie:

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgesteld lichamen.

	In duizend-tallen frank
<i>Vlastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1966	9141
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	859
Aangepaste kredieten 1967	10 000
Nieuwe machtigingen 1968	10 000
Nieuw vastleggingsplafon	30000

	En milliers de francs
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1966	821
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	9176
Crédits ajustés 1967	la 000
Autorisations nouvelles 1968	1500
Plafond nouveau d'ordonnement	21500

Depuis l'instauration du système de financement de la part d'intervention de l'Etat par le Crédit Communal de Belgique, la liquidation des subsides et des interventions s'est faite à l'intervention dudit organisme.

Le nombre élevé des prêts de faible importance et les formalités administratives auxquelles ceux-ci donnent lieu ont montré à suffisance la disproportion flagrante qui existe entre le montant du prêt et le coût d'établissement des dossiers par les pouvoirs centraux et locaux, ainsi que par les services du Crédit Communal de Belgique.

Il s'avère plus logique de liquider en capital les subsides et interventions dont le montant ne dépasse pas 50 000 francs et d'abandonner le système de remboursement de tranches atteignant le vingtième ou le trentième de sommes minimales.

Les crédits sollicités seront nécessaires pour couvrir les obligations qui résulteront, tant en engagement qu'en ordonnancement, de la décision tendant à ne plus mettre à charge du financement spécial prévu à l'article 7 du projet de loi, la liquidation des subsides et interventions.

Art. 63.09. - *Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'exécution des plans d'aménagement.*

Classification économique:

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	20 000
Crédits ajustés 1967	20000
Autorisations nouvelles 1968	5000

Plafond nouveau d'engagement 45 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	16000
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	1000

Plafond nouveau d'ordonnement 17000

L'Etat doit aider les pouvoirs subordonnés à réaliser les plans d'aménagement (régionaux, de secteur et communaux) prévus par la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Il doit notamment intervenir dans le coût des acquisitions nécessaires.

Les modalités de cette intervention seront fixées par arrêté royal.

Art. 63.10. - *Subsides aux administrations subordonnées pour l'acquisition d'espaces verts.*

Classification économique:

630 Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

En milliers
de francs

Engagements.

Crédits ajustés 1967	10000
Autorisations nouvelles 1968	10000

Plafond nouveau d'engagement 20000

Ordonnancements.

Ordonnements 1966	824
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	9176
Aanvaste kredieten 1967	10000
Nieuwe machtigen 1968	1500

Nieuw ordonnancementplafond 21500

Se doit de invoer van het systeem waarbij de Rijkscqmoetkomingen door het Gemeentekrediet van België worden gelimiteerd, worden de Rijksloelagen en tussenkomsten door bemiddeling van qncomde iriste lling vereffend.

Hebblen grijk aantal kleine leningen en de vele administratieve formaliteiten die daarbij moeten worden vervuld, hebben bewezen dat er een flagrante wanverhouding bestaat tussen het bedrag van de lening en de kosten van het aanleggen der dossiers door de centrale en plaatselijke besturen, evenals door de diensten van het Gemeentekrediet.

Het blijkt dan ook verantwoord te zijn, de Rijkstegemoetkomingen en tussenkomsten, waarvan het bedrag 50000 hank niet overschrijdt, in hoofdsom te vereffenen en af te zien van het systeem van de terugbetaling bij grdeeit die een twintigste of een dertigste van zeer kleine sommen vertegenwoordigen.

De aanvraag aan kredieten zijn nodig voor het nakomen van de verbintenissen die zullen voortvloeien, zowel wat de vastleggingen als wat de ordonnancementen betreft, uit de beslissing om bedochte tegemoetkomingen en tussenkomsten niet langer te vereffenen volgens het in artikel 7 van het wetsontwerp bepaalde speciale financieel-systeem.

Art. 63.09. - *Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de uitvoering van de plannen van eenleer*

Economische classificatie:

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmede gelijkgestelde lichamen.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	20000
Aanvaste kredieten 1967	20 000
Nieuwe machtigen 1968	5000

Nieuw vastleggingsplafond 45 000

Ordonnancementen.

Ordonnancementen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	16000
Aanvaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigen 1968	(000

Nieuw ordonnancementplafond 17000

Het Rijk moet de lagere besturen helpen bij de verwezenlijking van de plannen van aanleg (streek-, gewest- en gemeentelijke plannen), voorgeschreven bij de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw.

Het moet hen inzonderheid tegemoetkomen in de kosten van de daartoe nodige verwervingen van onroerende goederen.

De wijze waarop die tegemoetkoming zal worden verstrekt, zal bij een koninklijk besluit worden geregeld.

Art. 63.10. - *Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de aankoop van groene ruimten.*

Economische classificatie:

630 Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmede gelijkgestelde lichamen.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Aanvaste kredieten 1967	10000
Nieuwe machtigen 1968	la 000

Nieuw vastleggingsplafond 20000

	En millie s de franc,
<i>Ordonnances</i>	
Crédits ajustés 1967	---
Autorisations nouvelles 1968	5000
Plafond nouveau d'ordonnement ,	5 000

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sollicités au présent article doivent permettre aux administrations subordonnées de procéder à l'acquisition d'espaces verts.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Urbanisme.

Art. 64.01. - Réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à l'enseignement : privé, en exécution d' la loi du 6 juillet 1948.

Classification économique:

641 Contributions à l'entretien de bâtiments pour l'enseignement libre.

	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	204316
Engagements 1966	29993
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	7
Crédits ajustés 1967	30000
Autorisations nouvelles 1968	25000
Plafond nouveau d'engagement ,	289316
<i>Ordonnements.</i>	
Ordonnements 1965 et antérieurs	184 497
Ordonnements 1966	24651
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	349
Crédits ajustés 1967	24000
Autorisations nouvelles 1968	13 000
Plafond nouveau d'ordonnement ,	246497

L'article 7 de la présente loi prévoit le financement intégral par le Crédit Communal de Belgique des travaux de réparation des dommages de guerre exécutés par les pouvoirs publics subordonnés pouvant emprunter à cet organisme.

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sollicités au présent article doivent permettre de liquider les dossiers des dommages de guerre introduits par les pouvoirs qui ne sont pas autorisés à emprunter au Crédit Communal de Belgique.

CHAPITRE IV,

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de terrains et de bâtiments.

Bâtiments.

Art. 71.01. - Acquisition de biens Immeubles en vue de la construction, l'acquisition et aménagement des bâtiments de l'Etat et des divers centres administratifs.

Classification économique:

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1965 et antérieurs (1)	764678
Engagements 1966	123747
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	108903
Crédits ajustés 1967	260000
Autorisations nouvelles 1968	100000
Plafond nouveau d'engagement	1357328

(1) Depuis le 1^{er} Janvier 1960.

	In duizend- tallen frank
<i>Ordonnances</i>	
Aanpak als krediet 1967	---
Nieuwe machtigheden 1968	5 000
Nieuw ordonnancingsplafon	5 000

De in dit artikel aangevraagde vastleggings- en ordonnancingskredieten moeten die niet voor de aankoop van groene ruimten door de ondergeschikte besturen.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Stedebouwen.

Art. 64.01. - Heveling van de oorlogsschade aan de goederen noode zakelijk voor het prive-onderwijs, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.

Economische classificatie :

641 Bijdragen voor de oprichting van gebouwen van het vrij onderwijs.

	In duizend- tallen frank
<i>Vastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	204316
Vastleggingen 1966	29993
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	7
Aangepaste kredieten 1967	30000
Nieuwe machtigheden 1968	25 000
Nieuw vastleggingsplafon	289316
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	184497
Ordonnanceringen 1966	24651
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	349
Aangepaste kredieten 1967	24000
Nieuwe machtigheden 1968	13 000
Nieuw ordonnancingsplafon	246497

Artikel 7 van deze wet bepaalt dat de werken tot herstel van de oorlogsschade, uitgevoerd door de ondergeschikte openbare besturen die bij het Gemeentekrediet van België leningen kunnen bekommen, integraal door laatstgenoemde instelling zullen worden gefinancierd.

De in dit artikel aangevraagde vastleggings- en ordonnancingskredieten moeten dienen voor de vereffening van de oorlogsschadedossiers, inzake door besturen die niet gemachtigd zijn bij het Gemeentekrediet van België leningen aan te gaan.

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en gebouwen.

Gebouwen.

Art. 71.01. - Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen, oecbouwen en geschiktmaken van Rijksgebouwen en verschildende administratieve centra.

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizend- tallen frank
<i>Vastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige (1)	764678
Vastleggingen 1966	123717
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	108903
Aangepaste kredieten 1967	260 000
Nieuwe machtigheden 1968	100 000
Nieuw vastleggingsplafon	1 357328

(1) Vanaf 1 januari 1960,

	En milliers de francs
<i>Ordonnancements,</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	714 067
Ordonnancements 1966 •	102346
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	190112
Crédits ajustés 1967	118400
Autorisations nouvelles 1968	119 000
Plafond nouveau d'ordonnement	1243925

Art. 71.02. -- Acquisition de biens immobiliers en vue de l'établissement des écoles européennes à Uccle et à Mol.

Classification économique;

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements.

	En milliers de francs
Engagements 1965 et antérieurs	30100
Engagements 1966 •	2620
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	380
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'engagement 33100

Ordonnements.

Ordonnements 1965 et antérieurs	30100
Ordonnements 1966 •	2620
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	380
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'ordonnement 33100

Art. 71.01. -- Acquisition de biens immeubles en vue de la construction de la Cité administrative des Communautés européennes.

Classification économique:

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

Engagements.

	En milliers de francs
Engagements 1965 et antérieurs	222752
Engagements 1966 •	1
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	1000
Crédits ajustés 1967	1000
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'engagement 224753

Ordonnements.

Ordonnements 1965 et antérieurs	222751
Ordonnements 1966 •	1
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	1085
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—

Plafond nouveau d'ordonnement 223837

Ordonnements,

	In duizend- tallen frank
Ordonnement 1965 en vorige	714067
Ordonnement 1966	102346
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	190112
Aangepaste kredieten 1967	118 100
Nieuwe machtigingen 1968	119000
Nieuw ordonnancingsplafon	1213 925

Art. 71.02. -- Aankoop van onroerende goederen met het oog op de vestiging van de Europese scholen te Ukkel en te Mol.

Economische classificatie:

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen.

	In duizend- tallen frank
Vastleggingen 1965 en vorige	30100
Vastleggingen 1966	2620
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	380
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw vastleggingsplafon 33100

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1965 en vorige	30100
Ordonnanceringen 1966	2620
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	380
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw ordonnancingsplafon 33100

Art. 71.04. -- Aankoop van onroerende goederen met het oog op het bouwen van de Administratieve Wijk der Europese Gemeenschappen.

Economische classificatie:

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Vastleggingen.

	In duizend- tallen frank
Vastleggingen 1965 en vorige	222752
Vastleggingen 1966	1
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	1000
Aangepaste kredieten 1967	1000
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw vastleggingsplafon 224753

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1965 en vorige	222751
Ordonnanceringen 1966	1
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	1085
Aangepaste kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—

Nieuw ordonnancingsplafon 223837

Voic.l. hydrauliques,

Art. 71.05. -- Aeq/l/\$Won de tcrnlns cil ouc de tr-111-111x nt/x COLLs d'cali, à lu côté, aux ports d'hydrauliques et à leurs voies d'accès et aux buegnqs, réset'voirs et adductions.

Classification économique:

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs (1) ..*	1281661
Engagements 1966	16891
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	191267
Crédits ajustés 1967	431000
Autorisations nouvelles 1968	375000
Plafond nouveau d'engagement	2105819
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs (1)	1251617
Ordonnancements 1966	161299
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	74306
Crédits ajustés 1967	386200
Autorisations nouvelles 1968	200 000
Plafond nouveau d'ordonnement	2076422

Urbanisme.

Art. 71.08. - Acquisition d'immeubles nécessaires à la réalisation, par l'Etat, de prescriptions des plans d'aménagement régionaux, de sectoriel ou communaux.

Classification économique:

71 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	20 000
Crédits ajustés 1967	20 000
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'engagement	10 000
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1966	—
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	15 000
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'ordonnement	15000

Les crédits sollicités doivent couvrir les frais d'acquisition des Immeubles nécessaires à la réalisation de prescriptions des plans d'aménagement régionaux, de secteur ou communaux lorsque l'Etat agit comme pouvoir expropriant conformément à la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Construction de bâtiments.

Bâtiments.

Art. 72.01. - Construction et aménagement de divers centres administratifs (y compris honoraires d'architectes et études du chauffage urbain à Bruxelles et à Charleroi).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1960.

Wotervicgen,

Art. 71.05. - Aankoop van gronden met lie: ou op werfTen nml. de wniclope n, ann de kust, de zeehuoen. en [wn hun toctling. "Ivegen, en llin de slwvdmmcll en toevoeritirioep.

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizend-tallen frank
V'stieggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige (1)	1281661
Vastleggingen 1966	126891
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	191267
Aanpakende kredieten 1967	431000
Nieuwe machtigingen 1968	375 000
Nieuw vastleggingsplan	2405819
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1965 en vorige (1)	1254617
Ordonnanceringen 1966	161299
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	74306
Aanpakende kredieten 1967	386200
Nieuwe machtigingen 1968	200000
Nieuw ordonnancingsplan	2076422

Stedebouwo,

Art. 71.08. - Aankoop van onroerende goederen voor de: vuwezen" lijk, door de Staat, "on voorschrijven van streekplannen, gewest-plannen en gemeentelijke plannen.

Economische classificatie :

71 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

	In duizend-tallen Frank.
V'stleggingen.	
Vastleggingen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	20000
Aanpakende kredieten 1967	20000
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw vastleggingsplan	40000
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1966	—
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	15 000
Aanpakende kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw ordonnancingsplan	15000

De aanpakende kredieten moeten dienen voor de aankoop van de onroerende goederen die nodig zijn voor de verwezenlijking van de voorschriften der streek-, gewest- of gemeentelijke plannen, in de gevallen waarin het Rijk als onteigend orgaan optreedt overeenkomstig de wet van 29 maart 1962 houden de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw,

OJrichtilg van gebouwen.

Gebo/averl.

Art. 72.01. - Bouwen en inrichten van diverse administratieve centra (architectenhonoraria en studie van de stadsverwarming te Brussel en te Charleroi inbegrepen).

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

(1) Vanaf 1 januari 1960.

Centres administratifs		(crédits globaux)		En millions de francs	
Programme initial	...	...	...	2508901	
Programme ajusté	...	...	...	3217555	
				En millions de francs	
Engagements,					
Engagements 1965 et antérieurs	...	...	...	1779 012	
Engagements 1966	...	...	...	125543	
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire	1967	...	...	235514	
Crédits ajustés 1967	...	...	...	510 000	
Autorisations nouvelles 1968	...	...	...	397 000	
				3 047 069	
Ordonnancements,					
Ordonnancements 1965 et antérieurs	...	...	...	1315763	
Ordonnancements 1966	...	...	...	360 666	
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire	1967	...	...	212132	
Crédits ajustés 1967	...	...	...	126200	
Autorisations nouvelles 1968	...	...	...	330 000	
				2344761	

Administratif central		(globale crédits)		En millions de francs	
Oorspronkelijk programma	...	...	...	2508904	
Aangepast programma	...	...	...	3217555	
				En millions de francs	
Vastleggingen,					
Vastleggingen 1965 en vorige	...	...	...	1779012	
Vastleggingen 1966	...	...	...	125543	
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar	1967	...	...	235514	
Aangepaste kredieten 1967	...	...	...	510000	
Nieuwe machtigheden 1968	...	...	...	397000	
				3047069	
Ordonnanceringen,					
Ordonnanceringen 1965 en vorige	...	...	...	1315763	
Ordonnanceringen 1966	...	...	...	360666	
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar	1967	...	...	212132	
Aangepaste kredieten 1967	...	...	...	126200	
Nieuwe machtigheden 1968	...	...	...	330000	
				2314761	

Répartition

(En milliers de francs.)

LIBELLES	ENGAGEMENTS -- VASTLEGGINGEN					
	Engagements 1965 et antérieurs	Engagements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisations nouvelles 1968	Plafond nouveau d'engagement
	— <i>Vrijstellingen 1965 en vorige</i>	— <i>Vaststellingen 1966</i>	— <i>Kredieten 1966 over- gedragen naar het begrotings- jaar 1967</i>	— <i>Aangepaste kredieten 1967</i>	— <i>Nieuwe macht- stellingen 1968</i>	— <i>Nieuw oefenings- limiet- plafond</i>
Oté administrative de Bruxelles (continuation)	1 447 772 (1)	87 896	230 000	250 000	300 000	231 5668
Bruxelles: Centre administratif, rue de Louvain (continuation).	—	—	—	60 000	40 000	100 000
Bruxelles: rue de la Régence (continuation)	—	—	—	20 000	10 000	30 000
Divers centres administratifs, y compris Roulers (constructions).	—	—	—	130 000	30 000	160 000
Travaux urgents, décomptes, révisions contractuelles	—	—	—	50 000	17 000	67 000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	331 240	376 17	5514	—	—	374 401

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1956.

Verdeling •

(In duizendmillen frank.)

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCERINGEN						TEKSTEN
Ordonna- cements 1965 et anterieurs	Ordonnan- cements 1966	Crédit, 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordon- nement	
—	—	Kredieten 1966 o eer- uedraen flaar hel begroting- jaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe mocht- tingen 1968	Nieuw ordonnan- ce .. ri nys- plilton	
Ordonnen- ceringen 1965 en vorige	Ordonnancin- gen 1966					
I 198632 (1)	315801	150000	20000	150000	1 834433	Administratieve wijk te Brussel (voortzetting),
—	—	—	20000	30000	50000	Brussel : Administratief centrum aan de Leuvenseweg (voortzetting).
—	—	—	6000	5000	11 000	Brussel : Regentschapsstraat [voortzetting].
—	—	—	20000	70000	900000	Diverse administratieve centra, Roeselare inbegrepen (nieuwbouw).
—	—	—	50000	17000	67000	Dringende werken, verrekenningen, contractuele herzieningen.
117 131	44865	62132	10200	58000	292328	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 72,02, --- Construction, transformation et aménagement des bâtiments de l'Etat, -- Travaux: etc pnnchécumnt' des bñfiments roij. l.u. y.
--- Dépenses d'Etat (y compris honoraires d'architectes).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays,

En milliers de francs

Pt'opromme initial ... 17443861
Progr'wnne ai'slé ... 17400 861

Engagements.

Engagemts 1965 et antérieurs ... 4L37179
Engagements 1966 ... 913037
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 271364

En milliers de francs

Crédits ajustés 1961 ... 1142 000
Autorisations nouvelles 1968 ... 1100 000

Plafond nouveau d'engagement ... 7563580

Ordonnancements:

Ordonnancements 1965 et antérieurs ... 3263731
Ordonnancements 1966 ... 606418
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 265620

Crédits ajustés 1967 ... 432000
Autorisations nouvelles 1968 ... 840 000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... 5107769

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLÉS	ENGAGEMENTS - VASTLEGGINGEN					
	Engagements 1965 et antérieurs	Engagements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisations nouvelles 1968	Plafond nouveau d'engagement
	-	-	Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe machtigingen 1968	Nieuw vastleg-plafon
A. -- Justice.	-	-	27 000	220000	180 000	Q7000
Bâtiments occupés par les services judiciaires (palais de justice, justice de paix, etc.), y compris ceux transférés conformément à l'article 81 de la loi du 14 février 1961.	-	-	-	-	(37300)	-
Prisons ...	-	-	-	-	(110000)	-
Protection Jeunesse ...	-	-	-	-	(IS 450)	-
Divers. -- Réforme judiciaire et: Registre de commerce.	-	-	-	-	(17250)	-
B. -- Intérieur et Sécurité civile,	-	-	123000	70 000	70 000	263 000
Divers gouvernements provinciaux. Construction, parachèvement, etc. à Anvers, Bruges, Liège, Turnhout, etc.	-	-	-	-	(70 000)	-
C. -- Education nationale.	-	-	14 000	200000	211000	428 000
Musée de Mariemont: continuation ...	-	-	-	-	(20 000)	-
Mont des Arts et Bibliothèque Albert Ier: continuation et divers travaux.	1103313 (1)	181005	-	-	(180 000)	1284318 (180000)
Divers travaux à Brucelles, Uude, Dourbes, Bruges et Anvers.	-	-	-	-	(14 000)	-
D. - Affaires étrangères.	-	-	-	51000	41000	92 000
Bn'l'des: Palais d'Eqmont. Aménagement. Continuation.	-	-	-	-	(41000)	-
E. - Finances.	-	-	2000	60000	120000	182000
Construction, aménagement, transformations, etc. à Hal, Torhout, Roulers, Bruges, Saint-Trond, Tubize, Mouscron, etc.	-	-	-	-	(120 000)	-
P. - Affaires économiques.	-	-	-	5000	2500	7500
Travaux divers ...	-	-	-	-	(2500)	-

(1) Depuis le 1^{er} février 1956,

Al't. 72.02. -- Bouiven, , vrboutven en rJcschiktmaken oml Rijks-
gebouwen. - AfwerkinrJ l'An koriinkliikē ile!>ol"/en. - Diocrse
l/fijfwen (architectenhonoraire lnbegrepcn),

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het blinde land.

In duizend-
tal lcn frank

Oorspronkelijk pcoognmnu ... 17443861
Aangepast: **programma** ... 17400861

V'stleggitgen.

Vastleggingen 1965 on vorige ... 4137179
Vastleggingen 1966 ... 913 037
Kredietcn 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar
1967 ... 271 364

Verdeling.

Aangepaste kredieten 1967 ... 1 142 000
Nieuwe machtigingen 1968 ... 1 100 000
Nieuw vastleggingsplafon ... 7563580

Ordonnanceringen,

Ordonnanceringen 1965 en vorige ... 3263731
Ordonnanceringen 1966 ... 606418
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar
1967 ... 265620
Aangepaste kredieten 1967 ... 432000
Nieuwe machtigingen 1968 ... 840000
Nieuw ordonnancingsplafon ... 5 107 769

(In duizend allen bank.)

ORDONNANCEMENTS -- ORDONNANCEBRINGEN

TEKSTEN

Ordonnan- cements 1965 et antérieurs	Ordonnan- cements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordonnan- cement
Ordonnan- cements 1965 et antérieurs	Ordonnan- cements 1966	Kredieten 1966 over- gedragen naar het begrotings- jaar 1967	Aangepaste krediet en 1967	Nieuwe machti- gin/en 1968	Nieuw ord- donnan- cings plafon

—	—	—	60 000	130 000	190
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—
—	—	—	50 000	60 000	110000
—	—	—	—	—	—
—	—	120 000	30 000	80 000	230000
827348 (1)	293854	(120000)	(20 000)	(40000)	1 121202 (180000)
—	—	—	—	—	—
—	—	—	10 000	25 000	35000
—	—	—	—	—	—
—	—	—	20 000	50 000	70 000
—	—	—	—	—	—
—	—	—	3 000	3000	6000
—	—	—	—	—	—

Justitie.

Gebouwen van de rechterlijke diensten (gerechtsged-
bouwen, vrede gerichten, enz.) met inbegrip van die
welke zijn overgedragen overeenkomstig artikel 81
van de wet van 14 februari 1961.

Gevan qenissen.

Jeugdbescherming.

Divrsen, - Gerechtelijke hervorming en Handels-
register.

B. - Buitenlandse Zaken en Burgerbescherming.

Diverse provinciale gouvernementen. Bouwen, alwer
king, enz. te Antwerpen, Brugge, Luik, Turnhout, enz.

C. - Nationale Opvoeding.

Museum van **Mariemont**: voortzetting.

Kunstabry en Albert I-Bibliotheek: voortzetting en
diverse werken.

Diverse werken te Brussel, Lillo, Dourbes, Brugge
en Antwerpen.

D. - Buitenlandse Zaken.

Brussel: Egmontpaleis, Geschiktnaken. Voortzet-
ting.

E. - Financien.

Bouwen, gesc hiktaken, verhouwen, **enz. te Halle,**
Torhout, Roeselare, Brugge, Sint-Truiden, Tubeke,
Moeskroen, **enz.**

F. - Economische Zaken.

Verschillende werken.

(1) Vanaf 1 februari 1956.

(En milliers de Francs.)

LIBELLÉS	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN					
	Engagements 1965 et antérieurs	Engagements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 Kredieten 1966 over- gedraagt naar het budget jaar 1967	Crédits alloués 1967 Aangepaste kredieten 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968 Nieuwe machtigingen 1968	Pb fond nouveau d'engage- ment Nieuw vestleg- gings- plan
G. - Agriculture. Construction, transformation, aménagement, etc. il Meise. Gembloux et divers, ainsi que les maisons forestières.	—	—	1000	15 000	19000 (19000)	95000
H. - Administration de la Marine. Ostende. Gand, Anvers. etc.: divers travaux ...	—	—	—	5000	31000 (31000)	36000
I. - Travaux publics. Divers travaux pour la construction de maisons éleu- sières et patentes, maisons de garde, magasins poli- l'Administration de l'Electricité et de l'Electroméca- nique et Régie des Routes et divers. Bâtiment pour l'Institut géotechnique de l'Etat à Gand.	—	—	8000	30000	30 000 (la 000)	68000
J. - Santé publique et Famille, Construction et parachèvement, Transformation a Rekem, Mons. Tournai, etc.	—	—	17000	120000	85000 (85000)	222 000
K. - Gendarmerie. Poperinge. Zelzate, Gand, Beerse, Bourg-Léopold. Etterbeek, Marche, Profondville, Beaumont, Hollogne- aux-Pierres, Vottem. Ypres, Courtrai, Houthalen. Sint-Martens-Voeren. Wilrijk. etc.	—	—	16000	236000	220 000 (220 000)	502000
L. - Prévoyance sociale. Divers travaux pour les homes des mineurs, etc....	—	—	—	15000	2500 (2500)	17500
M. - Emploi et Travail. Maisons du travail, divers travaux ...	—	—	—	15000	5000 (5 000)	20000
N. - Dépenses diverses et parachèvements. Divers travaux aux bâtiments royaux à Bruxelles, Laeken. Anvers, etc. Travaux artistiques aux hâ- tements de l'Etat, Travaux urgent. et imprévus et décomptes.	—	—	32000	70000	50 000 (50 000)	152000
O. - Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement ...	3 033 806	732 032	1361	—	—	3767262

(Induizendtallen [rank.]

ORDONNANCEMENTS -- OIIIDONNANCFRINGRN						TEKSTEN
Ordonnan- cements 1965 et antérieurs	Ordonnan- cements 1966	Crédits reportés à l'année budgétaire 1967 Kredieten 1966 over- gedragen naar het begjinns- jaar 1967	Crédits ajustés 1967 Aangepaste kredieten 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968 Nieuwe machtig- ingen 1968	Plafond nouveau d'ordonnan- cement Nieuw ordonnert- certifica- tief plafon	
Ordonnanti- certingen 1965 en voortlC	Ordonnan- ceringen 1966					
---	---	---	15000	30 000	45 000	G. - Landbouw, Nieuwbouw, verbouwen, geschiktmaken, enz. te Meise, Giffelbloot's en diversen, evenals boswachters huizen.
---	---	---	5 000	15000	20000	H. - Bestuur Zeewezen. Oostende, Gent, Antwerpen, enz. diverse werken.
---	---	---	10000	18 000	28000	I. --- Openbare Werken. Diverse werken voor nieuwbouw van sluis- en brug- wachtershuizen, wachterswoningen, magazijnen voor het Bestuur voor Electriciteit en Electro.mechanica en Regie der Wegen, en diversen, Gebouw voor het Rijksinstituut voor Grondmechanica te Gent.
---	---	---	30 000	60 000	90 000	J. ~ Volgezondheid en Gez. in, Bouwen en afwerking. Verbouwen te Reken, Ber- gen, Doornik, enz.
---	---	---	80000	170 000	250000	K. - Rijkswacht. Popevinge, Zelzate, Gent, Beerse, Leopoldsburch, Etterbeek, Marche, Profondville, Beaumont, Hel- loque-aux-Pierres, Vottem, Ieper, Kortrijk, Houtha- len, Sint-Martens-Voeren, Wilrijk, enz.
---	---	---	7000	8 000	15 000	L. - Sociale Voorzorg. Diverse werken voor tehulzen voor mijnwerkers, enz.
---	---	---	5000	8 000	13000	M. - Tewerkstelling en Arbeid. Hutten van de arbeid, diverse werken.
---	---	---	50000	50000	100000	N. - Diverse uitgaven en voltooiingswerken. Diverse werken in de koninklijke gebouwen te Brus- sel, Laken, Antwerpen, enz. Artistieke verzoeken van de Rijksgebouwen. Dringende en onvoorziene werken, alsmede de verrekningen.
2436383	312564	145620	57000	133000	3 084 567	O. - Andere werken vroeger voortzetten of aanbesteden.

Art. 72.03. --- Construction de la Cité administrative des Communautés européennes (y compris honoraires d'architectes).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements	1965 et antérieurs	...	...	113691
Engagements	1966	...	...	66461
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	...	80296

Crédits ajustés	1967	...	...	160000
Autorisations nouvelles	1968	...	...	230000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	650448
------------------------------	-----	-----	-----	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	74543
Ordonnancements	1966	...	...	50608
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	...	593U

Crédits ajustés	1967	...	...	30100
Autorisations nouvelles	1968	...	...	180 000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	394564
-------------------------------	-----	-----	-----	--------

Les crédits sollicités comprennent les montants nécessaires pour assurer, d'une part, le paiement des honoraires dus aux architectes ainsi que l'exécution de travaux accessoires et, d'autre part, le remboursement des sommes dues à l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-Mer (O.S.S.O.M.) en vertu de la convention passée entre cet organisme et la construction du complexe « Berlaumont », et l'Etat.

Art. 72.04. - Etablissement des écoles européennes à Uccle et à Mol (y compris honoraires d'architectes).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements	1965 et antérieurs	...	...	157767
Engagements	1966	...	...	40754
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	...	15880

Crédits ajustés	1967	...	...	50000
Autorisations nouvelles	1968	...	...	40000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	304401
------------------------------	-----	-----	-----	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	36785
Ordonnancements	1966	...	...	91441
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	...	19674

Crédits ajustés	1967	...	...	48900
Autorisations nouvelles	1968	...	...	37 000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	233800
-------------------------------	-----	-----	-----	--------

Art. 72.05. - Dépenses résultant de dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat.

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

En milliers
de francs

Programme initial	...	...	...	307971
Programme ajusté	...	...	...	---

Engagements.

Engagements	1965 et antérieurs	...	...	147 094
Engagements	1966	...	...	1965
Crédits	1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	...	18932

Crédits ajustés	1967	...	...	20 000
Autorisations nouvelles	1968	...	...	20 000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	207991
------------------------------	-----	-----	-----	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 et antérieurs	...	...	139452
Ordonnancements	1966	...	...	1476

Art. 72.03. - Bouiion "de AdJilistr"tiouc Wi:k
der Europce Gemeenschappcn [architectenhonoraria inbeqrepen]

Economische classificatie:

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	113691
Vastleggingen	1966	...	...	66461
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	...	80296

Aangepaste kredieten	1967	...	...	160 000
Nieuwe machtigingen	1968	...	...	230 000

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	650 'H8
--------------------------	-----	-----	-----	---------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 en vorige	...	...	74 5'13
Ordonnancements	1966	...	...	50 608
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	...	59313

Aangepaste kredieten	1967	...	...	30 100
Nieuwe machtigingen	1968	...	...	180 000

Nieuw ordonnancementsplafon	...	...	...	394564
-----------------------------	-----	-----	-----	--------

De aangevraagde kredieten zijn bestemd, gedeeltelijk voor de betaling van de architectenhonoraria en voor de uitvoering van bijbehorende werken, en anderdeels voor de terugbetaling van de sommen die aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (D.O.S.Z.) verschuldigd zijn. Kredieten die overkomen tussen deze instelling, belast met de bouw van het Berlaumontcomplex, en het Rijk werd gesloten.

Art. 72.04. - Vestigingen van de Europese scholen
te Ukkel en te Mol (architectenhonoraria inbeqrepen).

Economische classificatie:

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	157767
Vastleggingen	1966	...	...	40 754
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	...	15880

Aangepaste kredieten	1967	...	...	50 000
Nieuwe machtigingen	1968	...	...	40 000

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	304401
--------------------------	-----	-----	-----	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 en vorige	...	...	36785
Ordonnancements	1966	...	...	91141
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	...	19674

Aangepaste kredieten	1967	...	...	48900
Nieuwe machtigingen	1968	...	...	37000

Nieuw ordonnancementsplafon	...	...	...	233 800
-----------------------------	-----	-----	-----	---------

Art. 72.05. - Illegale voortvloeiend uit door de oorlog geleden
berokkende schade aan de Staatsgebouwen.

Economische classificatie:

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

In duizend-
tallen frank

Oorspronkelijk programma	...	...	...	307971
Aangepast programma	...	...	...	---

Vastleggingen.

Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	147091
Vastleggingen	1966	...	...	1965
Kredieten	1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	...	18932

Aangepaste kredieten	1967	...	...	20000
Nieuwe machtigingen	1968	...	...	20000

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	207991
--------------------------	-----	-----	-----	--------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 en vorige	...	...	139452
Ordonnancements	1966	...	...	1476

	En milliards de francs
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	11536
Crédits ajustés 1967	9000
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'ordonnement	164164

Divers travaux de reconstruction et de restauration pour les départements de la Justice, de la Gendarmerie, de la Marine, des Travaux publics, etc.

Art. 72.06. -- Travaux d'entretien et d'entretien extranordinaire à effectuer par l'Administration des Bâtiments,

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliards de francs
Engagements.	
Engagements 1966	157100
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	22 600
Crédits ajustés 1967	180000
Autorisations nouvelles 1968	180 000
Plafond nouveau d'engagement	510000
Ordonnements.	
Ordonnements 1966	8651
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	91 319
Crédits ajustés 1967	130 000
Autorisations nouvelles 1968	130 000
Plafond nouveau d'ordonnement	360000

Divers travaux de remplacement: chauffage, toitures, modernisation, etc.

Art. 72.07. -- Construction et aménagement de: bâtiments pour l'installation du personnel occupé par les services des Commisaires européens (centres d'agrégation, locaux de rencontres, etc.).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliards de francs
Engagements.	
Engagements 1966	4995
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	5
Crédits ajustés 1967	15 000
Autorisations nouvelles 1968	5 000
Plafond nouveau d'engagement	25 000
Ordonnements.	
Ordonnements 1966	323
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	4677
Crédits ajustés 1967	4000
Autorisations nouvelles 1968	6 000
Plafond nouveau d'ordonnement	15 000

Administration de l'électricité et de l'électromécanique.

Art. 72.08. -- Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration de l'électricité et de l'électromécanique (installations dans les bâtiments et raccordements des installations électriques et électromécaniques dans les bâtiments, au réseau de distribution du fournisseur d'énergie).

Classification économique:

72 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliards de francs
Engagements.	
Autorisations pour 1968	50 000
Ordonnements.	
Autorisations pour 1968	20 000

	In duizend-tallen frank
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	11 536
Aangepaste kredieten 1967	9000
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuw ordonnancingsplafond	161464

Verschikende werken van wijkbouw en restauratie voor de departementen van Justitie, Rijkswacht, Zeevaart, Openbare Werken, enz.

Art. 72.06. -- Buitenwoning onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Gebouwen.

Economische classificatie:

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1966	157400
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	22600
Aangepaste kredieten 1967	180000
Nieuwe machtigingen 1968	180 000
Nieuw vastleggingsplafond	510 000
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1966	8651
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	91319
Aangepaste kredieten 1967	130 000
Nieuwe machtigingen 1968	130 000
Nieuw ordonnancingsplafond	360 000
Diverse verduurzamingswerken, inspraak, verwarmings- en afvalafvoerwerken, enz.	

Art. 72.07. -- Bouwen inlichting van gebouwen ten gevele van het personeel werkzaam bij de dielsten van de Europese Gemeenschappen (recreatiecentra, ontmoetingslokalen, enz.).

Economische classificatie:

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1966	4995
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	5
Aangepaste kredieten 1967	15000
Nieuwe machtigingen 1968	5000
Nieuw vastleggingsplafond	25 000
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1966	323
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	4677
Aangepaste kredieten 1967	1000
Nieuwe machtigingen 1968	6 000
Nieuw ordonnancingsplafond	15000

Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica.

Art. 72.08. -- Buitenwoning onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica (installaties in de gebouwen en aansluiting van elektrische en elektromechanische installaties op de gebouwen op het verdeelnet van de stroomleverancier).

Economische classificatie:

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Machtigingen voor 1968	50000
Ordonnanceringen.	
Machtigingen voor 1968	20 000

Routes, travaux hydrauliques et autres.

Routes.

Art. 73.01. - Amélioramen ei nméliorntton de plantetion cl espaces
verts **sur les dépendances et mlt: nbords des routes ct autoroutes.**

Classification économique :

731 Routes.

		En milliers de francs
<i>Enlagementts.</i>		
Engagements 1965 et antérieurs	...	46747
Engagement. 1966	...	13 959
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	1041
Crédits ajustés 1967	...	15000
Autorisations nouvelle" 1968	...	15 000
Plafond nouveau d'engagement	...	91747
<i>Ordonnancements.</i>		
Ordonnancements 1965 et antérieurs	...	34683
Ordonnancements 1966	...	9 17
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	6670
Crédits ajustés 1967	...	10200
Autorisations nouvelles 1968	...	<u>1a 000</u>
Plafond nouveau d'ordonnement	...	70700
Aménagement et amélioration de plantations et espaces verts.		

Art. 73.02. -o. Dépenses résultant des dommages causés par la guerre
aux routes de l'Etat.

Classification économique:

731 Routes.

		En milliers de francs
<i>Programme initial</i>	...	171500
<i>Programme ajusté</i>	...	1413346
<i>Programme des travaux.</i>		
		En milliers de francs
<i>Engagements.</i>		
Engagements 1965 et antérieurs	...	679346
Engagements 1966	...	329 194
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	806
Crédits ajustés 1967	...	204 000
Autorisations nouvelles 1968	...	200 000
Plafond nouveau d'engagement	...	1413346
<i>Ordonnancements.</i>		
Ordonnancements 1965 et antérieurs	...	390567
Ordonnancements 1966	...	145804
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	...	92101
Crédits ajustés 1967	...	252100
Autorisations nouvelles 1968	...	193 000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	1073572

Wegen, waterbouwkuudic Cil andere werken.

Wegen.

An. 73.01. - Anpassing Cn ucrbetering van beplantingen en
groene ruimten op en !Emgs de tuceiz en de autosnelwegen.

Economische classificatie :

731 Wegen.

		In duizend- tallen frank
<i>Vastleggingen.</i>		
Vastleggingen 1965 en vorige	...	46747
Vastleggingen 1966	...	13 959
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	1041
Aangepaste kredieten 1967	...	15-000
Nieuwe machtigingen 1968	...	15 000
Nieuw vastleggingsplafon	...	91747
<i>Ordonnanceringen.</i>		
Ordonnanceringen 1965 en vorige	...	34 683
Ordonnanceringen 1966	...	9147
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	6670
Aangepaste kredieten 1967	...	10200
Nieuwe machtigingen 1968	...	<u>1a 000</u>
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	70 700
Aanpassing eu verbetering van beplantingen en groene ruimten.		

Art. 73.02. - Lijstven voortvloeiend uit door de oorlogsietten
berokkende schedes aan de Rijkswegen.

Economische classificatie :

731 Wegen.

		In duizend- tallen frank
<i>Oorspronkelijk programma</i>	...	171500
<i>Aangepast; programma</i>	...	1413 346
<i>Programma der werken.</i>		
		In duizend- tallen frank
<i>Vastleggingen.</i>		
Vastleggingen 1965 en vorige	...	679346
Vastleggingen 1966	...	329194
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	806
Aangepaste kredieten 1967	...	204 000
Nieuwe machtigingen 1968	...	200000
Nieuw vastleggingsplafon	...	1113346
<i>Ordonnanceringen.</i>		
Ordonnanceringen 1965 en vorige	...	390567
Ordonnanceringen 1966	...	145804
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	...	92101
Aangepaste kredieten 1967	...	252100
Nieuwe machtigingen 1968	...	<u>193 000</u>
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	1073572

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

LIBELLÉS	Engagements	Ordonnancements	TEKSTEN
	Vastleggingen	Ordonnanceringen	
	Autorisations nouvelles 1968	Autorisaties nouveilles 1968	
	Nieuwe machtigingen 1968	Nieuwe machtigingen 1968	
1. R. 30. - Pont sur le canal, Bocholt-Herentals, à Bocholt.	22000	15000	1. Rw.30. - Brug over het kanaal Bocholt-Herentals, te Bocholt.
2. R. 22. - Abord du pont sur le Zuidwillersvaart, à Brec,	34 000	17000	2. Rw. 22. - Toegang tot de brug over de Zuidwillersvaart, te Bree.
3. R. 352. - Pont sur l'Escaut, à Semmerzake.	20 000	16000	3. Rw.352. - Brug over de Schelde, te Semmerzake.
4. R. 328. - Pont de Stalhille, à l'abbaye ...	43000	33000	4. Rw.328. - Stalhillbrug, te l'abbaye.
5. R. 393. - Pont sur l'Escaut sur la limite d'Helchin et Pottes.	8000	5000	5. Rw.393. - Brug over de Schelde op de grens van Helchin en Pottes.
6. R. 365. - Pont sur la Sambre, à Labuissière.	5000	3000	6. Rw.365. - Brug over de Sambre, te Labuissière.
7. R. 375. - Pont sur la Meuse, à Heer ...	30000	24000	7. Rw.375. - Brug over de Maas, te Heer.
8. R. 429. - Pont sur l'Our, à Burg-Reuland.	10 000	7000	8. Rw.429. - Brug over de Our, te Burg-Reuland.
9. R. 33. - Pont sur la Salm, à Wanne. ...	10000	7000	9. Rw.33. - Brug over de Salm, te Wanne.
10. Divers. - Petits ouvrages d'art, travaux aux ponts provisoires et dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des années antérieures.	18000	16000	10. Diversen. - Kleine kunstwerken, werken aan voorlopige bruggen en bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige jaren werden aanbesteed.
Totaux.	200000	143000	Totaal.

Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs 679346
Engagements 1966 329194
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 806

Crédits ajustés 1967 204000
Autorisations nouvelles 1968

Plafond nouveau d'engagement * 1213346

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs 390567
Ordonnancements 1966 145804
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 92101

Crédits ajustés 1967 252100
Autorisations nouvelles 1968 50000

Plafond nouveau d'ordonnement * 930572

Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

In duizend-
tallen [frank]

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige 679346
Vastleggingen 1966 329191
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 806
Aangepaste kredieten 1967 * 204000
Nieuwe machtigingen 1968 *

Nieuw vastleggingsplafond * 1213.346

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1965 en vorige 390567
Ordonnanceringen 1966 145804
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 92101
Aangepaste kredieten 1967 * 252 100
Nieuwe machtigingen 1968 * 50 000

Nieuw ordonnancingsplafond * 9,30572

Voies hydrauliques,		En milliers de francs	
A.r.t. 73.03. - Cours d'cou.		Engagements.	
Clas sific ation économique:		Enqagcncnts 1965 et antérieurs 13 065 746	
732 Travaux hydrauliques.		Enlagnments 1966 , 1780368	
		Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 7 -176	
		Crédits ajustés 1967 2997 000	
		Autorisations nouvelles 1968 2511 000	
		Plafond nouveau d'engagement 20 361590	
		On/onno!incenlnts.	
		Ordonnancements 1965 et antérieurs 9251925	
		Ordonnancements 1966 2662550	
		Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 46410	
		Crédits ajustés 1967 , 2000000	
		Autorisations nouvelles 1968 1825000	
		Plafond nouveau d'or-donnancement 15785 S115	
Répartition :		(En milliers de francs.)	

LIBELLS	ENGAGEMENTS --- VASTLEGGINGEN					
	Enqage- ments 1965 et antérieurs	Engage- ments 1966	Crédits 1966 reportés à l'année bud gétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'enqage- ment
	—	—	Kredieten 1966 over- Qedl'817en naar /et begrotingss- jaar 1967	AéIngepa~te kredieten 1967	Nieuwe mochti .. flinpen 1968	Ntetu» vestlede; {lincs- pia on
Cours d'cali, -- Ecoulement et d'arnement :						
Yser	(1) 754	42480	—	—	100 000	14323'1
Lys	(1) 1611	83830	—	50000	80 000	215171
Zuldcvrvnart	(1) 8762	7583	—	—	25000	41345
Escaut	—	—	—	—	40000	10000
Durme	(1) 37744	7772	—	80000	50 000	175516
Nethes	—	—	—	—	10000	10000
Dyle et Denier ,	(1) 238	37312	—	50000	80 000	167550
Senne	—	—	—	—	15 000	15000
La Haine	(1) 30251	166316	—	—	215 000	111597
Canal Pommerœul-Côncle	—	—	—	125000	125 000	250000
Ruisseau d'Acoz	—	—	—	50 000	—	50000
Continuation du programme de modernisation:						
Canal ch-cula ire de Gand	1316561 (1)	53260	—	207 000	84 000	1 660824
Escaut maritime en "mont d'Anvers et affluents (divers gabarits) y compris digues appartenant aux administra- tions poldarienncs (art. 102 de la loi du 3 [uln 1957),	(1)167981	61135	—	70 000	67000	369416
Canal de la Nèthe et Nèthe inférieure	(1) 72 092	18779	—	50 000	100 000	2-i0871
Canal Charleroi-Bruxclles, .. y compris Plan incline de Ronquères, ..	4306 009 (1)	400 824	7476	1000000	98 000	5812309
Basse-Sambre	1931461 (1)	260174	—	315000	234 000	2740 635
Meuse entre Namur .. et Liège.	—	—	—	—	80000	80 000
Canal du Centre	(1)470838	35734	—	—	100000	606572
Haut-Escaut	(1) 368 868	273726	—	150000	192 000	984591
Canal Nim y-Blaton-Péronnes	(1) 334 609	20 655	—	—	74000	429264
Dendre	(1) 11 522	96	—	100000	50 000	161618

(1) A partir du 1er Janvier 1960,

Wateruieçon.

Art. 73.03. - Water/open.

Econonuscche classific atle :

732 Waterbouwkundlqe werken.

In duizend-
tallen frank

Oorsponckeliik programma ..* ... 23558647

Aangepast programma .., ... 238086'17:

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige ... 13 065 716
 Vastleggingen 1966 ... 1 780 368
 Kredieten 1966 overgedragen naar bd begrotingsjaar 1967 ... 7476
 Aangepaste kredieten 1967 ... 2997000
 Nieuwe machttingen 1968 ... 2514000

Nieuw vastleggingsplafon ... 20 361590

Ordonnancerings-.

Ordonnancerings- 1965 en vorige ... 9251925
 Ordonnancerings- 1966 ... 2662550
 Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 46410
 Aangepaste kredieten 1967 ... 2 000 000
 Nieuwe machttingen 1968 ... 1825000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... 15785885

(In duizendtallen frank)

Verdeling :

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCERINGEN

TEKSTEN

Ordonnan- cements 1965 et antérieurs	Ordonnan- cements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordonnan- cement
—	—	—	—	—	—
Ordonnan- cements 1965 en outre	Ordonnan- cements 1966	Kredieten 1966 oer- gedragen naar het begrotings- jaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe macht- tingen 1968	Nieuw ordonnan- cings- plafon

(1) 700	1610	—	5000	25000	32310
(1) 159	265	—	25000	35 000	60424
(1) 13	5180	—	5000	5000	15 193
—	—	—	—	8000	8 000
(1) 26738	16710	—	10000	25 000	78478
—	—	—	—	2000	2000
(1) 236	1	—	15 000	30000	45237
—	—	—	—	4000	1000
(1) 27838	1009G	—	—	35000	72 931
—	—	—	—	70 000	70 000
—	—	—	—	20000	20 000
(1) 579330	342127	—	300000	105000	1326757
(1) 133130	41639	—	50 000	40000	265 069
(1) 54895	37628	—	5000	35000	132523
3 193129 (1)	1131091	46410	510000	150 000	5033930
(1) 997770	575266	—	450000	200 000	2222986
—	—	—	—	10000	10000
(1) ISG 338	123387	—	30000	35000	341725
(1) 199985	111634	—	225000	100 000	636619
(1) 340270	25079	—	30 000	5000	400 349
9323	9M	—	—	50000	60287

Waterlopen. - Waterafvoer en ontwatering :

IJzer.

Leie.

Zuidervaart.

Schelde.

Duern.

Neten.

Dijle en Demer.

Zenne.

La Haine.

Kanaal Pornmcrœul-Condé.

Ruisseau d'Acoz.

Voortzetting van het moderniseringsprogramma :

Ringvaart Gent.

Zeeschelde opwaarts Antwerpen en bijrivieren (verschil-
 lende profielen), dijken toebehorend aan Polderbestu-
 ren inbegrepen (art. 102 van de wet van 3 juni 1957).

Nete kanaal en Beneden-Nete.

Kanaal Charlerot-Brussel inbegrepen hellend vlak van
 Ronquères.

Beneden-Sam ber.

Maas tussen Namen en Luik,

Centrumkanaal.

Bovenschede,

Kanaal Nlmy-Blaton-Péronrres.

Dender.

(En milliers de francs.)

LIBELLÉS	ENGAGEMENTS -- VASTLEGGINGEN					
	Engagements 1965 et antérieurs	Engagements 1966	Crédits 1966 reportés à l'exercice budgétaire 1967 <i>Kredieten 1966 over- gedragen aan het begrotings- jaar 1967</i>	Crédits ajustés 1967 <i>Aangepaste kredieten 1967</i>	Autorisa- tions nouvelles 1968 <i>Nieuwe mocht- lijken 1968</i>	Plafond niveau d'engage- ment <i>Nieuw vastleg- gings- plafond</i>
Nouveau programme de modernisation:						
Canal Albert (pour mémoire) (2)	(1) 105 058	192 863	---	550 000	---	847921
Canal Gand-Bruges-Ostende *	(1) 34881	7549	---	---	90 000	132430
Canal Roulers-Lys	(1) 1 136	116	---	---	32000	33252
Canal Dessel-Waardmechelen	(1) 73006	6	---	100 000	100000	273012
Divers:						
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des années antérieures. Décomptes, révisions contractuelles. Imprévus. Frais d'études.	---	---	---	100000	473 000	573 000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	3792331	106828	---	---	---	3899159

(1) A partir du 1er janvier 1960.

(2) Etant donné qu'une méthode spéciale de financement est actuellement à l'étude en vue de charger l'Office de la Navigation de l'exécution des travaux.

Art. 73,01 -- Côte, ports hydrauliques et leurs voies d'accès,	
Classification économique:	
732 Travaux hydrauliques,	
	En milliers de francs
Programme initial	5171 965
Programme ajusté	5 271 965

Répartition

In[af]cmcrJls,		En milliers de francs
Engagements 1965 et antérieurs."	...	2849 013
Engagements 1966 , ...	...	829170
Credits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ...	...	14 530
Credits ajustés 1967 ...	...	625 000
Autorisations nouvelles 1968 ...	...	585000
Plafond nouveau d'engagement", ...	...	1903 013
Ordonnancements.		
Ordonnements .. 1965 et antérieurs ...	...	2272 016
Ordonnements 1966 , ...	...	109727
Credits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ...	...	6153
Credits ajustés 1967 ...	...	724200
Autorisations nouvelles 1968 ...	...	482 000
Plafond nouveau d'ordonnement ..	...	3894096

(En milliers de francs.)

LIBELLÉS	ENGAGEMENTS --- VASTLEGGINGEN					
	Engagements 1965 et antérieurs	Engagements 1966	Credits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Credits ajustés 1967	Autorisations nouvelles 1968	Plafond nouveau d'engagement
	—	—	—	—	—	—
	Vastleg- gingen 1965 en vorige	Vijstlew- giOJen 1966	Kredieten 1966 over- gedragen zaar- hel betrotings- jaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe machin- gingen 1968	Nieuw onstleq- gings- plafon
Défense de la côte	(1) 139 681	68386	—	75000	50000	333 067
Escaut maritime en aval d'Anvers et ses liaisons avec les passes profondes en mer.	(1) 132 355	134400	—	210 000	75000	551755
Canal Gand-Terneuzen	1845702 (1)	516380	—	110 000	—	2472 082
Port de Bruges et de Zeebrugge	(1) 728 964	1017	—	150 000	247000	1127 001
Port d'Ostende	—	—	—	—	160000	160 000
Port de Nieuport	—	—	—	—	15 000	15000
Port de Blankenberge	—	—	—	—	10000	10000
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des années antérieures. Revisions contractuelles. Imprévus. Frais d'études.	—	—	—	80000	28000	108000
Autres travaux prévus ou adjudgés antérieurement	2341	109 257	14 530	—	—	126128

(1) A partir du 1^{er} Janvier 1960.

Art. 73.04. - Kust, ret-linocms en Jilin toegangswegen.

Economische classificatie :

732 Waterhouwkundige werken.

In duizend-
tallen frank

Oorspronkelijk : 1967-1968 5171 965
 Aanvullend programma 1967-1968 5271965

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige ... 2849013
 Vastleggingen 1966 ... 829470
 Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 14530
 Aangepaste kredieten 1967 ... 625000
 Nieuwe machtigingen 1968 ... 585000
 Nieuwe vastleggingsplafon ... 4903043
 Ordonnanceringen,
 Ordonnanceringen 1965 en vorige ... 2272016
 Ordonnanceringen 1966 ... 401 727
 Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 6153
 Aangepaste kredieten 1967 ... 724200
 Nieuwe machtigingen 1968 ... 482000
 Nieuwe ordonnanceringen ... 3891096
 (In duizendtallen frank.)

Verdeling :

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCERINGEN						TEKSTEN
Ordonnancements 1965 et antérieurs	Ordonnancements 1966	Crédits 1966 rattachés à l'année budgétaire 1967	Crédits affectés 1967	Autorisations nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordonnancement	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	Ordonnancements 1966	Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe machtigingen 1968	Nieuw ordonnanceringens plafond	
(1) 43151	16552	---	70200	53000	182903	Kunstbcschermling.
(1) 127 046	199	---	185000	130 000	H2245	Zeeschelde afwaarts Antwerpen en haar verbindingen met de diepe passen in zee.
1639532 (1)	294738	6153	170000	70 000	2180423	Kanaal Gent-Terneuzen.
(1)159946	6007	---	210000	120 000	795953	Haven van Brugge en Zeebrugge.
---	---	---	---	80000	80 000	Haven te Oostende.
---	---	---	---	5000	5 000	Haven te Nieuwpoort.
---	---	---	---	3000	3000	Haven te Blankenberge.
---	---	---	89 000	16000	105000	Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige jaren werden aanbesteed. Contractuele herzieningen. Onvoorziene. Studiekosten.
2341	92231	---	---	5000	99572	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1960.

Art, 73,05. -- *Bnrt aqes-réservoirs et adductions,*

Classification économique :

732 Truvaux hydrnullques.

En milliel's
de francs

Programme initiali " 3336652

[illegible]

En milliers
de francs

Enge gellenfs,

Engagements	1965 et antérieurs	'''	...	...	...	...	...	570508
-------------	--------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--------

Engagements	1966	.	...	...	...	...	...	...	...	...	20002
-------------	------	---	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	799998
--	--------

[illegible]

Au.brsattons	nouvelles	1968	,,	,	,	,	,	,		244 000
--------------	-----------	------	----	---	---	---	---	---	--	---------

Plafond	nouveau	d'engagement	,	.	.	.	.	.	.		2 089 508
---------	---------	--------------	---	---	---	---	---	---	---	--	-----------

Ordonnancements.

Ordonnancements	1965 et antérieurs	"	...	...	...	...	370 475
-----------------	--------------------	---	-----	-----	-----	-----	---------

Ordonnancements 1966 • ... 87347

Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	65746
--	-------

[illegible]

Autorisations	nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	<u>442 000</u>
---------------	-----------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----------------

Plafond	nouveau	d'ordonnancement	...	...	...	...	...	1 207668
---------	---------	------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Art. 73.05, - *Stuiodammen* ell *focuoerleddingen*,

Econonusche ch1ssificutk :

732 Waterbouwkundige werken.

In duizend-
tallen frank

Oorspronkelijk *progr8mmR* ... 3336652

Aanqepust *proqrnmma* 3255652

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen,

Vastleggingen	1965 en vorige	...	...	...	...	...	...	570508
---------------	----------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--------

Vastlcqqinqcn	1966	...	...	...	...	...	...	...	20002
---------------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

Kredieten 1966 over gedruken naar het bevestigingsjaar

967 799998

Aanqapastc krcdlcrn 1967 455000

Nieuwe machtigingen 1968." 214 000

Nieuw vastlcqqtngsplafon	...	...	...	...	...	...	208950S
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---------

Ordonnnncerlngen, ..

Ordonnancerlngen	1965 en vorige .., .., .., .., ..	370475
------------------	-----------------------------------	--------

Ordonnanceringen	1966	...	...	...	...	...	...	87347
------------------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

Kredieten 1966 overge dragen naar het begrotingsjaar

067 6 5 2 5 5 1 5 1 9 5 9 W 5 9 1 5 8 3 5 1 9 5 4 W 5 9 9 5 1 5 5 9 9 5 5 1 65746

Aangepaste kredieten	1967	...	...	...	...	...	...	242100.
----------------------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---------

Nicuwe machtighingen ... 1968 ." 442000.

Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	1207668
-----------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---------

Art. 73.06. -- D'après, résultant des dommages causés par la guerre à la côte, aux voies de navigation intérieure et (récolement) aux ports et aux voies de circulation, ainsi que les décisions. Il résulte dit chef de la démolition totale ou partielle, en vue de la reconstruction du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires affectés, bunkers, murs antichars, etc. (aer; ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations, savoir : acquises ainsi que les propriétés appartenant à des personnes physiques ou morales privées.

Classification économique :

732 Travaux hydrauliques,

En milliers
de francs

Programme initial, ..	1 318 488
Programme ajusté, ..	1 369 488

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs, ..	569 432
Engagements 1966, ..	61 934
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967, ..	11 876
Crédits ajustés 1967, ..	130 000
Autorisations nouvelles 1968, ..	150 000

Plafond nouveau d'engagement, ..	926 242
----------------------------------	---------

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs, ..	525 973
Ordonnancements 1966, ..	36 685
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967, ..	33 317

Crédits ajustés 1967, ..	47 000
Autorisations nouvelles 1968, ..	83 000

Plafond nouveau d'ordonnement, ..	725 975
-----------------------------------	---------

Art. 73.06. -- L'impense, troori olccieru! uit door de oorlog (d'ell berck-kentle) schuile de kust, binuenschecp nurtwcgen en de atvocwderwegcn, (lon de mucus de zcc) checpo anrtwcgen, de uitwten die het ffcvullj zijn v<1/1 het geheel of gedeeltelijk, (brcken met flet oog op het herstellcn uw, het nillllllr> en steu-schoo» of bij fclefclitheid van het uituoel en u&u: werken betr: (femie hot Staatsdomcin, {Jan buiten dienst gestelde miltaire werken, bunkers, anti.., cm, (lwt evcntuele bedrvi a&t}, opgericht. ol' het opel/bliv' of p&li: J&t domein pan d> prov inc&an, l&: m&?nfen en utle {Jl&dere onderpcschikt best.rc n t&:nc& op dp cigcndumcn die Ball prlvute nntuurlijke of rechtspersonen toebelioren,.

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

In duizend-
tallen frank

Oorspronkelijk programma, ..	1 318 488
Aangepast programma, ..	1 369 488

In duizend-
tallen frank

VEJstleggil/gen.

Vastleggingen 1965 en vorige, ..	569 432
Vastleggingen 1966, ..	61 934
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967, ..	11 876
Aangepaste kredieten 1967, ..	130 000
Nieuwe machtigingen 1968, ..	150 000

Nieuw vastleggingsplafon, ..	926 242
------------------------------	---------

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1965 en vorige, ..	525 973
Ordonnanceringen 1966, ..	36 685
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967, ..	33 317

Aangepaste kredieten 1967, ..	47 000
Nieuwe machtigingen 1968, ..	83 000

Nieuw ordonnancingsplafon, ..	725 975
-------------------------------	---------

Répartition :

(En milliers de francs.)

LIBELLS	ENGAGEMENTS — VAST LEGGINGEN					
	Engage- ments 1965 et antérieurs	Engage- ments 1966	Crédits 1966 reportés il l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Pla. fond niveau d'engage- ment
	—	—	—	—	—	—
	Viltsteg- giollen 1965 en vortge	Vmtleg- llinFICn 1966	Kredieten. 1966 or/cr- nedr- naar hd be grotinos; juu: 19(>7	Aangep", te kredieten 1967	Nieuwe macht- -llingen 1968	Nieuw va sl/eg- pl nos- pl lllon
Côte	—	—	—	5000	13000	18 000
Yser	—	—	—	25000	—	25000
Canal Gand-Ostende	—	—	—	—	70000	70 DOD
Dendre	—	—	—	—	10000	to DOD
Petite Nèthe	—	—	—	—	7000	7 000
Canal Kwaadmechelen-Dessel	—	—	—	—	15000	15000
Zuid-Willemsvaart	—	—	—	90000	—	90000
Divers : Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des années antérieures, Revisions contractuelles. Imprévus.	—	—	—	10000	35 aDO	45000
Autres travaux prévus ou adjudgés antérieurement	569432	64934	11876	—	—	646242

Verdeling.

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS -- OJ?DONNANCERINGEN						TEKSTEN
Ordonnancements 1965 et antérieurs	Ordonnancements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisations nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordonnancement	
Ordonnancements 1965 et "ouverts"	Ordonnancements 1966	Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe machtigingen 1968	Nieuw ordonnancingsplafond	
---	---	---	3000	3000	6000	Kust.
---	---	---	8 000	4000	12000	IJzer.
---	---	---	---	10000	18 000	Kanaal Gent-Oostende.
---	---	---	---	2000	2000	Dender.
---	---	---	---	2000	2000	Kleine Nete.
---	---	---	---	2000	2000	Kanaal Kwaadmechelen-Dessel.
---	---	---	25000	15000	40000	Zuid-Willemsvaart.
---	---	---	10000	35000	45000	Dit versn ... ; Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige jaren werden aanbesteed, Contractuele herzieningen. Onvoorziene.
525973	36685	33317	1000	10000	606975	Andere werken vroeger voorzien of aanbesteed,

Art. 73.07, -- Ports nautiques et port autonome de Liège.

Classification économique :

132 Travaux hydrauliques.

En milliers
de francs

Programme initial ... 8725196
Programme ajusté ... 11347859

En milliers
de francs**Engagements.**

Engagements 1965 et antérieurs ... 7088305
Engagements 1966 ... 1 013 788
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 39766

Crédits ajustés 1967 ... 2146000
Autorisations nouvelles 1968 ... 1060000

Plafond nouveau d'engagement ... 11347859

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs ... 4012010
Ordonnancements 1966 ... 3080062
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 2956

Crédits ajustés 1967 ... 1770000
Autorisations nouvelles 1968 ... 1362000

Plafond nouveau d'ordonnement ... 10 227 028

Répartition :

(En milliers de francs.)

L I BELLS	ENGAGEMENTS - VASTLEGGINGEN					
	Engagements 1965 et antérieurs	Engagements 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisations nouvelles 1968	Plafond nouveau d'engagement
	—	—	—	—	—	—
	Vastleg- gingen» 1965 en 1966	Vastleg- gingen» 1966	Kredieten 1966 over- gedragen naar het begrotings- jaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe macht- gevingen 1968	Nieuw vastleg- gingen plafond
Port d'Anvers	6538258 (1)	916034	39766	14.52000	790000	9736058
Port de Gand	300237	80000	—	329000	—	709237
Port autonome de Liège.	166069	17754	—	25 000	20000	228823
Canal maritime Bruxelles-Rupel	1735	—	—	340000	—	341735
Port d'Ostende	—	—	—	—	30 000	30000
Divers:						
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudicées au cours des années antérieures. Revisions contractuelles, Imprévus. Frais d'études. Acquisitions,	—	—	—	—	220000	220 000
Autres travaux prévus ou adjudicés antérieurement	82006	—	—	—	—	82006

(1) A partir du 1^{er} janvier 1956.

Art. 73.07. - Zeelroeven en Hutoome hupen van Luik;

Economische classificatie :

732 Waterbouwkundige werken.

In duizend-
tallen frank

Oorspronkelijk programma ... 8 ns 196
Alleenkomstige programma ... 11347859

In duizend-
tallen frank

Vastleging 11 n.

Vinst leggingen 1965 en vorige ... 7 088 305
Vinst leggingen 1966 ... 1 013 788
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar
1967 ... 39766
Aanpakende kredieten 1967 ... 2146000
Nieuwe machtigingen 1968 ... 1060000

Nieuw vastlegingsplafond ... 11 347859

Ordonnantie nunciatie.

Ordonnantie nunciatie 1965 en vorige ... 4012 010
Ordonnantie nunciatie 1966 ... 3080062
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar
1967 ... 2956
Aanpakende kredieten 1967 ... 1770000
Nieuwe machtigingen 1968 ... 3620000

Nieuw ordonnanceringssplafond ... 10 227 028

Vervolg

(In duizendtallen frank.)

ORDONNANCEMENTS - ORDONNANCE RING EN						TEKSTEN
Ordonnan- cements 1965 et antérieurs	Ordonnan- cements 1966	Crédits 1966 l'année à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordonnan- cement	
Ordonnan- ceringen 1965 en vorige	Ordonnan- ceringen 1966	Kredieten 1966 over- gedragen naar het begrotingsjaar 1967	Aangepaste kredieten 1967	Nieuwe machtigingen 1968	Nieuw ordonnan- cerings- plafond	
3544033 (1)	2932788	---	1 650 000	862000	8988821	Haven van Antwerpen.
271616	130 000	---	45 000	150000	596616	Haven van Gent.
144690	14 839	---	25000	20000	204529	Autonome haven van Luik.
426	2435	---	50000	75000	127861	Zeekanaal Brussel-Rupel.
---	---	---	---	15000	15 000	Haven van Oostende.
---	---	---	---	220000	220000	Dijversen : Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige jaren werden aanbesteed. Contre- tuele herzieningen. Onvoorzien, Stndiekosten, Aan- kopen.
51 245	---	2956	---	20000	74201	Ander werken vroeger voorzien of aanbesteed.

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 73,08, ... Dépenses résultant des travaux réalisés par la [lucrer
du] ports et aux voies navigables concédées et attribuées ainsi qu'il est
purrs et l'ois tWuiffibles déperant des tu/ministrations publiques
subordonnées et d'institutions similaires.

Classification économique:

732 Travaux hydrauliques,

En milliers
de francs

Pcofirmme initial 384 164
Programme ajusté, 688180

Répartition :

lin milliers
de francs

linfillJcmcnts,

Engagements 1965 et antérieurs 335 885
Engagements 1966 156321
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 2501

Crédits ajustés 1967 30 000
Autorisations nouvelles 1968 55 000

Plafond nouveau d'engagement, 579716

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs 300 843
Ordonnancements 1966 27910
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 54951

Crédits ajustés 1967 42100
Autorisations nouvelles 1968 62000

Plafond nouveau d'ordonnement 487 837

(En milliers de francs.)

LIBELLÉS	ENGAGEMENTS ~ VASTLEGGINGEN					
	Engage- ments 1965 et antérieurs	Engage- ments 1966	Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	Crédits ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'engage- ment
	Vastlew gingell 1965 en uorige	Vastleg. gingell 1966	Kredieten 1966 oucr- cedregen nu, u. jlt begeotings- jaev 1967	Aallgepaste kredieten 1967	Nieuwe tnncti- gingen 1968	Nieuw vastcl/ gings. pfafon
Port d'Ostende, Estacade de guidage de l'écluse Derney , ...	---	---	---	20000	---	20000
Port d'Anvers ,	---	---	---	---	10 000	10000
Port de Bruxelles ,	---	---	---	---	13000	13000
Port de Zeebrugge ,	---	---	---	---	19 000	19000
Port de Bruges	---	---	---	---	6000	6000
Divers :						
Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjugées au cours des années antérieures, Revisions contractuelles. Imprégus, .	---	---	---	10000	7000	17000
Autres travaux prévus ou adjugés antérieurement	335885	156327	2504	---	---	494716

Art. 73.08. --- Lijst van uoort olcieru! uit door de oor/oU'iciter! berck-
kende schiedt: [wn de m concessie . **gelepen en** nu'ono nu: hucns en
schep vaertweqen olsmeda. **an" de** hswens en wntenvcytl tlfhrwgnd.
van de ondergeschikt opcnbnrc be...fMeTl. el! !ldijlwnn/ige insicl-
lingen.

Economische classl ilcatlc :

732 Waterbouwkundtqe werken.

In duizend-
tallen frank

Oorspronkelijk: programma 384161
Aangepast programma 688180

In duizend-
tallen frank

V.1st/cggillgen.

Y'die)gingen	1965 en vorige	...	...	...	...	335885
Y'dleggingen	1966	...	...	...	...	156327
Kredictio n	1966 overgedragen	naar	het	begl'o-ingsk"li-H'		
1967	...	...	...	...	...	2504
Aangepaste	kr edietcn	1967	...	...	...	30000
Nieuwe	llloc!Jû(JllÇJcn	1968	...	...	...	55000
Nieuw	vastleqqlnqspafon	...	...	...	...	579716

Ol'donn.:mccringcTl.

Ordonnancerrnqcn	1965 en vorige	...	...	...	...	300843
Ordonnancerlnqcn	1966	...	...	...	...	27940
Krt-dic ten	1966 over gedruqen	naar:	het	begrotingsjaar		
1967	...	...	...	...	...	54954
Aangepaste	kredietcn	1967	...	...	...	42100
Nieuwe	machttnqcn	1968	...	...	...	62000
Nieuw	ordonnancertnqspafon	...	...	...	...	187837

Verdelinq r

(In duizendtallen frank)

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN						TEKSTEN
Ordonnan- cements 1965 et antérieurs	Ordonnan- cements 1966	Crédits 1966 reportés il l'année budgétaire 1967	Crédit, ajustés 1967	Autorisa- tions nouvelles 1968	Plafond nouveau d'ordonnan- cement	
—	—	Kredi-ten	—	—	—	
Ordonnn- cements	Ordonnn- cements	1966 over- gelepen	Aangepaste kredieten	Nieuwe macht- tingen 1968	Nieuw ordonnan- cerings- plafon	
...	...	...	5 000	8000	13000	Gelektnqsptr Demeysluis te Oostende.
...	...	...	...	3000	3000	Haven Antwerpen,
...	...	...	...	3000	3000	Haven Brussel,
...	...	...	...	5000	5000	Haven Zeebrugge.
...	...	...	...	2000	2000	Haven Brugge.
...	...	...	10000	6000	16000	Dlversen r
...	...	...	...	...	...	Bijkomende uitgaven in verband met aannernlnqcn die tijdens de voriq e Jaren werden aanbesteed. Con- tractuele herzienlnqen, Onvoorz lene,
300 843	27940	54954	27100	35000	445837	Ander e werken vroeqr voorzien of aanbesteed.

Art. 1^{er} 3.09. - - Assèchellient, des polders du pluis de Wiles, y compris expropriations, frais d'études et de surveillance (Convention du 5 janvier 1938, Avenant du 25 mai 1918),

Classification économique:

733 Autres travaux.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs (1)	33545
Engagements 1966	11 831
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	4207
Crédits ajustés 1967	14 000
Autorisations nouvelles 1968	15000
Plafond nouveau d'engagement	74586
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs (1)	17410
Ordonnancements 1966	10111
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	7 175
Crédits ajustés 1967	12800
Autorisations nouvelles 1968	13 000
Plafond nouveau d'ordonnement	60 496

Exécution de l'article premier de l'Avenant du 25 mai 1948 et la Convention du 5 janvier 1938 entre l'Etat et la province de la Flandre Orientale,

Intervention de 100 % dans les travaux d'assèchement, les expropriations et les frais d'études et de surveillance.

Licence.

Art. 73.10. - Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds National du Logement et de la loi du 27 juin 1956. - Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux.

Classification économique:

733 Autres travaux.

	En milliers de francs
Engagements.	
Engagements 1965 et antérieurs	3830 054
Engagements 1966	703342
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	114
Crédits ajustés 1967	700 000
Autorisations nouvelles 1968	800000
Plafond nouveau d'engagement	6033510
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	2980150
Ordonnancements 1966	547782
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	94804
Crédits ajustés 1967	587400
Autorisations nouvelles 1968	554000
Plafond nouveau d'ordonnement	4764136

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949, instituant un Fonds National du Logement, laquelle loi a été complétée par celle du 27 juin 1956, l'Etat prend intégralement à sa charge l'exécution de tous les travaux d'aménagement, d'équipement (égouts, eau, etc.), y compris les raccordements particuliers, plantations, etc.) et d'assainissement des voiries nécessaires à la réalisation des objectifs visés par ces lois.

Le crédit sollicité constitue un minimum indispensable, si l'on veut que l'Etat puisse faire face aux dépenses qu'entraînera l'exécution de cette loi au cours de cette année. Pour réaliser le programme prévu, l'Administration de l'Urbanisme et de l'Aménagement du Territoire doit faire appel à des auteurs de projets, dont les honoraires sont supportés par l'Etat.

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1959.

Art. 73.09. - - Dvoogimken Pluis de polders van het Iw, 1 vili Waas, inbegrepen onteigeningen, - - kosten voor studie en toezicht: (Ouer. eenkomst 1^{er} 31 januari 1938, Bijlakte van 25 mei 1918),

Economische classificatie:

733 Andere werken.

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige (1)	33545
Vastleggingen 1966	11834
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	1207
Aangepaste kredieten 1967	10 000
Nieuwe machtigingen 1968	15 000
Nieuw vastleggingsplafond	74 586
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige (1)	17 410
Ordonnancements 1966	10 111
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	7 175
Aangepaste kredieten 1967	12 800
Nieuwe machtigingen 1968	13 000
Nieuw ordonnancingsplafond	60 496

Uitvoering van het 1^o van het eerste artikel van de Bijlakte van 25 mei 1^{er} 1948 aan de Overeenkomst van 5 januari 1938 tussen het Rijk en de provincie Oost-Vlaanderen.

Tusschenkomst van 100 % in de droogmakingswerken, de ontelgeringen en de kosten voor studie en toezicht,

Stedebouw.

Art. 73.10. - Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting en der coet van 27 juni 1956. - Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van de werken en toezicht over de werken.

Economische classificatie:

733 Andere werken.

	In duizend-tallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige	3830054
Vastleggingen 1966	703342
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	111
Aangepaste kredieten 1967	700000
Nieuwe machtigingen 1968	800000
Nieuw vastleggingsplafond	6033 510
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 en vorige	2980450
Ordonnancements 1966	547782
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	91804
Aangepaste kredieten 1967	587100
Nieuwe machtigingen 1968	554000
Nieuw ordonnancingsplafond	4764. 436

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de wet van 15 april 1949, tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting, welke wet werd aangevuld door deze van 27 juni 1956 neemt de Staat de uitvoering volledig te zijnen laste van de aanpassings-, uitruittings- (riolering, water, enz.), met inbegrip van particuliere aansluitingen, beplantingen, enz.] en saneringswerken van de werken, die voor de uitvoering van de door die wetten voorziene oogmerken nodig zijn.

Het aangevraagd krediet is een noodzakelijk minimum, wil de Staat de uitgaven kunnen bestrijden die in de loop van dit jaar uit de uitvoering van voornoemde wet zullen voortvloeien. Om het ontworpen programma te verwzenlijken zal het Bestuur van de Stedebouw en de Ruimtelijke Ordening een beroep moeten doen op ontwerpers, -wer honoraria door de Staat worden gedragen.

(1) Vanaf 1 januari 1959.

Art. 71.11. -- *Création et aménagement de s.c.parcx verts (y compris l'acquisition des terrains nécessaires).*

Classification économique :

733 Autres travaux.

										En milliers de francs
<i>L'Engagement.</i>										
Engagements	1966	...	...	...	...	...	...	...	...	—
Crédits	1966 reportés	"	l'année	budgétaire	1967	...	...	...	...	25 000
Crédits	ajustés	1967	...	...	...	...	...	...	...	15000
Autorisations	nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	...	—
Plafond	nouveau	d'engagement	...	...	...	...	...	...	...	10 000
<i>Ordonnancements.</i>										
Ordonnancements	1966	...	...	...	...	...	...	...	...	—
Crédits	1966 reportés	"	l'année	budgétaire	1967	...	...	...	...	20 000
Crédits	ajustés	1967	...	...	...	...	...	...	...	—
Autorisations	nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	...	5 000
Plafond	nouveau	d'ordonnement	...	...	...	...	...	...	...	25 000

Si, dans un grand nombre de cas, la création d'espaces verts, rentre dans les attributions des communes, il en est d'autre où cette création, de par l'importance des territoires à traiter, revêt un caractère régional ou national. Par exemple, les projets d'aménagement de certaines régions prévoient la nécessité de doter les agglomérations de « cén-turcs verts » analogues aux « green belts » de l'Angleterre ou, dans une mesure plus restreinte, de relier entre eux les éléments de verdure déjà existants. Il ne faut pas espérer que les pouvoirs locaux se chargent de cette mission. L'Etat doit assumer celle-ci.

Routes.

Art. 73.12. -- *Equipe ment touristique,*

Classification économique :

733 Autres travaux.

											En milliers de francs
<i>Engagements.</i>											
Crédits ajustés	1967	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40 000
Autorisations	nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	...	...	40 000
Plafond	nouveau d'engagement		...	...	...	...	...	...	...	...	80 000
<i>Ordonnancements.</i>											
Crédits ajustés	1967	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20 000
Autorisations	nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
Plafond	nouveau d'ordonnement		...	...	...	...	...	...	...	...	35 000

Le Gouvernement se propose de faire un effort spécial en faveur du tourisme.

Le deuxième crédit de 10000 000 de francs est prévu en 1968 et sera utilisé suivant un plan établi par le Ministre-Secrétaire d'Etat au Tourisme.

Arc. 73.13. -- *Travail de viabilité à exécuter par l'IBI belge en vue de l'insinuation provisoire du siège de l'O.T.A.N. à Evre.*

Classification économique :

733 Autres travaux.

											En milliers de francs
<i>Engagements.</i>											
Crédits ajustés	1967	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
Autorisations nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	...	...	...	—
Plafond nouveau d'engagement		...	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
<i>Ordonnancements.</i>											
Crédits ajustés	1967	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
Autorisations nouvelles	1968	...	...	...	...	...	...	...	...	...	—
Plafond nouveau d'ordonnement		...	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000

Ce crédit est nécessité par l'implantation du siège provisoire de l'O.T.A.N. à Evre. Le C.I.R.O.T.A.N. a décidé, en séance du 18 janvier 1967, de faire supporter par l'Etat belge en sa qualité de

Art. 73.11. -- *Annexation d'un arcenc rtimien.* (met Inbegrip van de rio di qte 0'0ndvrcwrvrvingen).

Economische classificatie :

133 Andere werken.

		In duizend-tal frank	
<i>V<Isf/ct/gingen.</i>			
VmtlcjCfllgen	1966	...	25 000
Kredic tcn	1966	ovrcqcdraçn	naar hct heqrotingsjaar
1967	...	...	15 000
Aanqpcastc	krcdlctcn	1967	...
Nicuwc	mactiqlnqe	n 1968	...
Nieuw	vastleggingsplafon	...	10 000
anion noncerlnpen.			
Or donnaucrcnqen	1966	...	20 000
Kredte tcn	1966	ovrcqcdraçn	naar hct bcgl'otingsjaar
1967	...	...	5 000
Aanqpcastc	krcdlctcn	1967	...
Nicuwc	mat htiqinen	1968	...
Nieu w	ordonnanceringsplafon	...	25 000

In de meeste gevallen is de aanleg van groene ruimten een voor-worp van zorg der gemeenten. In sommige gevallen echter heeft de toestandbrenging van dergelijke ruimten, wegens de omvang van de te behandelen gebieden, een regionale of nationale betekenis. Sommige oorzaken van streckplannen schrijven bij voorbeeld voor de agglomerationen te voorzien van « groenordels » van gelijke aard als de in Engeland bestaande « green belts », of, op een beperkter plan, de reeds bestaande groenstroken met elkaar te verbinden. Aangezien niet moet worden verwacht dat de plaatselijke besturen zich met die taak zullen belasten dient het Rijk daarvoor zorg te dragen.

Wegen.

Art. 73.12. -- *Toeristische uitrusting.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

		In duizend-tal frank	
<i>Vastleggingen.</i>			
Aangepaste kredieten	1967	...	40 000
Nieuwe machtigingen	1968	...	10 000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	80 000
<i>Ordonnancements.</i>			
Aangepaste kredieten	1967	...	20 000
Nieuwe machtigingen	1968	...	15 000
Nieuw ordonnancementsplafon	...	...	35 000

De Regering neemt zich voor een speciale inspanning te doen voor het toerisme.

Een tweede krediet van 40 000 000 frank wordt in 1968 uitgetrokken en zal worden aangewend volgens een door de Minister-Statsecretaris voor Toerisme opgemaakt plan.

Art. 73.13. -- *Voorzieningswerken door de Belgische Staat uit te voeren uoof de voorlopige vestiging van de N.A.T.O.-zeel te Evre.*

Economische classificatie :

733 Andere werken.

										in duizend- tallen frank	
<i>Vastleggingen.</i>											
Aangepaste kredieten	1967	.	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
Nieuwe machtigingen	1968	.	...	...	...	...	...	...	...	...	—
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
<i>Ordonnancements.</i>											
Aangepaste kredieten	1967	.	...	...	...	...	...	...	...	...	15 000
Nieuwe machtigingen	1968	.	...	...	...	...	...	...	...	...	—
Nieuw ordonnancementsplafon	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15000

Dit krediet is noodzakelijk ten behoeve van de vestiging van de voorlopige zetel van de N.A.T.O. te Evre. Op de vergadering van C.I.R.O.T.A.N. van 18 januari 1967 werd besloten, de kosten van

pays-hôte les frais afférents aux travaux de viabilité et extérieurs (e.g., raccordements en eau, électricité, gaz, téléphone, égouts et déviation d'un itinéraire du domaine national) dont le montant est évalué à 15 000 000 de francs,

Art. 73.14. - Construction de pistes cyclables,

Classification économique :

733 Autres travaux,	En milliers de francs
Engagemens.	
Autorisations pour 1968	10 000
Ordonnancements.	
Autorisations pour 1968	2000

La sécurité des cyclistes ne peut être assurée sur certaines sections de routes très fréquentées que par la construction de pistes cyclables séparées de la chaussée.

Administration de l'électricité et de l'électromécanique.

Art. 73.15. - Etablissement d'une partie des installations nécessaires pour la solution du problème d'information et d'information en rapport avec le réseau des voies navigables et raccordement des installations électriques et électromécaniques sur les voies navigables au réseau de distribution du fournisseur d'énergie.

Classification économique:

733 Autres travaux.	En milliers de francs
Engagemens.	
Autorisations pour 1968	55,000
Ordonnancements.	
Autorisations pour 1968	22000

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans les entreprises.

Bâtiments.

Art. 81.01. - Construction, transformation et aménagement des bâtiments des Postes (y compris acquisitions, expropriations d'immeubles et de terrains et honoraires d'architectes).

Classification économique:

811 Investissements des Pouvoirs publics considérés comme participations dans des entreprises publiques ne possédant pas la personnalité juridique,	En milliers de francs
Engagemens.	
Engagements 1965 et antérieurs	462949
Engagements 1966	236683
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	58317
Crédits ajustés 1967	185000
Autorisations nouvelles 1968	167000
Plafond nouveau d'engagements	1 109 949
Ordonnancements.	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	364458
Ordonnancements 1966	87154
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	52816
Crédits ajustés 1967	199200
Autorisations nouvelles 1968	100000
Plafond nouveau d'ordonnement	803658

de uitwendige voorzieningen (o.m.v. water-, elektriciteits-, gas- en telefoonleidingen, rioleringen en verlegging van een weg in het militair domein) door de Belgische Staat, in zijn hoedanigheid van gastland. De kosten van deze werken zijn op 15000 000 frank geschat.

Art. 73. H. - Anneging van de wegen [letspraken],

Economische classificatie :

733 Andere werken,	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Machtigingen voor 1968	10000
Ordonnanceringen.	
Machtigingen voor 1968	2000

Op sommige zeer druk bezette wegvakken is het noodzakelijk vrijliggende rijwielpaden, om in een veilig rijwielverkeer te kunnen voorzien.

Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica.

Art. 73.15. - Oprichting van een "Centrale der installaties" nodig voor de oplossing van de informatie- en automatiekproblemen in verband met het waternet, en ontsluiting van elektrische en elektromechanische installaties op de waterwegen, op het verdeelnet en op de omliggende netten.

Economische classificatie :

733 Andere werken.	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Machtigingen voor 1968	55 000
Ordonnanceringen.	
Machtigingen voor 1968	22000

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Gebouwen.

Art. 81.01. - Bouwen, verbouwen en geschiktmaken van de gebouwen van de Posterijen (aankopen, onteigeningen van gebouwen en gronden en architectenhonoraria inbegrepen).

Economische classificatie :

811 Als deelneming beschouwde investeringen van de Overheid in niet-rechtspersoonlijke bezittende openbare bedrijven.	In duizendtallen frank
Vastleggingen.	
Vastleggingen 1965 en vorige	462949
Vastleggingen 1966	236683
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	58317
Aanvullende kredieten 1967	185 000
Nieuwe machtigingen 1968	167000
Nieuw vastleggingsplafon	1 109949
Ordonnanceringen.	
Ordonnanceringen 1965 en vorige	364 458
Ordonnanceringen 1966	87 154
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	52816
Aanvullende kredieten 1967	199200
Nieuwe machtigingen 1968	100000
Nieuw ordonnanceringssplafon	803658

Décomposition.

I. - Acquisitions, expropriations, J'immeubles et de terrains (e.a., Malines, Oude God, Bruxelles II, Sint-Gillis-Dendermoude, Serain, etc.),

En milliers
de francs

Effliggements.

Autorisations nouvelles 1968 ... 40 000

Ordonnancements

Autorisations nouvelles 1968 ... 30 000

II. - Construction, transformation et aménagement des bâtiments. y compris frais d'études (e.a., Bruxelles 6, Anvers 3 et 5, Audenarde, Sint-Andries, Jumet, Charleroi 1 et 4, Namur 1 et 1, etc.).

En millier.
de francs

Engagements.

Autorisations nouvelles 1968 ... 127 000

Ordonnancements.

Autorisations nouvelles 1968 ... 35 000

III. - Autres travaux et acquisitions prévus ou adjugés antérieurement.

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs ... 462 949

Engagements 1966 ... 236 683

Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 583 17

Crédits ajustés 1967 ... 185 000

Autorisations nouvelles 1968 ...

Plafond nouveau d'engagement ... 912 919

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs ... 364 458

Ordonnancements 1966 ... 87 154

Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 528 16

Crédits ajustés 1967 ... 199 200

Autorisations nouvelles 1968 ... 35 000

Plafond nouveau d'ordonnement ... 738 658

Art. 81.02. - Dépenses résultant des dommages causés
[Jaar] la guerre: m.x bâtiments des Postes.

Classification économique:

81 I Investissements des Pouvoirs publics, considérés comme participations dans des entreprises publiques ne possédant pas la personnalité juridique,

En milliers
de francs

Engagements.

Engagements 1965 et antérieurs ... 11 573

Engagements 1966 ... 1300

Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ...

Crédits ajustés 1967 ... 1000

Autorisations nouvelles 1968 ... 5 000

Plafond nouveau d'engagement ... 18 873

Ordonnancements.

Ordonnancements 1965 et antérieurs ... 10 570

Ordonnancements 1966 ...

Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967 ... 2 000

Crédits ajustés 1967 ...

Autorisations nouvelles 1968 ... 2000

Plafond nouveau d'ordonnement ... 11 570

Divers travaux de reconstruction et de restauration aux bâtiments des Postes,

Onderverdeling.

I. - Aankopen, ontclepingen vnn opbouwen en urondt:n (a.d., Mechelen, Oude God, Brussel 17, Sint-Gillis-Dendermoude, Serain, etc.),

In duizend-
tallen frank

Vnst/egginaen.

Nieuwe machtelingen 1968 ... 40 000

Ordonnancements

Nieuwe machtelingen 1968 ... 30 000

II. - Bouwen, verbouwen en qcschiktraken vnn qcbouwen n. studie-ke tr n lmbcqe n (0.11.: Brussel 6, Antwerpen 3 en 5, Oudcuarde, Sint-Andries, Jumet, Charleroi 1 en 1, Namen 1 en 1, etc.).

In duizend-
tallen frank

Vfst/eggillgen.

Nieuwe machtelingen 1968 ... 127 000

Ooclonnancrinen.

Nieuwe machtelingen 1968 ... 35 000

III. - Andere werken en aankopen vroqqr vroczcn of aanbested.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige ... 462 949

Vastleggingen 1966 ... 236 683

Kredietn 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 583 17

Aangepaste kredietn 1967 ... 185 000

Nieuwe machtelingen 1968 ...

Nieuwe vastleggingsplafon ... 942 919

Ordonnancerinen.

Ordonnancerinen 1965 en vorige ... 364 458

Ordonnancerinen 1966 ... 87 154

Kredietn 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 528 16

Aangepaste kredietn 1967 ... 199 200

Nieuwe machtelingen 1968 ... 35 000

Nieuwe ordonnancingsplafon ... 738 658

Art. 81.02. - Lijtqoen oortvloetend uit door de oorqgsfe/en
bcrokkende q schode aan de geboitwell [Jan de Postertien.

Economische classificatie:

81 I Als deelneming bcschouwde Investcringen van de Overheid in nlet-rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

In duizend-
tallen frank

Vastleggingen.

Vastleggingen 1965 en vorige ... 11 573

Vastleggingen 1966 ...

Kredietn 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 1300

Aangepaste kredietn 1967 ... 1000

Nieuwe machtelingen 1968 ... 5000

Nieuwe vastleggingsplafon ... 18 873

Ordonnancerinen.

Ordonnancerinen 1965 en vorige ... 10 570

Ordonnancerinen 1966 ...

Kredietn 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967 ... 2 000

Aangepaste kredietn 1967 ...

Nieuwe machtelingen 1968 ... 2000

Nieuwe ordonnancingsplafon ... 11 570

Verscheidene werken en wederopbouw vn restauratie aan de gebouwen van de Posten.

CHAPITRE VI.

DIVERS

(dépenses qui ne sont pas reprises au budget économique).

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - Reconuissances économiques, - Acquisitoire des financements industriels, - Trouver d'infrastructure financière. - Dépenses diverses, y compris celles relatives à l'aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage (pour mémoire).

	En milliers de francs
<i>finances</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	1 473 467
Engagements 1966	588 306
Crédits ajustés 1967	128 922
Plafond d'engagement	2 190 695
<i>Ordonnancements</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	901 995
Ordonnancements 1966	478 996
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	100 009
Crédits ajustés 1967	620 000
Plafond d'ordonnement	2 109 000

L'arrêté royal n° 1 du 18 août 1967 a porté création d'un Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, attaché au titre IV - Section particulière.

L'arrêté royal du 29 juin 1967, portant exécution de l'arrêté n° 1 précité, a prescrit le virement au Fonds, à la date du 1^{er} juillet 1967, du disponible à la fin du mois de juin sur les crédits d'ordonnement, en ce compris les crédits reportés à l'année budgétaire 1967,

En exécution des dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 29 juin 1967, le Ministère des Travaux publics a alimenté le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale par un virement de 436 781 181 francs,

Les crédits nécessaires pour les versements à effectuer au Cours de l'année budgétaire 1968 par le Ministère des Travaux publics sont sollicités au titre II du budget de ce Département (art. 61.03.1 et 61.03.2) ainsi qu'au budget du Fonds des Routes.

Art. 01.02. - Aménagement du parc industriel de Ghlin-Baudour dans le Borinage, - Acquisition de terrains et travaux d'équipement (pour mémoire).

	En milliers de francs
<i>Engagements</i>	
Engagements 1965 et antérieurs	270 001
Engagements 1966	1882
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	111
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'engagement	272 000
<i>Ordonnancements</i>	
Ordonnancements 1965 et antérieurs	259 967
Ordonnancements 1966	7311
Crédits 1966 reportés à l'année budgétaire 1967	4722
Crédits ajustés 1967	—
Autorisations nouvelles 1968	—
Plafond nouveau d'ordonnement	272 000

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE

(titulaven die in de economische hergroepering niet worden opgenomen).

Niet economisch verdelend.

Art. 01.01. - Economische onschikkingen, - Aankoop en aanleg van industriële reizen, - Daarop betrekking hebbende onkostenwerken, - Dispersie van de inbegrip van de berekening van de uitgaven van de industriële reizen, te Ghlin-Borinage in de Borinage (pro memoria).

	In duizend-tallen frank
<i>Vastleggingen</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	1 173 467
Vastleggingen 1966	588 306
Aanpak van kredieten 1967	128 922
Vastgelegde plannen	2 190 695
<i>Ordonnancements</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	901 995
Ordonnancements 1966	478 996
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	100 009
Aanpak van kredieten 1967	620 000
Ordonnancementsplafond	2 109 000

Bij het koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967 is een Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie opgericht, verbonden aan de titel IV - Afzonderlijke secties.

Het koninklijk besluit van 29 juni 1967, genomen ter uitvoering van 'voornamelijk koninklijk besluit, schrijft voor dat de gelden die ultimo juni beschikbaar zijn op de ordonnancementskredieten, daarvoor begrepen de van het begrotingsjaar 1967 overgedragen kredieten, op 1 juli 1967 aan dat Fonds moeten worden gestort.

Ter voldoening aan het bepaalde in artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 juni 1967 heeft het Ministerie van Openbare Werken het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie gestijfd door de stortingsvariëtië som van 436 784 181 frank.

De benodigde kredieten voor de door het Ministerie van Openbare Werken in de Joop van het begrotingsjaar 1968 te verrichten stortingen worden aangevraagd onder titel II van de begroting van dat Departement (art. 61.03.1 en 61.03.2) alsmede in de begroting van het Wezenlands.

Art. 01.02. - Aankoop van landbouwgrond van Ghlin-Borinage in de Borinage, - Aankoop van gronden en utiliteitswerken (pro memoria).

	In duizend-tallen frank
<i>Vastleggingen</i>	
Vastleggingen 1965 en vorige	270 004
Vastleggingen 1966	1882
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	114
Aanpak van kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuwe vastgelegde plannen	272 000
<i>Ordonnancements</i>	
Ordonnancements 1965 en vorige	259 967
Ordonnancements 1966	7311
Kredieten 1966 overgedragen naar het begrotingsjaar 1967	4722
Aanpak van kredieten 1967	—
Nieuwe machtigingen 1968	—
Nieuwe ordonnancementsplafond	272 000

Art. 01.03. Allocation spéciale de productivité (Jux ingénieurs civils et autre personnel technique.

Classification économique:

I 11 Salaire proprement dit.

	En milliers d' francs
Euz! Jagemnts,	
Credit, ajustés. 1967	25000
Autorisations nouvelles 1968	25 000
Plafond nouve au d'cnqagorn nt	50 000
OrdOnf61JCC17C*111.s.	
Credits ajustés. 1967	25000
Autorisations nouvelles 1968	25000
Plafond nOuVC8u d'ordonnancement	50 000

Il est un fait qu'on se heurte à de réelles difficultés en ce qui concerne le recrutement d'ingénieurs et autre personnel technique, difficultés sur lesquelles le Secrétariat permanent de recrutement a, depuis plusieurs années, attiré fréquemment l'attention.

Les Gouvernements successifs se sont penchés sur ces difficultés,

En 1960, une allocation transitoire fut accordée aux ingénieurs, celle-ci fut toutefois résorbée en 1961, lors de l'adaptation des barèmes de l'ensemble du personnel de l'Etat.

Etant donnée l'impossibilité pratique de recruter et de maintenir en service un nombre suffisant d'ingénieurs, d'importants contrats d'étude ont été confiés à des bureaux privés. Cette mesure représente une charge particulièrement lourde pour le Trésor.

La Cause de la désaffection des ingénieurs pour les carrières qui leur sont offertes au Ministère des Travaux publics réside essentiellement dans l'insuffisance des barèmes,

Pour remédier à cette situation, il est prévu un crédit permettant l'octroi d'une allocation de productivité aux ingénieurs et autre personnel technique,

Art. 01.03. Bijzondere productiviteitswet (Wet van de bijzondere ingesiesu:« cr ander tech nisch personeel,

Econouusch... cins-ikltij:

111 Elqcnltjk loon.

	In duizend- tallen frank
Vld/Cl/Di ruyen,	
Aanqcpaste krctllcteu 1967	25 000
Nte uwc machttqlnqcn . . 1968	25 000
Nieu, v vaste qqn qspl afon	50 000
Otlontuincrcingen.	
Aanqcpasr« krctleten. 1967	25 000
Nicuwtr machtlqinijcn . . 1968	25 000
Nic uw or=donnuncer-Inqspnfon	50 000

Het is een vaststaand feit dat er reële moeilijkheden ondervonden worden bij de werving van ingenieurs en ander technisch personeel. Het Vast Wervingsscrentraat heeft sedert verscheidene jaren herhaaldelijk de hicrop de aandacht gevestigd,

De opcnvolgende Regering" hebben zich met die moeilijkheden beziggehouden,

Een overgangstoclaq werd reeds in 1960 verleend, die evenwel in 1961 ongedaan gemaakt werd bij de aanpassing van de wddeschalen voor het gezamenlijk Rijkspersoneel.

Met het oog op de praktische omroqclijkhechl een voldoende aantal ingenieurs... In dienst, le ne men ell te houden, werden belangrijke studic-opdrachten aan particuliere ingentcursbureaus verleend. Die muatre qel drukt buitengewoon zwaar op de Schalkist,

De afkeer van de ingenieurs voor de loopbanen bij het Ministerie van Openbare Werken is in hoofdzaak aan de ontoereikende wddeschalen te wijten,

Om dit te verhelp en wordt een krediet voorzlen dat zal toelaten aan de Ingenieurs en ander tcchnisch personcel ecu productiviteits-toelagc te verlenen,

TITRE III, ORGANISMES D'INTERET PUBLIC,

Fonds des routes.

NOTES JUSTIFICATIVES A L'APPUI DES PREVISIONS DE RECETTES.

Art. 111.01. -- Produit de ventes.

Prévisions de recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

Art. 4) 1.06. -- Produit de locations.

Prévisions de recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

Art. 411.07. -- Produit des cotisations, des redevances :

a) J'edeu"nce pour ellèvemelt de schistes.

Estimation des recettes résultant de la redevance due pour enlèvement dans des terrains, par des entrepreneurs adjudicataires de tronçons de l'autoroute de Wallonie, de quantités de schistes nécessaires à ces travaux.

Art. 411.10. - Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues prévues aux cahiers des charges.

Art. 411.11. - Produit des mesures d'office.

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

Art. 411.12. - J'èclépèlitiols de toutes nature, résultent d'expocintans [Jar voie judiciaire.

Récupérations à effectuer en exécution de jugements, rendus par les tribunaux de première instance à la suite d'appels, sur décisions des juges de paix.

Art. 412.01. -- Produit de vente du cahier des charges /type n° 108.

Estimation des recettes résultant de la vente du cahier des charges type n° 108, applicable aux entreprises de travaux à exécuter sur les routes de l'Etat, édité par le Fonds des Routes.

Art. 413.03. - Reuells résultant de la participation à l'intercommune pour l'autoroute E3.

Estimation des recettes résultant de l'intérêt alloué sur le capital versé.

Art. 443.01. -- Aulcc: remboursebles.

Ouverture de crédit consentie par le Crédit communal pour l'opération de rénovation urbaine en vue de la construction du viaduc Beilind-Cornilnes à Bruxelles.

Art. 1~4.05. -, Rembollrsement stir avances récupérables conscrries à ou pour compte de tiers.

Remboursement par les communes de l'agglomération anversoise des avances leur consenties conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire.

TITEL III, INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

We qenlonds.

TOELICHTINGEN;NOTA'S BIJ DE VOORUITZICHTEN DER ONTVANGSTEN.

Art. 11.01. - C/pb/CnF1</ V<111 verkopirujen.

Vooruitzichten van ontvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

Art. 111.06. - " Opbrentjst " "h verhurinqen.

Vooruitaichten van ontvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

Art. 111.07. -- Opbreujst Van bijdraJen, rettibutles :

a) Retributie Voor weglleming van schillesteen.

Raming van de ontvangsten, verschalt door de retributie die verschuldigd is voor het weghalen uit steenstorten, door aannemers aan wie de aanleg van vakken van de Waalse autoweg is opgedragen, van hoeveelheid steen nodig voor die werken.

Art. 411.10. --, Opbrenqst der boeten en kO_ingen wegens te late oplei/ering aan de a/mnemen : /oegepast.

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der boeten en kortingen wegens te late oplevering voortzeten in de bestekken.

Art. 111.11. - Opbrenqs: der maa/regeetl van smbs wege.

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der mantregelen van ambtswege.

Art. 411.12. --, Recupereins ulm elle autel oocrtvloeiend uit gerechtelijke onieiqeninqen.

Rccuperaties te verrichten in uitvoering van vonnissen gewezen door de rechtbanken van eerste aanleg in gevolge beroepen tegen beslissingen van vrcderechters.

Art. 412.01. - Opbtenqst /J,111J, de uerkoop aan het type-bestek n° 108.

Raming van de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van het type-hetek n° 108 toepasselijk op de aannemingen van werken uit te voeren op de Rijkswegen, uitgegeven door het Wegenfonds.

Art. 413.03. - Opbrenqsten oocrtvloeiend uit de participation in de Intercommunale voor de outoweg E3.

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de interest toegekend op het gestorte kapitaal.

Art. 443.01. - Terupbet eebere vootschotten.

Kredietopening toegestaan door het Gemeentekrediet voor de verichting van stedelijke vernieuwing met het oog op de bouw van de viaduct Beilard-Kornestraat, te Brussel.

Art. 414.05... - Terugbetaling op oerhulnbere voorschotten toepestnan "an of voor rekening a 11,111" derden,

Terugbetaling door de gemeenten der Antwerpse agglomeratie van voorschotten hun toegekend volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigeningen per stroken op hun grondgebied.

Art. 190.01. -- *Interoentions de l'Etat (à omis l'annuaires),*

Montant de la dotation annuelle dont question à l'article 8 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds de l'Etat destinée à assurer le service financier des emprunts (voir dépenses articles 525.01 et 560.01) :

4,75	%	1959-1971	...	F	206 250 000
5,75	%	1960-1975	...		272650000
5,50	%	1961-1981	...		106088000
5	%	1962-1982	...		215 550000
6	%	1963-1983	...		235980000
6,25	%	1961-1971	...		525000000
6,25	%	1965-1980	...		562500000
7	%	1967-1982	...		686000000
7	%	1967-1987 (B.E.I.)	...		39125000
F					2116643 000

Art. 190.01. -- *Ve-l'armement d'urgence,*

Provisions versées par des villes et communes en vue de la réalisation en commun de plans particuliers d'aménagement.

NOTES JUSTIFICATIVES

A L'APPUI DES PREVISIONS DE DEPENSES,

Art. 511.07. -- *Formation professionnelle.*

Frais divers en vue du perfectionnement professionnel.

Art. 511.08. -- *Indemnités couvrant des charges réelles.*

Crédit destiné au paiement des prestations extraordinaires y compris celles imposées par le Fonds des Routes aux fonctionnaires et agents du Département des Travaux publics.

Art. 511.11. -- *Allocation spéciale de productivité aux ingénieurs civils et autre personnel technique.*

Il convient d'accorder aux ingénieurs civils et autre personnel technique du Fonds des Routes les mêmes avantages que ceux octroyés à ces catégories de personnel du Ministère des Travaux publics.

Art. 512.03. -- *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par le reviseur.

Art. 513.01. -- *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Estimation de frais de toute nature que le Fonds peut être amené à exposer, à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par des autorités, associations, reconnues ou personnelles tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères).

Art. 513.02. -- *Déplacements.*

Crédit destiné au paiement des frais de déplacements et de séjours y compris ceux exposés par le personnel du Ministère des Travaux publics à l'occasion de missions effectuées pour compte du Fonds des Routes.

Art. 521.05. -- *Assurances.*

Crédit destiné au paiement des primes d'assurance pour les engins affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et des routes, ainsi que pour les véhicules qui appartiennent au Fonds des Routes.

Art. 521.06. -- *Impôts, taxes communales et provinciales.*

Crédit destiné au paiement de la taxe de circulation pour les engins affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et des routes.

Art. 190.01. -- *Tussenkosten van de Staat (niet terugvorderbaar).*

Montant de la dotation annuelle dont question à l'article 8 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds de l'Etat destinée à assurer le service financier des emprunts (voir dépenses articles 525.01 et 560.01) :

4,75	%	1959-1971	...	F	206250000
5,75	%	1960-1975	...		272650000
5,50	%	1961-1981	...		106088 DOD
5	%	1962-1982	...		215550000
6	%	1963-1983	...		235980000
6,25	%	1964-1971	...		512500000
6,25	%	1965-1980	...		562500000
7	%	1967-1982	...		686 000000
7	%	1967-1987 (B.E.I.)	...		3912500(1
F					2 R36 641 000

Art. 190.01. -- *Stortingen (niet terugvorderbaar).*

Voorschotten gestort door gemeenten en gemeenten met het oog op het gemeentefonds van de provincie van bijzondere plan van aanpak.

TOELICHTINGEN/NOTES

BIJLAGE VOORUITZICHTEN OER UITGAVEN.

Art. 511.07. -- *Bevoorschotting.*

Verschillende kosten gecijld aan de bevoorschotting der bevoorschottingen.

Art. 511.08. -- *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

Krediet bestemd voor de betaling der buitengewone prestaties met inbegrip van deze opgelegd door het Wegenfonds aan de ambtenaren en beambten van het Departement van Openbare Werken.

Art. 511.11. -- *Bijzondere productiviteitssteun.*

Het past aan de burgerlijke ingenieurs en aan het ander technisch personeel van het Wegenfonds de volgende voordelen toe te staan als deze verleend aan de categorieën van het personeel van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 512.03. -- *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisor.

Art. 513.01. -- *Receptie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Raming van allerlei kosten die het Fonds kan gecijld zijn te dekken ter gelegenheid van recepties, van officiële vergaderingen of van het bezichtigen van werken door overheden, erkende verenigingen of personaliteiten, zo Belgische als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties).

Art. 513.02. -- *Verplaatsingskosten.*

Krediet bestemd voor de betaling der verplaatsings- en verblijfskosten, met inbegrip van deze gedaan door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van het Wegenfonds.

Art. 521.05. -- *Verzekering.*

Krediet bestemd voor de betaling van de verzekeringspremies voor de tuigen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en van de wegen, evenals voor de voertuigen die aan het Wegenfonds toebehoren.

Art. 521.06. -- *Belastingen, gemeente, en provincie.*

Krediet bestemd voor de betaling van de verkeersbelasting voor de tuigen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en van de wegen.

Art. 522.01. -- *Patis de burcuu générale/lleul 'ludco/u/urs.*

Ce crédit comprr-nd. pr lncplair-mcmt. les dépenses pour lourniturs de bureau, frais de banque et de C.C.P.

Art. 523.01. *Frais généraux/emcmt quelconques de publications, propagande et publicité.*

Outre les dépenses pour publications concernant l'activité du Fonds, ce crédit est destiné à signaler le long des routes les travaux mis en chantier à son intervention.

Art. 525.01. - *Intérêts sur emprunts.*

Ce crédit se compose comme suit;

Emprunt	4,75 %	1959-1971	...	...	...	F	84500 000
Emprunt	5,75 %	1960-1975	...	...	...		82150 000
Emprunt	5,50 %	1961-1981	...	...	...		54 088 000
Emprunt	5 %	1962-1982	...	...	...		106550 000
Emprunt	6 %	1963-1983	...	...	...		139980000
Emprunt	6,25 %	1964-1971	...	...	...		273 070 000
Emprunt	6,25 %	1965-1980	...	...	...		296875 000
Emprunt	1 %	1967-1982	...	...	...		420 000 000
Emprunt	7 %	1967-1987 (B,E,L)	...	...	...		39125 000
							F 1496 338 000

Art. 525.02. -- *Courages et frais.*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers de l'emprunt, les frais d'amortissement d'emprunts ainsi que les frais de timbres et d'escompte des lettres de change.

Art. 525.03 ... - *intérêts et charges sur avances remboursables.*

Crédit destiné au paiement des intérêts et charges de l'ouverture de crédit consentie par le Crédit communal pour l'opération de rénovation urbaine en vue de la construction du viaduc Beldard-Comines à Bruxelles.

Art. 526.05. -- *Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont le Fonds a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission (article 4 de la loi du 9 août 1955) et notamment les honoraires des ingénieurs-conseils chargés de l'étude des projets relatifs aux autoroutes.

Art. 533.01. --- *Dépenses particulières propres dites.*

Programme des travaux.

I. - AUTOROUTES.

A. - AUTOROUTE DE WALLONIE.

	En millions de francs
Accès de Verviers (2 ^e partie)	112
Accès de Liège	200
Complexe de Loncin	330
Jemeppe-Bierset	90
Loncin-Horlon	225
Horlon-Hingon	710
Fleurus-Hingon	855
Accès de Namur	620
Ma nage-Chapelle-Icz-Heffalmont	100
Villo'sur-Haine-Pollmeroeil-fl'Ontière	440
Lamain-Gaurain	50
Accès Nord de Charleroi	100
Décomptes, révisions, de	550
Expropriations	480
4862	

B. - BRUXELLES-BAS-ANVERS ... 170

Art. 522.01. -- *AliehiJlde bureutonkosten.*

Dit krediet omvat voornamelijk de uitgaven voor bureauhuurokosten, bank- en P.C.R. kosten.

Art. 523.01. -- *AliehiJlde kosten van publiciteit, profilering en publiciteit.*

Buiten de uitgaven voor publiciteit en reclame de uitgaven van het Fonds, is dit krediet nog bestemd om langs de wegen de werken aan te wijzen, door zijn toedoen in uitvoering te qbr acht,

Art. 525.01. - *Interest en Op lellilg-n.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Lening	4,75 %	1959-1971	...	...	...	fi	84500 000
Lening	5,75 %	1960-1975	...	...	...		82150000
Lening	5,50 %	1961-1981	...	...	...		54088000
Lening	5 %	1962-1982	...	...	...		106550000
Lening	6 %	1963-1983	...	...	...		139980000
Lening	6,25 %	1964-1974	...	...	...		273070000
Lening	6,25 %	1965-1980	...	...	...		296875 000
Lening	7 %	1967-1982	...	...	...		420 000000
Lening	7 %	1967-1987 (B,E,L)	...	...	...		39125000
							fi 1496338000

Art. 525.02. - *Mokelaarsloven en kesten,*

Krediet namelijk bestemd voor de betaling van de kesten voor het maken en het viseren der titels, de publiciteetskosten, de uitgeverijkosten, de commissielonen en anderhande kosten van de lening, de kosten van aflossing van leningen, evenals de zegels- en discountkosten der wisselbrieven.

Art. 525.03. - *Interessen en Insten op terugbetaalbare oorschotten,*

Krediet bestemd voor de betaling van de interesten en de lasten van de kredietopening toegestaan door het Gemeentekrediet voor de verrichting van stedelijke vernieuwing met het oog op de bouw van de viaduct Belhard-Kornstrat te Brussel.

Art. 526.05. -- *Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten voor derden,*

Krediet bestemd voor de betaling der sommen verschuldigd aan derden, van wie het Fonds zich de medewerking heeft moeten verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen (art. 4 van de wet van 9 augustus 1955), en inzonderheid van de honoraria der ingenieurs-raadsleden belast met de studie der ontwerpen met betrekking op de autosnelwegen.

Art. 533.01. - *Eigenlijke bijzondere uitgaven.*

Programma der werken.

1. -- AUTO SNEL WEGEN.

A. -- AUTOSNELWEG VAN WALLONIE.

	In miljoenen frank
Toegang naar Verviers (2 ^e deel)	112
Toegang naar Lutk	200
Complex van Loncin	330
Jemeppe-Bierset	90
Loncin-Horlon	225
Horlon-Hingon	710
Fleurus-Hingon	855
Toegang naar Namen	620
Mnange-Chapelle-Icz-Heffalmont	100
Villo'sur-Haine-Pommeroeil-Francs	440
Lamain-Gaurain	50
Noordelijke toegang naar Charleroi	100
Verkenningen, herzieningen, enz.	550
Onteigeningen	480
4862	

B. -- BRUSSEL-ROOM-ANTWERPEN ... 170

	En millions de francs	
C. - BRUXELLES-MALINES - ANVERS,		
Malines Sud-Malines Nord	500	
Bruxelles-Malines Sud	450	
Décomptes, révisions, etc.	70	
Expropriations	220	
	1 240	
D. - BRUXELLES-MONS,		
Bruxelles-Hal	509	
Hal-Houdeng	550	
Décomptes, révisions, etc.	100	
Expropriations	200	
	1 359	
E. - BRUXELLES-NAMUR-ARDENNES,		
Accès de Bruxelles	150	
F. - LUMMEN - GENK - PAIS-BAS,		
Lummen-Genk (1 ^{re} partie)	44	
Expropriations	75	
	119	
G. - LOPPEM-BLAIWE TOREN (1^{re} partie)	50	
H. - BRUXELLES-OSTENDE (3 ponts)	30	
I. - BRUXELLES-CHARLEROI,		
Liberchies-Thiméon	100	
J. - DIVERS	50	
Total général	8 130	

II. - ROILITES.

PROVINCE D'ANVERS.

	En millions de francs	
Route n° 12. - Anvers-Lierre: contournement		
Boechout	15	
Route n° 14. - Schilde-Brecht	30	
Route n° 11. - Oostmalle-Turnhout: pistes cyclable, (1 ^{re} partie)	15	
Route n° 20. - Geel (Punt)-Geel	32	
Route n° 25. - Pont à Retie	18	
Route n° 776. - Ring Lierre	47	
Anvers: Jan de Voslei	8	
Malines: Jubellaan	30	
	195	

AGGLOMERATION BRUXELLOISE.

Tunnel Square Montgomery	90
Avenue Bruqumann et chaussée de Charleroi	20
Tunnel Pacheco-Botantque	30
Quai des Usines	10
Boulevard Woluwe (pont sous chemin de fer)	30
Aménagement avenues Albert et Churchill	30
	210

BRABANT WALLON.

Contournement Waterloo	60
Route n° 271. - Waterloo-La Hulpe	12
Route n° 280. - Quenast-Hennuyères	6
Route n° 227. - Waterloo-Tervuren	60
	138

BRABANT FLAMAND.

Route n° 2. - Section Diest-limite Limbourg	20
Route n° 261. - Raccordement avenue Paul Gilson-chaussée de Mons	35
Pont à Vilvorde: viaduc rive droite et pont sur la Senne	36
Route n° 9. - Bruxelles-Ninove	50
Route n° 1. - Section Bruxelles"capitale"-Vilvorde	40
Route Bruxelles-Haecht	35
	196

C. - BRUSSEL-MECHELEN-ANTWERPEN.

Mechelen Zuid-Mechelen Noord	500
Brussel-Mechelen Zuid	550
Verrckeningcn, herzieningen, enz	70
Ontcijgenen	220
	1 240

D. - BRUSSEL-BERGEN.

Brussel-Halle	509
Halle-Houdeng	550
Verrckeningcn, herzieningen, enz,	100
Ontcijgenen	200
	1 359

E. - BRUSSEL-NAMEN-ARDENNES.

Toegang Brussel	150
------------------------	-----

F. - LUMMEN-GENK-NEDERLAND.

Lummen-Genk (1 ^{re} deel)	44
Ontcijgenen	75
	119

G. - LOPPEM-BLAUWE TOREN (1^{re} deel)

H. - BRUSSEL-OOSTENDE (3 bruggen)

I. - BRUSSEL-CHARLEROI

Liberchies-Thiméon	100
---------------------------	-----

J. - DIVERSE.

Algemeen totaal 8130

II.-WEGEN.

PIWVINCIE ANTWERPEN.

	In miljoenen frank	
V/cg n° 12. - Attw-rcpcn-Li-r: omleiding		
Boechout	15	
Weg n° 14. - Schilde-Brecht	30	
Weg nr 11. - Oostmalle-Turnhout: Hetspaden (lu deel)	15	
Weg nr 20. - Geel (Punt)-Geel	32	
Weg n° 25. - Brug te Retie	18	
Weg n° 776. - Ring Lier	47	
Antwerpen: Jan de Voslei	8	
Mechelen: Jubellaan.	30	
	195	

BRUSSELSE AGGLOMERATIE.

Tunnel Montgomery-Square	90
Bruqumannlaan en Charleroise stencwcq	20
Pacheco tunnel-Krutduin	30
Fabriekskaat	10
Woluweaan (brug onder de spoorweg)	30
Inrichten Alberlaan en Churchill-laan	30
	210

WAALS BRABANT.

Rondweg Waterloo	60
Weg nr 271. - Waterloo-Tel' Hulpe	12
Weg n° 280. - Quenast-Hennuyères	6
Weg n° 227. - Waterloo-Tervuren	60
	138

VLAAMS BRABANT.

Weg n° 2. - Vak Dtest-grens Limburg	20
Weg n° 261. - Verbinding Paul Gilsonlaan-Bcrqensestcncwcq	15
BrucJ te Vilvorde: viaduct rechtroevcr en overbrugging Zenne	36
Weg n° 9. - Brussel-Ninove	50
Weg n° 1. - Vak Brussel-hoofdstad-Vilvorde	40
Weg Brussel-Haacht	35
	196

	En million, de francs	
PIWVINCIE DE PLAINDE OCCIDENTALE...		
Route n° 68. -- Suppression passage à niveau à Beernem ...	9	
SUPPRESSION du passage à niveau Doornikstraat à Courtrai ...	3	
Route littoral : section Den Haan-Wenduue ...	30	
Menin: liaison avec hl France à Halluin (1 ^{re} phase) ...	30	
Bruges: Hochfzcr laan prolongée ...	15	
Route n° 68. -- Voles d'accès au pont à Sint-Joris ...	13	
Contournement de Blankenberge (1 ^{re} phase terrassement) ...	15	
Popcrtnq ; premier tronçon boulevard de ceinture et modcrnsution Grand-Place ...	20	
Liaison entre le Wulpenbwg et la route n° 302 à Avekapelle ...	38	
Ceinture de Bruges; construction viaduc ...	46	
Contournement à Inqclmunster (1 ^{re} phase-pont).	11	
	230	
PROVINCIE DE FLANDRE ORIENTALE.		
Contournement de Gand: Nicuwc Vaart ct Gasmcterlaan ...	36	
Accès à la Grand-Place à Oudenaarde: pont chemin de fer ...	6	
Zuidlaan à Wetteren; suppression passage à niveau ...	1a	
Route n° H. -- Suppression passage à niveau à Beveren ...	1a	
Contournement de Gand; Visserijbrug (2 ^e phase).	62	
Ninove: contournement Est, pont chemin de fer.	25	
Route n° 58. -- Redressement sur le territoire de Ertvelde ...	15	
Route n° 58. -- Secuon Eke (Landuit)-Asper (route n° 339) ...	51	
Route n° 9. -- Redressement à Zegelsem ...	17	
	235	
PI<OVINCIE DE HAINAUT.		
Route n° 6. -- Dédoublément Seneffe-Chapelle à achèvement ...	35	
Houle n° 5. -- Section Julliet-Lodelinsart-Charleroi ...	37	
Route n° 5. -- Loverval-Nalinnes ...	30	
Route n° 61. -- Bury-Barry ...	20	
Route n° 61. -- Traverse de Thirimont ...	17	
Route n° 22. -- Marchienne au Pont; pont à chaînes ...	1a	
Route n° 7. -- Casteau-Braine-le-Comte ...	37	
Route n° 558. -- Ring de Châtelet (place Victoire à pont de la Sambre) ...	23	
Leuze; amélioration du goulot de la rue de Condé ...	5	
	214	
PROVINCIE DE LIEGE.		
Route n° 285. -- Contournement Est d'Eupen ...	30	
Route n° 633. -- Liège: liaison place d'Italie-Grosses Battes ...	25	
Verviers; place: Sommeleville ...	40	
Route n° 17. -- Liège; tunnels. Petit Paradis, pont de Commerce et boulevard Piercot ct voirie rive gauche ...	89	
Route n° 17. -- Ben-Ahin ...	Ja	
	214	
PROVINCIE DE LIMBOURG.		
Route n° 15. -- Houthalen-Helchteren ...	25	
Route n° 17. -- Eisdén-Elen ...	73	
Contournement Genk ...	25	
Route n° 19. -- Bree-Kinrooi ...	30	
Route n° 458. -- Toriqlres-Mopertingen (2 ^e partie) ...	16	
Route n° 671. -- Opoctereu-Dilsen ...	16	
	18)	
PROVINCIE DE LUXEMBOURG,		
Route n° 551. -- Contournement de Bouillon ...	75	
Route n° 4. -- Traverse de Bande ...	30	
Route n° 4. -- Bande-Hollogne ...	80	
Route n° 483. -- Contournement de Messancy ...	90	
	275	

	In miljoen frank.	
e1<OVINCIE WEST-VLAANDREN.		
\VCQ/ n° 68. -- Afschaffen overweg te Beernem, ...	9	
Afschaffen overweg q Doornikstraat te Kortrijk ...	3	
Kusrbaan : vak. Den Haan .Wenduine ...	30	
Mencu : verbinding ; rue-t Frank rijk t ^e b ^e l ^e uill		
11 ^e lase] ...	30	
Brugge; vcrlnqde Hocftjzcr laan ...	11	
Weg n° 68. -- Tocqanqswcqn tot brug le Slnt-Joris ...	13	
Omleiding van Blankcnbrqcn (1 ^{re} lase grond werken) ...	15	
Poperinge: ccrste vak ringlaan en helinricb:ing van de Grote Markt ...	20	
Verbinding tusson de Wulpcnbruq en njkswcqn nr 302 te Avekapelle ...	38	
Hing om B ^e llCJge : bouwcn vladukt ...	16	
Omleiding te Inqclmunster (1 ^{re} lase-bruq l ...	11	
	230	
PROVINCIE OOST-VLAANDEREN.		
Hondwc1 Gent: Nieuwe Vaart en GaRmd"r ^e la an ...	36	
Toegang tot de markt te Oudenaarde; spoorwegbrug ...	6	
Zuidlaan te Wetteren: afschaffen overweg ...	10	
Weg n° H. -- Afschaffen overweg cq te Beveren ...	10	
Hondweg Gent: Vtsserijbruq (2 ^e lase) ...	62	
Ninove; Oetclclijk rondwcq, spoorwegbrug ...	25	
Weg n° 58. -- Rcchttrekking op grondgebied van Ertvelde ...	15	
We q n° 58. -- Vak Eke (Landuttj-Asper (weg n° 339) ...	54	
\Ve,"1 nr 9. -- Rechttrekking te Zegelsem ...	17	
	23;	
PROVINCIE HENEGOUWEN.		
Weg n° 6. -- Ontdubbcltng Sencffe-Chapelle : voltooiing ...	35	
Weg n° 5. -- Vak Jurnet-Lodelinsart-Charleroi ...	37	
Weg n° 5. -- Loverval-Nalinnes ...	30	
Weg n° 61. -- Bury-Barry ...	20	
Weg n° 61. -- Doortocht van Thirimont ...	17	
Weg n° 72. -- Marchienne au Pont: kcttng-brug ...	10	
Weg nr 7. -- Casteau-Bratne-le-Comte ...	37	
We q n° 558. -- Rondweg om Châtelet (place Victoire tot brug over de Samber) ...	23	
Leuze; verbetering van de vernauwing van de rue de Condé ...	5	
	211	
PROVINCIE LUIK.		
Weg n° 285. -- Oostelijke rondwcq om Eupen ...	30	
Weg n° 633. -- Luik : verbinding place d'Italie-Grosses Battes ...	25	
Verviers; Sommeleville plein ...	40	
Weg n° 17. -- Luik : tunnels Petit Paradis, pont de Commerce en boulevard Piercot en wcqcnis linkeroever ...	89	
Wcqn n° 17. -- Ben-Ahin ...	30	
	2B	
PROVINCIE LIMBURG,		
Weq n° 15. -- Houthalen-Helchteren ...	25	
Weg nr 17. -- Eisdén-Elen ...	73	
Omleiding Genk ...	25	
Weg nr 19. -- Bree-Kinrooi ...	30	
Weg n° 458. -- Tongeren-Mopertingen (2 ^e deel) ...	16	
Weg n° 671. -- Opoeteren-Dilsen ...	16	
	185	
PROVINCIE LUXEMBOURG,		
Weg n° 554. -- Rondweg om Bouillon ...	75	
Weg n° 4. -- Doortocht van Bande ...	30	
Weg n° f. -- Bande-Hollogne ...	80	
Wqj n° 483. -- Rondweg om Messancy ...	90	
	275	

PROVINCE DE NAMUR.	En millions de francs
Route n° 5. -- Contournement de Lanolfe et Somzèq	70
Route na 5. -- Contournement de Frasnes-lez-Couvin,	15
Roules n° 17 et 47. -- Rouillon-Dinant	15
Evitement de Dinant:	
Route na 510. -- Mesnil-Saint-Blaise-Achène	45
Routes n° 36 et 515. -- Mecsnil-Setnt-Blaise-Hastèq	55
	200

DIVERS,

Expropriations	583
Décomptes, révisions, interventions diverses	425
Mesures de sécurité:	
Aménagement de carrefours et autres points dangereux	60
Barrières de sécurité, balisage, signalisations routières	30
Signalisations lumineuses	50
Eclairage	60
Total général	3500

Art. 533.04. -- *Installation et équipement des services chargés de l'exploitation et de l'entretien des nuicoutées et des colites (y compris la construction de bâtiments et les acquisitions de terrains).*

Crédit destiné à la construction de bâtiments (y compris les acquisitions de terrains) et à l'achat d'équipements affectés à l'exploitation et à l'entretien des autoroutes et des routes (article 2 de la loi du 25 Janvier 1967 relative au Fonds des Routes).

Art. 533.05. -- *Réhabilitation urbaine: Expérimentation en vue de la construction dit viaduc Belliard-Cornilès à Bruxelles.*

La construction du viaduc Belliard-Cornilès à Bruxelles nécessite une opération de rénovation urbaine du fait de son passage à travers deux blocs d'immeubles. Le Conseil communal consent l'ouverture de crédit pour la réalisation de l'opération.

Art. 533.06. -- *Crédit à verser au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale attaché aux Services du Premier Ministre (affecté royal na 1 du 18 avril 1967).*

Somme destinée à être mise à la disposition du Ministre des Travaux publics en vue de la construction de voies d'accès aux parcs industriels.

Art. 533.01. -- *Remboursements de trop-perçu.*

Parties non utilisées de dotations d'amortissement d'emprunts à verser au Trésor.

Art. 560.01. -- *Amortissements d'emprunts.*

Ce crédit se décompose comme suit:

Emprunt 4,75 % 1959-1971	F 121750000
Emprunt 5,75 % 1960-1975	190 500 000
Emprunt 5,50 % 1961-1981	52006 000
Emprunt 5 % 1962-1982	101 000 000
Emprunt 6 % 1963-1983	91000 000
Emprunt 6,25 % 1964-1970	239430 000
Emprunt 6,25 % 1965-1980	260000 000
Emprunt 7 % 1967-1982	200000000
	F 1258600 000

PWWINCIE NAMEN.

Weil n° 5. -- Contournement de Lanolfe et Somzèq	70
V, hg n° 5. -- Contournement de Frasnes-lez-Couvin,	15
Wcqn n° 17 et 17. -- Rouillon-Dinant	15
Ontwikking van Dinant:	
W'g n° 510. -- Mesnil-Saint-Blaise-Achène	45
Wegen n° 36 en 515. -- Mecsnil-Saint-Blaise-Hastèq	55
	200

ALLERLEI.

Ontkoping van	583
Voorbereidingen, herzieningen, diverse	425
Veiligheidsmaatregelen:	
Inrichten van kruispunten en andere gevaarlijke punten	60
Veiligheldsbarens, afbakening, wegsignalingen	30
Lichtsignalingen	50
Verlichting	60
Algemeen totaal	3500

Ad. 533.01. -- *Inrichting en uitrusting van de exploitatie en helonderhoud van de autosnelwegen en van de wegen (met inbegrip van de constructie van gebouwen en de aankoop van gronden).*

Krediet bestemd voor de constructie van gebouwen (met inbegrip van de aankoop van gronden) en voor de aankoop van uitrustingen bestemd voor de exploitatie en het onderhoud van de autosnelwegen en van de wegen (artikel 2 van de wet van 25 Januari 1967 betreffende het Vliegenvonds).

Art. 533.05. -- *Stedelijke vernieuwing: Ontcijfering met het oog op de bouw van de viaduct Belliard-Komenstreut te Brussel.*

De bouw van de viaduct Belliard-Komenstreut te Brussel vereist een verrichting van stedelijke vernieuwing door het feit van zijn doorgang doorheen twee huizenblokken. Het Gemeentekrediet heeft een krediet toepassing toegeestaan voor de verwerving van de verrichting.

Art. 533.06. -- *Krediet te storten aan het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie, in belieër bij de Diensten van de Eerste-Minister (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967).*

Bedrag bestemd om ter beschikking gesteld te worden van de Minister van Openbare Werken met het oog op het bouwen van toevangetparken tot de industrieparken.

Art. 533.01. -- *Tecijfbetalingen van te veel geïnde gelden.*

Niet gebruikte gedeelten van dotaties tot delging van leningen, in de schatkist te storten.

Art. 560.01. -- *Delging van leningen.*

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

Lening 4,75 % 1959-1971	121 750 000
Lening 5,75 % 1960-1975	190 500 000
Lening 5,50 % 1961-1981	52 000 000
Lening 5 % 1962-1982	101 000 000
Lening 6 % 1963-1983	91 000 000
Lening 6,25 % 1964-1970	239430000
Lening 6,25 % 1965-1980	260000 000
Lening 7 % 1967-1982	200000 000
	J 1 258 611 000

Art. 560.08. --- *Art. 560.08. --- consentZet.~ à. ou pou c compte de tiers,*

Ce crédit comprend notamment les avances consenties aux communes de l'agglomération anversoise conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations pour zone sur leur territoire.

Art. 590.01. --- *Affectations d'rrhes.*

Crédit destiné notamment au paiement d'expropriations réalisées en commun avec des villes et communes en vue de la réalisation de plans particuliers d'aménagement,

Art. 560.08, 0. Voorsd/Otten toegestafld ilan o["'OI' rd-eflinil
clertlen, ,

Dit krediet bevat narmelijk de voorschotten tccqstaan aan Je gemeenten der Antwcrpso. aqqlomcr atric volgens d, overcnkomstcn van 1910 en 1911 (mc t het oog op de onteiqningcn pel' stroken op hun grondqobld.

Art. 590.01., 0., *Anlweru'irlg van voorschotten...*

Kredict narmelijk bestemd voor de hetaling van ontelqeninqen gemeenschappelijk vcrwcz cnlúgt met stcdcn en gemeenten met het oog op de vcrwcz enlij klnq van bijzondere plannen van aanlcq.

113

PRÉFIGURATION GÉNÉRALE DES COMPTES.

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

PRÉFIGURATION GÉNÉRALE DES COMPTES.

CHAPITRE 1. - Comptes de patrimoine.

(En millier, d. h. incs.)

	Previsions dt: dépenses portées nu budget de 1968 UitfEIJen- voornrzohten octmdd in de bellrolin! vall 1968	Mouvements... tutercurs Interne uerrichtin qen	Solde, du début oii ft la fin de l'année 8, "1<10 bij hel beoin Of op hel eilde <Jan ha Jaar
--	---	---	---

Routes.

Actif nu début de l'année 1968. - Adil't bij het be'gin <Jan het [uu: 1968 "			45 142 53'
Constitution d'actifs pendant l'année 1968. - Vorming vall acti<J" gedurende het [uu: 1968 "			
Factures de tiers. - Facturer, van derden "	9876000		
Totaux - Totelen	9876 000	1	45 142 53'

Biens patrimoniaux.

Actif au début de l'année 1968. - Acti(>a bij het begin Vall het [ear 1968 "			4410
Constitution d'actifs pendant l'année 1968. - Vorming "an actto, q g-durende het jaEJC 1968 "			
Factures de tiers. - Fecruren van derden ;	2275		
Totaux - Toteien	2275		4410

Avances et fonds de tiers.

Avances récupérables au début de l'année 1963. - Verhaal- bille voorschotten bij 'et begin "ail het janr 1968 " ...			279335
Avances de l'année 1968. - Voorschotten vall het [uu: 1968.	90 500		
Fonds de souffrance. - Liggende gelden "	11707		
Affectation des arhes. - Aanwending "iln voorschotten "	25 000		
Remboursement avances de l'Etat. - Terugbetaaling voor- schotieri, van de Steet "	5200000		
Avances à rembourser à la fin de l'année. - Voorschotten lerug te betrlen bij het einde <Jnn het jaar "			210 000
Totaux - Totalen	5327207		189335

Dette consolidée.

Amortissement ou remboursement de 1968. - Amoetisntie of terugbetaling (>Bn 1968 "		1258680	49848898
Passif à la fin de 1968. - Passie] einde 1968 "	1		
Totaux - Totalen		1258680	49 848 898

Fonds investis par l'Etat.

Fonds investis à fia 1968. - Geïnvesteerde fontlsan op einde 1968 "			12851 698
Totaux - Tctnlen			12851 698

ALGEMEENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

HOOFDSTUK 1. — Rekeningen van het patrimonium.

(In duizend frank.)

	Précisions de recettes pour les du budget de 1968 Ont door de i-occulzichien, meldt.	Mouvements in th-ieur-z	Solde au début ou à la fin de l'année S'ido bij liet befin!

Wege.

Produit des mesures d'office. — Opbrengst der maatregelen vrij nmbtsivegt:	100		
Récupération diverses. — Diverse recuperaties.	22000		
Solde actif au 31 décembre 1968. — Actie saldo op 31 december 1968			54996 '13-1
Totaux. — Totalen	22100		549964.31

Patrimoniale goederen.

Solde actif au 31 décembre 1968. — Actie saldo op 31 decem- ber 1968			6685
Totaux. — Totalen		1	6685

Voorschotten en gelden van derden.

Avances remboursées au début de l'année 1968. — Voorschotten ten terug te betalen bij het begin van het jaar 1968			5200000
Remboursement sur avances récupérables. — Terugbetaling op verhuibure voorschotten	1050		
Avances remboursables. — Terugbetaalbare voorschotten	210 000		
Fonds en souffrance. — Liggende gelden	11707		
Versement des arrhes. — Storting van voorschot/en	25 000		
Avances récupérables à la fin de l'année. — Verlieelbsre voorschotten bij het einde van het jaar			369285
Totaux. — Totalen	247757		5569285

Geconsolideerde schuld.

Passif au début de 1968. — Passie begin 1968			34 107578
Emissions de l'année. — Uitgifte gedurende het jaar	17 000 000		
Totaux. — Totalen	17 000 000		31 107578

Door de Staat geïnvesteerde fondsen.

Passif au début de l'année. — Passie begin van het jaar			11593018
Dotatie de l'Etat. — Rémouvement amortissement, Emprunts. — Statersdotatie, Teruibeltnling, amortisatie, Le ningen	1 258 680		
Totaux. — Totalen	1258 680	1	11593 alB

	Prévision de dépenses portées au budget de 1968 <i>Uitgaven- voorstel richten vermeld in de begroting; 1968</i>	Mouvements intérieurs <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année <i>Solde bij het begin of op het einde van het jaar</i>
--	--	--	--

Engagements.

Engagements en cours d'exécution au début de l'année. <i>Verbintenissen in uitvoering bij het begin van het jaar</i>			9 920 661
Engagements contractés par les tiers vis-à-vis de l'organisme pendant l'année. <i>Verbindtenissen door derden aangetrokken met het organisme gedurende het jaar</i>			11 630 000
Totaux. -- <i>Totaal</i>			21 550 661
Totaux du chapitre I. -- <i>Totaal van hoofdstuk I</i>	15205482		

CHAPITRE II. - Comptes d'exploitation et de résultats.

Exploitation.

a) Personnel. -- <i>Personeel</i>	154420		
b) Factures de tiers. -- <i>Facturen van derden</i>	367380		
c) Rénovation urbaine. -- <i>Stedelijke vernieuwing</i>	210 000		
d) Expansion économique et reconversion régionale. -- <i>Economische expansie en regionale reconversie</i>	200000		
Totaux. -- <i>Totaal</i>	931800		

Charges et revenus financiers.

a) Intérêts emprunts. -- <i>Interesten leningen</i>	1496338		
b) Amortissements ou remboursements emprunts. -- <i>Amortiseringen of terugbetalingen leningen</i>	1 258680		
c) Courtages. -- <i>Frais</i> -- <i>Makelaarslonen</i> -- <i>Kosten</i>	500000		
d) Remboursement dotations non utilisées. -- <i>Tentgebetalingen niet gebruikte dotaties</i>	5 000		
e) Intérêts et charges sur avances remboursables. -- <i>Interesten en lasten op terug te betalen voorschotten</i>	13200		
Totaux. -- <i>Totaal</i>	3273218		
Totaux du chapitre II. -- <i>Totaal van hoofdstuk II</i>	4205 018		
Totaux généraux. -- <i>Algemene totaalen</i>	19410 500		

CHAPITRE III. - Préfiguration du compte de la Trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année. -- <i>Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar</i>	20150000		1329605
Recettes budgétaires. -- <i>Begrotingsontvangsten</i>	20 150000		1 329605
Totaux. -- <i>Totaal</i>			

	Prévisions de recettes portées au budget de 1968 Ontuonoren- ooc: uit zichien oermeld in de begroting; l'van 1968	Mouvements intérieurs Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année Sn/do bi; het beqin of op lie; einde t'an he; ;Eint'
--	---	--	---

Verbindenissen.

Apurement des engagements contractés par l'organisme vis-à-vis des tiers. - <i>Alitizilivcdng vlm de verbintenissen domme derrien met he; orqontrne <langrglul</i>			9876 000
Engagements en cours d'exécution il la fin de l'année. - <i>Verz blntcnissen in uitvoering bi] het einde vEn het jaar</i>			11 674 66!
Totaux. - <i>Totalen</i>			21 550 66!
Totaux du chapitre I. - <i>Tota/en uall' hoofd"/",, I.</i>	17269857		

HOOFDSTUK II. - Exploitatie- en resultatenrekeningen.

Exploitatie

ii) Produits d'exploitation, - <i>Exploitatieopbrerujsten</i>	40650		
Totaux. - <i>Totalen</i>	40650		

Financiële lasten en Inkomsten.

a) Remboursement par l'Etat des intérêts et de l'amortissement des emprunts, - <i>Terugbelaling doce de Staal der interesten en emortisntie der leningen</i>	2836643		
h) Revenus financiers . - <i>Financiële inkomsten</i>	2850		
Totaux. - <i>Totalen</i>	2839493		
Totaux du chapitre II. - <i>Tcioien van hoofdstuk, II</i>	2880143		
Totaux géll6l'atlx, - <i>Algemele totalen</i>	20150000		

HOOFDSTUK III. - Voor afbeelding van de Thesaurerekening.

Dépenses budgétaires. - <i>Begrotingsuitg", 'en</i>	19 410 500		
Fonds de roulement il la fin de l'année. - <i>Bedrijfskapitaal bij lzel einde van het jaar</i>			2 069 105
Totaux. - <i>Totalen</i>	19410500		2069 105

FONDS DES ROUTES,

Relevé des travaux
dont la dépense a été engagée
au cours de l'année 1966.

1. PROVINCE D'ANVERS,

I. - AUTOROUTES,

At/foro/le Aflvers-Aix-la-Cil8pdfe.

Déblayement superstructure pont écroulé à Pulle. F 2 130000
Bruxelles-Boom-An vers.
Aménagement tronçon Wolvertem-Breendonk, ... F 37315 85-1

II. - ROUTES,

Route n° 1. - Aménagement du tronçon Mortsel-Edegem, ... F 19411950
Route n° 1. - Aménagement chaussée de Malines à Anvers, ... F 9267698
Route n° 1. - Malines: éclairage public au pont «Leuvense Vaart», à la place Roi Albert et lit place Cardinal Mercier ... F 3835622
Route n° 1. - Mortsel: éclairage de la «Ultbrctdlngs-straat» et de la place communale ... F 6 107843
Route n° 11. - Malines: tunnel pour piétons place Roi Albert: éclairage ... F 8,39430
Route n° 14. - Anvers: aménagement «Camotstraat» en «Turnhoutsbaan» jusqu'à la «Kroonstraat» F 11 094975
Route n° 11. - Wijnegem: éclairage public carrefour routes 11 et 212 ... F 44016
Route n° 53. - Aménagement traversée en trois carrefours à Herselt ... F 3392970
Route n° 216. - Traversée Broeckhem: établissement nouvelle chaussée ... F 3258 150
Route n° 227. - Malines: 110Uveall pont Coloma, F 9405085
Route n° 227. - Malines: nouveau pont Coloma: équipement électromécanique ... F 10152179
Route n° 227. - Malines: passage inférieur sous les lignes 25 et 27 pour le prolongement de la «Juchcllaan» ... F 4690212
Route n° 212. - Anvers: déplacement éclairage public sur la «Plantin Moretuslei» ... F 100258
Route n° 688. - Construction contournement de Turnhout entre la l'élite provinciale: 21 et la route 11. F 5472 224
Route n° 688. - Contournement Turnhout Pont sur la ligne Lier-Herentals ... F 16958797

2. PROVINCE DE BRABANT

I. - AUTOROUTES,

Autoroute Bruxelles-Sriconthem.

Eclairage public ... F 13 753 919

Autoroute Bruxelles-Namur.

Travaux d'aménagement du ruisseau du pré des Querelles à Bierges ... F 1 322761

Autoroute Bruxelles-Ostende.

Placement de câbles téléphoniques ... F 38232776

Autoroute Bruxelles-Boom-Anvers.

Voies d'accès au pont BI. «Kapellelaan» à Meise. P 34-19696
Aménagement tronçon Wolvertem-Breendonk ... F 87 148894
Tronçon Meise-Wolvertem ... F 118 OM 148

vVEGENFONDS,

Opqavc del' werken
waarvan de nitgave vastqclcq d werd
in de loop van het jaar 1966.

1. PROVINCE ANTWERPEN,

I. - AUTOSNELWEGEN.

/1,rztosllClweg Antwerpen-Aken.

Opnlimen bovengrond inqstortc brug te Pulle. ... F 2130000
Druessel-Boom-Antwerpen.
Hcrinrichtcn wcgvak Volvel'tclll-13l'ccnclonk ... F 37315854

II. - WEGEN.

Weg n° 1. - Herinrichtcn vak Mortsel-Edegem. F 19411950
Weg n° 1. - Herinrichten Mechelsesteenweg te Antwerpen ... F 9267698
Weg n° 1. - Mechelen: openbare verlichting aan de brug Leuvense Vaart, aan het Kculnq Albertplein en Kardinaal Mercierplein ... F 3835622
Weg n° 1. - Mortsel: verlichting van de Ultbrctdlngsstraat en het gemeentcplein ... F 6107843
Weg n° 1. - Mechelen: voetsnagerstunnel Konink Albertplaats: verlichting ... F 839430
Weg n° H. - Antwerpen: herinrichting Camotstraat en Turnhoutsbaan tot aan de Kroonstraat ... F 14 091975
Weg n° 14. - Wijnegem: openbare verlichting kruispunt Rijkswegen 14 en 242 ... P 44 016
Weg n° 53. - Herinrichting doortocht en drie kruispunten te Herselt ... F 3392970
Weg n° 216. - Doortocht Broeckhem: aanleggen nieuwe weg ... F 3258150
Weg n° 227. - Mechelen: nieuwe Colomabrug ... F 9405085
Weg n° 227. - Mechelen: nieuwe Colomabrug: elektromechanische uitrusting ... F 10152179
Weg n° 227. - Mechelen: ondergrondse tunnel onder de lijnen 25 en 27 voor het doortrekken van de Juchcllaan ... F 4690 212
Weg n° 242. - Antwerpen: verplaatsen van openbare verlichting op de Plantin Moretuslei ... F 100 258
Weg n° 688. - Aanleggen ringlaan te Turnhout tussen provinciale wege 24 en weg 14 ... F 5472224
Weg n° 688. - Ringlaan Turnhout-Brug over spoorweg Lier-Herentals ... F 16958797

2. PROVINCE BRABANT.

I. - AUTOSNELWEGEN.

Autosnelweg Brussel-Zaventem.

Openbare verlichting ... F 1.3753 949

Autosnelweg Brussel-Nimmen.

Aanpassingswerken aan «ruisseau du pré des Querelles» te Bierges ... F 1322761

Autosnelweg Brussel-Oostende.

Leggen van telefoonkabels ... F 38232776

Autosnelweg Brussel-Boom-Antwerpen.

Openbare verlichting op brug BI, Kapellelaan te Meise. I' 34-19696
Herinrichten wegvak Wolvertem-Breendonk ... F 87118894
Vak Mechelen-Volvortelill ... F 118 064148

II. --- ROUTES.

Fourmurtur dl' petr-jets dl' balisa qe m aluminium ...	I 1	741D000
Bruxelles-Capitale : aménagement de carrefours ...	II	11904531
Route n° 1. -- "Travcrsc dl' Zrmst ...	F	2699492
Houte n° 1. -- Bruxelles-Malines, tronçon Vilvorde-Eppegem ...	F	12530406
Route n° 2. -- Bruxelles : modernisation de la chaussée de Louvain entre la place: Saillat JOS: C et la place Dailly H ...	F	11309986
Route n° 2. -- Carrefour Porte de Bruxelles il Louvain ...	F	922822
Route n° 3. -- Tildemont: boulevard circulaire: travaux d'adaptation au carrefour avec la rue Gilain et la chaussée de Diest ...	F	2063748
Route n° 3. -- Louvain : carrefour « Tincsc poort » F	F	SaD 142
Route n° 3. -- Bruxelles, éclairage public de l'avenue de Tervuren entre la square Léopold II et le boulevard du Souverain ...	F	5149201
Route n° 5. -- Drève d'Arcntcutl : plantations aux abords du monastère de Bcr latrmont ...	F	223470
Route n° 6. -- Nivelles: modernisation des boulevards des Arbalétriers, des Archers, des Béguines ...	F	3299292
Route n° 9. -- Dilbeek: carrefour « Kalenbergsstraat » avec la route Bruxelles-Ninove ...	F	688435
Routes n° 13 et 53. -- Elargissement des P.N. n° 105 et 50 ...	F	21 709
Route n° 23. -- Aarschot-Sint-Joris : Winge: tronçon «Het Leen» à Aarschot ...	F	1978 OH
Route n° 43. -- Trnavu d'amélioration et d'élargissement entre Perwez et Grand-Rostère ...	F	1004626
Route n° 49. -- Monstreux: modernisation du pont sur la Thines ...	F	5831750
Route n° 53. -- Ohain: amélioration du carrefour de la Drève Richelle ...	F	4283082
Route n° 148. -- Elsen: aménagements avenue de la Couronne, boulevard Général Jacques, place R. Blykacrs ...	F	16797925
Route n° 180. -- Bruxelles: tunnel place du Trône-rue Belliard ...	F	148076471
Route n° 185. -- Diest: modernisation boulevard circulaire ...	F	5036183
Route n° 281. -- Bruxelles: modernisation chaussée ouest du boulevard du Souverain ...	F	35169295
Route n° 290. -- Bruxelles : aménagement du boulevard Général Jacques entre chaussée de Wavre et avenue de la Couronne ...	F	15009743

3. PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE.

1. -- AUTOROUTES.

Bruxelles-Ostende.

Construction 3 ponts et accès:	
Pont XXXIX à Oostkamp ...	F 11989053
Pont XX à Jabbeke ...	F 13 048 252
Pont XXXV à Oostkamp ...	F 9496061
Ostende: Travaux d'amélioration au rond-point Kennedy ...	F 6110244
Barrières de sécurité sur le berme central ...	F 15 020 703
Complexes d'accès à Beernem, Oostkamp et Jabbeke: éclairage public ...	F 10 652 002

II. - ROUTES.

Route n° 9. -- Modernisation traversée Courtrai.	F	20891115
Route n° 9. -- Wevelgem: aménagement carrefour.	F	1143833
Route n° 10. -- Contournement de Bruges: modernisation « Sint-Pieterskaat » et FOI, t Lapin ...	F	12568269
Route n° 57. -- Dixmude: aménagement carrefour des routes 57 et 69 ...	F	14'14 175
Route n° 63. -- Contournement Nord de Torhout et modernisation traversée ...	F	3091000
Route n° 63. -- Torhout: éclairage public: carrefour des routes 63 et 66 ...	F	890434
Route n° 65. -- Furnes: aménagement carrefour avec la «Vestenstraat» ...	fi	1299327

II. - WEGEN.

Lcvcreu van vlf) <kl'ninçJvplidij(s in alumi uurn ...	11	7'10 000
Brussel-Hoofdstad : inrichten van kruispunten ...	fi	11904533
Wc q n° 1. -- Doortocht Zemst ...	F	2699'1n
Weg n° 1. -- Brussel-Mechelen, vak Vilvoorde-Eppegem ...	fi	12530 106
Weg n° 2. -- Modernisering van de Leuvense steenweg tussen het Sint-Joostplein en het Dni llyplcin ...	F	11309986
Weg n° 2. -- Kruispunt Brusselse Poort te Leuven	F	922822
Wc q n° 3. -- Tincsc-Singcllan : aanpassingswerken aan het kruispunt met de Gilainstraat en de Dicstsc-steenweg ...	F	2 063 748
Wc q n° 3. -- Leuven: kruispunt Tincsc poort...	fi	500142
Weg n° 3. -- Brussel: openbare verlichting van de Tervurenlaan tussen de Leopold II square en de Vorstlaan ...	F	5 149201
Weg n° 5. -- Argentuildecrf : beplantingen in de omgeving van het Beiraimontklooster ...	F	223470
Weg n° 6. -- Nijvel: modernisering van de «boulevards des Arbalétriers, des Archers, des Béguines» ...	F	3299292
Weg n° 9. -- Dilbeek: kruispunt Kalenbergsstraat met rijksweg Brussel-Ninove ...	P	688435
Wegen n° 13 en 53. -- Verbredening van overweging n° 105 en 50 ...	F	21709
Weg n° 23. -- Aarschot-Sint-Joris-Winge : vak Het Leen te Aarschot ...	F	1978014
Weg n° 43. -- Verbeteringen en verbredingswerken tussen Perwez en Grand-Rostère ...	F	100'1626
Weg n° 49. -- Monstreux: modernisering van de brug Over de Thines ...	F	5831750
Weg n° 53. -- Ohain: verbetering van het kruispunt van de Richeliedr-ef ...	F	1283082
Weg n° 148. -- Elsen: inrichten van Kroonlaan, Generaal Jacqueslaan, R. Blykacrsplein ...	F	16797925
Weg n° 180. -- Brussel: tunnel Troonplein-Bellardstraat ...	F	148076471
Weg n° 185. -- Diest: modernisering Singellaan ...	F	5036183
Weg n° 281. -- Brussel: modernisering Westelijke rijweg van de Vorstlaan ...	F	35169295
Weg n° 290. -- Brussel, inrichten van dl' Generaal Jacqueslaan tussert de Waverse steenweg en de Kroonlaan ...	P	15 009 743

1 PROVINCE WEST-VLAANDEREN.

I. - AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Oostende.

Bouwen 3 bruggetten en opritten :	
Brug XXXIX te Oostkamp ...	P 11989053
Brug XX te Jabbeke ...	F 13 048 252
Brug XXXV te Oostkamp ...	F 9496061
Oostende: verbeteringswerken aan het rondpunt Kennedy ...	fi 6110 244
Veiligheidsafsluitingen op de middenberm ...	F 15 020 703
Tocqanqcomplexen te Beernem, Oostkamp en Jabbeke : openbare verlichting ...	F 10652 002

II. - WEGEN.

Weg n° 9. -- Modernisering doortocht Kortrijk.	F	20891 115
Wc q n° 9. -- Wevelgem: opschikken kruispunt.	F	I 143833
Weg n° W. -- Rijnlaan te Brugge : modernisering Sint-Pieterskaat en Fort Lapin ...	F	12568269
Weg n° 57. -- Diksmuide: inrichten kruispunt, wegen 57 en 69 ...	F	1444175
Weg n° 63. -- Noordomleiding te Torhout en modernisering doortocht ...	F	30910 090
Weg n° 63. -- Torhout: openbare verlichting kruispunt wegen 63 en 66 ...	F	890 131
Weg n° 65. -- Veurne: inrichting kruispunt met Vestenstraat ...	F	1299327

Route n° 65. -- Furnes : aménagement carrefour des routes 72 et 65	P	1730479
Route n° 65. -- Contournement Ouest de Filmes: construction pont sur le canal Pill'wv-Wirlok-bergen	fi	9968464
Route n° 65. -- Furnes : pont sur le canal de Dulnh-rh	F	22 137453
Haute n° 66. -- Tialt: contournement voies latérales	F	667462 I
Route n° 71. -- Modernisation «Baron Ruztclaan » à Sint-Michiels et Assebroek	F	15501860
Route n° 72. -- Ostende: modernisation il partir du pont Spuikom jusqu'à la limite de la commune de Bredene	F	29811354
Routes n° 72 et 330. -- Construction de la voie d'accès au pont de Wulpen	F	28436176
Route n° 292. -- Modernisation route Adinkerke-De Panne et aménagement du carrefour «Duihoekstraat »	F	13 21702'1
Route n° 302. -- Démolition «Waasbrug » à Pu mes	P	2455466
Route n° 324. -- Section Raversljd-Leffnq	...	277261J
Route n° 654. -- Bruges: construction d'un passage inférieur à la «Bevrijdinslaan »	F	7992861
Route n° 654. -- «Hlauc Toreu-Loppem » il Bruges: construction d'un pont-rail dans la voie d'accès «Vclcnqde Hocfl jzcr laan »	F	10062730

4. PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE.

I. - AUTOROUTES.

Bruxelles-Ostende.

Complexe d'accès à Merelbeke	F	12884946
Complexe d'accès il Mere	F	21 468573

II. - ROUTES.

Route n° 10. -- Pont sur le canal Gand-Ostende à Mariakerke: éclairage public	F	1 653 175
Route n° 14. -- Traverse de Sint-Dentjs-Westerrri et entre passage inférieur et carrefour «Drie Sleutels »	F	12 [9\ 138
Route n° 14. -- Carrefour route Anvers-Gand et route Breendonk-Sint-Niklaas il Sint-Niklaas	F	8026 131
Route n° 11. -- Placement de barrières de sécurité il Zeveneken	F	54 122
Route n° 58. -- Gand-Oudenaarde : tronçon entre les carrefours avec les ratites 335 et 339	F	64603 146
Route n° 58. -- Elargissement P.N. 17, «Widauw-kaai » à Gand	F	97966
Route n° 66. -- Sint-Martens-Leerne; aménagement carrefour des routes Torhout-Gand et Waregem-Hansbeke	F	5923 788
Route n° 66. -- Construction du pont W.4 sur le «Ringvaart » il Drongen	F	57 626 055
Route n° 175. -- Tcrusc-St-Niklaas : tronçon entre le pont de l'Escaut et la «Hoogkamerstraat » il Temse: éclairage public	F	5 145 703
Route n° 257. -- Dendermonde: aménagement «Mechelse Poort »	F	2 738 042
Haute n° 344. -- Eclairage public à Merelbeke au pont W.12	F	1524677
Route n° 349. -- Traversé Lochtsu-Zeveneken-Zaffclarc-Meudonk-Wachtebeke	F	27287182
Route n° 653. -- Route Industrielle Gand-Zelzate, 4° tronçon	P	0B.931 787

5. PROVINCE DU HAINAUT,

I. - AUTOROUTES,

Autoroute de Wallonie,

Section Flclrus-Ketmiée	F	47356742
Section Viesville-Gosselies	F	353272 830
Viesville-Gosselies: pont sur le chemin de fer Thlméon-Chatelineau	F	8581 759
Section Havré-Nimy; terrassments et ouvrages d'art	F	192 882 742

Weg n° 65. -- Veurne; ill'ichtin(J kruispunt wcqcn 72 en 65	F	1730 479
Weg n° 65. -- Wcstelijke omfci dinq van Veurne : bouwcn brug over kanaal Vcurnc-Wtnoksbc, rquc	F	9968464
Weg n° 65. -- Veurne: brug over de Dulnkerk-V'ht	P	22 137453
Weg n° 66. -- Tialt: bcdicuinqswcqcnc jk;nl' de Rinulaan	F	6674621
Weg n° 71. -- Modernise-en Baron Ruzc tclnnn te Smt-Mtchlcls en Assebroek	F	IS 501 860
Weg n° 72. -- Oostende; modcr niscrcn vanaf de Spulkom brug tot de qrcns van de qrcnccntc Bredene	F	2981135'1
Wegen n° 72 en 330. -- Aanleggen van de toe qanqswcqc tot Wulpcnbrug	F	28436176
Weg 'p' 292. -- Modcmiscrcn weg Adinkerke-De Panne en opschikcn krutspunt Duinhoebt'ant.	F	13 217 024
Weg Il' 302. -- Albrcckn Wnasbrug te Veurne...	F	2455466
Weg n° 324. -- Vak Raversljd-Lefftnq	F	2772613
Weg n° 654. -- Bruggc : bouwcn van ceri ondcrcbrug-gln' nan de Bcvrijdin'slaan	F	7992861
Weg n° 654. -- Blauwc Toreu-Loppem te Il'Illygc: bouwcn van ceri spoorwcqbrug in de toe qanqswcqc Vclcnqde Hoefijezelaan	F	10062730

1. PROVINCIE OOST-VLAANDEREN.

I. - AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Oostende.

Toeqanqcomplex te Merelbeke	fi	12884946
Toegangcomplex te Mere	P	21468573

II. - WEGEN.

Weg n° 10. -- Brug over kanaal Gent-Oostende te Mariakerke: opcnbare verlichting	F	1 653 175
Weg n° 14. -- Doortocht van Stnt-Dcntjs-Wcst.cm, tu xcn spoor onderdoorqanq en kruispunt Drle Sleutels	F	[2191438
Wcqc n° 14. -- Kruispunt weg Antwerpen-Gent en weg Brcndonk-Sint-Nrklaas te Smt-Niklaas	fi	1)026131
Wieg n° 14. -- Plaatsen van ve illqhclds alsultiuqen te Zeveneken	F	54 122
Weg n° 58. -- Gent-Oudenaarde: vak tussen kruispunten met weqcn 335 en 339	F	64603 146
Wcqc n° 58. -- Verbredinq van overwe q n° 17, Wle-dauwk aai te Gent	F	97966
Weg n° 66. -- Sint-Martens-Leerne: inrichten kruispunt wcqcn Torhout-Gent en W'reqcn-Hansbckc	F	5923788
'Neg n° 66. -- Bouwen van de weqb ruq u" ilover de Ringvaart te Drongen	F	57626055
Weg n° 175. -- Temsc-Sint-Niklaas : vak tusscn Scluldebrug en de, Hooqkamerstraat te Temse : openbare verlichting	E'	5 145703
Weg n° 257. -- Dendermonde: inrtchtcn kruispunt Mechclse Poort	P	2738042
Wcqc n° 344. -- Openbare verlichting te Merelbeke aan de We qbrug W.12	fi	1521677
WcCJ n° 349. -- Doortocht Lochrtstt-Zeveneken-Za He-lere-Mendonk-Wachtebeke	F	27287182
Weg n° 653. -- Industriewcqc Gent-Zelzate, 'lu vak Il	F	43931787

5. PROVINCIE HENEGOUWEN.

I. -- AUTOSNELWEGEN.

All(osne)weg l'an Wallonië.

Vak Fleurus-Keumiée	F	47356742
Vak Viesville-Gosselies	F	353272830
Viesville-Gosselies; brug over de spoorweg Thlméon-Chatelineau	F	8581759
Vak Havré-Nimy : grondwerken en kunstwcrken	F	192882742

Section Ghlin-Nimy (I ^{re} tranche)	P	60 IOR 230
Section Ghlin-Nimy : ponts. Pi 1 et Pi 2 sur le canal et sur le chemin de fer il Ghlin	F	52471000
Section Ghlin-Iemappes : tracé des chemins d'ouvrages d'art	II	290459933
Contournement Nord de Tournai (terrassements) ...	I'	169740 OOI
Pont BI sur l'Escaut il Froyennes	fi	92533937
Manage-Chapelle-Iez-Hedahmont: ouvrages d'art ...	F	131 596346

II. -- ROUTES.

Route n° 5. -- Marcinelle: écoulement des eaux...	F	1028831
Route n° 6. -- Dédoublage entre Seneffe et Chapelle-Iez-Herlaimont	F	69696080
Route n° 6. -- Péruwelz : aménagement du carrefour Lintcrmans	F	667573
Route n° 6. -- Suppression du passage il niveau de Thuin	II	25923757
Route n° 7. -- Contournement de Soignies: éclairage public	F	59'14 899
Raille n° 14. -- Modernisation traversée de Mouscron	F	17565522
Route n° 56. -- Jurbise : suppression du P.N. ...	F	2 197 133
Route n° 58. -- Leuze: amélioration du gaulai de l'île de Conde	F	300135
Route n° 61. -- Modernisation traverses de Thiméon-Beaumont et Rance	F	15745917
Route n° 366. -- Quény-le-Petit : travaux d'aménagement	F	1 774 114
Route n° 392. -- Péruwelz : aménagement du carrefour avec le chemin communal n° 12 vers Bon-Secours	F	160000
Route n° 407. -- Tournai: signalisation lumineuse tricolore au carrefour du Viaduc	F	319204
Route n° 588. -- Accès du pont il Châtelet, travaux routiers, pont au-dessus de la rue Grégoire Soupurt à Châtelain et passerelle provisoire pour piétons	I'	23021247
Route n° 625. -- Haine-Saint-Paul-La Louvière : modernisation	F	13 369 334
Route n° 771. -- Liaison Nord-Sud Borinage : section Quaregnon-La Bouverie	II	30 196 194

6. PROVINCE DE UEGE.

I. -- AUTOROUTES.

All'oroute Roi Baudouin.

Vérification des talus à Boirs et Cheratte	F	1 589457
Balcln-Lichtcnbasch : nouvelles plantations	F	8360713
Éclairage public à Herstal-Haut, Herstal-Bas, Cheratte, Wandre, Barchon et Melen	F	21718849
Entretien-Dtson (achèvement)	F	87 011874
Battice-Oison-échangeur de Battice: signalisation routière	II	723098
Barchon-Melen-Battice (achèvement)	F	65060091

All'oroute de Wallonie.

Construction d'un viaduc il Huccorgne	F	145277197
Complexe de Loncin (complément)	F	496798441
Jemeppe-Bierset (complément)	II	110303545
Accès de Liège (Loncin-Avrois)	F	299988558

II. -- ROUTES.

Glissières de sécurité le long de diverses routes dans la province	II	2702499
Routes n° 3 et 426. -- Amélioration du carrefour il Oreye	F	5 170400
Route n° 17. -- Huy, aménagement d'un nouveau quai, rue gauche de la Meuse	F	11 365540
Route n° 17. -- Ben-Ahin: écoulement des eaux	F	2300000
Route n° 23. -- Huy: grande percée	F	22551213
Route n° 26. -- Saint-Vith-Losheimergraben : aménagement	F	10968035

Vak Ghlin-Nimy (I ^{re} schijf)	I'	60 log 230
Vak Ghlin-Nitly: bruggen Pi 1 en Pi 2 over het kanaal en over de spoorweg te Ghlin	F	52471 000
Vak Ghlin-Jcllôppes: gronweden en kunstwerken	I'	290459933
Noordelijk rondweg te Doorrik [grondwerken] ...	F	169740001
Brug il over de Schelde te Froyennes	F	92533 937
Manage-Chflpelle-Iez-Herlaimont: kunstwerken ...	F	131 596 3'16

II. -- WEGEN.

Weg n° 5. -- Minder incline; waterafvoer	fi	1028831
Weg n° 6. -- Ontdubblijng tussen Seneffe en Chapelle-Iez-Herlaimont	fi	69696 080
Vy'eg n° 6. -- Péruwelz : inrichting van het kruispunt Lintcrmans	F	667573
Weg n° 6. -- Opheffing overweg te Thuin	I'	25923757
Weg n° 7. -- Rondweg van Soignies: openbare verlichting	I'	59'14 899
Weg n° 14. -- Modernisering doortocht van Moeskroen	I'	17565522
Weg n° 56. -- Jurbise : ophoefing overweg	I'	2197133
Weg n° 58. -- Leuze : verbetering van de waterafvoering van de Condestraat	I'	300135
Weg n° 61. -- Modernisering doortocht le Thiméon-Beaumont en Rance	F	15745917
Weg n° 366. -- Quény-le-Petit : verbetering van de waterafvoering	F	1771111
Weg n° 392. -- Péruwelz : inrichting van het kruispunt met de gronweden n° 12 naar Bon-Secours ...	F	160000
Weg n° 107. -- Doornik: drucklucht signalisatie aan het kruispunt van de viaduct	F	319204
Weg n° 588. -- Tocqanq lot de brug te Châtelet: waterwerken, aanleg van de « rue Grégoire Soupurt » te Châtelain en voorlopige voetbrug vaal voertuigen	F	23 021 247
Weg n° 625. -- Haine-Saint-Paul-La Louvière: modernisering	I'	13369 334
Weg n° 771. -- Verbinding Noord-Zuid, Borinage: vak Quaregnon-La Bouverie	F	30196194

6. PROVINCIE LIK.

1. -- AUTOSNELWEGEN.

Autosnelweg Koninkrijk Boudetijn.

Grasbezuiniging bermen te Bolrs en Cheratte	F	15894:57
Balcln-Lichtcnbusch : nieuwe beplantingen	F	8360713
Openbare verlichting te Herstal-Haut, Herstal-Bas, Cheratte, Wandre, Barchon en Melen	F	21718&49
Battice-Dison (afwerking)	F	87011&74
Battice-Dison-verkeerswisselaar te Battice: wegwissel	F	723098
Barchon-Melen-Battice (afwerking)	F	65060091

Autosnelweg van Wallonië.

Bouwen van een viaduct te Huccorgne	F	145277497
Compleks van Loncin (complément)	F	4967984:41
Jemeppe-Bierset (complément)	F	11030354:5
Tm'gang tot Luik [Loncin-Avrois]	F	299988558

II. -- WEGEN.

Stootranden langs verschillende wegen in de provincie	F	2702199
Weg n° 3 en 426. -- Verhoging van het kruispunt te Oreye	F	51704:00
Weg n° 17. -- Hoei : inrichting van een nieuwe kaai, Inkeroveer van de Maas	F	11365540
Weg n° 17. -- Ben-Ahin : waterafvoer	F	2300000
Weg n° 23. -- Huel: grote doortsteek	F	22551213
Weg n° 26. -- Sankt-Vith-Losheimergraben : inrichting	F	10968035

Route n° 31. --- Améliorations de la route Chênée-Forêt F	10461925
Route n° 31. --- Chaudfontaine: reconstruction du pont Brackcrs P	7706717
Route n° 32. --- Gomzé-Andoumont : amélioration du carrefour des Porcs F	1834 870
Route n° 1a. --- Warernme-Feut-Axhe : amélioration P	3554406
Route n° 176. --- Circuit de Francorchamps: barrières de sécurité P	306555
Route n° 414. --- Fexhe-le-Haut-Clocher: suppression du passage à niveau F	211 183
Route n° 635. --- Liège: aménagement du quai de Rome F	42063841

7. PROVINCE DE LIMBOURG,

I. - AUTOROUTES.

Anoers-Aix-la-Chapelle.

Eclairage public des complexes d'accès à Paal, Tessen-derloo et Kwaadmechelen F	10892430
Signalisation du complexe de Lummen F	134: 704

II. -- ROUTES,

Route n° IS. --- Hasselt-Zonhoven : traverse de Hasselt F	46737273
Route n° 15. --- Hasselt-Rapertingen dans la traverse de Hasselt F	14040220
Route n° IS. --- Bureau de douane à Lommel: éclairage public F	1119 127
Route n° 21. --- Amélioration tronçons Hechtel-Peer et Peer-Bree F	33440035
Route n° 22. --- Eclairage public passage supérieur à Hasselt F	1 708 352

8. PROVINCE DE LUXEMBOURG.

II. -- ROUTES.

Route n° 4. --- Contournement de Marche et pont de Marloie fi	52203031
Route n° 4. --- Contournement d'Arlon : achèvement F	28881 567
Route n° 4. --- Section Martelange-Bastogne: modernisation F	85248383
Route n° 48. --- Neufchâteau: aménagement du carrefour Saint-Roch fi	1 902093
Route n° 50. --- Aubange: aménagement du carrefour fi	2172983
Route n° 471. --- Virton: aménagement du carrefour avec la route n° 50. fi	2992305

9. PROVINCE DE NAMUR,

I. - AUTOROUTES.

Autoroute de Wdlonie.

Viaduc d'Onoz F	61 142509
------------------------	-----------

II. -- ROUTES.

Route n° 1. --- Traversée de Namur: nouvelle voirie sous le pont des Ardennes F	4 568793
Route n° 4. --- Modernisation section pont sous le chemin de fer à Courrière F	2598148
Route n° 4. --- Modernisation section pont sous le chemin de fer à Sart-Bernard F	5258622
Route n° 4. --- Construction d'un tunnel à Beuzet, F	4954149
Route n° 1. --- Tunnel pour piétons à Lonzeé F	1440 648
Route n° 1. --- Section Namur-Marche: plantations F	3798265
Route n° 22. --- Suppression du passage à niveau de Beez F	41335386
Route n° 36. --- Silenrieux-Rosée: amélioration F	12859474
Route n° 49. --- Traversée de Sombreffe: amélioration du carrefour des routes 49 et 273 F	3868013

Weg n° 31. --- Verbet cr n van dt' Wt' Chênée-Forêt F	10161025
--	----------

Vv'g n° 31. --- Chaudfontaluc : herbouwen van de Brackcrs brug fi	7 706 747
Weg n° 32. --- Gomzé-Andoumont : verbetering van het kruispunt « des Forcs » fi	4 1131 870
Vlt'g n° 40. --- Wmellme-Petit-Axhe: verbetering fi	3554 106
Weg n° 176. --- Omloop van Francorchamps : veiligheidsafsluiting fi	306555
Weg n° 414. --- Fexhe-le-Haut-Clocher: opheffing overweg F	211 183
Weg n° 635. --- Lutk : Inrichten van de «quai de Rome» F	42063841

7. PROVINCIE LIMBURG,

I. - AUTOSNELWEGEN.

Anoerspen-Aken,

Openbare verlichting van de toevoeging tot de Paal, Tessen-derloo en Kwaadmechelen F	10 892 430
Signalisatie van het complex te Lummen F	134701

II. -- WEGEN,

Weg n° IS. --- Hasselt-Zonhoven: doortocht Hasselt F	46737273
Weg n° IS. --- Hasselt-Rapertingen in de doortocht van Hasselt F	14040220
Weg n° 15. --- Tolkantoor te Lommel: openbare verlichting F	1 119 127
Weg n° 21. --- Verbeteren van vakken Hechtel-Peer en Peer-Bree F	33440035
Weg n° 22. --- Openbare verlichting spoorwegoverbrugging te Hasselt F	1708352

8. PROVINCIE LUXEMBURG,

II. - WEGEN.

Weg n° 4. --- Rondweg van Marche en brug te Marloie F	52203 031
Weg n° 4. --- Rondweg van Aarlen: voltooiing F	28881567
Weg n° 4. --- Vak Marrelange-Bastogne : modernisering F	85248383
Weg n° 48. --- Neufchâteau : inrichten van het kruispunt «Saint-Roch» F	1902093
Weg n° 50. --- Aubange: inrichten van het kruispunt F	2172 983
Weg n° 471. --- Virton: inrichten van het kruispunt met weg 50 F	2992305

9. PROVINCIE NAMEN,

I. - AUTOSNELWEGEN,

Autosnelweg "an Wallonië.

Viaduct te Onoz 11	61142509
---------------------------	----------

II. - WEGEN.

Weg n° 4. --- Doortocht van Namen : nieuwe rijweg onder de «Pont des Ardennes» F	4568793
Weg n° 4. --- Modernisering van vak brug onder de spoorweg te Courrière P	2598148
Weg n° 4. --- Modernisering van brug onder de spoorweg te Sart-Bernard F	5258622
Weg n° 4. --- Bouwen van een onderdoorgang te Beuzet P	4954140
Weg n° 4. --- Onderdoorgang voor voetgangers te Lonzeé P	1440648
Weg n° 4. --- Vak Namen-Marche : beplanting F	3798265
Weg n° 22. --- Opheffing van de overweg te Beez F	41335386
Weg n° 36. --- Silenrieux-Rosée : verbetering F	12859474
Weg n° 49. --- Doortocht te Sombreffe : verbetering van het kruispunt der wegen 19 en 273 F	3868013

Route n° 51. -- Réfection il Bouge. F	5656288
Route n° 388. -- Réfection il Fosses-la-Ville ... F	3489270
Route n° 514. -- Amélioration de la traversée de Mem- bre et du carrefour des routes 35 et 514 • ... P	1 954 130
Route n° 667. --- Namur: construction d'un mur de soutènement rue 130rd de l'Eau F	2538350
Route n° 741. --- ROLite de la Basse-Sambre: Tamines- Gembloux: construction de 2 ponts F	30569044

DEPENSES COMMUNES A TOUTES LES PROVINCES.

I - AUTOROUTES.

Bornes kilométriques et hectométriques F	505671
Placement de câbles téléphoniques F	42 156749

II. -- ROUTES.

Signalisations lumineuses F	66730036
Panneaux de signalisation F	1a 919 127

Weg n° 51. -- Herstelling te Bouge F	5656288
Weg n° 388. -- Herstelling te Fosses-la-Vf ille ... II	3489270
Weg n° 514. --- Verbeteren van de doortocht... te Mem- bre en van het kruispunt der wegen 35 en 514 I'	1 954 130
Weg n° 667. -- "Namcn.: bouwen van een steunmuur «rue Bord de l'Eau » ." F	2538350
Weg n° 741. -- Weg van de Benedeu-Sambre : Tami- necs-Gembloux : bouwen van 2 bruggen F	30569044

UITGAVEN GEMEEN AAN ALLE PROVINCIËS,

I. -- AUTOSNELWEGEN.

Kilometer- en hectometerpalen F	505671
Plaatsen van telefoonkabels F	42 156749

II. - WEGEN.

Lichtsignalisaties F	66730036
Verspreidsborden F	10919127

SITUATION CaMPT ABLE
DU FONDS DES ROUTES
AU 31 DECEMBRE 1966.

A. -- TRESORERIE.

Caisse	...	...	...	...	...	fi	2265,--
Chèques postaux	...	...	...	...	...	...	118260 079,--
Banque Nationale	...	...	...	...	...	...	<u>411265,--</u>
					fi		148 676609,--

B. -- ENGAGEMENTS.

Marchés dont In liquidation financière incombe au Fonds des l'ou(ies en vertu de l'article 18 de la loi du 9 août. 1955 in--tituant le fonds des Routes	...	...	...	...	...	F	718606183,-
Marchés contractés par le Fonds des Routes :							
du 12.9 au 31.12.1955	...	...	...	...	...		527991211,11
au cours de l'année 1956	...	...	...	...	...		3378 527 462,94
au cours de l'année 1957	...	...	...	...	...		1560 859 20M2
au cours de l'année 1958	...	...	...	...	...		2 639 721 066,58
au cours de l'année 1959	...	...	...	...	...		2400 900 750,-
au cours de l'année 1960	...	...	...	...	...		2 536 548 561,-
au cours de l'année 1961	...	...	...	...	...		3 040 585 533,-
au cours de l'année 1962	...	...	...	...	...		3913618413,--
au cours de l'année 1963	...	...	...	...	...		5 179 022 369,-
au cours de l'année 1964	...	...	...	...	...		5104993894,-
au cours de l'année 1965	...	...	...	...	...		6274999928,-
au cours de l'année 1966	...	...	...	...	...		7 849 996 429,--

"Total" F 45126471012,25

Paiements effectués:

du 12.9 au 31.12.1955	...	...	...	...	...	F	209 286 279,--
au cours de l'année 1956	...	...	...	...	...		1627220864,--
au cours de l'année 1957	...	...	...	...	...		2765602848,25
au cours de l'année 1958	...	...	...	...	...		2042141811,-
au cours de l'année 1959	...	...	...	...	...		1915129683,85
au cours de l'année 1960	...	...	...	...	...		1735396451,-
au cours de l'année 1961	...	...	...	...	...		2074235113,-
au cours de l'année 1962	...	...	...	...	...		2784 415 079,-
au cours de l'année 1963	...	...	...	...	...		4187163 079,--
au cours de l'année 1964	...	...	...	...	...		5946746575,-
au cours de l'année 1965	...	...	...	...	...		6 010 437 677,-
au cours de l'année 1966	...	...	...	...	...		6 126580 639,-
							<u>-37424656399,10</u>

Engagements en cours décausés au 31.12.1966. 7701814613.15

BOEKHOUDKUNDIGE TOEST AND
VAN HET VVEGENFONDS
OP 31 DECEMBER 1966.

A. - THESAUURIE.

Kas	...	...	...	...	...	F	2265,--
Poste boekhoudkundig	...	...	...	...	...		148260'079,--
Nationale Bank	...	...	...	...	...		<u>414 265,-</u>
					F		148676609,--

B. - VASTLEGGINGEN.

Overeenkomsten waarvan de geldelijke vce lfe- ning tell lastc valt van het Vvegenfonds, krech- tens artikel 18 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Vlf cgenfonds.	...	...	...	...	...	F	718 606 IIB,-
Ovcr cenkomsten afgesloten door het Vvegen- fonds:							
van 12,9 tot 31.12. 1955	...	...	...	...	...		527991 214,11
gedurende het jaar 1956	...	...	...	...	...		3 378 627462,94
gedurende het jaar 1957	...	...	...	...	...		] 560 859 208,62
gedurende het jaar 1958	...	...	...	...	...		2 639 721 066,58
gedurende het jaar 1959	...	...	...	...	...		2 400 900 750,-
gedurende het jaar 1960	...	...	...	...	...		2 536 548 561,--
gedurende het jaar 1961	...	...	...	...	...		3040 585 533,--
gedurende het jaar 1962	...	...	...	...	...		3913 618 413,~
gedurende het jaar 1963	...	...	...	...	...		5 179022369,--
gedurende het jaar 1964	...	...	...	...	...		5 101 993 894,-
gedurende het jaar 1965	...	...	...	...	...		G 274 999 928,--
gedurende het jaar 1966	...	...	...	...	...		7849 996 429,-

Totaal F 45126471 012,25

Betalingen uitgevoerd:

van 12.9 tot 31.12.1955	...	...	...	...	...		209 286 279,-
gedurende het jaar 1956	...	...	...	...	...		1 627 220 864,-
gedurende het jaar 1957	...	...	...	...	...		2 765 602 848,25
gedurende het jaar 1958	...	...	...	...	...		2042141811,-
gedurende het jaar 1959	...	...	...	...	...		1915129683,85
gedurende het jaar 1960	...	...	...	...	...		] 735 396 451,--
gedurende het jaar 1961	...	...	...	...	...		2074235413,-
gedurende het jaar 1962	...	...	...	...	...		2784415079,--
gedurende het jaar 1963	...	...	...	...	...		4 187463079,-
gedurende het jaar 1964	...	...	...	...	...		5946746575,-
gedurende het jaar 1965	...	...	...	...	...		6 010 437 677,--
gedurende het jaar 1966	...	...	...	...	...		6126580639,--
							<u>-37 424656 399,10</u>

Verbinttissen in uitvoering op 31.12.1966. F 7701814613.15

TITRE IV,
SECTION PARTICULIERE,
SECTION I,

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. GOO.I.A. -- Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967), -- Sommes mises à la disposition du Ministre des Travaux publics.

(Les traitements et indemnités imputables sur cet article peuvent être liquidés, "OU" forme de dépense, fixes.)

(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.
SECTIE I,

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOOR ALGEMEEN GESTUFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. GOO.I.A. -- Fonds [Joor de economische expansie en de regionale reconversie] in beheer bij de Diensten van de Eerste-Minister. (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967). -- Ter beschikking van de Minister van Openbare Werken bestemde sommen.

(De op dit artikel aan te rekenen uitgaven en vGoedingen mogen uitbetaald worden als vaste uitgaven.)

(In duizendtal en frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes ..				Ontvangsten ..
990 Solde reporté	50000	—	—	Report
370 Recettes fiscales affectées	2000	25000	—	Tocqswczen fiskaal ontvangsten
660 Transferts de crédits des articles 61.03.1. et 61.03.2 du titre II des dépenses extraordinaires du budget du Ministère des Travaux publics et de l'article 533.06 du budget du Fonds des Routes,	2369000	437000	—	Kredietoverdrachten van de artikelen 61.03.1 en 61.03.2 van titel II - butenqswone uitgaven van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en van artikel 533.06 van de begroting van het Wegenfonds.
Totaux.	2421 000	462000	—	Totalen.
Dépenses:				Litgaven :
11 Salaires et charges sociales	2000	25000	—	Lonen en sociale lasten
710 Achats de terrains et de bâtiments dans le pays.	200000	300 000	—	Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland.
730 Construction de routes ou de travaux hydrauliques. - Autres travaux.	1029000	37000	—	Aanleg van weg- en waterbouwwerkzaamheden. - Andere werken.
Totaux.	1 231 000	412000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	1 190000	50000	—	Tecrporteren

Le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale a été créé par l'arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967. L'article 2 dudit arrêté prévoit l'alimentation du Fonds par virement de crédits inscrits au budget des ministères.

Les montants figurant en recettes représentent les crédits mis à la disposition du Ministre des Travaux publics et sollicités au budget de 1968 et savoir:

Titre II. - Dépenses extraordinaires:

Article 61.03.1	F	1199000000
Article 61.03.2		970000000

Titre III. - Fonds des Routes:

Article 533.06		200 000 000
----------------	--	-------------

Total ... F 2369000000

Ces crédits doivent permettre la réalisation du programme suivant :

Zonings	F	700000000
Voies d'accès	F	350000000
Assainissement des sites charbonniers	F	970000000

ainsi que l'liquidation, en 1968, d'une partie des obligations contractées, avant la création du Fonds, à charge des articles budgétaires du Ministère des Travaux publics.

Het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie is opgericht bij het koninklijk besluit n° 1 van 13 april 1967. Artikel 2 van genoemd besluit bepaalt dat het Fonds wordt gestuafd door de stortingen van kredieten, uitgetrokken op de begrotingen van de ministeries.

De als ontvangsten ingeschreven bedragen stellen de kredieten: voor die ter beschikking van de Minister van Openbare Werken worden gesteld en op de begroting voor 1968 worden aangevraagd, te weten:

Titel I. - Buitenqswone uitgaven:

Artikel 61.03.1	fi	1 199000000
Artikel 61.03.2		970000000

Titel III. - Wegenfonds :

Artikel 533.06		200000000
----------------	--	-----------

Totaal ... P 2369000000

Deze kredieten zijn bestemd voor de verwezenlijking van het volgende programma:

Industrieterreinen	F	700000 000
Tocqswegen	F	350 000 000
Gezondmaking steenkolenvestigingen	F	970000 000

alsmede voor de verffening, in 1968, van een deel der schuldenbetalingen, die vóór de oprichting van het Fonds werden aangevraagd en laste van de artikelen der begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

Ad. 600.2.A. ... [lands spécial créé (l'exception de l'article 1: de l'arrêté-loi du 11 février 1946 et destitué aux l'acquisition et expropriations ne cessent pas l'unionisation et le rattachement du territoire de certaines communes].

(En milliers de francs.)

Art. 600.2,A, - Bijzouler. [onâs 0PDericht in uiioocrin.ꝛ ""ll mtiled 1
v,xi tlt: bcsluitwet ꝛt- 14 [ebruur! 1916 bcst,m,/ꝛꝛ de ",,kopell C'I
olltlegcnillgen gcnoodzaakt door de urbuuꝛsotie (n de ;/Ct{),tkꝛweling
v,m het grondtJcbicci Pllm zekere. gcreisterde gcmerten.

(In d ulzcntdallcn [rank,]

Classification économique		1968	1967	1966	Economische classificatie
	<i>Recettes:</i>				<i>Ontparlsten :</i>
990	Solde reporté	163661	11661	138246	Report 990
160	Location d'immeubles acquis, vente de matériaux, rétrocession de dents, etc.	5 000	24 000	4849	Vcrhuring van nangcknch te gebou- wen, verkopc vtin matertaleu, wcdcrvrkoop van overschotten. enz.
	Totaux.	168661	165661	143 095	Totalecn.
	<i>Dépenses:</i>				<i>[JUG<11)cn:</i>
635	Achats de terrains et bâtiments dans le pays pour compte des provinces et communes.	2 000	2000	1434	Aankoop van grondcn en gebouwen in het land voor rekening van de provincies en gemeenten.
	totaux.	2000	2000	1434	Totalcn.
950	Solde à nouveau	166661	163661	141661	Te rcporterén 950

Cc Fonds est en voie de liquidation.

Il a été alimenté au départ par des crédits budgétaires portés au budget du Ministère des Travaux publics et ensuite par des recettes provenant de la location d'immeubles acquis, de la vente de matériaux, de la rétrocession d'excédents, etc.

Il supporte d'autre part le coût des acquisitions et expropriations d'immeubles, faites pour compte des provinces et des communes en vue de la réalisation des plans particuliers d'aménagement approuvés par le Roi ainsi que le coût des travaux accessoires.

Art. 600.3.A. -- *Fonds des constructions scolaires provinciales et communales* [loi du 29 mai 1959, art. 18 à 22).

(En milliers de Irancs.)

Dit Fonds is in liquidatie.

Het werd aanvankelijk gestijfd door bcqrotlqskre dletn die op de beqrolq van het Mrintster:c vallOpenbare Werken wrden ultge- trokken en latcr door. ontvanqsten voortkomende van de verhurtnq van aangekochte gebouwen, van de verkoop van materialcn, van de weder- verkoop van overschotten, enz.

Anderzijds draagt het de kosten van de aankoop en de onteigening van gebouwen voor rekening van de provincie en van de gemeenten met het oog op de uitvoering van de door de Koning goedgekeurde bijzondere plannen van aanleg, evenals de kosten van de bijkomende werken.

Art. 600.3.A. --. Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (art. 18 tot 22 van de wet uB1129 met 1959.)

(In dulz endtallen frank)

Classification économique		1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten:</i>
990	Solde reporté	2476510	1563510	1357436	Report 990
660	Transferts de capitaux du budget (art. 61.02 du budget extraordinaire),	811000	1513 000	600000	Kapitaaloverdrachten van de begroting (art. 61.02 van de buitengewone begroting). 660
	Totaux,	3287510	3076510	1957436	Totalen,
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven:</i>
631	Contributions aux investissements en bâtiments destinés à l'enseignement provincial et communal.	660000	600000	393926	Bijdragen voor investeringen in gebouwen ten behoeve van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs. 631
	Totaux.	660000	600000	393926	Totalen.
950	Solde à nouveau	2627510	2476510	1 563510	Tot reporteren 950

Fonds ouvert à la Section particulière en exécution de l'article 18 de la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique et artistique.

Fonds geopend op de afzonderlijke sectie ter uitvoering van artikel 18 del' wet van 29 mei 1959 tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs.

HOOFDSTUK II.,

FONDS DE L'EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

WEDERIIIELEGGINGSI'ONDSFN
VAN BEGHOTINGSKREOIETEN.

Arr. 630.1.A. - ...Fonds spécial des/init' à collvric les dépenses à engEller
l'Office Cennlad des Fournitures cu'nc L't'provis'onnet
imprimés, [ourniturs de bureau, combustibles, mobilier, effels
d'habillcment, etc, les d';crs d'aprtcmnts ministériels cl autres
services p'sbics (loi du 14 IIIUcl 1951 contenant le buagct exll'a-
ordinaire de 1950).

(En milliers de Francs.)

Art. 630.LA. - Spedaal [on]« bestenul tot bestridjruj „„n de uii-
 ll'''cn nail te lla''l door het Centraal Bureau Voor 13modighidh''l''
 tue: het coq, op de b-vj[[r]]d'njl in drukwerke n, burcoubednodi-
 hedcn, b' br'els/offen, mculbilnir, kledingspuklcan, enz. l'an de vcrschil-
 lende ministeriële departementen en nrulcr openbute klensien (wcl
 'lm 11 juli 1951 houdende de buitengooione. bej]o/itH 1950).

(In dulzcu dtallen frank)

Classification	économique	1968	1967	1966	Economische	classificatie
	<i>Rccettes ;</i>				<i>Op'tillu(istell ...</i>	
990	Solde l'porté	350 000	59067	116646	Report	990
080	Transferts du budget (art. 12.04, 12.05, 12.07, 12.08, 74.01 du bud- get ordinaire).	1300 000	1300000	1077 003	Ovdrachten van d't beqroring (ael. 12.0t 12.05, 12.07, 12.03, 74.01 van de qcwone beqrotting)	080
	Totaux,	1650000	1359067	1 193649	Totalcn..	
	<i>Dépenses:</i>				<i>Uilan"cll ...</i>	
030	Dépenses de fonctionnement	1 000000	850000	900 aDO	Werkingskosten	030
030	Achat de matériel	300000	159000	2345B2	Aankoop van mate riele l	030
	Totaux.	1300000	1009067	1 134 582	Totalen.	
950	Solde à nouveau	350 000	350000	59 067	Te reporteren	950

Fonds spécial destiné à couvrir les dépenses à engager par l'Office Central des Fournitures. etc.

Le Ponds a été alimenté par trois versements de crédits budgétaires, extraordinaires d'un montant total de 350 000 000 de francs.

L'estimation des recettes et des dépenses (1300 000 000 de francs) représente le chiffre d'affaires de cet organisme an cours de l'année budgétaire 1968.

Speciaal fonds bestemd tot de bestrijding van de uitgaveverplichtingen aan te Haan door het Centraal Bureau voor Benodigheden, enz.

Het Fonds ontving drie stortingen van buitengewone begrotings-
krecliteu voor een totaal bedrag van 350 000 000' Frank.

De raming van de ontvangsten en de uitgaven (1 300 000 000 frank) vertegenwoordigt de ornzet van deze Instelling gedurende het begrotingsjaar 1968.

Art. 6.30.2.A. - Caisse de prêts al/x agen/s.

(En milliers de francs.)

Al't. 630.2.A., — *Leningslonds*, voor de persOllccs{eden.

(In duizendtallen frank.)

Classification		économique	1968	1967	1966	Economische classificatie	
<i>Recettes :</i>						<i>Ontvangsten :</i>	
990	Solde reporté		296	296	200	Report	990
820	Remboursement de prêts accordés au personnel.		1300	1.300	1427	Terugbetaling van leningen toegeestaan aan het personeel.	820
Totaux.			1596	1596	1627	Totaal.	
<i>Dépenses:</i>						<i>Uitgaven:</i>	
870	Octrois de prêts au personnel		1.300	1300	1331	Toekenning van leningen aan het personeel.	870
Totaux.			1300	1300	1 331	Totaal.	
950	Solde "nouveau"		296	296	296	Te reporteren	950

Cette caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget ordinaire du Département.

Les recettes d'une année budgétaire sont constituées par l'excédent reporté du précédent et par les remboursements effectués par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts ~~il~~ **sentir** au cours de l'année.

Ces précis ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans un situatoh pénuaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du Service social du Département.

Dit leningsfonds werd gestijfd door dotaties toeke kend ten laaste van de gewone begroting van het Departement.

De inkomsten van een begrotingsjaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de baathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertoewoordtgen de raming van het bedrag der inkomsten die gedurende het jaar toegestaan worden.

De leningen worden maar toegekend in de g'vallet van moeilijke
geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, oueverllen of andere
ongelukkige gebe ur tcnissen, die belangrijke uitgaven ver gen, die buiten
verhouding staan met de Inkomsten van de blaauwhebbende n. Iedere
lening geeft aanleiding tot een voraafgaand onderzoek door de Sociale
Dienst van het Departement.

Ar. 630.3.I. - (cession d'immeubles Y-rès HW l'Adllin-strition des
bâiments il chw(Jc de remploi.
(En milliers de frenes.)

Art. 630.1A. - Afstnd onder bcdlni; dln "ctlerbckg9inll
Fini door liet Bestuu del' gcbouwen behccrdc o'100(1111: lfoederen.
(In duiz cndtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Économische classificatie
Recettes:				
990 Solde reporté	---	---	---	Ontvillgsten : Report 990
760 Ventes de terrains et bâtiments dans le pays.	50 000	---	---	Verkoop van Gronden en gebouwen in het binnenland... 760
Totaux.	50 000	---	---	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven :
710 Achats de terrains et bâtiments dans le pays.	3 000	---	---	Aankoop van grondeu en gebouwen in het binnenland. 710
720 Construction de bâtiments dans le pays.	7 000	---	---	Nieuwbouw van Gebouwen in het binne nland. 720
Totaux.	10 000	---	---	Tot alen.
950 Solde il nouveau	40 000	---	---	Tc rpor tern 950

La loi domaniale permet au Ministère des Travaux publics (Administration des bâtiments) d'affecter les fonds, provenant du transfert ou de la cession de biens immobiliers, à l'acquisition d'autres biens immobiliers et/ou à la construction ou à la modernisation de bâtiments en remplacement de ceux qui ont été transférés ou cédés.

Les montants figurant tant en recettes qu'en dépenses représentent les estimations respectives des ventes et des acquisitions ou constructions nouvelles à réaliser au cours de l'année budgétaire 1968.

Krachten de dorncinwet mag het Minlstrte van Openbare Werken (Bestuur der gebouwen) die qlden, voortkomnde van de overdracht of afstand van onroerende goederen, besteden voor die aankoop van andere onroerende goederen en/of voor de bouw of modernisering van gebouwen ter vervanling; van die welke werden overgedragen of afqest aan.

De als ontvangsten en als uitgaven ingeschreven bedragen vertegenwoordigen die ramingen, respectievelijk van de verkopen en van de aankopen of nieuwbouw, uit te voeren in de loop van het begrotingsjaar 1968.

CHAPITRE UR.

FONDS ALIMENTBS PAR DES RESSOLmCE5 PARTICULIERES.

Art. 660.1.A. - Fonds destinée à couvrir les dépenses à effectuer par le Ministère des Travaux publics pour le compte de l'O.T.A.N. et résultant de l'installation provisoire des Services de l'O.T.A.N. à Evre.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK IIL

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INIWMSTEN.

Art. 660.1.A. - Fonds bestemd tot het dekken van de uitgaven te doen door het Ministeru van Openbare Werken voor rekening van de N.A.T.O. en voortvloeiend uit de voorlopige vestiging van de diensten van de N.A.T.O. te Evre.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Économische classificatie
Recettes:				Onélmngsten :
990 Solde reportée	---	---	---	Report 990
170 Versements par les services de l'OTAN.	100000	400000	---	Stortingen door de NATO-diensten. 170
Totaux.	100 000	400 000	---	Totalen.
131 Frais des travaux d'installation des services de l'OTAN à Evre.	100000	400 000	---	Kesten van de vestigingswerken van de diensten van de NATO te Evre. 131
Totaux.	100000	400000	---	Totalen.
950 Solde à nouveau.	---	---	---	Te reporteren 950

Les recettes de ce fonds sont constituées par des versements successifs effectués par les services de l'O.T.A.N. au fur et à mesure de l'exécution des travaux.

Les dépenses, de l'ordre de 500 millions, représentent l'estimation du coût des travaux d'installation, des dépenses de personnel, honoraires d'architectes, et dépenses de toute nature à réaliser dans le cadre de l'exécution des travaux d'installation des Services de l'O.T.A.N. à Evre.

De ontvangsten van dit fonds worden gevormd door achtereenvolgende stortingen verricht door de N.A.T.O.-diensten naar gelang van de uitvoering der werken.

De uitgaven, ten bedrage van 500 miljoen, vertegenwoordigen de raming van de kosten van de vestigingswerken, de personeelsuitgaven, architectenonoraria en die diverse uitgaven die moeten worden verricht in het raam van de uitvoering der werken voor de vestiging van de N.A.T.O.-diensten te Evre.

Art.	DJ2,SIGNATION AANWIJZING	Numéro Nummer	Barème ~Vddeschilill MI nturum Maxtmum	Aqllünistr-tlon cc lloofribes/uw			
				Cadre -- Kader	Effectif Nfociof		flvrd
					A.g. définitifs Vast personeel	A.g. temporaires Tid. personeel	
							Agents définitifs VI/51 persLJHCQ
11.03							
1	Secrétaire général. -- Secretaris-generaal	171	398 700 -- 564 000	1	1	---	564000
àl-Ol-Dh-ectur	général des Ponts et Chaussées. -- Directeur-generaal						
	BrilmJen en Wegen	161	359 940 -- 502 800	1	1	---	503 000
	Directeur général. -- Directeur-generaal	161	359 910 -- 502 800	7	5	---	251'1000
	Directeur général. -- Directeur-generaal,, ou/ol	161	359 910 -- 502 810	1	1	---	413000
	Directeur d'administration. -- Bestuursdirecteur	151	310980 -- 431 400				
	Inspecteur général des Ponts et Chaussées. -- Inspecteur-generaal ...						
	Van Bruggen en Wegen	151	310 980 -- 431400	10	11	---	3 '151000
	Inspecteur général. -- Inspecteur-generaal	151	310 980 -- 431 400	9	9	---	3874000
	Inspecteur général des Ponts et Chaussées. -- Inspecteur-generaal ...						
	van Bruijgen en Wegell ou/ol	151	310 980 -- 431 400				
	Inspecteur général. -- Inspecteur-generaal ou/of			1	1	---	366000
	Ingénieur en chef-directeur des Ponts et Chaussées. -- Hooft- ingénieur-directeur "all Bruggen en Wegen ou/ol	131	287.520 -- 407940				
	Ingénieur en chef-directeur. -- Hooftingénieur-directeur						
	Ingénieur en chef-directeur des Ponts et Chaussées. -- Hooft- ingénieur-directeur "all Bruggen en Wegen.	134	287520 -- 407940	14	10	---	3994000
	Ingénieur en chef-directeur. -- Hooftingénieur-directeur	131	287520 -- 407940	11	10	---	3976000
	Ingénieur en chef-directeur. -- Hooftingénieur-directeur. ou/ol	134	287520 -- 407940				
	Architecte en chef-directeur. -- Hooftarchitect-directeur	132	229 380 -- 349 800				
	Ingénieur en chef-directeur. -- Hooftingénieur-directeur, ou/al	131	287520 -- 407940				
	Directeur -- Directeur	132	229 380 -- 349 800				
	Conseiller Judique. -- Rechtskundig adviseur	132	229 380 -- 319 800	1			
	Ingénieur en chef-directeur des Ponts et Chaussées. -- Hooft- ingénieur-directeur van Bruggen en Wegen ou/of	134	237520 -- 407940				
	Ingénieur en chef-directeur. -- Hooftingénieur-directeur, ou/of						
	Inq. principal des Ponts et Chaussées-chef de Service. -- Berstnan- wezend ing. van Bruggen en Wegert-hoofd "all dienst, OU/Dj	122	237510 -- 346740				
	Ingénieur principal-chef de service. -- Eerstenruaazeml. ingénieur- hoofd. "all dienst ou/of			10	11	1	2469000
	Ingénieur principal des Ponts et Chaussées. -- Eerstoencoezend Ingenieur van Bruggell en Wegen. ou/oj	116	215100 -- 324300				
	Ingénieur principal. -- Eerstoenwezend ingénieur ou/of						
	Ingénieur des Ponts et Chaussées. -- Ingenieur veld Dingen en Wegen ou/a/	103	188580 -- 286560				
	Ingénieur. -- Ingenieur						
	Architecte en chef-directeur. -- Hooftarchitect-directeur	132	229380 -- 349 800	1			
	Commissaire spécial. -- Speciaal commissaris	132	229380 -- 349 800				
	Conseiller. -- Adviseur	132	229 380 -- 319 800	11	5	---	1 635 000
	Conseiller-chef de service. -- Adviseur-hoofd van dienst	132	229380 -- 349 800	2	2	---	680000
	Directeur. -- Directeur	132	229 380 -- 349 800	9	8	---	2634000
	Conseiller. -- Adviseur ou/of	132	229 380 -- 349 800				
	Conseiller adjoint. -- Adjunct-adviseur	113	183480 -- 281 460	1			
	Traducteur-directeur. -- Vertaler-directeur. ou/ol	132	229 380 -- 319 800				
	Traducteur-revis eur principal. -- Eerstannu. zezend vertaler-revisor, ou/ol/of	113	183480 -- 281 460	3	1	---	257000
	Traducteur-revis eur. -- Vertaler-revisor	101	159400 -- 256980				
	Ingénieur principal des Ponts et Chaussées-chef de service. -- Berstaenwezend Ingenieur van Bruggen en Wegert-hoofd van dienst	122	237540 -- 346740	10	6	---	1 841 000
	Ingénieur principal-chef de service. -- Eerst'annezellâ ingénieur- hoofd van dienst.	122	237 540 -- 346 740	8	6	---	1 916 000
	Chimiste-chef de station. -- Scheikundige-hoofd "all hel steion ...	122	237540 -- 346 740				

DES DEPENSES DE PERSONNEL..

définitifs.

1-2

Centrale		Administration des Routes Bestuur der Wegen					Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der Houtwegen				
Evaluation - Rilling		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Rwing		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Rwing	
Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel
561000											
503000											
2514000											
413000											
3451 000							1	1		431000	
3 8N 000											
366000											
3994 000		9	9		3413000		12	la		4 007 000	
3976000											
189000	2658000										
1635000											
680000											
2 63~ 000											
257 000											
1 Ml 000		12	8		2 545 000		13	10		3 133000	
1916 000											
							1	1		347000	

Vaste diensten,

1-4

[illegible]

2-1

DÉSIGNATION		Numéro	Barème	Administration				
AANWIJZING				Hofbestuur				
Art.		Nummer	Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif		Événement
						Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	
11.03								
1	Ingenieur principal des Ponts et Chaussées. — Eerste ambtenaar	116	215100	124300	4	1		222000
à/af	Ingenieur van Bruggen en Weggen ou/of	116	215100	324300	29	11		2309000
	Ingenieur principal des Ponts et Chaussées. — Eerste ambtenaar	103	188 580	286560	)	27	14	43
	Ingenieur principal des Ponts et Chaussées. — Eerste ambtenaar	116	215 100	324300				
	Ingenieur. — Ingenieur ou/of	103	188580	286560				
	Ingenieur chimiste principal. — Eerste ambtenaar a scheikundig ingenieur	116	215100	324300	1			
	Ingenieur-chimiste. — Scheikundig ingenieur ou/of	103	188 580	286 560				
	Conseiller d'expertises. — Adviseur voor expertises	Ril	196 740	267 180			1	
	Administrateur du Rijkswaterstaats-Palace. — Beheerder van het Rijkswaterstaats-Palace	113	183480	281 460	1		1	
	Architecte en chef. — Hoofdoor architect	113	183480	281460	6	1		229000
	Architecte urbaniste-chef de service. — Stedebouwkundig architect-hoofd van de dienst	113	183480	281460	2			
	Architecte urbaniste en chef. — Stedebouwkundig hoofdoor architect	113	183480	281460				
	Chef de division. — Afdelingschef	113	183 480	281 460	3			
	Conseiller adjoint. — Adjunct-adviseur	113	183 480	281460	17	11		2764000
	Conseiller juridique adjoint. — Adjunct-rechtskundig adviseur	ID	183480	281460	2	1		257000
	Conseiller d'organisation. — Organisatieadviseur	ID	183480	281 460	1			
	Conservateur architecte en chef. — Conservator-hoofdoor architect	113	183480	281160				
	Conducteur principal des Ponts et Chaussées. — Eerste ambtenaar	111	160400	267 180				
	Conducteur van Bruggen en Weggen ou/of	101	159400	256980	10	1	5	673000
	Conducteur des Ponts et Chaussées. — Conducteur van Bruggen en Weggen ou/of	242	137400	231 480				
	Conducteur adjoint des Ponts et Chaussées. — Adjunct-conducteur van Bruggen en Weggen ou/of	252	153400	256980				
	Ingenieur technicien. — Technisch ingenieur	103	188 580	286560				
	Chimiste-chef de laboratoire. — Scheikundig-laboratorielumchei	103	188580	286560	2			
	Ingenieur. — Ingenieur	103	188 580	286 560	1			
	Ingenieur urbaniste. — Stedebouwkundig Ingenieur	103	188 580	286 560				
	Chef de bureau dessinateur (grade supprimé). — Bureaucheftekenaar (afgeschafte graad)	101	159 400	256 980	11	15		3575000
	Inspecteur. — Inspecteur	101	159400	256980	1	1		227000
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris	101	159 400	256 980	63	61	2	13418000
	Secrétaire d'administration (géographe). — Bestuurssecretaris (fysograaf)	101	159 400	256980	2	1		196000
	Traducteur reviseur (grade supprimé). — Vertaler-revisor (afgeschafte graad)	101	159 400	256980				
	Conducteur des Ponts et Chaussées. — Conducteur van Bruggen en Weggen ou/of	101	159400	256980				
	Conducteur adjoint des Ponts et Chaussées. — Adjunct-conducteur van Bruggen en Weggen ou/of	242	137 100	231 180	18	11	1	2409000
	Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris ou/of	252	153 400	256 980				
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauclief	101	159400	256980	1	1		166000
	Chef du service de l'hydrographie. — Hoofd van de hydrografische dienst	222	111400	177 420				
	Traducteur-chef. — Hoofdoorvertaler ou/of	253	178100	268200				
	Traducteur principal. — Eerste vertaler ou/of	252	153 100	256 980				
	Traducteur. — Vertaler	241	135 100	229 110	3			
	Hydrographe. — Hydrograaf	222	111 100	177120				
	Expert. — Deskundige	241	162 100	256 980				
	Inspecteur adjoint principal. — Eerste adjunct-inspecteur	RH	149 100	231 180			6	
	Dessinateur en chef. — Hoofdoorontwerper	RH	149 100	231 480				
	Secrétaire administratif (grade supprimé). — Administratie secretaris (afgeschafte graad)	243	141 400	235560	14			
	Secrétaire ("fysograaf" graad)	243	111100	235560	1	1		177 000

Administration des Routes Bestuur der Weljen		Administration des Voles Hydrauliques Bes/uur der WalerweCjell	
Kader		Kader	
Effectif		Effectif	
Évaluation - Rwning		Évaluation -- Ra	
Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total 1'0/118/	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel
222000	—	—	—
2309000	29	11	2685000
8322000	12467 000	2	7
267000	267000	—	—
257 000	257000	—	—
—	229000	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	2764000	—	—
—	257 100	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
769000	1+12 000	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	3575000	9	5
—	227000	—	—
446000	15 864 000	9	1a
—	196000	—	—
610000	3 019 000	90	64
—	166000	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
—	—	—	—
1 199000	1 199 000	—	1
—	—	—	—
—	—	9	—
—	177000	—	—

[illegible]

[illegible]

Irrigatie		Administration des Routes Bestuur der Wegen 3-2						Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der Waterloopen					
Irrigatie - Raming		Cadre - Kader	Effectif. Effectief		Évaluation - Rliminl			Cadre - Kader	Effectif. Effectief		Évaluation - Rliminl		
Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
141000	141000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	251000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	5433000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	535 000	—	2	6	506000	1052000	1558 000	—	5	2	1276000	363000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2'14 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2707000	7785 000	—	3	—	666 000	—	666000	2	1	—	210000	—	—
—	420000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	9	2	1	400000	203 000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	257 000	—	—	—	—	—	—	5	1	—	159000	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	177000	—	—
—	171000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1251000	—	—	—	—	—	—	—	1	—	190000	—	—
—	343 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	337000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	557000	—	3	—	571000	—	571 000	—	—	—	776000	—	—
—	171000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	—	174000	—	171000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	196000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	618 000	11	8	—	1298000	—	1 298000	12	7	—	1 148 000	—	—
175000	175000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	177 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	731 000	—	1	—	134 000	—	134 000	—	1	—	139000	—	—

Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen		Administration de l'Établissement Bestuur van de Stetiebotu»	
Effectif Effectief		Évaluation - Ramiflg Efectif Effeetief	
Agents définitifs — Vast personeel		Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
Total Totaal		Total Totaal	
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8
9	9	9	9
10	10	10	10
11	11	11	11
12	12	12	12
13	13	13	13
14	14	14	14
15	15	15	15
16	16	16	16
17	17	17	17
18	18	18	18
19	19	19	19
20	20	20	20
21	21	21	21
22	22	22	22
23	23	23	23
24	24	24	24
25	25	25	25
26	26	26	26
27	27	27	27
28	28	28	28
29	29	29	29
30	30	30	30
31	31	31	31
32	32	32	32
33	33	33	33
34	34	34	34
35	35	35	35
36	36	36	36
37	37	37	37
38	38	38	38
39	39	39	39
40	40	40	40
41	41	41	41
42	42	42	42
43	43	43	43
44	44	44	44
45	45	45	45
46	46	46	46
47	47	47	47
48	48	48	48
49	49	49	49
50	50	50	50
51	51	51	51
52	52	52	52
53	53	53	53
54	54	54	54
55	55	55	55
56	56	56	56
57	57	57	57
58	58	58	58
59	59	59	59
60	60	60	60
61	61	61	61
62	62	62	62
63	63	63	63
64	64	64	64
65	65	65	65
66	66	66	66
67	67	67	67
68	68	68	68
69	69	69	69
70	70	70	70
71	71	71	71
72	72	72	72
73	73	73	73
74	74	74	74
75	75	75	75
76	76	76	76
77	77	77	77
78	78	78	78
79	79	79	79
80	80	80	80
81	81	81	81
82	82	82	82
83	83	83	83
84	84	84	84
85	85	85	85
86	86	86	86
87	87	87	87
88	88	88	88
89	89	89	89
90	90	90	90
91	91	91	91
92	92	92	92
93	93	93	93
94	94	94	94
95	95	95	95
96	96	96	96
97	97	97	97
98	98	98	98
99	99	99	99
100	100	100	100

[illegible]

Art.	DÉSIGNATION	Numéro	Barème	Indicatif de position				
				Minimum	Maximum	Effectif		Valeur
						S	R	
AANWIJZING		Nummer	Weel des l'wl					
1	Sous-chef de bureau. - Cndeibnreanctie].	222	111400 --- 177 420	~10	-1J	1	6581000	
1	Assistant de l'hydrographie. - Hydrografisch assistent	221	99400 --- 175400	2	2	2	247 000	
	Contrôleur des travaux. - Controleur van werken	221	99 100 --- 175400	50	2;	1	3919000	
	Contrôleur des travaux. - Controlleur van werken	221	99400 --- 175400					
	Surveillant de travaux. - Werkopzichter	325	89400 --- 131 '100	5	4	1	189000	
	Contrôleur de 1 ^{re} classe. - Controlleur 1 ^{ste} klasse	R 21	[11 '100 --- 163400			1		
	Agronome technicien. - Landbouwkundig technicus	213	102400 --- 164 '100		2		363 000	
	Comptable du restaurant. - Rekenplichtige van het restaurant	211	94 400 --- 156400	1	1		155000	
	Opérateur topographe. - Opnemer-topograaf	211	91400 --- 156400					
	Premier aide technique. - Eerste technisch helper	212	99400 --- 161 '100	17	20	5	3061000	
	Traducteur adjoint (grade supprimé). - Adjunct-vertaler (afge- 'chilfte grao1dJ	211	91400 --- 156400	1				
	Dessinateur. - Tekeneer	202	91100 --- 156 400	3	1		155000	
	Rédacteur comptable. - Rekenplichtig opsteller	R 20	93100 --- 138400	88	36	18	1560 000	
	Rédacteur dirigeant. - Leidenz opsteller	202	93400 --- 145400	11	8		1077 000	
	Rédacteur. - Opsteller	202	93400 --- 138400	2				
	Adjoint administratif. - Administratief adjunct	201	88400 --- 133 400					
	Monteur-mécanographe. - J.V. monitor-mechanograaf	222	ur 400 --- 177 '120	201	137	10	19128000	
	Dessinateur adjoint 1 ^{re} classe. - Adjunct-tekenaar 1 ^{ste} klasse	201	88100 --- 133400			1		
	Agent technique-mécanographe. - Technisch bekleedde mechanograaf	351	99100 --- 168400	1				
	Commis chef. - Hooftklerk	312	99 400 --- 161400	4				
	Commis-sténodactylographe-secrétaire. - Klerk-stenotypist (eJ- secretnis	341	94100 --- 156400	2	2		255000	
	Commis-sténodactylographe principal. - Eerste klerk-stenotypist (eJ- secretnis	341	91400 --- 156400	13	3		110600	
	Surveillant-électromécanicien. - Opzichte-elektronicien	334	91 400 --- 146400	12	10	1	1215000	
	Intendant. - Intendant	324	88400 --- 130400					
	AGent réceptionnaire. - Kursor	333	94 100 --- 138400	1		1		
	Aide-assistant de l'hydrographie. - Hydrografisch hulpassistent	336	99 '100 --- 148400					
	Contrôleur spécial adjoint. - Specieel adjunct-controleur	326	92400 --- 148400	1	1		122000	
	Préposé aux essais. - Beproeuer	325	89 400 --- 131400	9	2		239000	
	Surveillant des plantations. - Plantsoenoozichter	325	89100 --- 131 400	10				
	Surveillant de travaux. - Werkopzichter	R 32	97 '100 --- 148400	1	2		263000	
	Receveur des droits de navigation. - Ontvanqer der scheepvaart- veclien	325	89400 --- 131400					
	Pr euiet dessinatcur adjoint. - Eerste adjunct-tekenaar	R32	97400 --- 148400		2	1	226000	
	Opérateur-mécanographe. - Operateur-mechanograaf	325	89400 --- 131400					
	Commis principal. - Eerste klerk	325	89400 --- 131400		1		117000	
	Commis spécial-technicien. - Speciaal klerk-technicus	325	89 100 --- 131400	7K	35	4	3867000	
	Commis-sténodactylographe. - Klerk-stenotypist (c)	321	88400 --- 130100					
	Dessinateur adjoint. - Assistent-tekenaar	321	85 '100 --- 130400	1				
	Opérateur-mécanographe. - Operateur-mechanograaf	322	83400 --- 128 400	9				
	Commis principal. - Eerste klerk	321	81 '100 --- 126400	26	26		3077 000	
	Commis spécial-technicien. - Speciaal klerk-technicus	321	81400 --- 126 '100					
	Commis-sténodactylographe. - Klerk-stenotypist (c)	R 32	88400 --- 133 WO					
	Dessinateur adjoint. - Assistent-tekenaar	302	83 WO --- [15 400	50	36	1	1086 000	
	Opérateur. - Operateur	302	83 400 --- 115 400	78	37	1	1 609 000	
	Restituteur en photogrammétrie. - Fotogrammetrist	302	83 '100 --- 115 '100	4				
	Commis. - Klerk	302	83100 --- 115 '100	6	2		225 COO	
	Commis-dactylographe. - Klerk-typist (c)	301	79400 --- 111400	135	74	114	298 COO	
	Commis-mécanographe. - Klerk-mechanograaf	R30	791m --- 97 '100	78	16	9	4757 000	
	Econome de restaurant. - Huismeester van het restaurant	301	79 400 --- 111 400	12				
		143	94 400 --- 128 900	1				

5-1

DÉSIGNATION		Numéro	Barème	Administ'itlon cc			
AANWIJZING				Hooiqbestuu...			
Art.			IV cclit cselvanl	Effectif	Effectief	Éval	
		Nummer	Minlmurn Marnniun				Agents dclfruttlis Vast pcsonceel
11,03							
1	Chef-garden. — Hooiqwuclsrcr	421	74400 — 94400	7	5	—	508000
2	Chef-hulsstcr. — Hooiq kturnerbewaarder	421	74400 — 94400	18	11	—	1 07 j 000
	Expéditionnntr e. — Expeditionair	421	74 400 ~ 94f 100	16	12	—	11H 000
	Poinçonneur-mécclnogrclphe. — Ponscr-mcchDlogr{III}	421	74400 — 94400	—	6	—	565000
	Téléphoniste. — Telephonist	421	74 400 — 94100	22	6	—	552 000
	Classeur. — Kl osseerder	112	72 400 — 90 400	31	56	1	5671 000
	Gardien. — Vnchter	411	71400 — 89400	63	35	—	2951000
	Messenger-huissier. — Bode-kamerbewaarder	411	71400 — 89400	89	18	—	4034 000
	Personnel de maitrlsc et Vens de métier. — Mcesters- en vakpersoneel	—	—	1003	769	5	73301000
	Personnel auxiliaire (full-time ou il prestattons Incomplètes). — Hulp personeel (full-time of met on vollediqe prestnties)	—	—	—	—	125	—
	Nettoyeuses (full-tlmc Oit à prestations Incomplètes). — Schoonmaaksters (full-time of met onvollediqe prestnties)	—	—	—	—	93	—
	Total des traitements barémntics. — Totaal der beremabezoldigingen			2740	1801	380	239694000
	Agents en disponibilité. — Ter beschikking gestelde personeelsleden.						
	Directeur général. — Directeur-generaal				1	—	—
	Inspecteur général des Ponts et Chaussées. — Inspecteur-generaal van Bruggen en TVegen				1	—	27000
	Ingenieur en chef-directeur des Ponts et Chaussées. — Hoofd-ingenieur-directeur van Brillogen en Wegen				—	—	—
	Ingenieur en chef-directeur. — Hooftingenieur-directeur				1	—	—
	Architecte en chef-directeur. — Hooftarchitect-directeur				1	—	283000
	Directeur. — Directeur				—	—	—
	Ingenieur principal des Ponts et Chaussées-chef de service. — EerstelidantVezend Ingenieur van Bruggen en Wegen-haam Aan dienst.				2	—	40000
	Ingenieur principal des Ponts et Chaussées. — Eerststeruoe zand ingenieur (JBn Brilggell en Wegen)				1	—	—
	Ingenieur des Ponts et Chaussées. — Ingenieur van BrilBgen en Wegen				—	—	—
	Secrétaire d'admntstratlon. — Bestuurssecret eris				2	—	100 000
	Traducteur-reviseur. — Vertelcr-vertsoi				1	—	11000
	Secrétaire administratif. — Administratief secret aris				1	—	10000
	Architecte. — Architect				—	—	—
	Ingenieur technicien. — Technisch ingenieur				1	—	13 000
	Contrôleur social de 1 ^{re} classe. — Sociaal controleur 1 ^{ste} klasse				1	—	9000
	Géomètre expert Immobilier de 1 ^{re} classe. — Landmeter-expert				—	—	—
	onroerende goederen 1 ^{ste} klasse				—	—	—
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauche				2	—	1000
	Contrôleur des travaux. — Controleur van werken				—	—	—
	Dessinateur. — Tekennr				—	—	—
	Rédacteur comptable. — Rekenplichtig opsteller				2	—	8 000
	Rédacteur. — Opstelle				11	—	141000

définitifs.

ntral		Administration des Routes Bestuur der Wci/cn						Admjnts..tration des Voies Hydraulique Bestuur der IValel'wc.Gcl1					
uation - Ramlllg		Cadre -- Kader	Effectif Effectief		Evaluation - Ré.l.inin-1			Cadre -- Kader	Effectif Effectief		Evaluation -- Kll		
Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totalli		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agcs ts définitifs V'st personeel	Agents. temporacrs Tijdelijk personeel	Total Tollal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	
---	50s 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	1071. 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	1114000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	565000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	552000	1	1	---	93000	---	93000	---	---	---	---		
82 000	5753000	9	25	---	2516000	---	2516000	12	16	---	1 647 000		
---	2951 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	4034000	1a	9	---	794000	---	794000	11	12	---	964000		
553 000	73854000	20-12	1767	---	167453000	---	167453000	1549	1 221	---	116246000		
9402000	9 402 000	---	---	113	---	8235000	8235 000	---	---	111	8122000		
										39	5400 000		
4621000	4 621 000	---	---	21	---	989000	989 000	---	---	11	420 000		
37 163 000	276857000	2770	2 101	168	262 2BS000	14 186000	276 171 000	2 190	1 773	200	201 312000 19124000		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	27000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	2	---	26000		
---	283 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	40 000	---	2	---	38 DOO	---	38000	---	1	---	---		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	2	---	---		
---	100 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	11 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	10 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	13000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	9 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	13 000	---	1	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	---	---	2	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	8 000	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---		
---	141 000	---	1	---	175000	---	175000	---	---	---	---		

[illegible]

Art.	DÉSIGNATION	Numéro	Barème	Administration			
				Hooftbestuur			
				Effectif		Évaluation	
				Effectif	Effectif	Aggrégés	Aggrégés
	AANWIJZING	Minimum	Maximum	1	2	3	4
11,03							
1	Commis-sténodactylographe-secrétaire. --- <i>Klerk-stenotypist</i> , el-						
	à l'ot <i>secretaris</i> ou/of						
	Commis-sténodactylographe principal. - <i>Eerste klerk-stenotypist</i> [c],						
	Alde-assistant de l'hydrographie. - <i>Hydrografisch hulpassistent</i> ...						
	Surveillant de travaux. - <i>Werkopzichter</i>						
	Opérateur mécanographe. - <i>Operatoer-mecanograaf</i>						
	Commis principal. - <i>Eerste klerk</i>						
	Commis-sténodactylographe. - <i>Klerk-stenotypist</i> (e)						
	Dessinateur adjoint. - <i>Adjunct-tekenaar</i>						
	Commis. - <i>Klerk</i>						
	Commis-dactylographe. - <i>Klerk-typist(e)</i>						
	Expéditionnaire. - <i>Expeditiehoofd</i>						
	Classeur. - <i>Klasseerder</i>						
	Gardien. - <i>Wachter</i>						
	Messageur-huissier. - <i>Bode-kemecbeioerder</i>						
	Personnel de maîtrise et gens de métier. --- <i>Meesters- en arbeiders</i> ...						
	soneel						
	Totaux. --- <i>Totalen</i>						
	Promotions de grade et augmentations barémiques. - <i>Bevorderingen in grad en weddeverhogingen</i>						
	Recrutements dans les limites des cadres. - <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders</i>						
	Création de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Oprichting van nieuwe dienst en of betrekkingen</i>						
	Majoration de 22,5 % (index). - <i>Verhoging 22,5 % (index)</i> ...						
	Remboursement à divers services publics (détachements). - <i>Tenlgelating van verschillende openbare diensten</i> [delegeringen] ...						
	Sous-totaux. - <i>Subtotaalen</i>						
	Réduction pour départs et mises à la pension prévus, - <i>Verminderings voor voorzienbece uitdiensttredingen en opperruinstellingen</i>						
	Totaux A. - <i>Totalen A</i>						
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i>						
	Allocations pour fonctions spéciales. - <i>Toelagen voor speciale functies</i>						
	Allocations de foyer et de résidence. - <i>Woon- en standplaats-toelagen</i>						
	Majoration de 22,5 % (index). - <i>Verhoging 22,5 % (index)</i> ...						
	Totaux B. - <i>Totalen B</i>						
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit						
	Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.						

Jéfinitifs.

6-2

traie		Admintstration des Routes Bestuur der Welten					Admlnstration des Voles Hydrmultoups Bestuur der Waterwegen				
ation -"- Ramlny		Effectif Effectief		Evaluation - REllnlnR			Effectif Effectief		Evaluation - Ra		
Agents eruporales TiideUik personeel	Total Totaa!	Cadre Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vijst personcel	Aq'nts tem poraucs Tiideliik personeel	Total Totnnl	Cadre Kader	Effectif Effectief	Agents définitifs Vast personeel	Accrus temporaires Tiide!ijk personeel	
7 000											
			2	6 000		6000		1	93 000		
13 000								1	51 000		
8000											
			2					2			
22000								1	1000		
51 000			1	32000		32000					
93 000											
105000								2	85000		
46000											
266 000			1	3 000		3000		1	41000		
43 000			7	252 000		252 000		5	105 000		
17 163000	278 366 000	2770	2 123	168	262791000	14 186000	276977 000	2190	1795	200	201722 OOG 19124000
300000	9215 000				11305 000	125000	11130000				7260000 200000
21788 000	21788000					9122 000	9422000				12527000
13 286 000	13 286 000										
16321000	72 598 000				61 672 000	5310000	67012000				47021000 7166000
88858 000	395253000				335 768000	29 073 000	364841000				256 AM 000 39017000
	1 100 000										
88858 000	396353000				335768000	29073 000	364841000				256 003 000 39017000
-320000	-8078000				-13194000		-13 194000				-9 187000 -118 000
88538 000	388275000	2170	2423	168	322574 000	29 073 000	351647000	2190	1795	200	216816000 38899 000
	1411 000				2 088 000		2088 000				3103000
	261 000				125 000		125000				890 000
1388 000	9797 000				14 414000	1 032000	15416000				10 10'1000 1003000
312 C()Q	3262000				3741000	232000	3973 000				3172000 226 000
1700000	17 700 000				20 363000	1 264 000	21 632000				17269000 1229 000
90238000	406036 000	2 770	2-123	168	342942000	30 337 000	373279000	2190	1795	200	264 085000 40 128 000

6-3

min,q	Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen						Instruction de l'Établissement Bijzondere Instructie de Streekbouwen						Cadre — Kader
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Rang			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Rang			
		Ag. définitifs Vast pers.	Ag. tempor. Tijdelijk pers.	Agents définitifs Vast pers. wned	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Totaal TOIII,1		Ag. définitifs Vast pers.	Ag. tempor. Tijdelijk pers.	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	
Totaal													
93 000	7			256 000		256 000	1			12000		12000	
53000	2			19000		19000	1			17000		17000	
	1			4000		-1000							
7 000	2			12000		12 000	4			137 000		137 000	
85000	4			63 000		63 aDO	2			61 000		61000	
41000	1			27 000		27000							
105 000	4			136000		136000							
220 846 000	832	728	165	96183000	2 610 000	108 823 000	248	272	31	10 (HS 000	2688 000	42733 000	
7460 000				3672 000	100000	3772 000				1510000	17 000	1 527000	
12527 000					9958000	9958 000					4335000	4335000	
					2293000	2293 000							
51187 000				22 467 000	5623000	28 090 000				9350 000	1 584 000	10 934 000	
295 020 000				122 322 000	30 614000	152936 000				50905000	8621000	59529000	
295 020000				122322000	30 614 000	152936 000				50 905 000	8 621 000	59529 000	
9305000				-4668000	-125000	-4793 000				-1191000	-290 000	-1481000	
285715 000	832	728	165	117 651000	30 189000	147 840000	248	272	31	19711000	8334 000	58 048 000	
3103 000				1228 000		1228 000				241000		244 000	
890000				155000		155 000				170 000		170000	
11 107 000				2663000	436 000	3099 000				755 000	10 000	828 000	
3398 000				911000	98000	1 009000				263000	16 000	279000	
18198000				-4957 000	534 000	5491000				1112 000	89 000	1521000	
301213000	812	728	165	122611000	31 023 000	153631000	248	272	31	51 116000	8423 000	59569 000	

personeelsuitgaven (vervolg),

diensten,

G-4

6

Institut Géotechnique de l'Etat /Pijksinsluiting voor Grondmechanica					Office de la Navigation Dienst der Schepvaart					TOTAUX
Effectief					Effectief					TOTAUX
g...-A...-e-nts					g...-A...-e-nts					TOTAUX
définitifs					définitifs					TOTAUX
Vijst personeel					Vijst personeel					TOTAUX
Total					Total					TOTAUX
Tot/wi					Tot/wi					TOTAUX
										7000
										397 000
										162 000
										12000
										376000
										85 000
										93 000
										314 000
										46000
										337 000
										536000
4	1	726000	279000	1005000	7	1656000		1656000		930 406000
		45 000		45 000		53 000		53000		33502000
										58 030 000
		173000	63 000	236000		385000		385000		15579000
		941 000	342 000	1286000		2091000		2 094 000		233442 000
										1 270 959 000
										1100 000
		941 000	312 000	1 286000		2094 000		2 094 000		1 272 059 000
										-36851000
4	1	944 000	312 000	1 286 000	7	2 094 000		2094 000		1235208000
										11 104 000
										1 601 000
		14000		14 000		8 000		8000		40 299 000
		3000		3000		2000		2000		11 926000
		17000		17000		10 000		10 000		64930000
4	1	961000	342000	1303000	7	2 104 000		2104 000		1300138000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Services définitifs.

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro Ntunmet	Barème Weddesenaal Minimum Maximum		Administration centrale Hooijbestuur					
					Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation - Raming		
						Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
11.03										
1	Pécule de vacances. - Verlofgeld							12802000	2701 000	15503000
à/-ot	Allocations familiales. - Kindetbijslag							19121000	1890000	21011000
	Indemnité de naissance. - Geboortevergoeding							248 000	111000	359000
	Indemnité pour frais funéraires. - Vecgoe(-ing wegens beqrelnis- kosten.							154000	—	154000
	Indemnités et rentes pour accidents du travail. - Vergoedingen en renten: voor erbeidsongevallen							5000	45000	50000
	Majoration de 22,5 % (index). - Verhoging 225 % (index) ...							5044000	597000	5641000
	Totaux: Mlocations directes. - Tetalen: Directe toelagen.							37374000	5344000	42718000
	Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgevers- bijdragen atIn sociale oerzekering							7900 000	4960000	12860000
	Totaux généraux. - Algemene totalen							2 740 1866 380	361072 000 100542000	461614000

7-1

1 (suite).

Administration des Routes Bestuw: de; Wegen						Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der WaterwCfen						Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen					
C	Effectif Effectief		Évaluation - Rsmiru;			C	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			C	Effectif Effectief		Évaluation - Raming		
	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		Total Totaal	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal							
--	--	--	17 067 000	1 195 000	18 262 000	--	--	--	12 603 000	1 422 000	14 025 000	--	--	--	4 961 000	1 173 000	6 134 000
--	--	--	30 367 000	1 749 000	32 116 000	--	--	--	20 216 000	1 331 000	21 547 000	--	--	--	9 051 000	552 000	9 603 000
--	--	--	365 000	156 000	521 000	--	--	--	327 000	137 000	464 000	--	--	--	76 000	34 000	110 000
--	--	--	266 000	--	266 000	--	--	--	168 000	--	168 000	--	--	--	98 000	--	98 000
--	--	--	80 000	640 000	720 000	--	--	--	50 000	360 000	410 000	--	--	--	10 000	50 000	60 000
--	--	--	7 859 000	633 000	8 492 000	--	--	--	5 311 000	483 000	5 794 000	--	--	--	2 330 000	202 000	2 532 000
--	--	--	56 004 000	4 373 000	60 377 000	--	--	--	38 675 000	3 733 000	42 408 000	--	--	--	16 526 000	2 011 000	18 537 000
--	--	--	8 730 000	2 812 000	11 542 000	--	--	--	6 782 000	3 722 000	10 504 000	--	--	--	3 060 000	2 142 000	5 202 000
2 770	2 423	168	407 676 000	37 522 000	445 198 000	2 190	1 795	200	309 542 000	47 583 000	357 125 000	832	728	165	142 197 000	35 176 000	177 373 000

7-2

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven... (vervolg) ..

Vaste diensten..

7

Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouwo						Institut Géotechnique de l'Etat Rijksinstituut uoot Grondmechenice						Office de la Navigation Dienst der Schceepveert.						TOTAUX — TOTALEN
01/12	Effectif Effectief		Évaluation - Raminq			01/12	Effectif Effectief		Évaluation - Ramins;			01/12	Effectif Effectief		Évaluation - RaminIJ			
	Agents définitifs — Vast teisoeneel	Agents temporaires — Tijdelijk petsoeneel	Total — Totaal	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk person"el		Total — TotMI	Agents définitifs — Vast peccsoeneel	Agents temporaires — Tijdelijk perscmeel	Total — Totaal								
—	—	—	812000	221 000	2063000	—	—	—	28000	8000	36000	—	—	—	50 000	—	50000	56 073 000
—	—	—	3564 000	17000	3581 000	—	—	—	45000	22 000	67000	—	—	—	195 000	—	195 000	88120 000
—	—	—	11 000	1000	22 000	—	—	—	8000	—	8000	—	—	—	8000	—	8000	1 492 000
—	—	—	28000	—	28000	—	—	—	17000	—	17000	—	—	—	17000	—	17000	718000
—	—	—	—	10000	10000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1250 000
—	—	—	904000	20000	924 000	—	—	—	17000	6000	23000	—	—	—	52000	—	52000	23158000
—	—	—	6 319 000	279 000	6628 000	—	—	—	115000	36000	151000	—	—	—	322 000	—	322000	111 111 000
—	—	—	1154000	375000	1529 000	—	—	—	17000	15000	32000	—	—	—	34000	—	34000	41703000
272	31	SS 679 000	9017000	67726000		—	4	1	1093000	393 000	1 486000	—	7	—	2 460 000	—	2460 000	512982000

7-3

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL.

8-1

Administration de la Reconstruction.

Art,	DESIGNATION - AANWIJZING	Numéro	Barème	
			Wett/cselwal	
			Minimum	Maximum
11.03				
8	Directeur général. - Directeur-generaal a	161	359 940	502 800
	Inspecteur général. - Inspecteur-generaal	151	310980	431400
	Directeur. - Directeur	132	229 380	349 800
	Conseiller. - Adviseur	132	229380	349 800
	Directeur régional (Finances). - Geusestclijk directeur (Pirwnriën)	133	265 080	385 500
	Conseiller principal d'expertises. - Eerscoanwezend edwlscur voor expertises. ...	R12	206940	277 380
	Conciliateur principal. - Eersmoeroeenci uerzocner	121	189600	310020
	Conseiller d'expertises. - Adviseur voor expertises	R11	196740	267180
	Architecte en chef. - Hooflarchitect	113	183480	281 460
	Conseiller adjoint. - Adjunct-adviseur	113	183480	281460
	Conseiller juridique de direction provinciale. - Rechtskundig adviseur bij een provinciale directie	113	183480	281 460
	Conciliateur. - Verzocner	113	183 -180	281460
	Conseiller adjoint d'expertises. - Adjunct-adviseur voor expertises	RIO	177 400	238620
	Conseiller juridique adjoint de direction provinciale. - Adjunct-rechtskundig edviseur bij een provinciale directie	RIO	170400	277 380
	Secrétaire d'administration. - Beslissend secretaris	101	159400	256 980
	Expert. - Deskundige	R24	149400	231'j80
	Inspecteur adjoint principal. - Eerste adjunct-inspecteur	R24	149400	231480
	Architecte. - Architect	242	137 100	231 480
	Ingenieur technicien. - Technische ingenieur	252	153 400	256980
	Greffier principal. - Eerstaanzend griffier	242	137400	231 480
	Géomètre expert immobilier de 1 ^{re} classe. - Landmetec-expert onroerende goederen 1 ^{ste} klasse.	252	153400	256980
	Géomètre expert immobilier. - Landmeier-expert onroerende goederen	241	135400	229440
	Greffier de 1 ^{re} classe. - Griffier 1 ^{ste} klasse	231	117400	204960
	Vérificateur adjoint de 1 ^{re} classe. - Adjunct-verificatelfr. 1 ^{ste} klasse	222	111 400	177 420
	Sous-chef de bureau. - Onderbureauhel.	224	121400	182520
	Contrôleur des travaux. - Controleur van werken	223	116400	182520
	Contrôleur de 1 ^{re} classe. - Controleur 1 ^{ste} klasse	222	1111400	177420
	Agronome technicien. - Landbouwkundig technicus	221	99400	175400
	Percepteur adjoint de 3 ^e classe. - Adjunct-postonLJllllgec 3 ^e klasse	R 21	111 400	163400
	Alde-vérificateur. - Hulpverificatelfr	213	102400	164400
	Premier aide technique. - Eerste technische helper	212	99400	161400
	Greffier adjoint. - Adjunct-griffier	211	94400	156400
	Rédacteur dirigeant. - Leidenat opstellee	211	94400	156400
	Rédacteur. - Opsteller	203	95400	140 400
	Commissaire-sténodactylographe principal. - Eerste-kleik-stenotcypiste	202	93 400	138 100
	Commissaire-sténodactylographe. - Klerk-stc noty piste-sec returis	201	88 400	133 400
	Surveillant de travaux. - IVerkopzichter	324	88 400	130 400
	Commis principal. - Eerste klerk	334	94 400	146 400
	Commissaire-sténodactylographe. - Klerk-stc noty piste-sec returis	325	89 400	131 400
	Opérateur. - Cperateur	R 32	97 400	148 400
	Conunls. - Klerk	321	81 100	126400
	Commis-dactylographe. - Klerk-stlpiste	302	83400	115400
	Chef huissier. - HoofdallerbewatJrder	302	83400	115400
	Téléphoniste. - Telephonist	301	79 100	111 400
	Classeur. - Klosserdet	R30	79400	97400
	Messager-huissier. - Bode-kamerbewnuder	301	79 400	111 400
		421	74400	94400
		421	74400	94400
		412	72 400	90400
		111	71400	89400

8-2

Bc

Cadre définitif Vast kadet						Cadre temporaire complémentaire «A» >					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		
1	1	—	503000	—	503000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	112000	—	112000	—	—	—	—	—	—
3	2	—	700000	—	700000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	281 000	—	281 000
—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	9	—	2 420 000	—	2 420 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	7	3	—	805 000	—	805 000
—	—	—	—	—	—	3	3	—	780 000	—	780 000
—	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	3	1	—	244 000	—	244 000
16	13	—	2 948 000	—	2 948 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
10	12	—	2 772 000	—	2 772 000	—	—	—	—	—	—
6	5	—	1 129 000	—	1 129 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	2	—	367 000	—	367 000
6	6	—	1 070 000	—	1 070 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	5	5	—	812 000	—	812 000
—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
30	5	—	757 000	—	757 000	—	—	—	—	—	—
2	1	—	158 000	—	158 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
—	2	—	296 000	—	296 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	5	2	—	257 000	—	257 000
—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
64	33	—	4 949 000	—	4 949 000	—	—	—	—	—	—
2	1	—	112 000	—	112 000	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	6	—	1 075 000	—	1 075 000	—	—	—	—	—	—
19	10	—	1 184 000	—	1 184 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—
62	45	—	5 662 000	—	5 662 000	—	—	—	—	—	—
21	14	—	1 498 000	—	1 498 000	—	—	—	—	—	—
—	1	—	97 000	—	97 000	—	—	—	—	—	—
—	2	—	191 000	—	191 000	—	—	—	—	—	—
20	52	—	5 289 000	—	5 289 000	—	—	—	—	—	—
—	8	—	744 000	—	744 000	—	—	—	—	—	—

~STABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

if-3

:stuur van de Wcderopbouw,

Cadre temporaire complémentaire «B» Tijdelijk aanvullend kader «B»						Cadre temporaire transitoire Tijdelijk ol.erf Jangskader	TOTAUX
Categorie — 1 de 2	Effectif		Évaluation - Raming			Cadre (1) Kader	— TOTALEN
	Effectief		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel					
1	—	—	—	—	—	—	503000
2	—	—	—	—	—	—	412000
3	—	—	—	—	—	—	700000
4	1	—	350 000	350 000	—	—	350000
5	1	—	386 000	386 000	—	—	386 000
6	2	—	552000	552000	—	—	552 000
7	—	—	—	—	—	—	281000
8	3	2	534000	534000	1	—	534000
9	1	—	—	—	—	5	2420000
10	—	—	—	—	—	—	805000
11	2	—	—	—	—	—	780 000
12	5	1	239 000	239 000	—	—	239000
13	—	—	—	—	—	—	214 000
14	3	2	447000	447 000	21	—	3395000
15	10	7	1458 000	1 458 000	18	—	1458 000
16	—	—	—	—	1	—	—
17	—	—	—	—	53	—	2772000
18	—	—	—	—	—	—	1129000
19	—	—	—	—	—	—	367000
20	—	—	—	—	—	—	1070 000
21	2	—	—	—	—	—	812000
22	—	—	—	—	—	—	—
23	3	—	—	—	43	—	757000
24	—	—	—	—	—	—	158000
25	5	2	303000	303 000	9	—	303000
26	—	—	—	—	—	—	296000
27	1	—	220 000	220 000	—	—	220000
28	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	2	—	—
30	—	—	—	—	—	—	257000
31	1	—	—	—	—	—	—
32	3	—	—	—	13	—	4949 000
33	—	—	—	—	—	—	112000
34	—	—	—	—	32	—	—
35	—	—	—	—	11	—	1075000
36	—	—	—	—	1	—	1 184000
37	—	—	—	—	—	—	—
38	5	1	90000	90000	1	—	5752000
39	5	—	—	—	—	—	1498000
40	—	—	—	—	—	—	97000
41	—	—	—	—	—	—	191000
42	—	—	—	—	—	—	5289000
43	—	—	—	—	—	—	714 000

Art.	DÉSIGNATION — AAN WIJZING	Numéro	Barème
		Nummer	Vvcd descluiil
			Minimum Maximum
11.03 8	Personnel de malnlse et de métier. ~ Meesters- en uekpersoneel Personne l auxiliaire (full-time ou il prestations incomplètes). - Hulppersoneel/... (full-time of met onvolledige prcsiaties} Nettoyeuses [full-time ou à prestations Incomplètes). - Schoonm asksters (full-time of met onvolledige prestaties} Total des traitements barémiques, - Totaal der boremobezoldtpnqen, . Agents en disponibilité. --- Ter beschikking gestelde pcsonceelsletlen, ... Conseiller adjoint, - Adjunct-nduseu.- Secrétaire d'administration. -- Bestuurssecteieris Géomètre expert immobilier de Ire classe. - Landmeter-expert, onroerende goedereil Iste klussc Sous-chef de bureau. - Omlcrburenuche] Contrôleur des travaux. - Controleur van werken , Agronome technlden. - Landbouwkundiq technicus Alde technique. - Technisch helper Rédacteur. - Cpssteller. * Commis principal, - Eerste klerk Commis-sténodactylographe. - Klerk-stenotupiste Commis. - Klerk Commis-dactylographe. - Klerk-t episte Classeur. - Klnsseener Personnel de matrtise, - Meesterspersoneel Totaux. — Totnlcn. Promotions de grade et augmentations barémiques. - Beoordednqen in graad en uveddeerhcqtnqen Recrutements dans les limites des cadres. - Aanwervingen binncn de perken uan de kadcrs Création de services ou d'emplois nouveaux. --- Oprichien {Jan nieuioe diensteñ of betrekkingcn Majoration de 22,50 % (Index). - Verhoging 22,50 % (index) Sous-totaux. - Subtotalen. Réduction pour départs ct mises il la pension prévisibles. - Verminding voor voorzienbare ultdensttredtnqen en oppensioenstellingcn Totaux «A », - Totalen «A ». Allocations pour exercice de fonctions supérieures. - Toeicq n voor de uitoe[etling van hogere functies Allocations pour fonctions spéciales. ~ Toelegen voo.- speciale [uncties Allocations de foyer et de résidence. - Heerd- en stendpluntstoelngen Majoration de 22,50 % (index). - Verhoging 22,50 % [index} Totaux «B », - Totnlcn «B ». Totaux (A +- B) ; Salaire proprement dit. -- Tutulcn (A +- B) ; Eigenlijk loon,		

Cadre définitif Vast kader						Cadre temporaire complément:lrc «A» Tijdelijk [w/ (IIIUI11) skader «A »					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		évaluation - Raminn		
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
—	1	—	146000	—	146 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	24000	24 000	—	—	—	—	—	—
290	230	1	34112 000	24 000	34 136 000	115	[7	—	3546 (100	—	35'16 000
—	2	—	82 000	—	82 000	—	—	—	—	—	—
—	2	—	10000	—	10 000	—	—	—	—	—	—
—	1	—	78 000	—	78000	—	—	—	—	—	—
—	3	—	13 000	—	13 000	—	—	—	—	—	—
—	2	—	109 000	—	109 000	—	—	—	—	—	—
—	2	—	76000	—	76000	—	—	—	—	—	—
—	1	—	4000	—	4000	—	—	—	—	—	—
—	23	—	190000	—	190000	—	—	—	—	—	—
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4	—	6000	—	6000	—	—	—	—	—	—
—	9	—	164 000	—	164 000	—	—	—	—	—	—
—	1	—	30 000	—	30000	—	—	—	—	—	—
—	7	—	III 000	—	111000	—	—	—	—	—	—
—	2	—	5! 000	—	54000	—	—	—	—	—	—
290	290	1	35 039 000	2'1000	35063 000	115	17	—	3546000	—	35'16000
—	—	—	1360 000	4 000	1364000	—	—	—	180000	—	180000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2552000	2552000
—	—	—	8 [90 000	7000	8197 000	—	—	—	838 000	574000	1412000
290	290	1	44589 000	35 000	44 624 000	115	17	—	4564 000	3 126000	7690000
—	—	—	—,1803 000	—	—1803000	—	—	—	-82000	—	-82000
290	290	1	42786000	35000	42821 000	115	17	—	4482 000	3 126 000	7608000
—	—	—	564 000	—	564 000	—	—	—	988000	—	988000
—	—	—	30000	—	30000	—	—	—	5000	—	5000
—	—	—	646000	2000	618000	—	—	—	38 000	—	38000
—	—	—	280 000	—	280000	—	—	—	232 000	—	232000
—	—	—	1520 000	2000	J 522 000	—	—	—	1263 000	—	J 263000
290	290	1	44306 000	37 000	4438000	115	17	—	5745 000	3126 000	8871 000

Cadre temporel complémentaire « 13 » Tijdelijk euuio ullinqskeder « B! »						Cadre temporaire transitoire Tijdelijk overuqngskeder	TOTAUX
C=di=	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			Cadre (1) Keder	TOTALEN
	31 ^{aj} :B~ 10 :Ua~ :C~ :S~	Ki~ ~ 8~ als~ ~ ~ h	Anellts définitifs Vast personnel	Aqcnts temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		
---	---	---	---	---	---	---	146 000
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	21000
51	2	18	606 000	3 973 000	4 579 000	212	42261 000
---	---	---	---	---	---	---	82000
---	---	---	---	---	---	---	10000
---	---	---	---	---	---	---	78000
---	---	---	---	---	---	---	13000
---	---	---	---	---	---	---	109 000
---	---	---	---	---	---	---	76000
---	---	---	---	---	---	---	4000
---	---	---	---	---	---	---	190000
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	6000
---	---	---	---	---	---	---	164000
---	---	---	---	---	---	---	30000
---	---	---	---	---	---	---	111 000
---	---	---	---	---	---	---	54 000
54	2	18	606 000	3 973 000	4579 000	212	43188000
---	---	---	45000	42000	87 000	---	1631000
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	2.552000
---	---	---	146000	904000	1050000	---	10659000
54	2	18	797 000	4919000	5716000	212	58030000
---	---	---	---	-815000	-815000	---	-2700000
54	2	18	797 000	4104 000	1:901000	212	55330000
---	---	---	122000	---	122 000	---	1674 000
---	---	---	---	---	---	---	35000
---	---	---	5000	40 000	45000	---	731000
---	---	---	28000	9000	37 000	---	519000
---	---	---	155 000	49000	204 000	---	2989000
54	2	18	952000	4153000	5105 000	212	58319000

	9			Cadre définitif Vast kader	
Art.	DÉSIGNATION - AANWIJZING	Número Nummer	Barème Weddeschaal a	Effectif Effectief	Évaluation - Raming
			Minimum Maximum	Aqnts défnitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk pecsoneel Total Totaal
11,03 8	Pécule de vacances. - Verlofgeld Allocations familiales. - Kindebijslagca * Indemnité de naissance. - Geboortecrpoeding Indemnités pour frais funéraires. "- Vergoedingen wegens begreigniskoseen Indemnités et rentes pour accidents du travail, - Vergoedingen en renieri voor erbeidsonqeallen Majoration de 2250 % (index). - Verhoging 22,50 % (index) Totaux : Allocations directes. - Totalen Directe toelagen. Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgeversbijdtrogen sociale verzeketingen Totaux g.fnéraux. - Algemene totalcn.			-- -- -- 1635 000 7000 1 642000 -- -- -- 2167000 9000 2176000 -- -- -- 30000 — 30000 -- -- -- 85000 — 85000 -- -- -- 20 000 — 20000 -- -- -- 601000 2000 603000 — — — 4538 000 18000 4556000 — — — 1228000 17 000 1245000 290 290 1 50072 000 72 000 50144000	

(1) Les agents relevant du cadre temporaire transitoire sont détachés soit près d'autres administrations du département., soit près d'autres départements.

Cadre temporaire complémentaire «A» Tijdelijk : eenuullinçskeder «A»						Cadre temporaire complémentaire «3» Tijdelijk : senoullinçskeder «B»						Cadre temporaire transitoire Tijdelijk overgangskeder	TOTAUX
OK	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			OK	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			Cadre (1) Kader	- TOTALEN
	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total				Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total				
—	—	—	12! 000	—	12! 000	—	—	—	11000	128000	112000	—	1905000
—	—	—	160 000	—	160 000	—	—	—	18 000	170000	188 000	—	2524 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	130000	130000	—	150000
—	—	—	42 000	—	42000	—	—	—	5000	74000	79000	—	724000
—	—	—	323000	—	323000	—	—	—	37000	502000	539 000	—	5418000
—	—	—	72000	—	72000	—	—	—	9000	254000	263000	—	1580000
115	17	—	6140000	3126 000	9266000	54	2	18	998 000	4:909 000	5907000	212	65317000

(1) De personcelslccdn van het tijdelijk overgangskader zijn gedet"cheerd hetzij bij andere besturen van het departement, hetzij bij andere departementen.

10-2

SECRETARIAT
DE LA COMMISSION NATIONALE
DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE.

SECRETARIAAT
VAN DE NATIONALE COMMISSIE
VOOR DE RUIMTELIJKE ORDENING.

DeSIGNATION Art. ----- AANWIJZING	Numéro Nummer	Barème Weddeschaal Minimum Maximum		Effectif Effectief	Evaluation - Raming		
					Agents diensters Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
11,03/1							
Secrétaire permanent. - Vaste secretaris ...	141	250 800	404 880	1	1	374000	374000
Secrétaire-adjoint. - Adjunct-secretaris ...	132	229 380	349 800	1	1	290000	290000
Sous-chef de bureau. - Onderbureauhef ...	222	111400	177420	1	1	156000	156000
Traducteur. - Vertaler ...	222	111 400	177 420	1	1	156000	156000
Rédacteur. - Opsteller ...	201	88 400	133 400	2	2	254000	254000
Traducteur-adjoint. - Adjunct-vertaaler ...	211	94100	156400	1	1	99000	99000
Commiss-sténodactylographe principal. - Eerste klerk-stenotypist (e) ...	324	88 400	130 400	1	1	122 000	122000
Commiss-sténodactylographe. - Klerk-steno- typist(e) ...	302	83400	115400	1	1	89000	89000
Commis. - Klerk. ...	301	79 400	111 400	1	1	88000	88000
Messenger-huissier. - Bode-kamerbezuizerder ...	411	71400	89400	1	1	92000	92000
Magasinier. - Magazijnbediende ...	423	77 400	104 400	1	1	92000	92000
Total. - Totaal ...				10	10	1564000	1 564000
Promotions de grade et augmentations barémiques. - Bevorderingen in graad en weddeverhogingen: ...						12000	12000
Majoration de 22,5 % (index). - Verhoging 22,5 % (index) ...						355000	355000
Totaux A. - Totaal A ...				10	10	1931000	1 931 000
Allocations de foyer et de résidence. - Haard- en standplaatstoelagen ...						33000	33000
Majoration de 22,5 % (Index). - Verhoging 22,5 % (index) ...						8000	8000
Totaux B. - Totaal B ...						41000	41000
Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - Totalen (A + B) : Eigenlijk loon.				10	10	1972000	1972 000
Pécule de vacances. - Veda/geld ...						70000	70000
Allocations familiales. - Kinderbijslagen ...						90000	90000
Indemnité de naissance. - Geboortevergoeding ...						6000	6000
Majoration de 22,5 % (Index). - Verhoging 22,5 % (index) ...						22000	22000
Totaux : Allocations directes. - Totalen « Directe toelagen ...						188000	188000
Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen ...						43000	43 000
Totaux généraux. - Algemene totalen ...				10	10	2203000	2203000

TABLEAU DES ALLOCATIONS POUR EXERCICE DE FONCTIONS SUPERIEURES,

GRADE DE DÉSIGNATION GRAAD VAN AANSTBU,ING	Administration centrale		Administration des Routes		Administration des Voles hydrauliques		Administration des Bâtimens	
	Hoofdstuur		Bestuur der Wegen		Bestuur der Waterwegen		Bestuur der Gebouwen	
	Art. 11,03-1		Art. 11,03-2		Art. 11,03-3		Art. 11,03-4	
	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants
	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen
Directeur général. - Directeur-generaal	1	293 000 000	—	—	—	—	—	—
Inspecteur général. - Inspecteur-generaal	1	—	—	—	—	—	—	—
Ingénieur en chef-directeur des Ponts et Chaussées.	1	—	—	—	—	—	—	—
— Hoofdingenieur-directeur van Bruggen en Wegen	1	50 000	—	—	2	100 000	—	—
Ingénieur en chef-directeur. — Hoofdingenieur-directeur	2	100 000	—	—	1	50 000	—	—
Architecte en chef-directeur. — Hoofdat architect-directeur	1	9 000	—	—	—	—	1	58 000
Directeur. - Directeur	1	62 000	—	—	—	—	—	—
Conseiller. - Adviseur	4	288 000	—	—	—	—	—	—
Ingénieur principal des Ponts et Chaussées-chef de service. - Eerstnarvoezend ingenieur van Bruggen en Waterwegen	2	98 000	1	19 000	3	158 000	—	—
Ingénieur principal-chef de service. - Eerstnaoievoezend Ingenieur-hoofd van dienst	6	188 000	—	—	—	—	—	—
Ingénieur principal. - Eerstnaoievoezend Ingenieur-on/ou	6	97 000	—	—	—	—	1	44 000
Ingénieur. - Ingenieur	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseiller d'expertises. - Adviseur voor expertises.	—	—	—	—	—	—	—	—
Administrateur du Résidence Palace. - Beheerder van het Residence Palace	1	3 000	—	—	—	—	—	—
Architecte en chef. - Hoofdat architect	3	24 000	—	—	—	—	6	45 000
Architecte urbaniste-chef de service. - Stedebouwkundig architect-hoofd van dienst	1	9 000	—	—	—	—	—	—
Architecte urbaniste en chef. - Stedebouwkundig architect	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseiller adjoint. - Adjunct-adviseur	10	158 000	—	—	—	—	—	—
Conseiller adjoint d'expertises. - Adjunct-adviseur voor expertises	1	9 000	—	—	—	—	—	—
Chef de bureau dessinateur (grade supprimé). — Bureau-technicus (afgesc/mte graad)	—	—	—	—	—	—	—	—
Secrétaire d'administration. - Bestuurssecretaris	8	251 000	1	3 000	2	71 000	—	—
Traducteur principal. - Vertaler-revisor	1	40 000	—	—	—	—	—	—
Conducteur des Ponts et Chaussées. - Conducteur van Bruggen en Waterwegen	1	9 000	6	212 000	9	288 000	—	—
Conducteur adjoint des Ponts et Chaussées. - Adjunct-conducteur van Bruggen en Waterwegen	—	—	—	—	—	—	—	—
Chef de service de l'hydrographie. — Hoofd van de hydrografische dienst	—	—	—	—	1	48 000	—	—
Traducteur chef. — Hoofloecteler	—	—	—	—	—	—	—	—
Traducteur principal. - Eerste vertaler	4	59 000	—	—	—	—	—	—
Traducteur. - Vertaler	—	—	—	—	—	—	—	—
Expert. - Deskundige	—	—	—	—	—	—	—	—
Hydrographe. — Hydrograaf	—	—	—	—	1	46 000	—	—
Inspecteur adjoint principal. — Eerste edijunct-inspecteur	—	—	—	—	—	—	—	—

TABEL VAN DE TOELAGEN VOOR DE UITOEFENING VAN HOGERE FUNCTIES.

Admnlstration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouw Art, 11.03.5		ADMINISTRATION DE LA RECONSTRUCTION BESTUUR VAN WEDEROPBOUW Art. 11.03-8									
		Totaux Totalen Art. 11.03-I à 5		Cadre définitif Vast kader		Cadre temporaire complémentaire Tijdelijk aanvullingskader				Totaux Totalen	
						A		B			
Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen		
		1	69000								
		1	23 000					1	46000	1	46000
		3	150000								
		3	150 000								
		2	67 000								
		1	62000	1	23000			1	64000	2	87 000
		4	288000								
		6	305000								
		6	188000								
		7	141000								
						4	76000			4	76000
		1	3000								
		9	69000								
		1	9000								
3	27000	3	27000								
		10	158000								
		1	9000			17	389000			17	389000
1	64000	12	389000	3	187000			1	12000	4	199000
		1	40000								
		16	509000								
		1	48000								
		4	59000								
						7	168000			7	168 000
		1	46000								
						2				2	

GRADE DE DÉSIGNATION GT(AAD VAN AANSTELLING	Administration centrale Hooftbestuur Art. 11.03-1		Administration des Routes Bestuur der Weilen Art. 11.03-2		Administration des Voles hydrauliques Bestuur der Waterve, C) e, II Art. 11.03-3		Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen Art. 11.03-4	
	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen
Architecte urbaniste. - Stedebouwkundig architect.	5	—	—	—	—	—	—	—
Architecte. - Architect.	—	—	—	—	—	—	3	96000
Dessinateur en chef. - Hoofdtakenr.	5	241000	2	75000	2	31000	1	50000
Ingenieur technicien. - Technisch Ingenieur	—	—	—	—	—	—	—	—
Inspecteur de navigation. - Scheepvaartininspecteur.	—	—	—	—	1	35000	—	—
Econome de 1 ^{re} classe. - Huismeesier 1 ^{ste} klasse	1	10000	—	—	—	—	—	—
Hydrographe adjoint. - Adjunct-hydrograaf	—	—	—	—	2	94000	—	—
Chef de dépôt spécial. - Speciaal magazijnchef	1	28000	—	—	—	—	—	—
Secrétaire administratif. - Administratief secretaaris.	6	76000	—	—	—	—	—	—
Contrôleur social de 1 ^{re} classe. - Sociaal controleur 1 ^{ste} klasse	1	11000	—	—	—	—	—	—
Contrôleur social. - Sociaal controleur	—	—	—	—	—	—	—	—
Géomètre expert immobilier de 1 ^{re} classe. - Landmeter-expert onroerend goedeten 1 ^{ste} klasse	—	—	—	—	—	—	—	—
Assistant en chef de l'hydrographie. - Hydrografisch hoofdassistent	—	—	—	—	3	117000	—	—
Vérificateur adjoint de 1 ^{re} classe. - Adjunct-verificateur 1 ^{ste} klasse	—	—	—	—	—	—	—	—
Dessinateur principal. - Eerste tekeneer	12	221000	5	65000	3	51000	5	81 600
Expert-comptable. - Expert-boekhouder	—	—	—	—	—	—	—	—
Opérateur topographe-chef d'équipe. - Opnemer-topograaf-ploegleider	9	73000	—	—	—	—	—	—
Revisseur comptable. - Revisor boekhouding	3	36000	—	—	—	—	—	—
Sous-chef de bureau. - Onderbureauhoofd	11	147000	1	11000	5	63000	4	51000
Assistant de l'hydrographie. - Hydrografisch assistent	3	23000	—	—	7	55000	—	—
Contrôleur des travaux. - Controleur van werken	7	99000	—	—	1	7000	29	350000
Contrôleur de 1 ^{re} classe. - Controleur 1 ^{ste} klasse	—	—	—	—	—	—	—	—
Aide-vérificateur. - Hulpverificateur	—	—	—	—	—	—	—	—
Opérateur-topographe. - Opnemer-topograaf	3	35000	2	6000	—	—	—	—
Dessinateur. - Tekenaar	13	129000	6	32000	6	70000	13	131000
Rédacteur comptable. - Rekenplichtig opsteller	4	20000	1	—	—	—	—	—
Rédacteur dirigeant. - Leitend opsteller	1	3000	—	—	—	—	—	—
Rédacteur. - Opsteller	27	289000	4	33000	3	30 000	1	10000
Moniteur-mécanographe. - Monitor-mechanograaf	1	13000	—	—	—	—	—	—
Agent technique-mécanographe. - Technische beampte-mechanograaf	1	15000	—	—	—	—	—	—
Commissaire-chef. - Hoofdclerk	4	62000	—	—	1	15000	—	—
Commissaire sténodactylographe-secrétaire. - Klerkste notypiste, secretaris	2	6000	—	—	—	—	—	—
Commissaire sténodactylographe principal. - Eerste klerk-stenotypiste	—	—	—	—	—	—	—	—
Agent réceptionnaire. - Keurder	4	35 000	—	—	—	—	—	—
Aide-assistant à l'hydrographie. - Hydrografisch hulpassistent	2	15000	—	—	3	55000	—	—
Surveillant de travaux. - Werkopzichter	7	79 000	21	293000	10	66000	22	207000
Receveur des droits de navigation. - Ontvanger des scheepouertrechten	1	7000	—	—	1	6000	—	—
Opérateur-mécanographe. - Operateur-mechanograaf	6	70000	—	—	—	—	—	—

Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouwo Art. 11.03-5		Totaux Totaalen Art. 11.03-1 à 5		ADMINISTRATION DE LA RECONSTRUCTION BESTUUR VAN WEDEROPBOUW Art. 11.05.5							
				Cadre définitif Vsst kode«		Cadre temporaire complémentaire Tijdelijk aanvullend kader				Totaux Totaten	
						A		B			
						Effectif	Montants	Effectif	Montants		
Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants
Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen
11		16									
1	28000	4	124000								
		10	397000								
		1	35000								
		1	10000								
		2	94000								
		1	28000								
		6	76000								
		1	11000								
1	11000	1	11000								
		3	117000								
						1				1	
		25	418000								
				2						2	
		9	73000								
		3	36000								
		21	275000	13	78000					13	78000
		10	78000								
		37	456000								
						3	69000			3	69000
						4				4	
		5	41000								
3	18000	11	380000								
		5	20000								
		1	3000			5	20000			5	20000
1	10000	36	372000	24	134000					24	134000
		1	13000								
		1	15000								
		5	77000								
		2	6000	1	3000					1	3000
		1	35000								
		5	70000								
1	10000	61	646000								
		2	13000								
		6	70000								

GRADE OF. DÉSIGNATION GRADE VAN AANSTELLING	Administration centrale fiooEdbe.,tlur Art. 11.03.1		Administration des Routes Bestuur der Wegen Art. 11.03.2		Administration des Voies hydrauliques Bestuur der Meriuetten Art. 11.03.3		Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen Art. 11.03.4	
	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants	Effectif	Montants
	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen	Effectief	Bedragen
Commis principal. - Eerste klerk	1	3000	—	—	—	—	—	—
Commis-sténodactylographe. - Klerk-stenotypiste .	11	30000	1	2000	—	—	1	2000
Dessinateur ad Joint. - Arfjunct-tekenaar	11	52000	—	—	—	—	1	4000
Opérateur. - Operateur	1	22000	—	—	—	—	—	—
Restituteur en photogrammétrie. - Fotoqmmme- trisch uitwerker	1	2000	—	—	—	—	—	—
Commis. - Klerk	22	127000	1	14000	2	28000	2	3000
Commis-dactylographe. - Klerk-typiste	2	28000	—	—	2	16000	1	14000
Commis-mécanographe. - Klerk-mechenogree]	5	35000	—	—	—	—	—	—
Chef gardien. - Hoofdwachter... ..	1	4000	—	—	—	—	2	—
Chef huissier. - Hoofdkamerbeioorder	1	—	—	—	—	—	—	—
Expéditionnaire. - Expeditionair	1	—	—	—	1	—	—	—
Téléphoniste. - Telephonist	—	—	—	—	—	—	—	—
Gardien. - Wachter	1	—	—	—	—	—	—	—
Messenger-huissier. - Bode-kemberbetoerder	3	1000	1	5000	1	—	1	3000
Classeur. - Klasseerder	2	1000	—	—	—	—	—	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. - Meesters-, oek- en dienstpersoneel	111	847000	226	1288000	243	1603000	19	76000
Totaux généraux. - Algemene totolen	385	4441000	279	2088000	316	3103000	113	1228000

Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouw Art. 11,03-5		Totaux Totalen Art. 11,03-1 en 5		ADMINISTRATION DE LA RECONSTRUCTION BESTUUR VAN WIJDEROPBOUW Art. 11,03.8							
				Cadre définitif Vast kader		Cadre temporaire complémentaire Tijdelijk aanvullingskoder				Totaux Totalen	
						A		B			
				Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen	Effectif Effectief	Montants Bedragen
—	—	1	3000	—	—	—	—	—	—	—	—
2	5000	8	39000	3	25000	—	—	—	—	3	25000
2	18 000	7	74000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	22000	—	—	21	266000	—	—	24	266000
—	—	1	2000	—	—	—	—	—	—	—	—
2	15000	29	187000	9	49000	—	—	—	—	9	19000
3	42 000	8	100000	1	11000	—	—	—	—	1	11000
—	—	5	35000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3	4000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6	9000	—	—	—	—	—	—	—	—
2	5000	4	6000	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	629	3814 000	2	54 000	—	—	—	—	2	54000
33	244000	1126	11 104000	60	564 000	67	988000	3	122 000	130	1674000

136

137

ANNEXES.

—

BIJLAGEN.

A. ~ OFFICE DE LA NAVIGATION.

A. ~ DIENST DER SCHEEPVAART,

4. RECETTES.

(En milliers de francs ~ In duizendtal/en frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1968 par article pet: artikel	1967 présuées vermoe... delijke	1966 effectuées pedane	TEKSTEN	Art.
I. - SERVICE DES CANAUX.					I. - DIENST DER KANALEN,	
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK <II,	
411.01	Produit de ventes ;				Opbrengst van verkopen :	411.01
a)	Ventes d'arbres, bols d'éla- gache, taillls, etc. 50		50	20	a) Verkoop van bomen, snoel- en hak- hout, enz.	
b)	Vente de sable et marne ... 10		10	74	bl Verkoop van sand en merqel.	
c)	Vente de produits divers:				cl Verkoop van allerhande produkten:	
	Mitrailles 40				Schroot;	
	Bois à brûler 10				Brandhout;	
	imprimés 5				Drukwerken;	
	Plans et copies 1				Plans en afschrfften:	
	Divers 14				Allerhande.	
			100	211		
d)	Vente de plaques pour bar- quettes 4		4	4	dl Verkoop van bootlesplaten.	
e)	Vente de peaux de rats musqués. 500		468	535	e) Verkoop van vellen Van muskus- ratten,	
f)	Vente de timbres fiscaux ... 611		580	749	f) Verkoop van lise ale ze qels,	
		1275				
06	Produit de locations ;				Opbrengst van verhurlnqcn :	06
a)	Locations diverses :				a) Allerhande verhurlnqcn :	
	Chasse et pêche 130		130		Jacht en visrech.t:	
	Herbages 15		15		Grasstuqen:	
	Terrains 780		780	1 229	Gronqen:	
	Maisons 230		230		Huizen.	
			10	7	b) Verhurlnq van materieel.	
		1165				
07	Produit de droits, redevances; produits et profits divers ;				Opbrengst van rechten, cijnzen; diverse opbrengsten en wlnsten :	07
a)	Droits de navigation ... 47650		46500	48073	a) Scheepvaatr echten;	
b)	Redevances du chef d'auto- risations pour occupation du domaine public de l'Etat ... 9000		7600	8021	b) Cijnzen weqens vcrrunqnen voor bezetting van het publk domein van de Staat:	
c)	Redevances du service d" remorquage 800		800	150	cl Cijnzen van de sleepdienst:	
d)	Profits accidentels 500		500	187	d) Toevalltqe wlnsten:	
e)	Produits téléphones 100		740	817	e) Opbrengsten .. telefoon:	
f)	Redevances passage écluses 1000		1000	1401	f) Cijnzen voor doorvaart aan sluizen.	
		59750				
09	Récupération de frais administratifs, expo- sés pour compte de tiers :				Teruqvordering van adminlratieve kos- ten ten laste qcnomen voor rekenlq van derden :	09
a)	Frais généraux d'adminis- tration 10		10	12	a) Administratieve kesten,	
ba)	Frais d'exploitation 130		130	157	b) Exploitatiekosten;	
	Frais de banques et C.C.P. Dépenses résultant de la lutte contre le rat musqué à rembourser par le Dépar- tement des Travaux publics, le Département de l'Aqrcture et l'Organisation Euro- péenne pour la protection des plantes 7 225				cl Bank- en P.c.R.-kosten.	
					d) Onkosten voortspruitend uit de be- strijding van de muskusrat door het Departement van Openbare Werken, het Departement van Landbouw en de Europese Organisatie voor Plan- tenb eschermtnq teruq te betalen.	
			5742	4457		
e)	Travaux exécutés pour compte du Département des Travaux publics 500		20 500	20039	el Werken uitgevoerd voor rekening van het Département van Open- bare Werken,	
f)	Pensions des agents de l'Etat payées par l'Office de la Navigation pour compte de l'Etat 1600		1600	1 521	f) Pensloenen aan Staatsaqenten betnald door de Dienst der Schcep- vaart voor rekenntq van de Staat.	
fi)	Montant des allocations familiales et autres avanta- ges familiaux payés pour compte de l'Office natio- nal d'allocations familiales pour travailleurs salariés . 10000		10 000	9614	g) Bedraq der kinderbijslagen en voordelen van familiale aard betaald voor rekening van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werkne- mers.	
lj)	Travaux exécutés pour compte de particuliers ... 500		500	587	hl Werken ultgevoerd voor rekening van partikulleren.	
il	Traitements et charqes sociales à charge de mutuelles et autres orga- nismes 100		200	315	il Wedden en sociale lasten ten laste van mutualitelten en andere orga- nismen.	
jl	Instances judiciaires 500		500	816	j) Gerechtelijke qeschillen,	
		20566				
413.01	Intérêts sur placements 300		300	243	Interesten op belem/ingen. 413.01	
02	Revenus du portefeuille-titres 400		250	249	Inkomsten Van de e fecten-portefeuille ... 02	
03	Intérêts sur contribution spéciale" à J.D.N.S.S. 35		35	19	Interesten op speciale contributie aan de R.M.Z.	03
	Totaux pour le chapitre il.	83491	99205	99514.	Totaux voor hoofdstuk il.	

1. RECETTES.

(En milliers de francs - In duizendtûilen [frank.]

4. ONTVANGSTEN.

Art.	f. I BEL	L. II, S	1968 par article pet artikel	1967 présumées vermoede delijke	1966 effectuées {lednne	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 14.							
414.02	Récupération de placements (pour mé-moire)				167	HOOFDSTUK -H. Opneming van plaatsen (pro memorie)	444.02
04	Remboursement sur Avances récupérables accordées au personnel		30	30	39	Terugbetaling op verhaalde voorschotten verleend aan het personeel,	01
05	Recettes diverses		1650	1650	3 161	Alk-rhandc ontvangsten	05
Totaux pour le chapitre 11.			4680	1680	3 367	Totaal voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.							
450.01	Interventions de l'Etat ; a) A titre d'avances récupérables:					HOOFDSTUK 45. Tusscnkomsten van de Staat :	150.01
	1" pour couvrir des dépenses d'exploitation	67850		64 403	51 015	a) Ten titel van terugvorderbare voor schotten :	
	2' pour couvrir des investissements	6 000		7650	1 973	1° Voor het dekken van exploitatie-uitgaven:	
Totaux pour le chapitre 15.			73850	72 053	58988	2' voor het dekken van Investerin-gen.	
CHAPITRE 49.							
490.01	Versements de garanties, d'arrhes, etc. ;					HOOFDSTUK 49. Storting van waarborg, borgsommen, enz. :	490.01
	a) POLIr communications télé-phoniques	6		6		a) Voor telefonische verbindingen;	
	b) Pour occupations de mai-sons	2		2	1	b) Voor bewonen van huizen;	
	c) Pour droits de navigation.	40		40	153	c) Voor scheepvaartrechten;	
	d) Pour autorisations	2		2		d) Voor vergunningen;	
	e) Pour réparations avaries	2 000		2 000	981	e) Voor herstelling van averijen ;	
	f) pour navigation de nuit	200		200	74	f) Voor nachtvaart.	
Totaux pour le chapitre 49.			12250	12250	9576	Scheepvaartrechten gernd voor rekening van de Staat,	(15
05	Droits de navigation perçus pour compte de l'Etat		10 000	10 000	8367	Totaal voor de ontvangsten, - Dienst der kanalen.	
Totaux pour les recettes. - Service des Canaux			174271	188 188	171445		
IL - SERVICE DE TRACTION SUR LE CANAL DE CHARLEROI A BRUXELLES.							
CHAPITRE 41.							
411.01	Ventes de produits divers:					II. -- TRACTIEDIENST OP HET KANAAL VAN CHARLEROI NAAR BRUSSEL.	
	Factures traction	900				HOOFDSTUK 41. Verkoop van allerhande produkten :	111.01
	Brise-glaces	300				Fakturen tractie,	
	Divers	5				Usbrekers.	
Totaux pour le chapitre 41.			1205	1405	1 109	Allehande.	
07	Produit de droits, redevances; produits et profits divers :					Opbrengst van rechten, cijnzen: diverse opbrengsten en winsten :	07
	a) Produit de droits de trac-tion et de remorquage	450		500	148	8) Opbrengst van tractie- en sleep-rechten:	
	b) Profits accidentels	10		10	3	b) Toevallige winsten:	
	c) Produit du port de Dam-premy	1874		1934	1965	c) Opbrengst haven van Dampremy.	
	d) Produits téléphones	25		20	19	d) Ontvangsten telefoon,	
Totaux pour le chapitre 41.			2359			Terugvordering van adminlstratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden:	09
09	Récupération de frais adminlstratifs exposés pour compte de tiers:					8) Werken ultgevoerd voor rekening van het Departement van Openbare Werken.	
	8) Travaux exécutés pour compte du Département des Travaux publics		6150	5810	2962	b) Wedden en lonen ten laste van mu-tualiteiten et autres organismes.	
	b) Traitements et salaires à charge de mutuelles et autres organismes.		25	5	3	Inkomsten van de effecten-portefeuille	413.02
413.02	Revenus du portefeuille-titres		5	5	3	Totaal voor hoofdstuk 41.	
Totaux pour le chapitre 11.			9744	9689	6512	Totaal voor de ontvangsten, - Tractie-dienst op het kanaal van Charleroi naae Brussel.	
Totaux pour les recettes. - Service de Traction sur le canal de Charleroi à Bruxelles			9741	9689	6512		

5. DÉPENSES.

(En millions de francs. - In duizendtalenti frank.)

5. UITGAVEN.

Art. LIBELLÉ, S

Art.

për Britikel voorziene werkeli:kè

I. - SERVICE DES CANAUX.

CHAPITRE 51.

511.0 I	Rémunérations du personnel de cadre :			
a)	Personnel détaché de l'Etat	2331	2919	2463
b)	Personnel statutaire	63930	58614	439 JO
c)	Personnel recruté à titre temporaire (pour mémoire)			5952
		66261		
02	Rémunérations du personnel de complément et temporaire	4600	1330	5530
03	Charges de peuloua	4 050	4020	3901
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. - Part patronale	21 205	21766	16968
05	Charges sociales extra-légales. - Intervention patronale	6666	7783	7725
06	Service social	297	297	176
08	Indemnités couvrant des charges réelles :			
a)	Indemnités pour chauffage et éclairage abris et bureaux	70	70	54
b)	Indemnités pour entretien de bicyclettes	95	95	86
c)	Indemnités pour dernière maladie et funérailles	20	20	11
d)	Indemnités pour changement de résidence	30	26	28
e)	Indemnités pour frais de bureau	25	23	23
f)	Indemnités pour nettoyage de vêtements de travail	60	40	56
		300		
04	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles :			
a)	Indemnités de logement	200	160	182
b)	Indemnités pour travail extraordinaire, pour service de nuit, indemnités de caisse et de remplacement des percepteurs et indemnités pour fonctions supérieures	2000	2020	686
c)	Indemnités au personnel (voies navigables pour manœuvres électriques)	375	360	347
d)	Primes de rendement au personnel d'exploitation, de perception et d'administration (pour mémoire)			3426
		2575		
10	Honoraires fonctaires	200	200	173
512.03	Orqanes de contrôle de l'Etat	18	18	15
513.02	Déplacements	712	762	657
	Totaux pour I ^{er} chapitre 51.	106884	100 523	92 369

CHAPITRE 52.

522.01	Frais de bureau généralement quelconques,	1521	1831	1 559
524.01	Frais de procédure et de justice	500	500	77
526.04	Indemnités diverses à des tiers (nffcr-mage)	115	300	226
OS	Pertes accidentelles	595 (1)	2095(1)	60
527.0 j	Impôts sur le revenu (précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	200	200	46
	Totaux pour le chapitre 52.	3 134	4 926	1 968

CHAPITRE 53.

531.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation et travaux pour compte de tiers	25466(2)	43 084(2)	38nl
	Totaux pour le chapitre 53.	25466	43084	38724

(1) Crédit non limitatif.
 (2) Crédit non limitatif en ce qui concerne les travaux pour compte de tiers.

1. - DIENST DER KANALEN.

HOOFDSTUK 51.

Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
/1) Gedecacheerd. Staatspersoneel.	
h) Personeel in statutair rechtsverband.	
cl) Tijdelijk aangeworven personeel (pro memorie)	
Bezoldigingen van het aanvulend en tijdelijk personeel	02
Lasten van pensioenen	03
Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. - Pa troonsaandcl	04
Extra-wettelijke sociale lasten. - Patronale tusscnkomst	05
Sociale dienst	06
Vergoedingen die werkelijke lasten dekken :	08
i) Vergoedingen voor verwarmtng en verlichting van schuilbuisjes en hu-reau's	
h) Verloedingen voor onderhoud van rtwielen	
cl) Vergoedingen voor laatste ziekte en begravenissen	
d) Vergoedingen voor verbliffsyan-dertng	
e) Vergoedingen voor bureaukosten	
il) Vergoedingen voor schoonmaken van werkkleren	
Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken :	09
a) Vergoedingen voor huisvesting	
b) Vergoedingen voor buitengewoon werk, voor nachtdienst, kassaver goedingen en voor vervanging van de ontvangers, vergoedingen voor hogere functies	
cl) Vergoedingen aan het personeel del' waterwyc n voor electrische bedieningen	
d) Renderingsfremies aan het exploitatiepersoneel, hct innings- en administratief personeel (pro memorie)	
Forfaitaire erelonen	ID
Controleorganen van de Staat	512.03
Verplaatsingen	513.02
Totaux pour hoofdstuk 51.	

HOOFDSTUK 52.

Allerhande bureaukosten	522.01
Geding- en gerechtskosten	524.01
Diverse vergoedingen aan derden (verpachting)	526.04
Toevallige verliezen	05
Bclastngcn op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffng en belasting op het qlohaal inkomen)	527.01
Totaux pour hoofdstuk 52.	

HOOFDSTUK 53.

Allerhande materialen, brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, elektrische energie, enz., nodig voor de exploitatie en werken uitgevoerd voor rekening van derden	531.06
Totaux pour hoofdstuk 53.	

(1) Niet limitatief krediet.
 (2) Niet limitatief krediet VOOR wat betreft de werken uitgevoerd voor rekening van derden.

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1968 par article per artikel	1967 présumées voorzien	1966 réelles toerkellike	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
						Be talingskrediet
550.01	Immeubles: Acquisitions nouvelles (programme) ... 1 500 A déduire: dépenses personnelles ... -100	1400 1000	2300 4900	548 7280	Onroer-ende goederen : Nieuwe aankopen (programma). 1 500 Aft te trekken : personeelsultaven ... -100	550.01
04	Matériel				Matériel	01
09	Divers: a) Acquisitions nouvelles ... 500 b) Renouvellement ... 1500	500 1500	250 1850	53 979	Diverse : a) Nieuwe aankopen. b) Heruitwinst.	09
	Totaux pour le chapitre 55.	7 100	9300	8860	Totaal voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation des fonds spéciaux de réserve (polir mémoire) ...		700	500	Consolidatie der bijzondere reservefondsen (pro memorie).	560.05
07	Avances consenties au personnel ...	250	250		Voorschotten toeestaan aan het personeel.	07
	Totaux pour le chapitre 56.	250	950	500	Totaal voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.	250	250	226	Terugbetaling van waarborgen, borgsommen, enz.	590.01
05	Remboursement de droits de navigation perçus pour compte de l'Etat ...	10000	10000	8352	Terugbetaling van soheggv aarfrecht téngeind voor rekeningen van de Staat.	05
06	Allocations familiales et autres dépenses d'ordre familial payées pour compte de l'Office National d'allocations familiales pour travailleurs salariés ...	10000	10 000	10 039	Kinderbijslagen en andere familiale voordr-ic n betaalel. voor reke ninq van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.	06
07	Pensions acquies de l'Etat (quitt-part Etat) ...	1660 4500	1600 4500	1615 2668	Rustpenstoe nen. Staatsagenten (deel ten laste van de Staat).	07
08	Remboursement recettes diverses ...				Terugbetaling allerhande ontvangsten ...	08
	Totaux pour le chapitre 59.	26410	26350	22 900	Totaal voor hoofdstuk 59.	
	Totaux pour le. dépenses. - Service des CAMUX ...	169544	185 133	165321	Totaal voor de uitgaven. - Dienst der kanalen.	
II. - SERVICE DE TRACTION SUR LE CANAL DE CHARLEROI A BRUXELLES.					II. - TRACTIEDIENST OP HET KANAAL VAN CHARLEROI NAAR BRUSSEL.	
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre : b) Personnel statutaire ...	2945	28H	1609	Bezoldiqingen van het kaderpersoneel: b) Personeel in statutair re chrsverband.	511.01
02	Rémunérations du personnel de complémentent et temporaire ...	829	667	1130	Bezoldiqingen van het aanvullend of tijdelijk personeel.	02
03	Charges de pensions ...	95	90	84	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. - Part patronale ...	1556	1368	792	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. - Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. - Intervention patronale ...	301	512	385	Extra-wettelijke sociale lasten, --. Patro-noie tussenkomst.	05
06	Service social ...	20	20		Sociale dienst ...	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles: i) Indemnités pour nettoyage de vêtements de travail ... 9 ii) Indemnités ne couvrant pas des charges réelles : a) Indemnités pour travail extraordi-naire ... 12 b) Divers ... 29				Vergoedinqen die werkelijke lasten dekken : 8) Ver goedingen voor schoonmaken van werkkleren. Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken : a) Vergoedingen voor buitengewoon werk. b) Allerhande.	08
513.02	Déplacements ...	179	111	170	Verplaatstinqen ...	513.02
	Totaux pour le chapitre 51.	5975	5719	4380	Totaal voor hoofdstuk 51.	

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs. - In duizendtellen.: frank.)

5. UITGAVEN,

Art.	LIBELLES	1968 par article per artikel	1967 prévues voorzien	1966 réelles ioerkelijke	TEKSTEN	Art.
	CHAPITRE 52.				HOOFDSTUK 52.	
526.05	Pertes accidentelles	20(1)	20(1)	1	Toevallige verliezen	526.05
	Totaux pour le chapitre 52.	20	20	1	Totalen voor hoofdstuk 52.	
	CHAPITRE 53.				HOOFDSTUK 53.	
531.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, etc., à l'usage de l'exploitation	2863	3043	1105	Allehande materialen, brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, enz. nodig voor de exploitatie	531.06
	Totaux pour le chapitre 53.	2863	3043	1 105	Totalen voor hoofdstuk 53.	
	CHAPITRE 55.				HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles	500	600	—	Onroerende goederen	550.01
04	Matériel:				Materieel:	04
	a) Acquisitions nouvelles		200	164	a) Nieuwe aankopen	
	b) Renouvellement		125	536	b) Vernieuwing	
	Totaux pour le chapitre 55.	1308	925	700	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	CHAPITRE 56.				HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation des fonds spéciaux de réserve	25	25	35	Consolidatie der bijzondere reservefondsen,	560.05
	Totaux pour le chapitre 56.	25	25	35	Totalen voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses. - Service de Traction sur le canal de Charleroi à Bruxelles	10 191	9732	6221	Totalen voor de uitgaven. - Trekdienst op het kanaal van Charleroi naar Brussel.	

(i) Crédit non limitatif.

(1) Nid limitatief krediet.

B. ~. INSTITUT GÉOTECHNIQUE DE L'ÉTAT.
B. — RIJKSINSTITUUT VOOR GRONDMECHANICA.

~. RECETTES.

En milliers de francs - in duizendduizenden frank.)

4. ONTVANGSTEN,

Art.,	LIBELLÉS	1968	1967	1966	TEKSTEN	Art.
		par article per artikel	présumées uermocdelijke	effectuées gedane		

CHAPITRE 41.

HOOFDSTUK 41.

411.03	Produit des prestations pour le Ministère des Travaux publics	16350	19546	10470	Opbrengst van prestaties voor het Minis. terle van Openbare Werken. ...	411.03
04	Produit des prestations pour tiers	10100	6300	13928	Opbrengst van prestaties voor derden ...	04
08	Recettes de transferts	1043	979	865	Ontvangsten van overdrachten	03
413.01	Intérêts sur placements : a) Obligations	5	5	5	Interessen op beleggingen : a) Obligatien	413.01
	b) Comptes de banque	20	20	16	b) Bankrekeningen.	
414.04	Recettes accidentelles	100	100	50	Toevallige ontvangsten	414.04
Totaux pour le chapitre 41.		27 918	26950	25334	Totaal voor hoofdstuk 41.	

CHAPITRE 49.
(Recettes pour l'ordre.)HOOFDSTUK 49.
(Ontvangsten voor orde.)

*90.03	Fonds en souffrance	93	99	6	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le chapitre 49.		93	99	6	Totaal voor hoofdstuk 49.	
Totaux pour les recettes,		28 011	27049	25340	Totaal voor de ontvangsten.	

5. DÉPENSES,

(En milliers de francs .- In Azərbaycan lirası [rank.],

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1968 par article per artikd	1967 prévues L'oorziene	1966 réelles icerkeltke	TEKSTEN	Art
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldingən van het kaderpersoneel :	511.01
	B) Personnel détaché de l'Etat	2321	1993	1690	a) Gedetacheerd Rijkspersoneel	
	b) Personnel statutaire	7 141			b) Personeel in statutair rechtsverband	
	c) Personnel recruté à titre temporaire	2837	-1340	3686	c) Tijdelijk aangeworven personeel	
02	Rémunérations du personnel de complément	3047	8257	6497	Bezoldingən van het aanvullend personeel	02
03	Charges sociales découlant de la législation sociale. - Part patronale	1102	4277	2946	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. - Patroonsnandcel	04
05	Charges sociales extra-légales. - Intervention patronale	627	624	383	Extra-wettelijke sociale lasten. - Patronale tusschkomst	05
06	Service social	7	7	—	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles:				Vergoedingen die werkelijke lasten dekken:	08
	a) Indemnités de résidence ou de foyer	790	797	601	a) Standplaats- of haardvergoedingen	
	b) Primes	350	350	302	b) Premies	
	c) Secrétariat	6	6	3	c) Secretariaat	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles:				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken:	09
	a) Changement de résidence	15	15	—	a) Verandering van standplaats	
	b) Accidents de travail	2	2	2	b) Werkongevallen	
	c) Indemnités de funérailles	3	3	—	c) Begrafenisvergoedingen	
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	40	40	20	Controleorganen van de Staat	512.03
513.01	Représentation (Indemnités de séjour, réceptions)	16	14	11	Representatie [Verblijfsvergoedingen, recepties]	513.01
02	Déplacements	965	965	764	Verplaatsingen	02
03	Divers	25	25	1	Allerhande	03
Totaux: pour le chapitre 51.		2229f	21715	16906	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer de locaux et charges complémentaires	126	126	4	Huur van lokalen en bijkomende lasten	521.01
03	Entretien et réparation de locaux	85	8	2	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	50	40	27	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs, propriété de l'organe	90	52	63	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling	
	c) Huile, essence	ISO	100	111	c) Olie, benzine	
05	Assurances	60	50	38	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	2115	2115	1582	Belastingen, gemeentelijke en provinciale belastingen	06
07	a) Combustibles	50	50	22	a) Brandstoffen	07
	b) Energie électrique	10	10	10	b) Elektrische energie	
	c) Eau	5	5	3	c) Water	
	d) Gaz	5	5	2	d) Gas	
09	Divers	50	50	16	Allerhande	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	335	320	306	Allerhande bureaunkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	10	1a	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit	523.01
524.01	Frais de procédure et de justice	10	10	—	Gedinge- en gerechtskosten	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	5	5	5	Interessen op leningen	525.01
526.01	Frais de manutention	400	400	373	Bewerkingskosten	526.01
03	Frais de transport	500	500	395	Vervoerkosten	03
04	Indemnités diverses à des tiers	1 000	1000	604	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Divers	25	25	23	Allerhande	05
Totaux: pour le chapitre 52.		5081	4881	3606	Totaal voor hoofdstuk 52.	

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs .. - In duizenden ffrank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIJSTELIJEN	1966 per artikel	1967 prévisions voorziene	1968 reële wekelijkse	Art.	LIJSTELIJEN
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.06	Approvisionnement de consommation générale	75	75	74	531.06	Voorraden van algemeen verbruik
533.02	Dépenses de transferts	1043	979	853	533.02	Lijstgaven van overdrachten
	Totaux pour le chapitre 53.	1 118	1054	927		Totaal voor hoofdstuk 53.
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier :				550.02	Roerende goederen :
	a) Acquisitions nouvelles	70	30	71		a) Nieuwe aankopen, ..
	b) Renouvellement	5	5	12		b) Vernieuwing, ..
03	Machines:				03	Machines:
	a) Acquisitions nouvelles	2 700	2700	536		a) Nieuwe aankopen, ..
	b) Renouvellement	750	750	245		b) Vernieuwing, ..
04	Matériel :				01	Matériel :
	a) Acquisitions nouvelles	115	115	66		a) Nieuwe aankopen, ..
	b) Renouvellement	100	100	74		b) Vernieuwing, ..
09	Installations:				09	Installaties:
	a) Acquisitions nouvelles	55	55	3		a) Nieuwe aankopen, ..
	b) Renouvellement	5	5	1		b) Vernieuwing, ..
	Totaux pour le chapitre 55.	3 500	3760	1008		Totaal voor hoofdstuk 55.
CHAPITRE 59. (Dépenses pour ordre.)					HOOFDSTUK 59. (Lijstgaven voor orde.)	
590.03	Affectation des fonds en souffrance ..	93	99	---	590.03	Aanwending van 'mn lijdende gelden
	Totaux pour le chapitre 59.	93	99	---		Totaal voor hoofdstuk 59.
	Totaux pour les dépenses.	32386(1)	31509(1)	22 447		Totaal voor de uitgaven, ..

(1) L'excédent des dépenses sur les recettes sera couvert par des prélèvements sur différents fonds de provision et de réserve.

(1) Het overschot van de uitgaven op de ontvangsten zal gedekt worden door voorafnemingen op verschillende provisie- en reservefondsen.

c. -- SOCIÉTÉ DES INSTALLATIONS MARITIMES DE BRUGES.
C. -- MAATSCHAPPIJ DER BRUGSCHE ZEEVAARTINRICHTINGEN.

1. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtollen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.,	LIBELLÉS	1968 par article per artikel	1967 présomées vermoede delijk	1966 effectuées geëfficië	TEKSTEN	Art
CHAPITRE 41.						
41.01	Produit de ventes (électricité)	50	50	42	Opbrengst van verkoop van elektriciteit	411.01
02	Produit de ventes (eau)	740	740	706	Opbrengst van verkoop van water	02
03	Produit des prestations	250	250	197	Opbrengst van prestaties	03
06	Produit des locations ;				Opbrengst van verhuur	06
	a) Hangars et terrains industriels ...	4750	4200	4117	a) Loods en nijverheidsgronden ...	
	b) Grues	6000	6000	5532	b) Kruisen	
	c) Remorqueurs	950	800	820	c) Sleepboten	
	d) Installations électriques	250	250	291	d) Elektrische installaties	
07	Produit des cotisations, des redevances ;				Opbrengst van bijdragen, retributies ;	07
	i) Droits de port	28620	21000	19264	i) Havenrechten	
	b) Avaries	300	300	240	b) Averijen	
413.01	Intérêts sur placements	600	2000	1756	Interkomsten op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	250	250	280	Inkomsten van de effecten-portefeuille ...	02
Totaux pour le chapitre 41.		42760	35840	33245	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.						
430.06	Terrains à construire et terrains industriels	1000	5 000	405	Bouwgronden en nijverheidsgronden ...	430.06
Totaux pour le chapitre 43.		1000	5 000	405	Totaal voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.						
44.03	a) Produits divers du patrimoine immobilier	400	400	520	a) Diverse opbrengsten van het onroerend	44.03
	b) Remboursements d'impôts et recettes exceptionnelles	150	150	124	b) Terugvorderingen van belastingen en baten op andere wijze ontvangen ...	
Totaux pour le chapitre 44.		550	550	614	Totaal voor hoofdstuk 44.	
Totaux pour les recettes.		44310	41390	34294	Totaal voor de ontvangsten.	

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs - In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

		1968	1967	1966		
Art.	LIBELLES	pm article per erike!	prévues voorzene	réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.						
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ...	11 000	11400	10305	Bezoldingen van het kaderpersoneel ...	511.01
03	Charges de pensions ...	80	80	64	Lasten van pensioenen ...	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. - Part patronale...	1200	3700	3343	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. - Patroonsaandelen...	04
OS	Charges sociales extérieures, Intervention patronale ...	300	240	206	Extra-wettelijke sociale lasten. - Patronale tussenkomst.	05
10	Honoraires forfaitaires ...	100	100	60	Portaalre honoraria ...	10
512.01	Administrateurs, commissaires et organes de contrôle de l'Etat ...	485	485	423	Beheerders, commissarissen en controleorganen van de Staat.	512.01
513.01	Représentation ...	400	350	294	Representatie ...	513.01
02	Déplacements ...	350	285	248	Verplaatsingen ...	02
Totaux pour le chapitre 51.		18915	16640	14 943	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.						
521.03	Entretien et réparation des locaux ...	200	100	21	Onderhoud en herstel van lokalen ...	521.03
OS	Assurances ...	50	50	33	Verzekeringen ...	OS
06	Impôts, taxes communales et provinciales ...	100	JOD	91	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07	Chauffage ...	350	350	320	Verwarming ...	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques ...	650	570	542	Allerhande bureaukosten ...	522.01
523.01	Frais généralement quelconques pour publications, propagande et publicité ...	400	320	195	Allerhande kosten voor publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Honoraires ...	200	200	142	Erelonen ...	524.01
526.04	Indemnités diverses à des tiers ...	300	300	389	Diverse vergoedingen aan derden ...	526.04
OS	Réparation avaries ...	300	300	56	Herstel averijen ...	05
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global) ...	250	250	347	Belastingen op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, bedrijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen).	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		2800	2540	2136	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.						
531.02	Energie électrique ...	45	45	17	Electrische energie ...	531.02
03	Eau ...	400	400	355	Water ...	03
533.03	Réparation, entretien et énergie électrique des gîtes ...	3800	4700	2386	Herstel, onderhoud en drukkracht der kranten.	533.03
04	Réparation, entretien et maintenance en exploitation des : écluses, ponts, embarcadères, docks, d'albe, murs de quai, routes, hangars, bâtiments, conduites d'eau, appareils électriques, plantations, matériel, éclairage public, feux et signalisations, etc. ...	5920	8010	5464	Herstel, onderhoud en in bedrijf houden van : sluizen, bruggen, steigers, dalsdalen, kaaitrassen, wegeën, loodsen, gebouwen, waterleidingen, electrische apparaten, beplantingen, materieel, openbare verlichting, vuren en signalisaties, enz.	04
OS	Intervention dans les travaux de dragage ...	3060	—	—	Tussenkomst in baggerwerken ...	05
Totaux pour le chapitre 53.		13225	13 155	8222	Totalen voor hoofdstuk 53.	
Totaux pour les dépenses,		34940	32335	25301	Totalen voor de uitgaven,	

D. - PORT AUTONOME DE LIÈGE.

D. - AUTONOME HAVEN VAN LUIK..

4. RECETTES.

(En milliers de francs - in duizendtullen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLÉS	1968 pal' article pét artikel	1967 présumée .. vermoe .. delijke	1966 effectuées geëene	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.06	Produit des location *... ..	6685	6900	6229	Opbrengst van verhuringen	111,06
07	Produit des redevances:				Opbrengst van retributies :	07
	a) Taxe sur tonnage 5190				8) Taks op het laadvermogen, ..	
	h) Intérêts 10				h) Interesten, ..	
		5200	4950	5243		
08	Produit de remblayage	100	100	146	Opbrengst van ophoqlngcn	08
09	Droits d'extraction de graviers et pro ⁿ duits divers	1500	—	—	Delvngsrechten voor grof zand en aller- hande produkten, ..	09
413.01	Intérêts sur placements	400	360	574	Interesten op beleggingen	413,01
	Totaux pour le chapitre 41.	13 885	12310	12192	Totalen voor hoofdstuk 11.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.04	Matériel	15	10	18	Materieel , " . ..	430,04
	Totaux pour le chapitre 43.	15	10	18	Totalen voor hoofdstuk 43.	
	Totaux pour les recettes.	13 900	12320	12210	Totalen voor de ontvangsten.	

5. DÉPENSES.

(Eil milliëts de francs --- III cluzettdt nllen /flmk.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1968 par article per ariike!	1967 prévues l'oorziene	1966 réelles werkeliike	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
51 LOI	Rémunérations du personnel de cadre :				Bczoldtqingen van het kaderpersoneel, e	51 LOI
	b) Personnel c. statutaire	6125	5866	1859	h) Personeel c. in statutair rchtsverband, ...	
03	Charges de pensions	717	556	179	Lasten van pensioencn	03
01	Charges sociales dérivant de la légisf~	1318	1306	1 189	Sociale lasten voortspruitend ult de sociale	01
06	Service social	~0	40	37	wctqvinq. - Patroonsaandcl,	
512.01	Administrateurs et commissaires	150	500	355	Sociale Dienst	06
513.01	Représentation	50	50	25	Bcheerders en commissarissen	512.01
02	Déplacements	360	357	256	Rcprscntatle	513.01
					Verplaatstngcn	02
	Totaux pour le chapitre 51.	9060	8675	7200	Totalcn voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	500	485	444	Allerhande bureaunkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publi- cations, propagande et publicité	100	200	77	Allerhande kosten van publicaties, pro- paganda en publiciteit, ...	523.01
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immo- bilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	50	40	68	Belastingen op het inkomen (onroerende voorheffing, roerende voorheffing, be- drijfsvoorheffing en belasting op het globaal inkomen).	527.01
	Totaux pour le chapitre 52.	650	725	589	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.05	Huile, essence, etc. pour l'utilisation du véhicule automobile, propriété de l'or- ganisme	40	40	--	Olle, brandstof, enz. voor het gebruik van het motorvoertuig, eigendom van de instelling.	531.05
533.06	Matériaux divers, combustibles, eau, gaz, carburants, énergie électrique, etc., à l'usage de l'exploitation	1830	1910	947	Allcrhande materialen, brandstoffen, water, gas, motorbrandstoffen, drijfkraft, nodig voor de exploitatie, ...	533.06
	Totaux pour le chapitre 53.	1870	1950	947	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier:				Rocrende goederen :	550.02
	8) Acquisitions nouvelles	100	100	72	a) Nieuwe aankopen, ...	
01	Matériel:				Materteel :	01
	1) Acquisitions nouvelles	200	200	46	a) Nieuwe aankopen.	
05	Véhicules automobiles:				Autovocrtulqcn :	05
	a) Acquisitions nouvelles : (pour mé- moire)	--	100	--	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
09	Constructions et aménagements dans les ports	8000	3100	3675	Bouw- en aanpassingswerken In de havens.	09
	Totaux pour le chapitre 55.	8300	3500	3793	Totalen voor hoofdstuk 55.	
	Totaux pour les dépenses.	19880 (1)	14 850 (1)	12529 (1)	Totalen voor de uitgaven.	

(1) L'excédent des dépenses sur les recettes sera prélevé sur le
« Fonds de réserve » et sur les disponibilités de trésorerie constituées en
contrepartie des amortissements.

(1) Het overschot van de uitgaven op de ontvangsten zal op het
« Rescrvefonds » en op de In tceenwaarde van de delqngen sarnen-
geselde schatklstdtspnibilitelten voorafgenomen worden.

E. --- SOCIÉTÉ ANONYME DU CANAL ET DES INSTALLATIONS MARITIMES DE BRUXELLES,
E. -- ZEEKANAAL EN HAVENINRICHTINGEN VAN BRUSSEL, NAAMLOZE VENNOOTSCHAP,

4. RECETTES.

(En milliers de Francs - In duizenden [rank.]

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1968	1967	1966	TEKSTEN	Art
		par article	présomées	effectuées		
		per artikel	vermoede- delijke	gedane		
CHAPITRE 11.						
HOOFDSTUK 41.						
111.0 I	Produit de ventes d'électricité	949	919	I 021	Levcrluq van olectrlcltctt	411.01
02	Produit de ventes d'arbres el d'herbages.	10	440	828	Verkoop van bomcn en gws	02
03	Produit des prestations :				Opbrengst Van prestaties :	03
1.	Montre-charge de l'entrepôt public (pour mémoire)	---	1100	1 386	1. Lifter; van het opcnbaar cntrepot (pro memorie).	
2.	Monte-charge de la succursale d'en- trepôt public avec maqosl n T.I.R. [pour mémoire]	---	300	300	2. Lfte n van de hulpinrlcltclng ... van hel openha ar cntrcpot met T.I.R. maqa- zijn (pro memorie),	
3.	Monte-charge de la succursale d'en- trepôt public (avant-port) (poUl mémoire)	---	420	343	3. Llfen van de hulpinrlcltclng van het opcnbaar cntre pot [voorhaven] (pro memorie),	
4.	Manutentions du chapitre XII	I 650	1470	1650	4. Behandeltnqen In hoofdstuk XII.	
5.	Grues du port	5000	5000	4606	5. Kranen van de haven.	
6.	Grues de ravan-port	5200	5200	5191	6. Kranen van de voorhaven,	
7.	Remorquage	3 000	3000	3205	7. Slecplclnst,	
06	Produit des droits de magasin et des locations :				Opbrengst va" de maqaz ijlrcchten en de verhur inqcn :	06
1.	Entrepôt public	13047	9852	9847	1. Opcnbaar cntrepot.	
2.	Succursales d'entrepôt public (avant- port et magasin T.I.R.)	6530	4308	1110	2. Halpinrlcltclngen van opcnbaar en- trepot {voorhave n en T.I.R. maqa- zijn),	
3.	Magasins spéciaux de l'entrepôt public	11561	9409	10264	3. Blijzondcre maq azljnen van het openbaar cntre pot,	
1.	Occupation des 'h-ng-irs du port ...	3721	3274	3423	4. Ingebruiknemtuq van de loodsen der haven.	
5.	Concession de quais el de terrains au port	8072	7661	7472	5. Conccssi« van kaalen en terreluen van de haven.	
6.	Concession de quais et de terrains à l'avant-port	8828	8141	7528	6. Conccssie van kaalen en terrclnen van de voorhaven.	
7.	Redevance pour dépôts sur digues et quais (hors ville)	1269	1269	1183	7. Rctributies voor opslaq op de dlijken en kanfen (buiten de stad).	
07	Produit des droits et redevances diver- ses :				Opbrengst van diverse rechtcn en retributies :	07
1.	Droits de navigation	26500	26500	25984	1. Scheepvaatrccchten.	
2.	Droits d'accostage au port:				2. Aanleqrechtcn in de haven:	
1°	à quais découverts	1734	1731	1803	1° aan niet ovcrdc kte kaaien;	
2°	devant hangars	165	165	109	2° vâw de loodsen.	
3.	Droits d'accostage à l'avant-port :				3. Aanleqrcctb ten in de voorhaven :	
1°	à quais découverts	1277	1 277	1270	111° aan niet overdekte kaaien;	
2°	devant hangars	20	20	31	20° vâw de loodscn.	
4.	Droits d'accostage au canal	2717	2717	2599	4. Aanle qrechtcn van het kanaal,	
5.	Redevances et recettes diverses ...	13 125	10625	8033	5. Diverse retributies en ontvangsten.	
09	1. Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers ...	4660	7900	6839	1. Terugbetalng van ndmlnstratlve kosten ten laste genomen voer rckc- ntng van derden.	09
2.	Personnel: remboursement des In" dennités accordée par les Compa- gnies d'assurance et par les mutua- lités en matière de maladie el d'in" validité	1200	742	1200	2. Personcel : terugbetalng der ver- goedlngen toeqkend door de verze- keringsmaatschappijen en door de zljckenkassen.	
3.	Personnel: pensions légales déduites des pensions allouées par la société	5876	---	---	3. Personeel : wettel ijke pensloenen af- gehouden van de pensloenen die door de vennootschap toeqkend worden.	
113.01	Intérêts sur placements	1600	1600	2199	Interesten op belegqngne n	413.01
02	Revenus du portefeuille titres	187	187	1637	Inkomsten van de effecten-portefuclle ...	02
414.01	Recettes exceptionnelles	100	100	3142	Uitzond eringson tvangsten	411.01
Totaux pour le chapitre 41.		128 034	Ils 690	117203	Totale voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.						
HOOFDSTUK 42.						
420.01	Remboursement des frais de pilotage ...	1657	1593	1 895	Terugbetalng der loodskosren	420.01
02	Personnel : contribution en faveur des pensions des veuves et des orphelins.	2400	4496	2663	Personeel : blijcraqc in de pensloenen voor -weduwc n en wezen.	02
03	Intervention de la S.A. Etablissements L. Denaeyer pour la reconstruction d'un mur de quoi entre pont-r alls ct pont- route de Willebroek (pour mémoire).	---	---	19	Tussenkomst van de N.V. (Etablisse- men ts L. Dcnaeyer » in het herbouwen van een kaaimuur tussen de hef «. en spoorbruq van Willebroek (pro memo- rie).	03
04	Remboursement par l'Etat des frais de lorauq (pour mémoire)	---	474	---	Terugbetalng door de Staat van borinqs- kosten (pm memorie).	04
Tota u" pour le chapitre 42.		4057	6561	4577	Totale voor hoofdstuk 42.	

1. RECETTES.

(En millions de francs - In duizendtallen [runk.]

4. ONTVANGSTEN,

Art.	LIBERALS	1968	1967	1966	TEKSTEN	Art.
		par article	présomée	effectuées		
		per artikel	vermoed	...		
		per artikel	declijk	/ledane		
CHAPITRE 15.					HOOFDSTUK 15.	
150.01	Intervention de l'Etat,	350	350	350	Tussenkomst van de Staat : "... ..	150.01
02	Intervention de la province de Brabant "	140	140	110	Tussenkomst van de provincie Brabant ...	02
03	Intervention des communes	685	685	685	Tussenkomst van de gemeenten	03
Totaux pour le chapitre 45.		I 175	I 175	I 175	Totalen voor hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 19.					HOOFDSTUK 19.	
190.01	Déposants de provisions	2000	1000	2665	Bewaarqvcrcs van borgtochten	190,04
Totaux pour Je chapitre 49.		2000	1000	2665	Totalen voor hoofdstuk 19.	
Totaux des recettes.		135266	124 428	125620	Totalen voor de ontvangsten.	

5, DÉPENSES,

(En milliers de francs - In duizendtruisen frank.)

5. UITGAVEN

Art.	LIBELLÉS	1968 par article per artikel	1967 prévues voorzien	1966 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel employé et ouvrier	59611	57030	52378	Bcz oldlqtnqen van hct bedtndcn- en 511.01 wr-ik lh-denperxonee 1.	
03	Chartres de pcnstons de retraite et de survie	15349	9767	8509	Lastcn van rust- en overlevinqspcnslloe- 03	
04	Charges sociales	19 612	18678	17123	Sociale lasten	01
06	Service social	500	500	67	Sociale dlcnst	06
08	Indemnités diverses	110	110	115	Di verse verqoedtnqcn	08
512.01	Administrateurs, commissaires et revt- seur	948	918	905	Be heerdcrs, commlssarlssen en revlsor ... 512.01	
513.01	Frais de représentation	116	116	57	Representntlc koste n	513.01
02	Frais de déplacements	616	616	561	VC "Plaatsinqskostc n	02
Totaux pour le chapitre 51.		97192	88095	80 015	Totalcn voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52	
521.03	Entretien et réparations ordinaires du bâtiment du slcpc social, des entrepôts, des qucs et des ouvrages d'art du port, de l'avant-port et du canal (crédit non limitatif)	18295	16922	12199	Onderhoud... en hcrstellinq van het gebouw 521.03 van de maatschappcljko ... zctcl, van de entrepots., van cie krancn en de kunst- werken van haven, voorhave n en kanaal (krcdlet zonder beperklnq),	
OS	Assurances diverses	322	310	874	Diverse vcrzckcnnqcn	05
522.01	Frais de bureau quelconques de l'Administration centrale et des services extérieurs	2569	1800	2285	Allcrhndc bureauonkosten ... van de Ccn- 522.01 traie dienst en van de buttendiensten...	
523.01	Frais publicitaires	458	440	192	Publiclcltsionkosten	523.01
524.01	Honoraires payés aux avocats et huls- sters de la Société	172	165	325	Erelonen bctaald aan de advokatcn en 524.01 deurwaarders van de Maatschappij.	
525.01	Intérêts sur emprunts	100	400	390	Interesten op leninqen	525.01
03	Charges financières sur fond. déposés par In Cnlssc cie penslons des veuves et orphelins (pour mémoire)	—	—	205	Flnanctclle lasten op de door de kas voor 03 wcduwen en we-aen qedeponcerde fondsen (pro memotie),	
01	Charges diverses	104	100	337	Diverse lasten	01
526.05	Dragages d'entretien dans le chenal d'accès à Wlntam	1040	1000	941	Baagqerwerken ... in de toeqanqscul te 526.05 Wlntam,	
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immo- bilier, précompte mobilier, précompte professionnel et impôt sur le revenu global)	760	740	1283	Belastlnnen op het inkomen (onroerende 527.01 voorhcfflnq, roerende voorhefflnq, be- drlftsvoorhefflnq) en belasting op het globaal inkomen).	
Totaux pour le chapitre 52.		24120	21877	19331	T totalcn voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.02	Energie électrique	6625	6370	5039	Electr ische energle	531.02
06	Approvisionnements magasins (pour mé- moire)	—	1310	1084	Bevoorradnq maqaztjnen	06
533.02	Services prestés par des remorqueurs étrangers à la Société	598	575	359	Gepresteeerde diensten van de aan de 533.02 Maatschappij nlet toebehorende sleep- botcn.	
535.02	Pentes dues à la ville de Bruxelles	364	364	364	Rcntcn verschuldqcl aan de stad Brussel. 535.02	
03	Rente due à l'Etat pour le terrain servant d'usslette à l'entrepôt	12	12	12	Rente verschuldqcl aan de Staa t voor 03 het terrein waarop het opcnhaar entrepot is qebouwd.	
Totaux pour le chapitre 53.		7599	8661	6858	Totalcn voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOPDSTUK 54.	
540.01	Prats de pilotaqc	1657	1593	1895	Loodskosten	540.01
03	Reconstruction du mur de qual entre le pont-route et le pont-raills de Wille- broek (pour mémoire)	—	—	13	Herbouwen van de kaarmuur tussen de 03 hef- en spoorbrug te Willebroek (pro memotie),	
04	Forage pour la nouvelle cluse à Win- tam (pour mémoire)	—	474	—	Borinqen voor de nieuwe sluis te Win- 04 tam (pro memotie):	
Totaux pour le chapitre 54.		1657	2067	1908	Totalcn voor hoofdstuk 54.	

5. DÉPENSES.

(En milliers de francs -- In duizertallen .. frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLÉS	1968	1967	1966	TEKSTEN	Art.,
		par article	prévues	réelles		
		per <i>artike!</i>	vONTiene	<i>werkeliike</i>		
CHAPITRE 55.						
HOOFDSTUK 55.						
550.01	Installations et construction:				Inrichtingen in ophouw :	550.01
	1. Extension succursale H avec maga ...	—	—	13979	1. Luitbretding, hulpi nrichting II met	
	sin T.L.R. (<i>po!IC mémoire</i>)				T.I.R.-magazijn (<i>pea memorie</i>),	
	2. Travaux reportés d'années anté-	—	—	2367	2. Van vor iqe [aren overgedraçn .. wer-	
	rieures (<i>po!IC mémoire</i>)				ken (<i>pro mernocle</i>),	
	3. Travaux divers (crédit non limlta-				3. Di verse werken (kredict zonder be-	
	tif! à rajuster au fut et il mesure				pck in q, aan te passen nam-mate de	
	de la connaissance des recettes				werke llike ont"all~slen en uitgaven	
	et des dépenses réelles	351	438	433	zullen gekend zijn),	
02	Mobilier des bureaux, instrument. et				Meubtau der kantore n, werktuigen en	02
	matériel d'exploitation	1187	1430	1264	explo ita tiem atericel,	
	Totaux pour le chapitre 55.	1831	1868	18013	Torale n voor hoofdstuk .. 55.	
CHAPITRE 56.						
HOOFDSTUK 56.						
560.01	Amortissements d'emprunts	860	860	789	De!gingen van leningen	560.01
	Totaux pour le chapitre 56.	860	860	789	Totalen voor hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.						
HOOFDSTUK 59.						
590.01	Remboursements de provisions	2000	1000	2627	Terugbetalingen van provlsies	590.01
	Totaux pour le chapitre 59.	2000	1000	2627	Totalen voor hoofdstuk 59.	
	Totaux potU les dépenses, ..	135266	124428	129571	Totalen voor de uitSIBV...	